

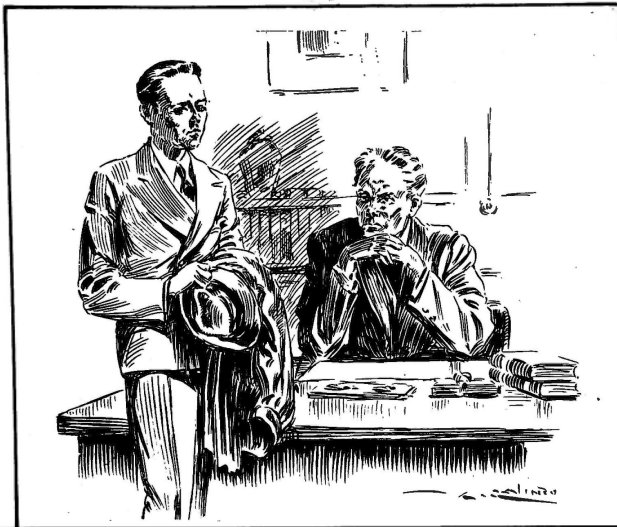
# CARTELES

ALFREDO J. QUÍLEZ  
DIRECTOR

VOL. XXVII NÚM. 33  
LA HABANA, CUBA,  
AGOSTO 16, 1936



Andrés  
1936



—Lo siento... pero para  
ese cargo es preciso  
saber inglés.

# Do you speak English?

DE PODER usted contestar afirmativamente a esta pregunta ¿no ha pensado en las ilimitadas oportunidades que se le presentarían de ocupar importantes cargos en bancos, empresas mercantiles e industriales, hoteles, compañías de vapores, turismo, oficinas privadas, etc. etc., o de obtener promoción o un sustancial aumento de sueldo en su destino u ocupación?

Si Ud. tiene madera de luchador y no desea permanecer toda su vida entre los rezagados para quienes su falta de preparación sólo ofrece perspectivas de miseria y estrecheces,

## APRENDA INGLES — EL IDIOMA UNIVERSAL *y abrirá a sus actividades infinitos horizontes*

EL CURSO PRACTICO ELEMENTAL PARA APRENDER SIN MAESTRO EL IDIOMA INGLES, por Elizabeth A. Ferry en colaboración con la Revista CARTELES,

le proporcionará a usted, como ha proporcionado a miles de lectores de esta revista, el método más fácil y más entretenido para adquirir rápidamente los conocimientos básicos del idioma inglés. La primera lección lo iniciará en la conversación.

**Precio del ejemplar profusamente ilustrado: \$2.50**  
**Por correo certificado: \$2.70**

De venta en las principales librerías, por conducto de los Agentes de Carteles, o haga sus pedidos directamente a

**Sindicato de Artes Gráficas de la Habana, S. A.**  
Calzada de Infanta y Peñalver  
La Habana, Cuba





CUENTOS

Había notado el capitán que un teniente de su compañía pasaba formidables siestas leyendo constantemente. Día tras día observaba a éste, y le admiraba su dedicación al estudio y la paciencia con que soportaba el calor reinante.

Viendo en el pasta de un futuro general, que por su ilustración daría brillo al Ejército y a la patria, resolvió felicitarlo y alentarle en sus estudios; y con tal propósito se le aproximó una tarde, justamente a la hora de la siesta.

El teniente, absorto, con los ojos clavados en el libro, ni siquiera advirtió su presencia.

—Estudiando, amigo, siempre estudiando?

—No, mi capitán, estoy matando moscas.

—¿Cómo!

—Sí... Espero que una se pare entre las hojas, cierra el libro de golpe y... ¡ya está! ¡Yo las mato así!...



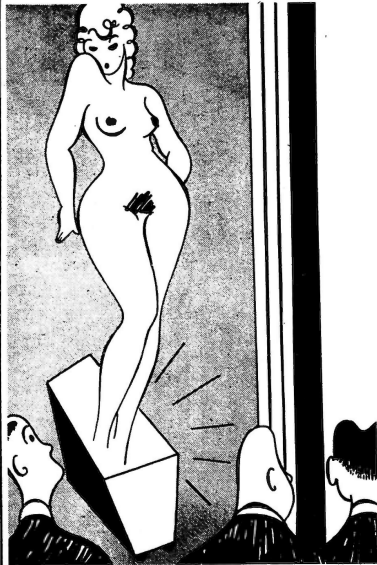
—¿No se acuerda, señor Sackheim? ¡Si pagó usted su cuenta esta mañana!

(De "Collier"—New York).



—¿En qué piso es el fuego, por favor?

(De "Judge"—New York).



—Me alegro de haber traído a la criada con nosotros. Es mucho mejor que dejarla en casa hablando todo el día con su novio.

(De "London Opinion"—Londres).



—Haga que deje de reirse el tonto de mi marido. ¡Enséñele los precios!

(De "Judge"—New York).

—¿Quieren hacernos el favor de apartarse un momento? Estoy haciendo unos estudios de olas...

(De "London Opinion"—Londres).



UN PINTOR GENIAL.

—Y por qué habrá pintado a Venus sobre un aparato de radio?

—Debe ser porque es Venus saltando de las ondas.

(De "El 420". — Florencia).

NO HAY MAS QUE VERLO

—¡Deje a mi el! ¡Quiero mostrarle que soy el sereno!

(De "Estampa". — Madrid).



CANCION de CUNA  
de la pelicula  
"MADRES DEL MUNDO"

# QUÉRMETE, NINITO

Arreglo musical y letra de

JORGE M. DADA

ANDANTINO

First system of piano accompaniment. It features a treble and bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The music is marked *mf* and consists of a steady accompaniment of chords and eighth notes.

Vocal line and piano accompaniment for the first two systems of lyrics. The vocal line is marked *mf* and includes six numbered verses. The piano accompaniment continues with the same *mf* dynamic.

1. Duer-me-te ni-ni-to que ten-go qe-ba-cer  
2. Pe-re su ca-ba-ña vol-vió el la-bra-dor  
3. A-llá tras del mon-te se fué la pa-lo-ma  
4. Del hos-que cer-ca-no sa-lió ya el ha-da  
5. Ay-dan es-cu-chan-do a to-dos los cuar-tos  
6. A-rru-rrú ni-ni-to yo siem-pres-la-ré

Vocal line and piano accompaniment for the second two systems of lyrics. The vocal line continues with the lyrics, and the piano accompaniment provides harmonic support.

la-var bus pa-ña-les sen-tar-me a co-ser  
Y de la mon-ta-ña re-gre-só el pas-tor  
Y en el ho-ri-zon-te la lu-na sea-so-ma  
de un se-o e-na-no vie-ne a-com-pa-ña-da  
Y se van lle-van-do los ni-ños des-pier-tos  
a-quí a tu la-di-to Y te cui-da-ré

# A LA MANERA DE OXFORD

por T. R. Ybarra.

(Versión de E. Martínez Alonso)...

**A**LGO así como un revuelo se advierte en el desmantelado corredor del edificio de la Liga de las Naciones, cabe la orilla bromosa del lago de Ginebra. Los fotógrafos, que hace un momento charlaban distraidamente a la entrada, requieren las cámaras. Los periodistas procedentes de una veintena de países se agrupan ansiosos al final de la escalinata que del pasillo de la anchurosa entrada conduce al corredor. Hasta la damisela tras el mostrador que contiene los periódicos que expende, prototipo de la *businesswoman* suiza, alza la vista inquisitivamente. Y el cantinero, para el que el binomio de celebridades locales, como también las foráneas, constituyen una hibia de antiguo conocida, detiene la mixtura de uno de tantos *cocktails* de su invención.

No se produjo tal excitación a través del edificio, hace unos momentos, cuando el señor Pierre-Etienne Flandin, ministro de Relaciones Exteriores, de recia complejión, ascendió por la escalinata, sonriente y con cierta gravedad, ni cuando su compañero Paul Boncour, delegado permanente de Francia ante la Liga, destacó en la puerta su cabeza leonina de plateados cabellos; ni al hacer los delegados y el personal de la Liga, de importancia más o menos, su primera aparición en este día. Pero ahora es diferente.

Los diaristas avanzan agresivamente. Los delegados y el personal de la Liga calculan gestos y expresiones. Las cámaras fotográficas funcionan al unísono. Y todo este ajeteo sólo es debido a la llegada del señor Anthony Eden. El joven secretario de Relaciones Exteriores de Inglaterra, campeón de las sanciones de la Liga contra Italia, enemigo de los sueños de Mussolini, de expansión mediterránea y conquista de Abisinia, el favorito de los idealistas de todo el mundo, y el blanco de todos los cinicos, asciende en estos instantes por la escalinata.

Con plácida sonrisa y ligero embarazo; modelo de sobria elegancia que revelan sus pantalones, impecables por el corte y por la plancha, y el lustre del calzado; de alta estatura y porte distinguido que no logra ameniguar la ligera caída de los hombros, más propia de un sesentón que de quien no sobrepasa de los treinta; con curiosos movimientos ondulantes no exentos de gracia, el más joven de los secretarios británicos de Relaciones Exteriores, desde aquel prodigio de hace un siglo, William Pitt, pasa rápidamente ante diaristas y *cameramen*, delegados, empleados y circunstantes de ocasión, y penetra después en el salón donde el espinoso asunto de las sanciones contra Italia figura en el orden del día, para su discusión.

Al cerrarse la puerta tras él, surgen en abejón los comentarios: "¡Hermoso!", dice casi suspirando, una fémia sensible. "¡Estampa de la moda!", exclama un maduro empleado del sexo fuerte.

Los fotógrafos reanudan sus charlas. Los diaristas despliegan periódicos mañaneros. La damise-

la abre sobre el mostrador un paquete de revistas. El cantinero vierte, mezcla y agita sus *cocktails*. Impera la quietud en el corredor, en la escalinata y en el amplio pasillo a la entrada.

Trancurrido un rato, M. Pierre-Etienne Flandin emerge del salón de sesiones, grave y preocupado. Le sigue Paul Boncour, acentando las frases comunes y corrientes con gesticulaciones propias de un discurso. Pasa casi ignorado. De pronto, la tropa del diarismo forma de nuevo apresuradamente.

Ha cesado el ritmo musical del cantinero al batir los *cocktails*. Las cámaras fotográficas funcionan nuevamente. Es que Mr. Anthony Eden reaparece en el corredor. Desdésalo por los pedaleos de la escalinata balanceando el cuerpo de derecha a izquierda, movimiento peculiar en él, y se atusa el bigotito. Sube a un auto que le espera, y rápido desaparece.

Los diaristas, delegados y demás componentes de la Liga se entremezclan en la búsqueda de abrigo y sombreros. En doce lenguas distintas se corean las despedidas. Y parten todos: unos en taxis, otros aguardando a la travía que los conduzca al centro de la ciudad, y el resto opta por estirar las piernas en una caminata a la orilla del lago. En pocos minutos el edificio de la Liga queda desierto y silencioso. ¿Por qué había alguien de quedarse? ¿No se ha retirado Mr. Anthony Eden?

Desde el año pasado, en que lanzó su dramático reto a Mussolini, Anthony Eden ha sido el actor "estrella" en los asuntos de la Liga en Ginebra. Y ahora, que Adolfo Hitler está de nuevo en escena e Inglaterra tiene que afrontar graves decisiones de política exterior, parece como que el joven secretario del Exterior necesita actuar como "estrella" en Londres y en otras capitales europeas. Su firmeza al obligar a los miembros de la Liga a formar un frente único que denunciara a Italia como país agresor, imponiéndole sanciones al propio tiempo, enderezadas a impedir que prosiguiera la guerra en el este de África, lo elevó de la noche a la mañana a una eminencia que eclipsa hasta el presente la de estadistas de edad procveta y de mayor experiencia.

En los comienzos del año, nadie en Ginebra podía discutirle el primer puesto. Cada vez que tomó parte en conferencias secretas con estadistas de otros países, el hotel en que éstas se celebraban se convertía en blanco de las miradas de los transeúntes. Cuando hablaba con alguien en las oficinas de la Liga, diríase que su interlocutor adquiría importancia personal hasta inflarse desmesuradamente, cual si se hubiese tragado enteramente la situación europea. Y el policía especial destacado por el Gobierno suizo para custodiar el frente del hotel Beau Rivage, en las riberas del lago Ginebra, marchaba hacia arriba hacia abajo, con tal aire de autoridad responsable, que se creería que su estatura de seis pies era positivamente gigantesca. Era na-

(Continúa en la Pág. 7)

LA MARCA QUE DIÓ FAMA MUNDIAL AL  
Agua de Colonia



EXTRACTOS, LOCIONES, POLVOS

DE VENTA EN LAS MEJORES TIENDAS DE PERFUMERIA

La máquina  
**Gillette**  
es un instrumento  
de precisión

USE LA MÁQUINA Y HOJAS GILLETTE SI DESEA "BIENESTAR FACIAL"

**HISTORIA DE LA ENMIENDA PLATT**  
**UNA INTERPRETACIÓN DE LA REALIDAD CUBANA**  
Por EMILIO ROIG DE LEUCHSENING  
En 2 Volúmenes

El más completo, valiente, documentado, veraz e imparcial estudio sobre el proceso de absorción y explotación políticas, económicas y sociales de Cuba por los Estados Unidos desde 1805 hasta nuestros días. Acaba de ver la luz el Vol. I, con 320 páginas, al precio de \$1.00. En todas las buenas librerías. Cantidades, a Cultural S. A., Obispo 135. La Habana.

*Al turista no se trae.*  
**AL TURISTA SE LE ATRAE**





# A la manera...

(Continuación de la Pág. 5)

da menos que el custodio de Mr. Anthony Eden...

Desazones en Roma.—

La juventud de Eden con relación a la mayoría de sus compañeros en la lucha política internacional, y su condición de buen mozo, le ha dotado de cierta aureola romántica de que se hallan desprovistos otros personajes de mayor edad y de menor atracción por su apostura. Aureola que le sigue a todas partes y que no ha disminuido el hecho incuestionable de la amargura personal originada por el duelo mantenido entre este joven y arrogante caballero de la Liga y el ardiente campeón del fascismo.

Los que en Ginebra pudieron observar la campaña de Eden contra la autocracia de la Italia fascista—que al respecto de la actitud "oxfordiana", comedida, plena de gentileza en modales, ademanes y expresiones, estaba saturada de asperezas hasta el punto de erizar los cabellos—no podían sustraerse al recuerdo de la visita reciente del joven Eden a Italia. Como secretario de Estado británico ante la Liga de Naciones, fué a Roma con la intención de disuadir a Mussolini de la invasión de Abisinia. De lo ocurrido en la entrevista, nada se ha sabido con exactitud. Algo hay de cierto, empero; que no hubo cordialidad durante ella. Terminada ésta, el joven británico penetró impetuosamente en su hotel, pálido y colérico. Señaló a los trajes, a los documentos disseminados por la servidumbre, el primer signo de una más prolongada estancia en Roma, y ordenó:

—Empaqueten todo.

—Pero...

—¡Que empaqueten todo, he dicho!

Aquella misma noche salía de Roma rumbo a Londres. Mientras tanto, en el Palazzo Venezia, cuartel general de Mussolini en Roma, el abominable dictador de Italia, paseándose nervioso, vertía en italiano frases de este tenor: "¡Vaya fresca, la del Gobierno británico! ¡Enviar un chiquillo como representante para tratar conmigo!

Desde entonces, y a través de las palabras vertidas en el intercambio de notas entre Italia y Gran Bretaña, se pueden visualizar el rostro cubierto de rubor de un muy enojado joven aristócrata británico y los ojos fulgurantes de un dictador con opinión exagerada de su propia importancia. Los historiadores del futuro, al referirse a los días de decadencia en que vivimos, probablemente especularán en torno a la entrevista celebrada entre el ceñudo Benito y el caustico Antonio.

Desde que ésa ocurrió, los fascistas italianos han tenido a Anthony Eden en el concepto de un diablo con todas sus características y atributos: cuernos, rabo en forma de tridente y flamígeras fauces, empeñado en quebrantar la determinación de Mussolini de restaurar para la Nueva Italia la gloria del antiguo imperio romano. Obsesionada por esta idea, una turba, recientemente, invadió un hotel en Roma que, desde años ha, y en tributo de admiración al Jardín más famoso del mundo, se llamaba Hotel Eden, y rugió ante el propietario: "Cambie usted ese nombre". "Lo haré, señores", prometió éste. Al día siguiente, sobre la puerta apareció este rótulo: "Hotel Paraiso".

El nombre completo de Eden es



## YA NO HAY TRASTORNOS CON ESTA PLUMA-FUENTE MECÁNICAMENTE PERFECTA

Las plumas-fuente que dejan escapar la tinta, que ensucian, manchan y borroncan, serán para Ud. cosa del pasado al usar la singular Parker Vacumatic. Esta favorita del mundo entero por 3 a 1 le brinda mejoras sin precedentes—en una pluma garantizada mecánicamente perfecta.

Respaldata por casi cuatro años de uso constante, la Parker Vacumatic es la única pluma sin saco de caucho que ha demostrado su perfección al servicio de cientos de miles de personas. Su patentado

mecanismo de llenar nunca entra en contacto con la tinta, de modo que no puede oxidarse ni descomponerse.

Y sólo la Parker Vacumatic le brinda una pluma de oro y platino que escribe de dos modos y vuela sobre el papel.

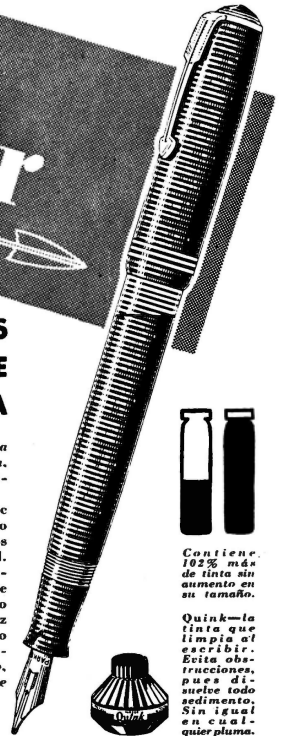
Insista en la Parker Vacumatic. Vea cómo contiene 102% más de tinta—cómo basta ponerla contra la luz para que le revele cuando llenarla.; Adquiérala con confianza, lízcala con orgullo, pues será la admiración de todos!

PRECIOS: \$13.00, \$9.50, \$7.50

De venta en las buenas casas del ramo

Distribuidores: Unión Comercial de Cuba, S. A.

O'Reilly No. 81, La Habana



Contiene 102% más de tinta sin aumento en su tamaño.

Quink—la tinta que limpia al escribir. Evita obstrucciones, pues disuelve todo sedimento. Sin igual en cualquier pluma.

Anthony Robert Eden, pero el de Robert se extravió en alguna parte al ascender el joven a la eminente posición que ocupa hoy. Nació hace 38 años en la mansión de sus nobles ancestros, emparentados con un personaje que, algunos siglos atrás, fué gobernador de Maryland cuando aun

no era Estado de la Unión Norteamericana, sino simple colonia de la corona británica. De tal parentesco se muestran los Eden orgullosos.

El padre del joven Anthony, sir William Eden, séptimo barón de Eden y quinto de Maryland, era todo un carácter. Devoto toda su

vida del perfeccionamiento físico, era tan fanático partidario de los músculos de acero, como abstemio irreductible. Jamás los labios de sir William cataron el licor; empero, eran profanadores. Al discurrir por sus posesiones campestres, con porte señorial, su lentitud.

(Continúa en la Pág. 11)



## "CÓMO CONSERVO MI CABELLO SANO Y HERMOSO..."

"Cosméticos!—¡vestidos más primorosos!—¿de qué sirven si uno permite que todo lo arruine el cabello sucio, con caspa o despeinado?"

Siga este sencillo método:

Por la mañana humedézcase el cabello con el Rhum Quinquina de Crusellas. En seguida, frótese este tónico en todo el cuero

cabelludo con las yemas de los dedos, por 2 minutos. Luego, cepílese el cabello por unos segundos. Después, péñese. ¡Nada más!

El Rhum Quinquina de Crusellas por sus ingredientes tonificantes, combate las irritaciones y la caspa... evita la caída del cabello, conservándolo sano, suave, hermoso y con una fragancia fina y agradable.

Tenga siempre en su tocador el legítimo **RHUM QUINQUINA DE CRUSELLAS**

20 CENTAVOS

# NUOVO CORSO DE INGLÉS

## PARADA • KAPAN

### LESSON LVIII

THE NURSERY (di nérserý) CUARTO DESTINADO A LOS NIÑOS

Inglés

Pronunciación

Español

#### VOCABULARIO

Inglés	Pronunciación	Español
1 A nurse-maid	nerss-méid (1)	manejadora
2 Taking care of the little one	téeking kéar ov di lítel uón	cuidando al pequeño
3 The crib	crib	la camita del niño
4 The toys (or playthings)	tóis (or pléi-dings) (2)	los juguetes

(1) La doble *ss* debe pronunciarse fuerte.

(2) La *d* en la pronunciación figurada corresponde al sonido de la *th* en la palabra *the*.

Los verbos que llevan asterisco (\*) delante son verbos regulares, cuyo pretérito indefinido y participio pasado se forman añadiendo *d*, si terminan en *e*, y *ed*, en los demás casos. Las reglas para la pronunciación se encontrarán en la Lección Vigésima.

babyish	béibísh	(1)	infantil
childlike	cháild-láik		
infantil	infantíl	(1)	bebido-a, nené
baby	béiby		
babe	béib	(1)	chiquitín
infant	infant		
tot	tot	(1)	balbucear
* babble (to)	tu bábel		
* babble (to) away	tu bábel auéi	(1)	babero
bib	bib		
booties	bútiis	(1)	zapaticos
chubby	chóbby		
cradle	créidel	(1)	gordito-a cuna
cute	kiút		
cross	cross	(3)	malhumorado-a
cry (to)	tu crái		
cried	cráid	(1)	llorar
diapers	dáipers		
* engage (to)	tu enguétch	(1)	lloró, llorado
effective	efektív		
efficacious	éfukéishos	(1)	pañales
cunning	cóing		
cross	cross	(3)	malhumorado-a
cry (to)	tu crái		
cried	cráid	(1)	llorar
diapers	dáipers		
* engage (to)	tu enguétch	(1)	lloró, llorado
effective	efektív		
efficacious	éfukéishos	(1)	pañales
cunning	cóing		
cross	cross	(3)	malhumorado-a
cry (to)	tu crái		
cried	cráid	(1)	llorar
diapers	dáipers		
* engage (to)	tu enguétch	(1)	lloró, llorado
effective	efektív		
efficacious	éfukéishos	(1)	pañales
cunning	cóing		
cross	cross	(3)	malhumorado-a
cry (to)	tu crái		
cried	cráid	(1)	llorar
diapers	dáipers		
* engage (to)	tu enguétch	(1)	lloró, llorado
effective	efektív		
efficacious	éfukéishos	(1)	pañales
cunning	cóing		
cross	cross	(3)	malhumorado-a
cry (to)	tu crái		
cried	cráid	(1)	llorar
diapers	dáipers		
* engage (to)	tu enguétch	(1)	lloró, llorado
effective	efektív		
efficacious	éfukéishos	(1)	pañales
cunning	cóing		
cross	cross	(3)	malhumorado-a
cry (to)	tu crái		
cried	cráid	(1)	llorar
diapers	dáipers		
* engage (to)	tu enguétch	(1)	lloró, llorado
effective	efektív		
efficacious	éfukéishos	(1)	pañales
cunning	cóing		
cross	cross	(3)	malhumorado-a
cry (to)	tu crái		
cried	cráid	(1)	llorar
diapers	dáipers		
* engage (to)	tu enguétch	(1)	lloró, llorado
effective	efektív		
efficacious	éfukéishos	(1)	pañales
cunning	cóing		
cross	cross	(3)	malhumorado-a
cry (to)	tu crái		
cried	cráid	(1)	llorar
diapers	dáipers		
* engage (to)	tu enguétch	(1)	lloró, llorado
effective	efektív		
efficacious	éfukéishos	(1)	pañales
cunning	cóing		
cross	cross	(3)	malhumorado-a
cry (to)	tu crái		
cried	cráid	(1)	llorar
diapers	dáipers		
* engage (to)	tu enguétch	(1)	lloró, llorado
effective	efektív		
efficacious	éfukéishos	(1)	pañales
cunning	cóing		
cross	cross	(3)	malhumorado-a
cry (to)	tu crái		
cried	cráid	(1)	llorar
diapers	dáipers		
* engage (to)	tu enguétch	(1)	lloró, llorado
effective	efektív		
efficacious	éfukéishos	(1)	pañales
cunning	cóing		
cross	cross	(3)	malhumorado-a
cry (to)	tu crái		
cried	cráid	(1)	llorar
diapers	dáipers		
* engage (to)	tu enguétch	(1)	lloró, llorado
effective	efektív		
efficacious	éfukéishos	(1)	pañales
cunning	cóing		
cross	cross	(3)	malhumorado-a
cry (to)	tu crái		
cried	cráid	(1)	llorar
diapers	dáipers		
* engage (to)	tu enguétch	(1)	lloró, llorado
effective	efektív		
efficacious	éfukéishos	(1)	pañales
cunning	cóing		
cross	cross	(3)	malhumorado-a
cry (to)	tu crái		
cried	cráid	(1)	llorar
diapers	dáipers		
* engage (to)	tu enguétch	(1)	lloró, llorado
effective	efektív		
efficacious	éfukéishos	(1)	pañales
cunning	cóing		
cross	cross	(3)	malhumorado-a
cry (to)	tu crái		
cried	cráid	(1)	llorar
diapers	dáipers		
* engage (to)	tu enguétch	(1)	lloró, llorado
effective	efektív		
efficacious	éfukéishos	(1)	pañales
cunning	cóing		
cross	cross	(3)	malhumorado-a
cry (to)	tu crái		
cried	cráid	(1)	llorar
diapers	dáipers		
* engage (to)	tu enguétch	(1)	lloró, llorado
effective	efektív		
efficacious	éfukéishos	(1)	pañales
cunning	cóing		
cross	cross	(3)	malhumorado-a
cry (to)	tu crái		
cried	cráid	(1)	llorar
diapers	dáipers		
* engage (to)	tu enguétch	(1)	lloró, llorado
effective	efektív		
efficacious	éfukéishos	(1)	pañales
cunning	cóing		
cross	cross	(3)	malhumorado-a
cry (to)	tu crái		
cried	cráid	(1)	llorar
diapers	dáipers		
* engage (to)	tu enguétch	(1)	lloró, llorado
effective	efektív		
efficacious	éfukéishos	(1)	pañales
cunning	cóing		
cross	cross	(3)	malhumorado-a
cry (to)	tu crái		
cried	cráid	(1)	llorar
diapers	dáipers		
* engage (to)	tu enguétch	(1)	lloró, llorado
effective	efektív		
efficacious	éfukéishos	(1)	pañales
cunning	cóing		
cross	cross	(3)	malhumorado-a
cry (to)	tu crái		
cried	cráid	(1)	llorar
diapers	dáipers		
* engage (to)	tu enguétch	(1)	lloró, llorado
effective	efektív		
efficacious	éfukéishos	(1)	pañales
cunning	cóing		
cross	cross	(3)	malhumorado-a
cry (to)	tu crái		
cried	cráid	(1)	llorar
diapers	dáipers		
* engage (to)	tu enguétch	(1)	lloró, llorado
effective	efektív		
efficacious	éfukéishos	(1)	pañales
cunning	cóing		
cross	cross	(3)	malhumorado-a
cry (to)	tu crái		
cried	cráid	(1)	llorar
diapers	dáipers		
* engage (to)	tu enguétch	(1)	lloró, llorado
effective	efektív		
efficacious	éfukéishos	(1)	pañales
cunning	cóing		
cross	cross	(3)	malhumorado-a
cry (to)	tu crái		
cried	cráid	(1)	llorar
diapers	dáipers		
* engage (to)	tu enguétch	(1)	lloró, llorado
effective	efektív		
efficacious	éfukéishos	(1)	pañales
cunning	cóing		
cross	cross	(3)	malhumorado-a
cry (to)	tu crái		
cried	cráid	(1)	llorar
diapers	dáipers		
* engage (to)	tu enguétch	(1)	lloró, llorado
effective	efektív		
efficacious	éfukéishos	(1)	pañales
cunning	cóing		
cross	cross	(3)	malhumorado-a
cry (to)	tu crái		
cried	cráid	(1)	llorar
diapers	dáipers		
* engage (to)	tu enguétch	(1)	lloró, llorado
effective	efektív		
efficacious	éfukéishos	(1)	pañales
cunning	cóing		
cross	cross	(3)	malhumorado-a
cry (to)	tu crái		
cried	cráid	(1)	llorar
diapers	dáipers		
* engage (to)	tu enguétch	(1)	lloró, llorado
effective	efektív		
efficacious	éfukéishos	(1)	pañales
cunning	cóing		
cross	cross	(3)	malhumorado-a
cry (to)	tu crái		
cried	cráid	(1)	llorar
diapers	dáipers		
* engage (to)	tu enguétch	(1)	lloró, llorado
effective	efektív		
efficacious	éfukéishos	(1)	pañales
cunning	cóing		
cross	cross	(3)	malhumorado-a
cry (to)	tu crái		
cried	cráid	(1)	llorar
diapers	dáipers		
* engage (to)	tu enguétch	(1)	lloró, llorado
effective	efektív		
efficacious	éfukéishos	(1)	pañales
cunning	cóing		
cross	cross	(3)	malhumorado-a
cry (to)	tu crái		
cried	cráid	(1)	llorar
diapers	dáipers		
* engage (to)	tu enguétch	(1)	lloró, llorado
effective	efektív		
efficacious	éfukéishos	(1)	pañales
cunning	cóing		
cross	cross	(3)	malhumorado-a
cry (to)	tu crái		
cried	cráid	(1)	llorar
diapers	dáipers		
* engage (to)	tu enguétch	(1)	lloró, llorado
effective	efektív		
efficacious	éfukéishos	(1)	pañales
cunning	cóing		
cross	cross	(3)	malhumorado-a
cry (to)	tu crái		
cried	cráid	(1)	llorar
diapers	dáipers		
* engage (to)	tu enguétch	(1)	lloró, llorado
effective	efektív		
efficacious	éfukéishos	(1)	pañales
cunning	cóing		
cross	cross	(3)	malhumorado-a
cry (to)	tu crái		
cried	cráid	(1)	llorar
diapers	dáipers		
* engage (to)	tu enguétch	(1)	lloró, llorado
effective	efektív		
efficacious	éfukéishos	(1)	pañales
cunning	cóing		
cross	cross	(3)	malhumorado-a
cry (to)	tu crái		
cried	cráid	(1)	llorar
diapers	dáipers		
* engage (to)	tu enguétch	(1)	lloró, llorado
effective	efektív		
efficacious	éfukéishos	(1)	pañales
cunning	cóing		
cross	cross	(3)	malhumorado-a
cry (to)	tu crái		
cried	cráid	(1)	llorar
diapers	dáipers		
* engage (to)	tu enguétch	(1)	lloró, llorado
effective	efektív		
efficacious	éfukéishos	(1)	pañales
cunning	cóing		
cross	cross	(3)	malhumorado-a
cry (to)	tu crái		
cried	cráid	(1)	llorar
diapers	dáipers		
* engage (to)	tu enguétch	(1)	lloró, llorado
effective	efektív		
efficacious	éfukéishos	(1)	pañales
cunning	cóing		
cross	cross	(3)	malhumorado-a
cry (to)	tu crái		
cried	cráid	(1)	llorar
diapers	dáipers		
* engage (to)	tu enguétch	(1)	lloró, llorado
effective	efektív		
efficacious	éfukéishos	(1)	pañales
cunning	cóing		
cross	cross	(3)	malhumorado-a
cry (to)	tu crái		
cried	cráid	(1)	llorar
diapers	dáipers		
* engage (to)	tu enguétch	(1)	lloró, llorado
effective	efektív		
efficacious	éfukéishos	(1)	pañales
cunning	cóing		
cross	cross	(3)	malhumorado-a
cry (to)	tu crái		
cried	cráid	(1)	llorar
diapers	dáipers		
* engage (to)	tu enguétch	(1)	lloró, llorado
effective	efektív		
efficacious	éfukéishos	(1)	pañales
cunning	cóing		
cross	cross	(3)	malhumorado-a
cry (to)	tu crái		
cried	cráid	(1)	llorar
diapers	dáipers		
* engage (to)	tu enguétch	(1)	lloró, llorado
effective	efektív		
efficacious	éfukéishos	(1)	pañales
cunning	cóing		
cross	cross	(3)	malhumorado-a
cry (to)	tu crái		
cried	cráid	(1)	llorar
diapers	dáipers		
* engage (to)	tu enguétch	(1)	lloró, llorado
effective	efektív		
efficacious	éfukéishos	(1)	pañales
cunning	cóing		
cross	cross	(3)	malhumorado-a
cry (to)	tu crái		
cried</			



Traducción de las frases de la Lección LVII:

I 1. Si su reloj pulsera, de bolsillo, de pared o de mesa está descompuesto, un relojero se lo compondrá a usted. 2. Regularmente, se garantizan los trabajos, por lo que no vacilamos en darle nuestro reloj de pulsera, de bolsillo, de pared o de mesa para que lo repare. 3. Los joyeros, y algunos relojeros también, cambian la montadura de las piedras o reensartan los collares de cuentas.

II 1. "Su reloj está adelantado, ¿no?" "Sí, lo está, porque siempre lo adelanto media hora". "El mío es precisamente lo contrario, siempre anda atrasado". "Cuando su reloj de pared se para ¿qué hace usted?" "Le doy cuerda con una llave". "¿Tiene buena hora su reloj de bolsillo?" "Sí, lo tiene, y de cualquier manera lo prefiero al reloj de pared, porque cuando logro conciliar el sueño, al dar la hora, me despierta". "¿No me dijo usted que el tic-tac del reloj le molesta?" "Nunca le he dicho tal cosa, porque el tic-tac no me molesta en lo más mínimo".

III 1. "¿Qué es lo que parece que tiene el reloj de bolsillo del señor?" "Necesita una limpieza completa, el muelle real está roto, el minutero está encorvado y también hay que ponerle nueva correa de cuero porque la que tiene está estropeada. O por casualidad cuando el relojero le decía que debía comprar una muñequera de oro, porque no se

desiustra y dura mucho tiempo".

IV 1. El señor quedó conforme con el arreglo que le sugirió el relojero, pero preguntó: "¿Para cuándo tendrá terminado el trabajo?", a lo que el relojero contestó: "Trataré de que lo tenga listo al principio de la semana próxima". "Muy bien; procure hacerme un buen trabajo y pasará por aquí el próximo miércoles para recogerlo, pero si lo tiene hecho antes que yo venga, tenga la bondad de enviármelo a casa, porque me gustaría tenerlo tan pronto como sea posible. No puedo estar sin reloj, pues lo echo de menos".

Respuestas a las preguntas de la Lección LVII:

I 1. Yes, it is and I intend to take it to the watchmaker's to be repaired. 2. As a rule, he guarantees the work. 3. Some of the signs are: "beads restrung", "stones reset", "watches, clocks and jewelry repaired".

II 1. Yes, because I always set it half an hour fast. 2. It's just five o'clock (son las cinco en punto). 3. It runs fast. 4. No, not in the least. No, not at all.

III 1. So many repairs have to be made, that he ought to buy a new watch. 2. It happened to be at the watchmaker's at the time.

IV 1. Yes, he did. 2. The early part of next week, about Wednesday. 3. If it is ready before he calls for it, the watchmaker will send it to the man's home.

Después de confrontar las respuestas anteriores con las que él haya hecho, el estudiante las escribirá de nuevo, acompañadas de sus preguntas correspondientes. Entonces en la libreta, bajo las preguntas ya escritas según las instrucciones dadas:

1º Escriba las respuestas contenidas en el ejercicio C.

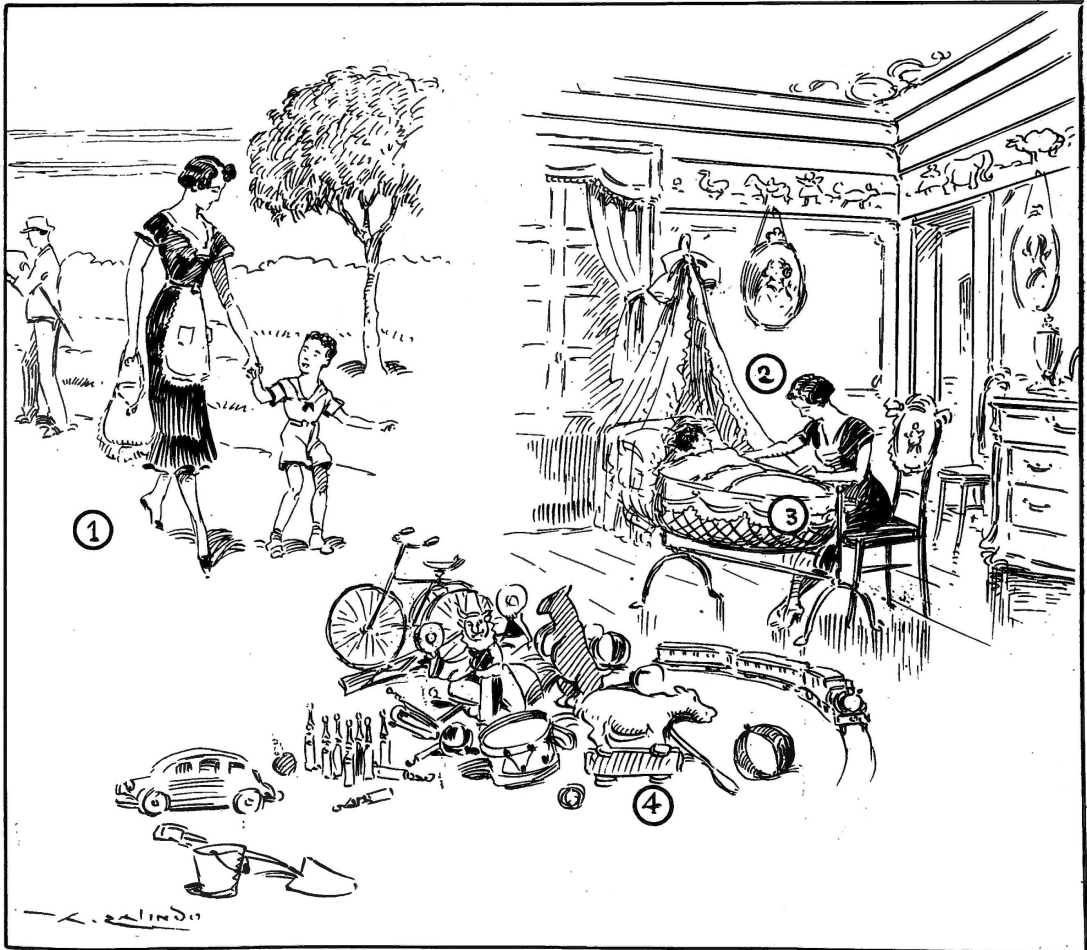
2º En el centro de la hoja escriba "LESSON LVIII".

3º Escriba las contestaciones correspondientes a las preguntas ofrecidas en esta lección, cuyas respuestas se insertarán en la próxima.

NOTAS

- 1 To his heart's delight (*tu jis jarts deláit*), todo lo que se le antoje.
- 2 While his mother buses herself (*judá jis móder bisis jerséif*) (1), mientras que su madre se ocupa.
- 3 When a baby radiates health (*juén e béibý réidieits jéiz*), cuando un bebido está radiante de salud.
- 4 We feel sorry for him (*uit fil sóry for jim*) (2), le tenemos lástima.
- 5 In good financial circumstances (*in gud finánsial sércóm-stánses*), en buena situación económica.

- (1) La *d* en la pronunciación figurada corresponde al sonido de la *th* en la palabra *the*.
- (2) La doble *ii* se pronuncia larga.

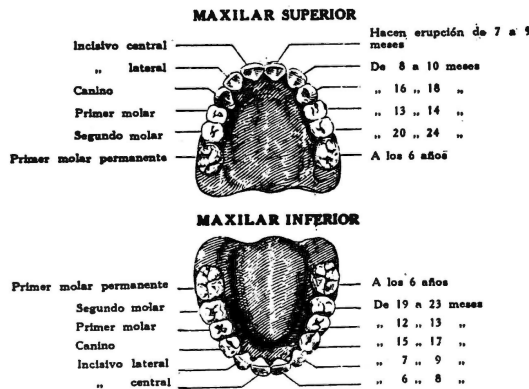


# Felicidad para el Niño

## ACCIDENTES DE LA DENTICION



### LOS DIENTES DE LECHE



**H**OY VOY a referirme a un interesante trabajo de un notable odontólogo argentino, el doctor Edgardo Casella, acerca de la dentición y sus accidentes, que puede ayudar mucho a los pobrecitos niños en ese periodo por medio del conocimiento de la madre y familiares.

Se queja el doctor Casella, con razón, de que no se consulta a tiempo, antes de que el mal haya tomado caracteres alarmantes, o verdaderamente graves a veces.

"En efecto, el dolor, eterno enemigo en medicina y odontología, al que se agrega el temor y la fama de "torturadores" que a través de los siglos perdura desde las más remotas épocas de los flebotomos, sangradores, etc., son factores que perjudican mucho más de lo que creemos a los enfermos. Por eso se deciden "a acercarse" cuando ya no se puede más" y un cuadro alarmante preocupa al paciente. Mal sistema, desde luego, que inhibe o priva la acción profesional oportuna, frente al proceso destructivo que ha realizado la naturaleza.



permanentes o de los 12 años; los premolares y caninos.

4.—Al tomar ubicación en los maxilares ya totalmente desarrollados los cuatro terceros molares o del juicio, entre los 18 y 26 años.

Claro está, es preciso aclararlo: esos accidentes en sus respectivos periodos, con caracteres y síntomas locales y generales, no han de confundirse con otras causas; pues no debemos olvidar que paralelamente a la aparición dentaria, desde los primeros meses de vida, se manifiestan, por razones de ambiente, infecciones o de herencia, perturbaciones morbilidad de todo tipo. Corresponden de entonces, no desconocer los menores detalles de estos aspectos clínicos de la boca para el diagnóstico, que debe efectuar el especialista.

Desde un punto de vista teórico, de acuerdo a lo conocido por la información corriente, la aparición de los órganos dentarios en la cavidad bucal (dientes temporarios o de leche, primera dentición) debe ser en un sujeto sano, un proceso absolutamente normal, como también lo debía ser la sustitución que oportunamente llega (primero a los seis años) por los dientes definitivos o permanentes, que formarán la segunda dentición. (También normalmente, sólo hay en el hombre las dos denticiones citadas, observándose casos de más y en especial de aumento número de órganos dentarios, por causas embriológicas diversas). Se repite aquí, el concepto de salud y normalidad orgánica, que sabemos es relativo. Por eso suelen observarse anomalías—y esto es común en medicina—provocando reacciones locales y generales con accidentes múltiples, los que no tratados siguen el curso de todo proceso biológico; y según el terreno o el medio en que se presentan, pueden o no tener consecuencias graves.

Convenimos que existen verdaderos accidentes de la dentición—formando ellos todo un capítulo de patología dento-maxilar,—y que pueden hacer crisis en los diversos periodos siguientes:

- 1.—Al aparecer los dientes caducos, temporales o de leche.
- 2.—Al pretender erupcionar los cuatro primeros molares permanentes a los 6 años de edad.
- 3.—Al comenzar o terminar su aparición en las arcadas dentarias, los cuatro segundos molares

permanentes, de caracteres y fisiológicos determinados y distintos. Esa creencia tiene su origen en los conocimientos deficientes que en siglos anteriores se tenían; así en tratados de Anatomía de 1798 se afirmaba: "En la niñez existen 24 dientes que subsisten hasta la edad de seis y medio siete años". Nada más erróneo, pues—y debemos insistir—a los 6 años el niño tiene normalmente en su boca 4 grandes molares, que no cambiará más

(Continúa en la Pág. 58)



# A la manera...

(Continuación de la Pág. 7)

guaje, al enojarse, adquirió inmensa celebridad local. Su hijo, de ordinario ecuaníme, parece haber heredado algo del mal genio de su progenitor.

Hace pocos meses, cuando comenzaba a hacerse famoso en todo el mundo por su campaña en Ginebra en defensa de la Liga, se irritó de tal modo escuchando el ataque del barón Aloisi, representante de Mussolini en Ginebra, contra sir John Simon,—en tal fecha secretario del Exterior y jefe del joven Eden—que el fulgor de sus ojos y la crispadura de su diestra hacían temer que saltara en pie para cortar en seco la diatriba de Aloisi. Pronto, no obstante, se sobrepuso: singularidad propia del joven Eden.

Algún tiempo después se desquitó a su modo. Fue en ocasión en que el italiano pronunciaba un importante discurso en una sesión de la Liga en que hallábanse presentes Eden, el premier Laval, de Francia, y otros significados personajes. Mientras Aloisi hablaba, Eden tomó una pluma y afanosamente comenzó a hacer trazos en una hoja de papel.

—Fíjese,—susurró el premier Laval al compañero a su vera.—El joven Eden toma notas. Acota para responder al italiano. Ah, presenciaremos un formidable duelo de palabras.

Después, al cesarse Aloisi, Eden no hizo ademán de abandonar su asiento. Continuó trazando caracteres con la pluma.

—¿Qué estaba usted escribiendo?—le interrogó alguien después. —Una carta a mi esposa,—respondió.—El discurso de Aloisi me brindó oportunidad.

Fiel a la tradición de la nobleza británica, asistió al colegio de Eton los futuros caballeros británicos. Allí le halló la Gran Guerra. Ni tardó ni remiso, se presentó a cumplir sus compromisos militares. Y llenó de tal manera los deberes de oficial, que apenas llegado a Francia se convirtió en el capitán más joven del ejército británico. Posteriormente fue condecorado por haberse distinguido en el campo de batalla. La hoja de servicios guerreros de la familia Eden es sobresaliente, aun tratándose de un país como Inglaterra en que todos los súbditos intentan destacarse.

Además de Anthony, tres de sus hermanos también marcharon al frente. De ellos el mayor Timoteo, que sucedió al fiero sir William en la baronía, fue capturado por los alemanes y estuvo preso algún tiempo en Ruhlleben, en las cercanías de Berlín; el segundo murió en acción de guerra en Francia, y el tercero pereció en la batalla naval de Jutlandia.

Después de la guerra, el joven Eden estuvo cuatro años en la Universidad de Oxford cursando estudios especiales en lenguas del Oriente. Una vez, no se había graduado de la sorpresa de Aga Khan, líder espiritual de los musulmes de la India y de Persia al dirigirle un discurso de bienvenida en idioma persa.

—¿Cómo es esto?—Inquirió Aga Khan en su sorpresa. Entonces se le informó de que el joven a quien acababa de escuchar había alcanzado las más altas notas de Oxford en lenguas orientales. Años después, Eden obtuvo un triunfo semejante durante una comida, causando la sorpresa del enviado de Arabia al momento de Saint James, cuando volvió desde hacia él rectó en la antigua

## «¡Mi dentista tenía razón...!»



ES UNA GRAN  
DESGRACIA SER  
**MÁRTIR**  
DENTAL

El masaje es tan indispensable a las encías como el aseo a la dentadura

*¡Comience Ud. con IPANA y con masaje hoy mismo!*

HAGA usted caso de su dentista. Coopere con él: proteja las encías al mismo tiempo que lustra su dentadura.

El rojo vivo de las encías es una señal de salud, como el deslumbrante esplendor de los dientes es reflejo supremo de belleza. Pero ¡cuidado con el rojo que aparezca en las cerdas del cepillo de dientes! Ese es un signo de que las encías, por la blandura de los man-

jares que comemos, han sido despojadas del ejercicio que requieren. Así abren la puerta a multitud de infecciones bucales.

¡No sea usted mártir dental! Para realizar el brillo de la dentadura, use Ipana. Para fortalecer su base, dé masaje con Ipana a las encías, frotándolas ya con la yema del dedo, o ya con el cepillo mismo. ¡Multiplique las sonrisas! Comience a usar Ipana hoy mismo.



Una buena pasta dentífrica, como un buen dentista, no es un lujo.

lengua árabe, versículos del Corán.

En 1924, cuando sólo contaba 26 años, fue miembro conservador del Parlamento representando las regiones de Warwick y Leamington. Pronto logró atraer la atención de sir Austen Chamberlain, secretario del Exterior de Gran Bretaña, quien clavando en el joven Eden el monóculo en varias ocasiones, acabó por designarlo su secretario particular en el Parlamento. No tardó en convertirse en el más valioso auxiliar de sir Austen, especialmente en los trabajos preliminares del tratado de Locarno.

Al formarse el presente Gobierno nacional, el joven Anthony pasó a la subsecretaría de Asuntos Exteriores. El primer jefe de esa oficina, en tal fecha, era sir John Simon. A sus órde-

nes Eden se distinguió en el arreglo de la disputa entre Yugoslavia y Hungría, seguida por los asesinatos del rey Alejandro de Yugoslavia y del ministro francés de Relaciones Exteriores, Barthou, en Marsella, en el otoño de 1934. Realizó también otro excelente trabajo en las arduas negociaciones que precedieron a la devolución a Alemania del distrito del Sarre.

Pero cuando comenzó a tener verdadera popularidad fue al enviarse a Berlín con el propósito de averiguar las intenciones de Adolfo Hitler. Entonces ya pensaba con entera independencia. Era obvio que no deseaba continuar respondiendo afirmativamente a sus jefes en la oficina de Relaciones Exteriores.

Los que hayan seguido con interés el curso de las conversacio-

nes mantenidas en Berlín por aquel entonces, recordarán cierta fotografía reproducida en múltiples diarios en el mundo. Mostraba a Hitler y a sir John Simon en la actitud cortés común y corriente en estos actos, pero de otra parte destacaba a Eden agresivamente inclinado hacia adelante, cual si estuviese dispuesto a plantear al "Führer" una ruda cuestión que nunca hubieran emitido los delicados labios legalistas de sir John.

Esa fotografía era simbólica. Significaba que una nueva estrella aparecía en el firmamento de la política europea.

Aquellos que acertaron su significación no se sorprendieron cuando Eden continuó viajando de Berlín a Varsovia y de Moscú a Praga sin la compañía de

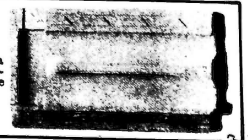
(Continúa en la Pág. 14)



**TEJAS PLANAS "PILAR"**  
Estilo Francés, Tamaño Standard

Las mejores de Cuba. Impermeabilidad y resistencia máximas. Fuso mínimo, acabado perfecto y bella presentación. Solicítenlas de su almacénista o directamente de sus fabricantes.

VIUDA E HIJOS DE A. LEÓN  
Triunfador, Cuba





# SIGUIENDO AL MUNDO



\* La biografía más extraordinaria que existe, no se ha escrito ni impreso, sino que se ha pintado. Refiérese a la vida y aventuras de Carlos Magao, noble veneciano que, habiendo sido calumniado, determinó sincerarse ante sus contemporáneos de tan extravagante modo.

El encargado de pintar la biografía fué Pablo Veronés; la obra forma un libro de 18 páginas de vitela; cada página tiene en el centro un dibujo rodeado por diez pequeños, cada uno con su inscripción correspondiente, relatando las escenas más notables de la vida del biografiado.

\* Una señora inglesa observó que si los gorriones no cantaban de otra manera era sencillamente porque no se les había enseñado a hacerlo.

En tres semanas, con un nuevo procedimiento, les enseña a cantar.

Para conseguirlo, se aisló al

alumno en una jaula, al lado de la cual hay un fonógrafo. Al principio, el animalito se exaspera al oírlo; pero, poco a poco, trata de imitarlo y, después de varios días de aprendizaje, canta perfectamente, como si fuera un canario.

\* Sitka es la más antigua de las ciudades de Alaska. Fué fundada hace más de cien años por los rusos, en el reinado de Alejandro Baranoff, "el Pequeño Zar del Pacífico", y todavía predomina considerablemente en su población el elemento moscovita. Esto da cierto aire europeo a la ciudad, admirablemente situada en el fondo de una bahía, al pie del monte Verstov, cuyas faldas cubren sombríos bosques.

\* Entre las mujeres del Congo se estilán dos clases de tatuaje.

Una de ellas es común a todas las que pertenecen a una misma tribu, y sirve para indicar el origen y lugar de nacimiento de la

persona. Es algo así como un certificado infalible y perpetuo de la nacionalidad.

El otro tatuaje lo practican por coquetería, y es puramente fantástico.

En algunas tribus se conoce un tercer tatuaje de muy curiosa especie. Por medio de él anotan las mujeres en su propio cuerpo diferentes sucesos de su vida. Una línea horizontal sirve para indicar el casamiento; cada línea oblicua representa un hijo, y una línea de forma especial, un cambio de residencia.

\* Renata de Bec, mariscal de Guebriant, fué la primera y tal vez la única mujer enviada por una corte de Europa en calidad de embajadora.

En 1634 fué encargada por su Gobierno de llevar a Ladislao V, rey de Polonia, a la princesa María Luisa de Gonzaga, con quien dicho rey se había casado en París por poder.

Renata de Bec, gozando de toda clase de consideraciones, murió en 1659 con el título de primera dama de honor de la reina María Teresa de Austria.

\* En España, en las "Partidas" de Alfonso el Sabio, se encuentra la recomendación de que los infantes no tomasen los alimentos "con los cinco dedos", prueba evidente de que el único progreso hasta aquella fecha consistía en utilizar solamente dos o tres dedos en dicha operación. Erasmo recomendaba se empleasen tres.

\* Schopenhauer fué el idolo de Wagner, y éste en gran parte de sus trabajos se inspiró en la filosofía del otro. Pero el gran filósofo no estimaba mucho al genio de Leipzig, y una vez escribió a un amigo común: "Dí a Wagner que le agradezco el envío de la tetralogía de los Nibelungos, y dile también que sería mejor que él renunciara a la música".

Quando se piensa en telas inglesas de calidad garantizada, para hacerse un buen traje a la medida, forzosamente se han de tener en cuenta la inarrugable

MUSELINA GENTLEMAN

y el indiscutible

CASIMIR WEST - END

# Angulo y Toraño

ALMACENISTAS E  
IMPORTADORES  
DE PAÑOS

TTE. REY Y CUBA,  
HABANA

TELÉFONO:

A-6879

## Las HERRAMIENTAS

deben aceitarse a menudo con este lubricante superior



LIMPIA  
EVITA LA  
HERRUMBRE

ACEITE 3-en-UNO

DISFRUTE DE LA VIDA



CUANDO el vigor falta, no se puede gozar de la vida. Impidida que el estreñimiento le robe la satisfacción suprema de una salud natural. Probablemente es "fibra" lo que su cuerpo necesita—esa fibra suave que eficazmente arrastra consigo las acumulaciones impuras de los intestinos. Dos cucharadas diarias de Kellogg's ALL-BRAN es la proporcionarán. En casos crónicos, dos en cada comida.

Este alimento cereal, tan sabroso y crujiente, contiene además otros elementos esenciales para su salud—la Vitamina B, que tonifica el sistema, y el hierro que enriquece la sangre con glóbulos rojos.

Kellogg's ALL-BRAN no necesita cocerse. Tómese con leche fría. De venta en todas las tiendas de comestibles.



**Kellogg's**  
**ALL-BRAN**

(Todo-salvado)  
El remedio benigno y natural contra el ESTREÑIMIENTO

## PABLO J. OLIVA

INGENIERO

MARCAS Y PATENTES.  
ARCHIVO DE TODAS LAS  
MARCAS REGISTRADAS  
EN CUBA. REGISTRO DE  
MARCAS Y PATENTES  
EN CUBA Y EL EXTRAN-  
JERO.

MANZANA DE  
GÓMEZ, 225.

TELÉFONO  
M-9238

# Opinión Ajena

Esta sección tiende a satisfacer una necesidad: la de recoger el clamor de la calle, dando publicidad a todos aquellos asuntos que por su índole no pueden ser comentados editorialmente y que, sin embargo, comporten un beneficio o respondan a una finalidad de mejoramiento colectivo. Quejas, sugerencias de bien público y requerimientos a las autoridades, que los insertaremos en forma sintética. Nada personal será admitido. Rogamos a nuestros lectores que escriban corto y claro. De lo contrario, no prestaremos atención a sus envíos. SE RECHAZARÁN LAS CARTAS QUE NO TRAJERAN LA FIRMA Y DIRECCIÓN DEL AUTOR. AUNQUE SUPRIMAMOS LAS MISMAS AL PUBLICARLAS SI ASÍ LO DESEA EL REMITENTE. LAS COMUNICACIONES ANÓNIMAS IRAN AL CESTO.

### AVISO

En esta sección sólo aparecerán las comunicaciones que se dirijan exclusivamente a CARTELES. No se reproducirán las que hayan sido enviadas a las autoridades o dadas con anterioridad a la Prensa.

Habana, julio, 31 de 1936.  
Señor Director de la revista CARTELES:

Los que suscribimos, obreros del Mercado Unico, habiendo leído en distintas ediciones de esa gran revista CARTELES, la sección titulada "Opinión Ajena", donde se denuncia a la opinión pública una serie de infracciones o abusos, con burla total de las leyes sociales, en el interior de la República, deseamos que por ese órgano de civildad se dé a conocer y se denuncie, lo que viene ocurriendo en el Mercado Unico.

Las leyes de Nacionalización, Jornal Mínimo, Cierre, Descanso y Descanso retribuido, son un mito para el Mercado: La del jornal mínimo se desconoce totalmente en este lugar, donde la mayoría de los jornaleros gana 40 o 50 centavos, existiendo un gran número de menores de 18 años, a los que solamente le pagan de 20 a 30 centavos al día. Además de esto, estos infelices explotados se ven obligados a trabajar 10, 12 y hasta 14 horas, ya que no existe quien obligue a los dueños a cumplir la ley, resultando en gran número de estos casos que los obreros tienen que comenzar su trabajo a las 12 de la noche, hora en que se comienzan los labores, y trabajar continuamente hasta las 11 o las 12 del día siguiente, y en ciertos casos hasta las 2 o las 3 de la tarde.

Otra ley que es completamente desconocida en este Mercado, es la del descanso obligatorio y retribuido, pues en este lugar se trabajan los siete días de la semana y ni siquiera se habla del descanso a que está obligado el patron, de acuerdo con la ley.

En cuanto a la ley de Nacionalización, toca a su extremo, dándose casos como el que a continuación le relato:

En días pasados, un señor inspector de la Secretaría del Trabajo imputa varias multas a distintos chinos, en forma de pago del pescado, por infracción de la ley de Nacionalización, la de ocho horas y jornal mínimo, pero a pesar de ello continúan trabajando como lo venían haciendo, y haciendo alarde de que ellos "arreglan eso fácil". Se da el caso de que algunos dependientes chinos trabajan hasta las seis o siete de la mañana y a esa hora se retiran por orden del dueño, pues éstos tienen el criterio de que durante la noche no les pueden girar imputación. Varios de estos chinos han expresado que ellos no les dan trabajo a los cubanos, y que si se los obligase, cerrarían las mesillas.

Es verdaderamente triste y bochornoso, que seamos parias en nuestra tierra, y tengamos que sufrir el oprobio, el señalamiento y hasta el desprecio de esos chinos, que valiéndose del engaño, y ante la indiferencia con que ve estos casos la Secretaría del Trabajo, forman sociedades anónimas y cooperativas, que sólo existen en los papeles y en la imaginación de los letrados que lucran con ellos, burlando así lo que debe ser sagrado para los cubanos.

Hay un caso muy original del que queremos hacer mención.

En el día de ayer, 30 de julio, varios chinos que fueron multados por la ley de Nacionalización, tenían que comparecer ante el juez correccional de la Sección Quinta, porque los que les "arreglan sus asuntos" aconsejaron que las dejasen pasar al juzgado, donde parece que radican sus influencias; pero he aquí que el día de ayer era el designado por el señor fiscal para visitar dicho juzgado y presenciar los juicios, por lo que estos "buenos cubanos" le aconsejaron que no comparecieran porque iban a ser castigados y que ellos conseguirían con el juez que les hiciera un nuevo señalamiento, en un día en el cual pudieran "arreglarlos" todo.

Es necesario, señor director, que con el civismo que siempre ha caracterizado a CARTELES, haga una denuncia en su sección "Opinión Ajena" a las autoridades en general, a fin de ver si logramos que se castiguen los delitos e infracciones que les hemos señalado, y podamos respirar un poco más desahogados los que tenemos la desdicha de librarnos el sustento bajo el techo del Mercado Unico.

Con gracias por la atención que le preste a este grito de dolor nuestro, queda de usted la clase obrera más atropellada y sufrida de Cuba.

Por la comisión:  
Andrés FONT, Pedro CRESPO, Ernesto FERNÁNDEZ, José FONS, Aníbal SANCHEZ, Silvio CASTILLA, Miguel FONT, Rogelio CERVERA, Gabino GOMEZ, Isaac HERRERA, Ismael VALDES, Antonio TORRES y José A. EMBDAE.

COMENTARIO.—Damos publicidad a esta carta por la forma cívica en que sus firmantes producen la queja, pero sin hacernos los solidarios de los ataques que en ella se dirigen a los comerciantes chinos que tienen sus mesillas en el Mercado Unico, y que son tan dignos de respeto y consideración

(Continúa en la Pág. 55)

## SALVE su CALZADO con Pasta Blanca WALK-OVER



Si su peletero no tiene, envíe a Walk-Over Shop, apartado 146, Santiago de Cuba, el importe en sellos, y la recibirá sin gastos.



Realce la belleza de su cabello

La Legítima Agua de Violetas de Cruellas aumenta los atractivos femeninos, realizando la belleza del cabello, porque lo ondula y suaviza, impregnándolo de un perfume agradable y seductor.

Exija siempre la Legítima Agua de Violetas de Cruellas.





## LA CASA QUE MÁS BARATO VENDE

Lazos, Cristales, Cuchillos, Aluminio,  
Lámparas y Objetos para Regalos.

Locería y Cristalería

### "LA MARIPOSA"

de MANUEL COTERA, S. en C.

Galiano, 56

Teléfono M-6127

Habano

Remitimos CATÁLOGO GRATIS,  
exclusivamente al interior. ¡¡PÍDALO!!

La última novedad en Vejestes  
Viejos Castillos Británicos. Semi  
Porcelanas Inglesas, en colores RO-  
SA, VIOLETA Y AZUL. 57 piezas por

**\$11.50**

## A la manera...

sir John. Este, en cambio, regresó a Londres, y poco después hacía entrega de su puesto a sir Samuel Hoare.

Entretanto, Anthony Eden contienda sin temor con las realidades de la Europa oriental. Tras de Hitler y Stalin. El aristócrata del Kremlin mostró gran empeño en atraer a Eden a su lado. Moscú era, para el joven británico, una serie ininterrumpida de banquetes. En el más suntuoso de ellos Stalin, el dictador, figura suprema de un Estado comunista ejercido hasta la fecha por millares de ingleses, rompió añosas inhibiciones alzando su copa para hacer este brindis sin precedente en la Rusia soviética: "Camaradas, por el rey de Inglaterra". Eden correspondió prontamente, copa en mano en esta forma: "Señores, por Lenin".

Tras el regreso de Eden a Inglaterra, el hecho de "su arribo" se hacía más evidente de día en día. Su nombre se pronunciaba en todas partes. Aunque sir Samuel Hoare era el jefe supremo en la Oficina del Exterior, la personalidad del joven subalterno se hacía sentir constantemente. Durante la tormentosa estancia de

(Continuación de la Pág. 11)

sir Samuel en ese cargo, era difícil representárselo sin evocar al propio tiempo la figura delgada de un joven aristócrata británico, con el sello inconfundible de Eton y de Oxford en todos sus gestos y palabra, unido al rostro de un héroe de la pantalla cinematográfica que tuviera la obstinación de una mula resistida, ajetreando entre bastidores.

Pronto se declaró opuesto, activamente, a la política de sir Samuel. Después que este último, conjuntamente con el premier Laval, de Francia, adelantó a fines del pasado año sus propósitos de terminar la guerra italoetiópica tenida en concepto de ultraje por la opinión pública de ingleses y norteamericanos, Eden se dispuso a enfrentarse a su jefe. No hizo esfuerzos por ocultar su enojo ante tales propósitos que estimó atentatorios al prestigio británico y como una negación de la política de la Liga contra un agresor, por la que había abogado denodadamente en Ginebra. Era un secreto a voces que sólo los esfuerzos extremados de sus amigos impidieron la renuncia de Eden, disgustado por los procedimientos del Gobierno de Baldwin.

Para aplacar a los escuoleros de la opinión pública, el premier Stanley Baldwin lanzó por la borda a sir Samuel Hoare y Eden —a quien se le suponía en todas partes adversario decidido de dejar que Mussolini obtuviera ventaja alguna de su campaña en Etiopía—ocupó el puesto de Hoare.

Anthony Eden es casado. Su esposa es hija de sir Gervase Beckett, renombrado banquero británico. El matrimonio tiene dos hijos.

El joven secretario del Exterior no suscita en el público un sentimiento unánime hacia su persona. Unos le admiran; a otros, les irrita. Cuando en Ginebra denunciaba el proceder de Mussolini en Abisinia, una inglesa me dijo: "Es demasiado hermoso para ser sincero. No puedo confiar en él". Otro observador no puede soportar su sonrisa. "Es fatuo", afirma. Hasta el modo como desprende la ceniza del cigarrillo les resulta chocante a ciertos individuos. Sería "debe de ser" lo que se quiera, pero resulta detestable en Ginebra, arguyen.

El joven aristócrata de Eton y de Oxford exaspera a ciertos círculos que estiman que las prácticas políticas de ayer, pueden hoy subsistir. Cuando el hermano de desasossegos a Francia al persistir en que esta observase la misma política británica en el asunto de las sanciones contra Italia, en ocasión en que muchos franceses deseaban permanecer siendo buenos amigos de Mussolini, un cinico francés exclamó: "En el momento en que todos actuábamos como bribones, llega Eden a representar el papel de caballero".

Para algunos, la asensión metódica del joven Eden presagia la aceptación, por la democracia del reto lanzado por la juventud en los países regidos por dictaduras. Mussolini, al apoderarse del poder en 1922, era poco más o menos de la edad de Eden, Kemal Pachá, supremo mandatario de Turquía desde 1921, era algo mayor. Y Adolfo Hitler—que tiene ahora 47 años después de haber gobernado a Alemania durante trece años—fue a la edad de Eden una estrella ascendente en la política alemana. Contra el avance de estos comparativamente jóvenes apostoles de la dictadura, los viejos estadistas de la democrática Europa con frecuencia se han mostrado desorientados e impotentes. ¿Es la juventud democrática—de la que es prototipo Anthony Eden—la llamada a restablecer el equilibrio? Piensan algunos que el brillante debut de Eden sea nuncio de algo más que un trágico pendiente en su carrera política. El mundo espera demasiado de él, aseveran. Al hombre que con tanta resolución dio la batalla contra la agresión, en Ginebra; que a los veintidós años encasó la política de devoción a los ideales de la Liga concertados contra el viejo espíritu de compromiso cinico ejemplificado en las proposiciones Hoare-Laval para poner término a la guerra italoetiópica, se le pide el paso con el paso lento y seguro que se toleraría en otros de comienzos menos fulgurantes. El duelo con Mussolini puede resultar para Eden en vez de la escala hacia la fama, un rápido descenso por un plano inclinado, hacia el olvido. De esta guisa raciocinan los escépticos, entre los cuales, dicho sea de paso, hay algunos de los viejos estadistas europeos.

Pero sus admiradores no albergan tales sombrías conjeturas. Para éstos el inicio de su carrera es sólo un pálido reflejo

de cuanto ha de llevar a cabo en el futuro. A su alrededor se está formando un pequeño grupo de adictos—que mucho se evidenció hace algunas semanas en Ginebra—y que lo consideran algo así como un semidiós.

"Ha ido lejos,—os dirán,—pero está destinado a ir mucho más", "¡Tonterías!—¡Tonterías!—con voz festonante los escépticos.—Eden está finiquitado. Ahora, antes de los 40, ha llegado a la meta de su carrera política. Por dichoso debe contarse si al llegar a los cincuenta alguien recuerda su nombre".

El prezo estadista se enfrenta a estos vaticinios con la ecuanimidad de Eton, la calma de Oxford y la fiereza británica. Aun continúa en Ginebra el cacoreo acerca de estas cualidades puestas de manifiesto no hace mucho cuando el joven estadista se debatía buscando solución a la disputa entre Yugoslavia y Hungría, que adquiría la apariencia de una nube de guerra en el cielo europeo.

La ribera del lago de Ginebra se hallaba convertida en campo de controversias. Nadie se entendió el acusar Yugoslavia. Aun continúa en Ginebra el cacoreo acerca de estas cualidades puestas de manifiesto no hace mucho cuando el joven estadista se debatía buscando solución a la disputa entre Yugoslavia y Hungría, que adquiría la apariencia de una nube de guerra en el cielo europeo.

Continuó la discusión en términos más enardecidos y más fútiles, hasta que se consideraba muy remoto. Finalmente, se llegó a la decisión de apelar al joven Eden. Mas éste no aparecía por parte alguna.

De pronto, tras largas horas de discusión, reapareció en Ginebra. —¿Dónde ha estado usted?—le interrogaron sus colegas.

—Admirando el espectáculo desde el tejado de una montaña,—respondió.

—¿Tiene usted algún plan para poner término a esta disputa? —Lo tengo.

Y expuso un plan excelente, y los contrincantes, exhaustos, estamparon sus firmas en las líneas de puntos en blancos, y la próxima guerra europea fué diferida una vez más.

Los problemas a que tiene que hacer frente ofrecen dificultades crecientes; pero en el manejo de ellos Eden no ha perdido nada de la ecuanimidad, la calma y la fiereza.

En Ginebra, recientemente, en los momentos más movidos en que se discutía si el remedio infalible de Eden—las sanciones—debía de administrárselo a Mussolini a viñeta, pregunté a uno de los auxiliares del joven secretario del Exterior en qué forma compartía el tiempo su jefe. Y me mostró, catalogados, los asuntos de ese día: conversaciones informales con Flaminio y Boncour; llamadas a Londres por teléfono de larga distancia; planes con otros delegados británicos los ataques y contraataques de la batalla de las sanciones; asistencia a un *lunch*, a una comida, a una ceremonia en Londres, en un momento, una larga conferencia en el edificio de la Liga de las Naciones.

—Gracias,—dije, terminada la enumeración.—¿Facilmente me doy cuenta de que todas esas cosas ocupan de lleno el día del señor Eden?

—Pues no fué así. —¿Qué quiere usted decir? —Que todavía se las arregló para disponer de una hora a su antojo esta mañana.

—¿En qué la empleó? —En el tenis.

## ¿POR QUÉ EXIGIRÁN Kellogg's?



# SABOR INIMITABLE

fresco como acabado de tostar

Más de doce millones de personas comen Kellogg's Corn Flakes diariamente. Ningún otro es tan apetitosamente CRUJIENTE ni tiene su INIMITABLE sabor. La delicia de estas cualidades se conserva intacta como al salir del horno. El bolsito interior CERRADO (patente Kellogg's) garantiza su frescura. Ideal como desayuno, almuerzo o cena. No hay que cocerlo. Se sirve con leche fría.

Rechace las sustituciones  
Exija el Kellogg's Corn Flakes por sus cualidades inimitables.

# Kellogg's CORN FLAKES

413

FRESCO COMO ACABADO DE TOSTAR





# LA PRUEBA SANGRIENTA

«**A** LA ES DIOS y Sidi Aissa su Profeta». Leilla Khedidja estaba inquieta. ¿Qué se echa a preocupar, se albergaba detrás de esa pequeña y obstinada frente, constelada de finísimos tatuajes azules? Una de sus hermanas la había dicho la víspera:—¡Vigila muy bien a Sliman! No se le ve más que en compañía de Ahmed -ben -Daud, que hace propaganda, en el aduar, de la doctrina de Sidi Aissa.

—Como ingenuamente Leilla Khedidja, un poco inquieta, sollicitara, una explicación más detallada, la que daba este aviso añadido:—Sidi Aissa es un Profeta. Los que observan su doctrina, que llevan su rosa, como ellos dicen, pueden impunemente desafiar el fuego y el veneno. La protección de Alá les acompaña por todas partes. Pero se escuchan gritos espantosos, aullidos de seres a quienes se martiriza allá, bajo la tienda de Ahmed-ben-Daud. Se les encuentra juntos a todas horas, desde el último *Bairam*. ¡Vigila mucho a Sliman!

Estas confidencias habían producido una profunda turbación en el espíritu de la joven. Leilla Khedidja no tenía más que trece años. Pero ésta es la edad del pleno desarrollo entre las moriscas y bereberes. Una vivísima inteligencia iluminaba sus ojos negros agrandados por una ancha faja de *kohl*. Poseía esa gracia viva y precoz que conservan hasta el momento de su matrimonio las hijas de su raza. Ninguna sabía con más arte hacerse un tocado *catoyán*, y formarse un turbante de telas de colores brillantes. Ninguna, en la elección de collares y pendientes, en la de trabillas de plata para sujetar la camisa o en los brazaletes y aforcas para adornarse brazos y tobillos desplegaba mayor gracia, gusto y coquetería.

En cuanto a Sliman, hijo de Omar, era el rey de los caballeros de la tribu. Cuando se le veía, jinete en blanco corcel, en paradas o "fantasías", uno se podía representar a aquellos antiguos y legendarios jeques gloriosos de las épocas heroicas, en el torno de los cuales, el alboroz, levantado por el viento, les imprime una majestad de apoteosis. Sliman tenía veintidós años y amaba a Leilla Khedidja. Esta aguardaba a que aquél llegase a tomarla en matrimonio en la casa de sus padres. Al parecer, no era más que cuestión de semanas.

Así, pues, Leilla Khedidja estaba toda llena de ansiedad y de zozobra. Se sabía muy bien que todas las entidades religiosas marroquíes estaban sujetas a terribles pruebas, las más de las veces sangrientas. ¿Qué sacrificios exigirían a los nuevos adeptos?

## por Rémy De Saint-Maurice

VERSIÓN DE DEIBARZÁBAL  
sonidos inarticulados que semejaban rugidos. Sucesivamente se desplomaron en el suelo. Cada uno había llegado al paroxismo del éxtasis bienaventurado...

Ahmed-ben-Daud, que se mantenía dueño de sí mismo, se volvió hacia Sliman:

—Mira esos hombres,—le dijo.—Ellos poseen entre sí el espíritu y el poder de Sidi Aissa, el santo, cuya gloria nueva ilumina el cielo de Fez. Están sumergidos en el divino éxtasis, al abrigo del veneno, del hierro y del fuego. Alá está en ellos. Mira y reconocerás que la doctrina de Sidi Aissa realiza prodigios.

A estas palabras, Ahmed-ben-Daud se acercó al primero de los hombres recostados, y le hundió un puñal en el vientre. Soltó el arma, y no brotó una sola gota de sangre. Al segundo y al tercero de los adeptos que hacia un momento tocaban el tambor, les presentó hojas de papel llenas de espinas rígidas y punzantes. Los dos *aissanas* las masticaron sin manifestar dolor ni repugnancia. La sangre, mezclada con el jugo de la espinosa planta, se desbordaba de sus bocas y mojaba sus barbas negras. Pero era una sangre tan pálida, que podía confundirse con el jugo mismo del nopal.

Al cuarto y al quinto les fueron presentados animales repugnantes: viboras y alacranes. Y con espantoso crujido de mandíbulas, los hombres masticaron y tragaron.

Leilla Khedidja temblaba de horror en su escondite.

De nuevo estallaron ruidosas vociferaciones, pues el sudanés que había llevado los cactus y los bichos asquerosos sacó una barra de hierro enrojecido de una especie de tripode que ardía en el fondo de la tienda. Del hierro ascendían llamaradas y chispas crepitantes.

Entonces al sexto discípulo, medio adormecido aún, el sudanés hizo ver la barra de hierro incandescente. El hombre aplicó a ella los labios, en medio de un chirrido espeluznante de carne chamuscada. A su vez, el negro agarró la barra de hierro.

—Blen ves, Sliman,—dijo Ahmed-ben-Daud,—qué grande es el poder de Sidi Aissa, y cómo los que tienen fe en él son superiores a los demás seres humanos. ¿Quieres, pues, portar la rosa de Sidi Aissa? Yo parto mañana para Fez y dentro de ocho días será la fiesta del cordero, para la cual he convocado a todos sus discípulos. ¿Quieres que te introduzca con Sidi Aissa?

Sliman, erguido en toda su estatura, dominaba esta macabra escena, en donde los hombres se revolcaban convulsivamente por tierra, entre espasmos epilépticos. En el momento en que iba a responder, la tienda se abrió. Dos brazos se enlazaron en torno a su cuello.

—¡No, Sliman! ¡No! ¡Yo no lo quiero! ¡No lo quiero!

Pero Sliman, con un gesto de ruda autoridad, desprendió los brazos que le sujetaban y exclamó:

—¡No hay más Dios que Alá! Y puesto que por medio de estos prodigios me demuestra que El ha conferido todo su poder a Sidi Aissa, y a los que tienen la honra de portar la rosa, marcharé mañana para Fez con Ahmed y besaré las babuchas de ese gran Profeta. ¡Vete, mujer! ¡No te asiste ningún derecho para abandonar durante la noche la tienda de tu padre!

Era una callejuela de Fez infestada por un repugnante hedor de estercolero. Las Inmundicias, abandonadas, se amontonaban por doquiera, brotando esas horribles moscas negras de África.

La casa del Profeta ocupaba la extremidad de la callejuela. Se la podía reconocer por la capa de cal, que deslumbraba bajo la luz del sol. Codo con codo, sobre el pavimento, gastado por el tiempo, los adeptos aguardaban arrodillados, graves, la palabra del asceta. Los peregrinos habían llegado de todas las regiones del Mogreb. Muchos de ellos habrían emprendido la marcha desde Tafílete o de los países de Orán, a pie. Los unos portaban el blanco alboroz del Tell argelino. Los otros, el capuchón oscuro de los oasis. Prostrados todos en una misma actitud de veneración y de éxtasis, esperaban. Estos tenían el rostro cubierto de cicatrices. Aquellos las manos mutiladas de tal modo, que apenas les quedaban uno o dos dedos. Eran centenarios.

Repentinamente un estremecimiento corrió sobre la multitud:—*Al ilah Allah! Mohamed rasul Allah!* (Alá es Dios y Mahoma su profeta). ¡Sidi Aissa es profeta de Alá!

—A tierra, cerca de mí, Sliman,—dijo Ahmed-ben-Daud,— y se arrodilló a su derecha un bello árabe de las vertientes del Atlas.

Era el día siguiente de la fiesta del cordero, una de las más grandes ceremonias del Islam, en la que toda familia acomodada debe inmolarse un cordero en holocausto. Se oían los balidos de los pobres animales, sin poderse precisar de dónde partían.

Súbitamente, la puerta de la casa se abrió enteramente, y un anciano de plateadas barbas, vestido

(Continúa en la Pág. 53)

CONTRA LA SOMNIA TOMA

NEURINASE GENEVRIER

Publicado en la ciudad de La Habana, por el Sindicato de Artes Gráficas, Av. Menocal y Peñalver.—Apartado 118.—Cable: "telegraf"—Teléfono: 100.—Nos. Dirección: U-3659. Administración: U-2723; Redacción: U-5621; Anuncios: U-9123.—Representante exclusivo en el extranjero: Joshua B. Powers, Inc., 220 East 42nd St., New York 17, N. Y. S. E. S. P. B. Buenos Aires: 21 Rue de Berri, Paris VIII. 14 Cockspur St., Londres; Potadamerstr., Berlin W. 23, Alemania; Habana, Cuba, 40.10; en el extranjero, 80.15.—Precios de suscripción, para un año, \$5.00; seis meses, \$2.75. Para el extranjero, \$7.50.

# CARTELES

VOL. XXVI  
No. 33  
LA HABANA  
AGOSTO 16  
1936

**ALFREDO T. QUÍLEZ**  
DIRECTOR



MIEMBRO  
DEL AUDIT  
BUREAU OF  
CIRCULATION

trajero: Países adheridos al Convenio Postal, un año, \$6.00; seis meses, \$3.25; países no adheridos al Convenio Postal, un año, \$7.00; seis meses, \$4.00.—Acepto a la franquicia postal y registrado como correspondencia de segunda clase en las oficinas de Correos de La Habana.—Registrado como correspondencia de segunda clase en la Administración de Correos de Guatemala, el 7 de enero de 1935, bajo N.º 195.—Este periódico no responde por la correspondencia sobre material no solicitado.—Autorizado por Resolución número siete de fecha 23 de mayo de 1935, del señor secretario de Gobernación.

## Un proyecto de ley nocivo

CUANDO el Presidente de la gran Unión norteamericana, Franklin Delano Roosevelt—uno de los estadistas más notables de nuestra época,—acometió la ingente tarea de regular las relaciones económicas y sociales entre el capital y el trabajo, reunió en su supremo consejo, a los más destacados peritos en la materia, los cuales, a su vez, y a fin de formular la ley básica apta para alcanzar los resultados que la nación entera perseguía, compartieron su responsabilidad mediante una consulta general a todos los intereses que podían resultar afectados, adversa o favorablemente, por las medidas que se iban a implantar; y sólo entonces, con amplio y bien ponderado conocimiento de las causas y de sus posibles efectos, promulgó el Congreso el National Recovery Act, que dio vida a los diversos libertados concernientes a los patronos y obreros en cada industria, en los que se regulaban, no sólo las relaciones entre el capital y el trabajo, sino las normas que habrían de impedir toda competencia desleal entre industriales, pero impartiendo a estos códigos la flexibilidad necesaria para irlos acondicionando a las circunstancias que pudieran demandar posibles modificaciones.

El problema a resolver, primordialmente, no era otro que el de organizar a esos dos grandes sectores: el capitalista y el obrero, conjuntamente vitalizando el sistema de la economía nacional, aumentando la capacidad adquisitiva del obrero sin menoscabo ni perjuicio de las legítimas utilidades y del estímulo a que tiene derecho el capital, que crea, organiza y desarrolla la riqueza pública, y a proveer medios de trabajo a millones de hombres que se debatían en la miseria, víctimas del desempleo.

Con idéntico propósito, pero por vía menos laboriosa y más expeditiva, el presidente de la Cámara de Representantes, el doctor Carlos M. Townsend Sterling, ha concebido, a una plumada, sin previa consulta y sin el asesoramiento de los interesados, un proyecto de ley que estimamos contraproducente e ineficaz al logro de los fines que todos perseguimos. No nos oponemos a la jornada de 35 horas semanales, ni a la elevación de los sueldos, jornales o salarios, ni tampoco a la participación de los obreros y empleados en las utilidades de la empresa donde presten sus servicios. Celebramos que el comercio exterior, la adquisición de nuevas máquinas e instrumentos, exterior llegara a un punto tal que permitiera a las industrias triplicar el precio de los productos, para, de este modo, sin aumento en la proporción de las utilidades líquidas a percibir, pudieran triplicarse los jornales y salarios corrientes. Pero todo ello como resultado de un cuidadoso estudio de las posibilidades de cada industria y no mediante leyes inadecuadas, que llevan un propósito noble y reñido, pero que, efectivamente, está concebido en forma errada, porque, en la práctica, no pueden dar otra cosa que complicar los problemas y destruir las propias fuentes de producción. En una palabra: estamos de acuerdo con una legislación técnica y justa, pero tenemos que mirar con enojo toda ley cuya apariencia de justicia social no sea, en la realidad, sino un nuevo ensayo tan inútil como demagógico.

Analícemos, a grandes rasgos, los fatales perjuicios que el proyecto del doctor Márquez Sterling traería a la economía nacional, si se implantara en la forma y medida propuestas. Su artículo primero establece lo que sigue:

“Las industrias, comercios, establecimientos, compañías públicas y privadas, constituidas con fines de lucro, y todas aquellas empresas reconocidas y reguladas en el cuerpo de leyes de la República, establecerán obligatoriamente, una jornada máxima de trabajo para todos los obreros e industriales, una jornada máxima de horas diarias y cinco días de trabajo a la semana, pudiendo repartir por grupo de trabajadores manuales o intelectuales, los turnos de cinco días y treinta y cinco horas semanales, sin que en ningún caso—salvo los de fuerza mayor—puedan exceder de treinta y cinco horas las destinadas al trabajo de cada turno.”

Y para remache, y a fin de que no quede la menor duda acerca de la inflexibilidad de la jornada de 35 horas de trabajo, aplicable a todas las actividades comerciales en industrias, comercios, etc., añade más adelante, en otro artículo: “Será, además, obligatorio en toda la República, el cumplimiento de la jornada máxima de siete horas para toda suerte de ocupaciones de sus habitantes, sea cuales fueren los trabajos a que se dediquen.”

En países eminentemente industriales como Alemania, Inglaterra, Francia, Estados Unidos, etc., etc., el Estado provee y sostiene escuelas técnicas divididas por verdaderos peritos en las principales ramas de las industrias y las artes aplicadas a las mismas, donde miles de obreros y aprendices cursan estudios elementales y superiores, de las diversas especialidades a que pretenden dedicarse. Además de estos estudios, se exige, en muchos casos, hasta seis años de práctica en los talleres, para dar por terminado el aprendizaje, pudiendo entonces ofrecer sus servicios como operario técnico el trabajador de las industrias, donde obreros existen, cientos de miles en reserva a disposición, aptos para desempeñar, con idéntica eficiencia, las mismas faenas que los obreros regulares, en caso de producirse vacantes o cuando las fábricas deciden ampliar su producción con turnos adicionales. Existiendo esa reserva disponible de grandes núcleos de obreros, técnicamente capacitados para turnarse con los que disfrutan de empleo regular, una ley de la naturaleza

de la que aquí analizamos sería altamente beneficiosa, si se circunscribiera, exclusivamente, a aquellos departamentos de cada industria para los que el censo de desempleo arroje esa excedencia de trabajadores capacitados a que antes aludimos. Ahora bien, ni aun las leyes revolucionarias de la NRA, concebidas y propuestas por los más hábiles especialistas al servicio del Gabinete de Roosevelt, han osado establecer—a pesar de los millones de obreros altamente especializados en casi todas las ramas de la industria en los Estados Unidos que se encuentran sin trabajo,—la implantación de medida tan arbitraria y anticientífica como la que imponen los artículos que nos ocupan. Es preciso tener en cuenta que, además de los núcleos de obreros manuales y técnicos, todas las industrias especializadas cuentan con cuerpos de ingenieros, peritos químicos e industriales, y expertos o directores de talleres, que son los depositarios y los coordinadores de todos los procedimientos técnicos y aun secretos que se operan en esas industrias, y que son los que, a su vez, regulan y dirigen las actividades fabriles que permiten la concurrencia de esos obreros excedentes para ocupar los turnos adicionales que, siempre, sin sujeción a horarios determinados, por constituir el cerebro o nervio que impulsa y galvaniza el acervo vital de la producción industrial. Con los horarios inflexibles que el doctor Márquez Sterling propone, todas, absolutamente todas las industrias especializadas, tendrían que clausurar sus puertas, después de la primera jornada de 35 horas, pues sería imposible preparar, y regular la producción con el total número de obreros desempleados por el costo de la fabricación, ya que la totalidad de los gastos generales representados por alquileres, contribuciones, seguros, sueldos, propagandas, etc., etc., se cargaría a esa reducida producción, elevando considerablemente el valor en venta de esos productos.

Sin ir más lejos, citaremos una de las disposiciones, en el código aprobado por la National Industrial Administration, que se aplican a las industrias y a los artesanos, y que están clasificadas en la misma, la siguiente: “Horario máximo: cuarenta horas de promedio, en un período de seis meses, sin que exceda de 48 en cualquier semana. Se exceptúan los que pertenecen al ejecutivo, supervisores, vendedores, los cuerpos de técnicos y el laboratorio, serenos, reparadores y los que atienden al cuidado de las máquinas.”

En muchas de esas industrias, las semanas se extienden a 52 horas, en algunas oscilan de 35 a 40. En algunas otras, para determinados trabajos, hasta 56 horas son admitidas; pero siempre otorgando amplia flexibilidad para que los que dirigen o realizan labores especializadas o técnicas queden exceptuados del horario fijo, y esto sucede en los Estados Unidos, donde el personal técnico, sin empleo, suma millones. Pero en Cuba, su industria en precario ¿cómo podría acondicionarse a la pretendida disposición?

No existiendo el personal técnico en Cuba, ¿cómo se las las industrias, el único recurso al alcance del patrono para superar la cantidad y la calidad de su producción ha sido, hasta ahora, contratar, por su cuenta y riesgo, a expertos extranjeros, experiencia ésta que siempre ha resultado costosísima. Estos expertos, como es natural, no podían abrir cátedra de enseñanza; pero, a través de los años, los obreros más aptos e inteligentes lograban asimilar gran parte de las enseñanzas de estos peritos y técnicos, bajo su experta dirección, y con resultados positivos y gratias a esta ya hoy existente en Cuba, en muchos sectores de nuestras industrias, aunque en número limitado, obreros con capacidad suficiente para presentar trabajos que compiten con sus similares extranjeros.

Esta práctica, empero, de suplir a las escuelas técnicas que el Gobierno debía de implantar, por expertos traídos por los industriales para la mejora y desarrollo de sus industrias, contribuyendo a la enseñanza de los obreros cubanos, no puede ser, por consecuencia de nuestra tradicional y disolvente anarquía política, un golpe fatídico, gracias a una disposición tan absurda como impremeditada de la Secretaría del Trabajo, que hoy impone toda clase de obstáculos a la contratación de estos expertos, fijando el límite de sus contratos al período de un año. Esto dificulta, más bien impide, toda la posibilidad de obtener los servicios de verdaderos técnicos, que ocupan en las fábricas extranjeras, para que, por sus puestos que ocupan en las fábricas extranjeras, obtengan, por sus servicios de un año, que siempre resultarían estériles, perciban una retribución tan elevada que sería prohibitiva, y que, en caso de concederse, elevaría aún más el costo de producción. Esto, por consiguiente, entraña dos males: priva al obrero cubano de todo medio de superación y perfeccionamiento en sus aspiraciones, y no deja que las industrias progresen, asumiendo, a sus expensas, la función de elevar el estándar de vida en el Estado.

Si se consultara a los elementos afectados, obreros y patronos, seguramente que se hallarían fórmulas más aproximadas a la solución a que se aspira.

Por primera providencia, nos permitimos señalar algunas de esas vías. Como paso previo, y antes de ensayar ninguna legislación definitiva, se hace imprescindible reorganizar la Secretaría del Trabajo.

(Continúa en la Pág. 47)

Hilda Halverson pasa por Chicago

Hilda Halverson, rutilante estrella del cinema, pasó breves momentos, hoy, en Chicago. Arribó en el expreso de la mañana y fué escoltada hasta un hotel por un ejército de policíacos que logró, con buen éxito, rechazar los ataques de los reportérs y cazadores de autógrafos. Miss Halverson, como de costumbre, rehusó conceder una entrevista a la Prensa y partió para New York esta tarde, con su tan expectado saco de intimidades, intacto.

RT29 ASHDALE WIS 3 709P  
DAILY STAR  
CHICAGO

ACABO DE VER PASAR POR CLAREMONT HACER DOS HORAS A HILDA HALVERSON PUNTO SIGO SU AUTOMOVIL PUNTO REGRESSARE EN UNHORA PUNTO DIGA CUANTAS CUARTILLAS QUIERE

ELMER LANE

EJ3642 CHICAGO ILL 3 740P  
ELMER LANE  
ASIDALE WIS  
NINGUNA

NELSON BYRD

\*  
Hotel Crandall  
Minneapolis, Minnesota.

Abril, 4 de 1935

Sr. Nelson Byrd,  
Jefe de correos, Chicago Daily Star,  
Chicago, Illinois.

Estimado señor Byrd: A veces no entiendo su actitud con respecto a las noticias de los alrededores de Claremont. Tenemos a una bellísima estrella, como Hilda Halverson, que pasa por Claremont y no muestra usted interés en el caso. Siempre ha sido para mí un misterio cómo ha podido alcanzar el Star una circulación de 700,000 números. Después de tomarme el trabajo de seguir su máquina, sigue sin in-

# Interview

R. MACAULAY

• • • VERSIÓN de P. LAFOURCADE.

teresarse. ¡No es esa la forma en que trabajamos nosotros el Claremont Chronicle!

No le he remitido despacho alguno desde Claremont para el Star en las dos últimas semanas debido a un serio problema que se nos ha presentado. Resulta que estamos construyendo una nueva casa de juzgados con los fondos del Gobierno para favorecer a los sin trabajo—según di cuenta en mi despacho del 12 de septiembre de 1934, gaveta 1, fue 1—y nos ha ocurrido un pequeño accidente. Durante los trabajos iniciales tenían la mezcladora de concreto trabajando dentro de los límites de los cimientos. Luego levantaron las paredes y cuando las terminaron descubrieron que habían dejado dentro la mezcladora. Esto es un verdadero problema, porque los fondos destinados a Claremont cubren exactamente el costo de fabricación y si ahora derriban una pared para sacar la mezcladora, no alcanzará el dinero para volver a levantar la pared.

Sin embargo, todos los intelectuales nos pusimos a pensar en el caso y al fin resolvimos lo que parecía un difícilísimo problema.

Bueno, para volver al asunto de importancia, seguí al auto de Hilda Halverson hasta Minneapolis, arriesgando mi vida y mi máquina, pues la suya es moderna y con dieciséis cilindros y la mía apenas si tiene seis, y además su chófer tiene la mala costumbre de ir siempre a más de setenta millas.

Seguí su auto todo el camino hasta Minneapolis. Entonces, tengo que confesarlo, perdí el rastro

debido a que al pasar frente al Minneapolis Gazette no pude resistir—como periodista que soy—al deseo de echar una mirada al moderno edificio. Mientras contemplaba la casa del Minneapolis Gazette, el auto de Hilda Halverson desapareció de mi vista y la próxima mañana era una de esas intersecciones de cuatro o seis calles y me detuvo la luz roja.

Tan pronto termine ésta penosa iniciar sin pérdida de tiempo la busca de su auto, y, claro, de ella. Cuando lo haga, prometo al Daily Star una gran interviú.

Sinceramente,  
Elmer Lane.

\*  
"The Chicago Daily Star"  
Chicago, Illinois

Abril 5 de 1935.

Sr. Elmer Lane,  
Hotel Crandall,  
Minneapolis, Minnesota.

Estimado señor Lane: Pierdo todas las esperanzas con usted. Ha tratado una, dos, mil veces de meterle en la cabeza los fundamentos básicos de lo que constituye una noticia, pero parece que no acaba usted de comprender. Atiéndame: el hecho de que el condado de Claremont estuviese construyendo una nueva casa de juzgados con fondos para dar trabajo a los sin empleo, nada significaba para nosotros, fuera de cuatro líneas en la edición de Wisconsin. Pero el hecho de que la mezcladora de concreto quedase prisionera dentro de las paredes del edificio, es una noticia para todas nuestras ediciones.

Claro que no se trata de la noticia del año, pero es algo extraordinario y de una gran comicidad. Hay cientos de juzgados, escuelas, hospitales, etc., en construcción en toda la nación, pero esa casa de juzgados de ustedes es, probablemente, la única donde ha quedado encerrada una mezcladora de concreto. ¿Me comprende? Haga el favor de enviar una información con todos los detalles de cómo resolvieron el problema de la mezcladora.

Yo estaba interesado en el supuesto cruce de Hilda Halverson por Claremont, por las siguientes razones: (1) Claremont es una sola de las cientos de poblaciones por donde pasó la Halverson en su viaje de Hollywood a Chicago; (2) Miss Halverson no puede ir a Chicago por Claremont a la hora que usted indica, pues en ese momento debía estar a bordo del expreso en algún sitio de Indiana u Ohio, y (3) Nada hubiera sacado si verdaderamente era miss Halverson a quien usted seguía, porque varios periodistas de fama se trataban de entrevistarla y ninguno lo ha logrado.

De modo que tenga la bondad de volver su mente desde Hollywood hasta Claremont e infórmenos de lo que han hecho sus buenos conciudadanos con la mezcladora.

Suyo,  
Nelson Byrd,  
Jefe de correos, Chicago Daily Star,  
Chicago, Illinois.

\*  
Hotel Crandall  
Minneapolis, Minnesota

Abril 6 de 1935.

Sr. Nelson Byrd,  
Jefe de correos, Chicago Daily Star,  
Chicago, Illinois.

Estimado señor Byrd: Ciertamente no acabo de comprender por qué un gran periódico, como el Chicago Daily Star, se excita tanto por la mezcladora de concreto de nuestra casa de juzgados y cambio olvida una personalidad como Hilda Halverson, cuando ésta atraviesa todo el país en su automóvil.

Lo siento, pero nada nuevo tengo que decirle de la mezcladora, porque nada decidimos. La vamos a dejar en el sótano, tal como está, excepto que le vamos a poner una placa, y fui honrado con el encargo de redactar la inscripción que llevará y que es como sigue: "Esta mezcladora de concreto fué usada en la construcción de este gran edificio por los periodistas y ciudadanos del condado de Claremont".

Debe haber algún error con respecto a la información que tiene usted de hallarse Hilda Halverson en el expreso la noche en que la vi pasar por Claremont. En seguida la reconoci. Me encontraba en el garaje de Bud Hertz con algunos amigos—ya estaba cerrada la barbería—cuando llegó una gran limousine negra y pidió diecinueve galones de gasolina de alta compresión, lo que es una gran venta para Bud, pues los muchachos de por aquí sólo compran uno o dos galones cada vez.

Después de despacho, Bul preguntó al chófer: "¿Van lejos?" y éste le contestó: "Un poco". Me pareció esto un algo misterioso, miré dentro del auto y vi dos mujéres y dos hombres, uno de éstos sentado en una de las banquetas. La mujer del centro llevaba espejuelos oscuros, que se quitó un instante y limpió. Era Hilda Halverson, lo sé bien, pues lucía igual que en su última película, "Centizas".

Me dispuse a entrevistarla allí mismo, pero no pude porque el





chófer arrancó en seguida y me dejó con mi libreta de notas en la mano.

Sin embargo, no soy de los que me duermo cuando la sirena del periodismo llama. Salté, por tanto, a mi auto y la seguí, sólo para perderla en los mismos umbrales del triunfo, como ya le dije. Desgraciadamente, todavía no he podido encontrar el auto. He tenido que andar con muchas precauciones, por temor a poner sobre la pista a los periodistas locales. Pero la encontraré dentro de poco y lograré una entrevista maravillosa y si el *Daily Star* no está interesado, mi periódico, el *Claremont Chronicle*, es lo suficiente progresista para publicar toda clase de noticias sobre personalidades.

Sinceramente, Elmer Lane.

\*  
Hotel Crandall  
Minneapolis, Minnesota

Abril 6 de 1935.

Srta. Betty Harrison,  
Escuela Normal de Wendel,  
Wendel, Wisconsin.

Querida Betty: Bueno, supongo

que ya estarás enterada de que estoy en Minneapolis, pero no supongo que sabrás que estoy aquí en busca de una entrevista con Hilda Halverson. El señor Byrd dice que Hilda se encuentra en New York, pero yo sé otra cosa, por haberla seguido en auto desde Claremont. Desgraciadamente, perdí su auto en Minneapolis, pero para un individuo de mi habilidad no será difícil encontrar una gran *limousine* Drubier, con matrícula de Illinois, en Minnesota. ¡Entonces veré lo que dice el señor Byrd! Yo le voy a demostrar que Hilda Halverson no se encuentra en New York y a obtener una entrevista que será tan brillante y bella como ella.

Puedes escribirme aquí, ya que pasare en ésta, probablemente, algunos días más. Esta es la oportunidad de mi vida, porque el señor Byrd admite que nadie ha podido entrevistar a miss Halverson. Ya puedes imaginarte la distinción que obtendré.

Te quiere,

Elmer.

Escuela Normal de Wendel  
Wendel, Wisconsin

Abril 7 de 1935.

Sr. Elmer Lane,  
Hotel Crandall,  
Minneapolis, Minnesota.

Querido Elmer: No veo por qué tienes que poner a prueba tus opiniones contra las del señor Byrd. ¡No es obligación de un gran periódico saber dónde se encuentran personas tan destacadas como Hilda Halverson? Si el señor Byrd me dijo que Clark Gable estaba en el expreso, puedes vivir convencido de que se encontraba en el expreso. Tú sabes, Elmer, que siempre andas equivocado en cosas como esas? ¿Recuerdas aquella vez que se te metió en la cabeza afirmar que Clark Gable estaba en Claremont y luego resultó que se trataba del plomero de Wausau? Bueno, me parece que ahora pasa lo mismo.

Si continuas huyendo de Claremont en esa forma, corriendo tras ilusiones, vas a encontrar un día que ya el señor Handel tiene quien le ayude a publicar el *Chronicle* al mismo tiempo que el señor Byrd ha nombrado un nuevo corresponsal para el *Chicago Daily Star*. Además, piensa en todo el dinero que gastas en el viaje.

Espero que la próxima carta vendrá desde Claremont, anunciándome que estás de vuelta atendiendo a tus obligaciones. Hilda Halverson no es tan importante, después de todo, y no veo a qué viene todo este alboroto. Prefiero a Joan Crawford.

Te quiere,

Betty.

\*  
Hotel Crandall  
Minneapolis, Minnesota.

Abril 8 de 1935.

Srta. Betty Harrison,  
Escuela Normal de Wendel,  
Wendel, Wisconsin.

Querida Betty: Tú y el señor Byrd hacen una buena pareja. ¡Por ningún dinero del mundo los dejaría yo dirigir un periódico! De modo que por haber dicho una persona que Hilda Halverson viajaba en el expreso, tú y el señor Byrd lo dan como cosa hecha.

Tú no sigues los pasos del mundo como yo y por eso no has notado lo siguiente:

1º—Cuando el expreso llegó a New York, Hilda Halverson no desembarcó. La compañía de películas Premier Pictures creyó que había descendido en la calle 125.

2º—Los reportérs no han podido encontrarla en toda New York.

Las razones las veo yo claras: que nunca fué a New York, porque la vi en Claremont cuando todo el mundo pensaba que se encontraba en el expreso. Esto, claro, conduce a un cerebro periodístico a las siguientes preguntas:

(a) ¿Por qué deseaba Hilda Halverson que el público creyera que ella iba hacia New York en el expreso?

(b) ¿Por qué se dirigía al norte, a través de Claremont, en medio de una atmósfera de misterio?

Estoy convencido de que las respuestas a estas preguntas serían titulares, a ocho columnas, en cualquier periódico interesado en mis investigaciones, menos el *Chicago Daily Star*.

Estas mismas preguntas se las envío al señor Byrd por correo aéreo. ¡Me parece que lo voy a dejar frijo!

Te quiere,

Elmer.

"The Chicago Daily Star"  
Chicago, Illinois

Abril 9 de 1935.

Sr. Elmer Lane,  
Hotel Crandall,  
Minneapolis, Minnesota.

Estimado señor Lane: Hágame el favor de volverse a su casa; olvidelo todo. Termine su busca de Hilda Halverson, porque un despacho de la A. P. acaba de llegar desde Minneapolis diciendo que Hilda Halverson se encuentra allí y, además, espera pasar algún tiempo en esa ciudad. Si desea usted saber su dirección exacta, puede obtenerla, probablemente, en cualquier periódico de Minneapolis. Además, con toda seguridad que le proveerán de un buen *overall*, acolchado, a prueba de golpes, de los que suelen usar los periodistas que se atreven a buscar una entrevista con la Halverson. Con ello, se ahorrará golpes y ropas, cuando lo despidan a patadas.

Siento mucho informarle que no constituye una noticia de importancia.  
(Continúa en la Pág. 54.)





# EL CONFLICTO *Español* Y LAS NACIONES DE EUROPA

por Edwin L. James

**E**S UNA noticia alentadora la de que Inglaterra y Francia se han puesto de acuerdo en que las potencias europeas no deben tomar parte en la sublevación española. Desde un punto de vista humano era un tanto natural que, en una Europa dividida entre fascistas y liberales, la lucha entre la derecha y la izquierda en España tuviera repercusiones más allá de las fronteras del desgraciado país desgarrado hoy por la guerra civil. Pero, por la misma razón, nada hubiera sido más peligroso para la paz que el que los Gobiernos izquierdista de Francia y fascista de Italia, por ejemplo, hubieran intentado ayudar abiertamente a las fuerzas en conflicto en España.

La demanda hecha por los líderes izquierdistas en París, hace dos semanas, de que el Gobierno del Frente Popular de Francia ayudara al Gobierno del Frente Popular de España, creó un temor ominoso. Porque Francia, de dar semejante paso, hubiera dado a Mussolini justificación, de quererlo así, para ayudar a los rebeldes, que desean acaso crear un régimen fascista en España. Hubiera habido la misma lógica para justificar el que Hitler se pusiera de parte de las fuerzas rebeldes y para justificar que Rusia hiciera cuanto pudiera por ayudar al Gobierno de Madrid.

Hoy, afortunadamente, parece haber pasado ese peligro. Acaso los franceses han recordado que ninguna nación extranjera intervino cuando realizaron su gran Revolución Francesa, o acaso el duro sentido común indicó a los líderes franceses de la izquierda que se encontrarían en una situación peor si intervinieran en defensa del régimen de Madrid y este perdiera. Sea como fuere, lo

*El autor de este artículo es el redactor especialista en política europea del "Times" de New York. Su absoluta imparcialidad, la amplitud de sus fuentes de información y el crédito internacional de que disfruta dan interés a sus puntos de vista acerca del grave peligro que entraña para el mundo la sublevación española.*

cierto es que el ministro de Relaciones Exteriores de Francia estableció la política de París en estos términos: "Francia seguirá su política tradicional de no intervención en las cuestiones inte-

riores de ninguna nación". Paul Reynaud agregó: "Enemistarse con cualquiera de los dos sectores del pueblo español sería poner en peligro la seguridad del Imperio francés".



*El infante don JUAN, hijo menor de los reyes de España, y heredero presunto de los derechos de don Alfonso a la corona. Según cables de fuentes rebeldes, don Juan visitó el cuartel general de los sublevados en Burgos y trató de dirigirse al frente del Guadarrama para sentar plaza como soldado en las filas del coronel García Escacena, viéndose obligado a regresar a Francia por orden del general Mola. La residencia del infante, en Cannes, dio una nota oficial asegurando que don Juan no se había movido de Francia.*



*La planta de la Ford Motor Co., en Barcelona, que se cree incautada por el Gobierno. La Cancillería de Washington se ha dirigido a la de Madrid solicitando garantías para las inversiones norteamericanas en España.*

restricciones a la venta de aeroplanos a los españoles, no lo vieron así y detuvieron los aviones. Inglaterra ha ordenado ahora a sus pilotos que regresen con los aparatos a territorio inglés.

Reconociendo las dificultades y sutilezas de la situación, los franceses han sugerido a Inglaterra y a Italia una conferencia informal para fijar una política común de no intervención. Los ingleses han indicado que el mismo resultado podía obtenerse por conversaciones diplomáticas ordinarias encaminadas a buscar un acuerdo general de no proporcionar armas a ninguna de las partes.

### Política y principio.—

Es probable que en la mente de los diplomáticos profesionales haya penetrado el sentimiento de que pudiera ser una mala política el proporcionar armas al Gobierno de Madrid, porque los rebeldes pueden ganar, y tendrían entonces un motivo de rencor contra la nación o las naciones que les hubieran hecho más difícil el triunfo. Ciertamente, Downing Street no ha ocultado el hecho de que Londres está sumamente ansioso de no herir a ninguna de las dos partes.

Sea como fuere, es evidente que en la disposición general de las demás potencias a dejar a los españoles que se las arreglen como puedan, reside la evitación de algo que pudiera convertirse en grave conflicto del Viejo Mundo. Está bien que ciertos izquierdistas franceses vean con alarma la perspectiva del establecimiento de otra dictadura en España cuando tienen ya que habérselas con dictaduras en Alemania y en Italia. Pero debe haber habido también algunos franceses, inclusive entre los izquierdistas, que se hayan tomado la molestia de pensar que Francia pudiera no ganar nada al establecerse un régimen comunista en España.

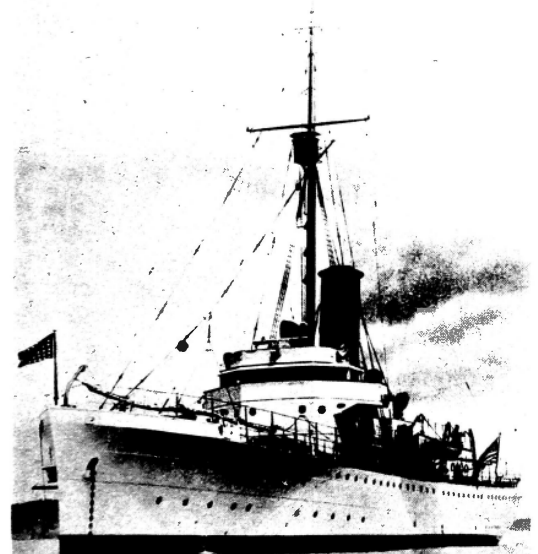
Francia tendría, no sólo el inconveniente de la extensión del comunismo oficial a su España, sino también la posibilidad de que

### Francia sugiere una conferencia.—

Pero la cuestión de la no intervención no es del todo sencilla. ¿Es o no la venta de armas, municiones y aeroplanos al Gobierno de Madrid contraria a una política de no intervención? O en otra forma, la venta de armas a los rebeldes ¿constituye intervención por parte del Gobierno que permita a sus nacionales efectuarla?

Yvon Delbos en su discurso ante la Cámara de los Diputados negó que Francia haya proporcionado armas al régimen de Madrid, pero agregó inmediatamente que si lo hubiera hecho hubiera estado en su derecho, de acuerdo con las prácticas internacionales desde el momento en que el Gobierno de Madrid es un Gobierno reconocido. Por tanto, puede surgir la cuestión de si la negativa de un Gobierno a vender armas al Gobierno español es o no una intervención a favor de los rebeldes en vez de una consecuencia de la política de manos fuera.

Los ingleses manifestaron, con respecto a los cuatro aeroplanos detenidos por los franceses en su viaje hacia España, que los fabricantes ingleses estaban completamente en su derecho si los aeroplanos no iban armados. Los franceses, que estaban poniendo



*El "cutter" norteamericano "Cayuga", donde tiene establecida su Embajada el embajador de los Estados Unidos en España, Claudio G. Bowers. El "Cayuga" va todos los días de San Juan de Luz (Francia) a San Sebastián (España) conduciendo al embajador.*



# BARCELONA SOBRE ZARAGOZA

Un tren de soldados y voluntarios saliendo de Barcelona para atacar a los rebeldes de Zaragoza.

(Fotos Internacionales).



Grupo de enfermeras y médicos de la Cruz Roja y de la Sanidad Militar, enviado sobre Zaragoza con las fuerzas leales.



En dirección a Zaragoza, que está en manos de los rebeldes, va esta pieza de campaña, instalada sobre un camión.

Soldados y milicianos, leales al Gobierno de Madrid, "posan" sobre la locomotora de un tren de tropas, momentos antes de salir para el frente de Zaragoza, ciudad que ocupan los rebeldes.



El comandante PEREZ FARRAS, jefe de las tropas catalanas enviadas sobre Zaragoza por el Gobierno de la Generalidad. Pérez Farrás fué el jefe de las fuerzas catalanas que hizo resistencia al general Batei cuando éste trató de apoderarse del Gobierno de la Generalidad, durante la revolución de octubre. Por ese motivo, fué condenado a muerte, indultado y más tarde amnistiado al triunfar el Frente Popular en las últimas elecciones.





Artistas rusos ejecutando bailes típicos, acompañados de un grupo de balalaikas. (Foto Nemo).



# IMPRESIONES DE MI VIAJE POR

**E**NTRE LAS excursiones que emprendimos extraoficialmente—o sean las que no incluye en sus programas el *Intourist*—el camarada Lavin y este humilde miembro de la pequeña burguesía, creemos digna de mención la visita que giramos a la estación Yaroslavsky Vokzal, situada en la gran plaza Komsomolskaya, donde se toma el ferrocarril para el Turquestán y el Lejano Oriente.

La estación ocupa un amplio y vetusto edificio, dividido en grandes salones sombríos e inhospitales. Largos bancos de madera, con alto respaldo y colocados *vis-a-vis*, se extienden en cerradas filas a través de las dilatadas naves, todas conectadas entre sí. Estos bancos constituyen durante días, y aun semanas, el albergue o residencia de individuos y familias enteras que allí esperan los trenes que habrán de trasladarlos a las distantes regiones mencionadas.

El aspecto de aquella abigarrada muchedumbre, integrada en su inmensa mayoría por rústicos ciudadanos, sucios, desgarbados y malolientes, ofrece un espectáculo difícil de describir y no menos difícil de concebir.

Allí en los desnudos bancos preparan sus frugales alimentos, hacen sus tertulias diurnas y descansan sus cuerpos indolentes por las noches, días tras día, sufriendo pacientemente la primera etapa de una odisea que posteriormente habrá de continuarse en los no menos duros y más incómodos asientos de un vagón de tercera clase, durante un período de tiempo igualmente prolongado, hasta verse depositados cual pjaras trasahumantes en el lugar de su destino.



El monasterio Donskoi, en los alrededores de Moscú. (Foto A. T. Q.)

Tal cuadro nos sume también en desconcertantes meditaciones. Este sumiso rebaño de seres humanos, ¿constituye acaso la casta de ciudadanos excepcionales del país de los Soviets y sede mundial del credo comunista? Y decimos *ciudadanos excepcionales*, porque constituyen una de las supuestas tres clases privilegiadas—*soldados, obreros y campesinos*—que se supone sean los elementos dirigentes y usufructuarios de esta vasta hermandad.

¿Qué definitivo papel desempeñan y cuál es el patrimonio que les corresponde en el reparto de la justicia social? ¿Se habrán percatado estos vegetativos *tovarisch* de la existencia de aquella princesa de Rohan—mencionada en anterior capítulo—a quien invitan las autoridades soviéticas para que inicie a las elegidas de los dioses del comunismo en la elegancia, el refinamiento y el lujo de la burguesía capitalista a usanza del fastuoso París? He aquí otro de los misterios del bolcheviquismo que también escapa a mi obtusa facultad analítica.

Varias veces intento tomar algunas instantáneas de aquel sombrío recinto. Sin embargo, la oscuridad y la vigilancia de soldados y policías frustran mis deseos. Al salir de la estación, en foco con mi cámara su exterior, pero antes de fijar la película hace su inesperada aparición un corpulento guardián del orden, que se dirige hacia mi vociferando epiépticamente y mostrando un empírico nada tranquilizador en apoderarse de mi cámara. Protesto energicamente, ya que una estación de ferrocarril no aparece en el índice expurgatorio vedado a las lentes fotográficas, puesto que no entra en la clasificación de



Tipos de las distintas nacionalidades que forman la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas, vistiendo sus trajes peculiares. La fotografía fue tomada en Moscú, durante una representación teatral. (Sovfoto).

# LA RUSIA SOVIÉTICA

## alfredo quilez

PI R

fortaleza, puente, fuerza armada, ni mucho menos en la del fastuoso y deslumbrante Kremlin. Pero, ¿quién lograría convencer a aquel furibundo polizote?

Afortunadamente, nuestro anónimo acompañante y guía en aquella irregular excursión puede explicarle en buen idioma ruso los fundamentos de mi protesta, que si bien no logran convencerlo, al menos tienen la virtud de desconcertarlo lo suficiente para que podamos batirnos en retirada, no sin dejar de oír su candente verbosidad aun después de haberlo perdido de vista.

En Rusia el que se aparta de los pastores y pastoras del *Intourist* se expone a estar a las verdes y a las maduras, y ya que salimos no del todo mal librados de esta aventura, nos disponemos a descubrir un oasis más apacible, encaminando nuestros pasos hacia el antiguo cementerio y el nuevo crematorio.

En el trayecto nos encontramos con mujeres preciosas, poseedoras muchas de ellas de fisonomías no menos inquietantes que la del vigilante del incidente fotográfico a quien hemos dejado a retaguardia.

En la tierra del Soviet las mujeres no sólo alternan con los hombres en las funciones policíacas, sino que integran la casi totalidad del cuerpo de limpiadores y barrederos de calles, pudiendo nosotros constatar que las plazas y avenidas encomendadas a ellas, presentan un aspecto tan pulcro como cualquiera de las que existen en las ciudades más limpias de Europa y América.

\* Llegamos por fin al antiguo cementerio contiguo al monasterio Donskoi. En este viejo componan-



Los "taxis" de Moscú se conservan fieles a la tradición. (Foto A. T. Q.)

to observámos que muchos de los panteones que no estaban protegidos por verjas, y que pertenecían a la nobleza y a la burguesía, habían sido destruidos por los revolucionarios, pero ni uno solo de esos iconoclastas se tomó el trabajo o molestia de forzar las tumbas que se hallaban guardadas por cercas, por enredos que éstas fueran y por muy nobles y capitalistas que en vida hubieran sido los poseedores de las osamentas que allí reposan.

Una gran estatua de Cristo, de heroicas proporciones, yace en el suelo hecha pedazos y, por lo que podemos colegir, el monasterio

Donskoi fue una de las muy pocas excepciones en que el pueblo desorbitado cometió actos de vandalismo, si juzgamos por los altares destruidos que restauran varios artistas con singular maestría.

A poca distancia de aquel cementerio se encuentra el edificio destinado a crematorio.

La capilla en donde son conducidos los cadáveres para su cremación, ocupa el cuerpo principal, teniendo a ambos lados dos anexos o naves más pequeñas. En su plano posterior, y en el segundo piso, está instalado el coro con su órgano correspondiente.

En la nave situada a la derecha, y dentro de vitrinas especiales, aparecen las urnas cinerarias en que se guardan las cenizas de hombres y mujeres que alcanzaron preeminencia en las luchas contra el antiguo régimen. Otros anaques exhiben distintos tipos de urnas que se ofrecen a la venta, siendo éstas de calidades diversas. Aquí hay desde las más modestas para camaradas pobres, hasta las de fina porcelana y metales preciosos para comunistas ricos. Las de los próceres a que hemos hecho referencia pertenecen a esta última categoría.

La capilla está decorada con sobriedad y buen gusto, cubriendo su piso una rica alfombra roja. Al centro de la nave se alza una plataforma rodeada de una verja, donde se deposita el féretro durante los quince minutos destinados a la celebración de las honras fúnebres.

Aquí nos situamos en espera del primer servicio.

A los pocos minutos tenemos la oportunidad de presenciar una de las ceremonias. Acompañados de sus familiares y amigos apacibles, en ataud abierto y cubierto de flores, pues en Rusia no se tapan o cubren los cadáveres.

Una vez colocado el féretro sobre la plataforma, los deudos rodean el túmulo y durante quince minutos el órgano ejecuta piezas musicales de aire solemne y religioso. Por el porte e indumentaria de los acompañantes es evidente que la finada pertenece a una familia acomodada.

Terminado el acto, las hijas, anegadas en lágrimas, besan repetidas veces el rostro de la madre, retirándose inmediatamente

(Continúa en la Pág. 48)

# Actualidad ESPAÑOLA



¿GESTIONES DIPLOMATICAS?—La llegada del ex rey de España, don Alfonso DE BORBON, a Berlín, ha dado lugar a que circule el rumor de una probable entrevista con el canciller HITLER, para tratar de los asuntos de España. Como se recordará, don Alfonso mostró tendencias germanófilas durante la Gran Guerra, lo que le valió grandes simpatías en Alemania.



BOMBARDEADO.—El puerto de Palma de Mallorca, que fué bombardeado por la aviación leal. Mallorca e Ibiza están en manos de los rebeldes, mientras que Menorca, con la base naval de Mahón, y Formentera, permanecen leales.

La situación militar de España no ha cambiado en el curso de la última semana, a juzgar por las noticias fragmentarias y con frecuencia contradictorias que transmiten las agencias cablegráficas desde Madrid y Burgos.

Los tropas rebeldes del general Mola siguen atacando los pasos del Guadarrama, al norte de Madrid. Las tropas leales de Pérez Farrás prosiguen el ataque sobre Zaragoza, plaza importantísima que defiende el flanco izquierdo de los sublevados.

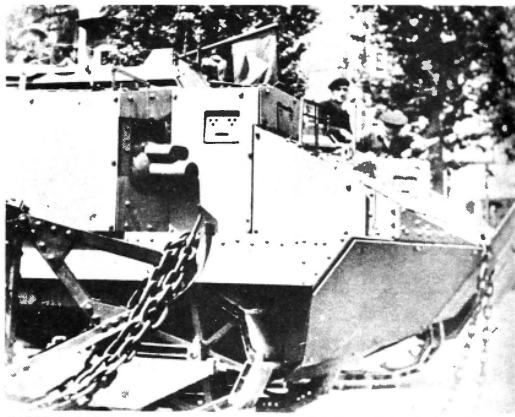
Y mientras tanto, con Cádiz y Sevilla en poder del general Quiépo de Llano, el general Francisco Franco, jefe de los rebeldes de Marruecos, sigue enviando poco a poco a la Península soldados de



GENERALISIMO.—El general José RIQUELME Y LOPEZ BAYO, general de la Tercera División Orgánica (Valencia), que ha sido designado inspector general de los Ejércitos del Norte.



EFFECTOS DEL COMBATE.—Automóviles quemados en la Plaza de Cataluña, Barcelona, después de un fiero encuentro entre los rebeldes y los leales, en los primeros días de la revolución. (Fotos International).



SOBRE ZARAGOZA.—Uno de los tanques de la división orgánica de Barcelona, asediando de la ciudad en dirección a Zaragoza, en cuyos alrededores se combate violentamente.

la Legión Extranjera y de los Regulares marroquíes.

Dos vapores, conduciendo un número de soldados que varía de 2,000 a 8,000 según el cable, y un tercer vapor conduciendo equipos de campaña, lograron burlar la vigilancia de la escuadra leal en el estrecho de Gibraltar, aprovechándose de la niebla para fondear en Algeciras. Esta noticia no ha sido admitida por el Gobierno, pero el hecho de que al día siguiente fuera bombardeada intensamente Algeciras por la escuadra, incendiando en su rada al cañonero sublevado *Dato*, tiene un carácter de represalia que contribuye a darle crédito.

Por el norte, las puertos de Asturias y de las provincias vascas continúan en manos del Gobierno. Entre los primeros, Gijón ha sido materialmente arrasado por los cañones del cruceiro rebelde *Almirante Cervera*, según los cablegramas. Sobre los segundos siguen avanzando las fuerzas desatacadas por el general Mola para protegerse la retaguardia.

Como puede verse, las operaciones de guerra en España se caracterizan por la lentitud. Los movimientos de tropas, aun los sencillos, tardan semanas. Los avances se ejecutan a paso de tortuga. Las tropas muestran tendencia a fijarse a tierra por medio de fortificaciones de campaña. Y cuando ocurre eso en un

país como España, donde el carácter accidentado del terreno y la abundancia de vías de comunicación facilitan la guerra de movimiento, con sus operaciones rápidas y brillantes, el observador tiene por fuerza que sentirse desconcertado e inseguro.

Es evidente que la lentitud de las operaciones no puede atribuirse a incapacidad de los jefes, ya que de una parte y de otra mandan generales que han demostrado su habilidad táctica en la guerra de Marruecos. Luego, hay que admitir la existencia de circunstancias desconocidas, no reportadas por el cable, gracias a las cuales al cabo de un mes de campaña las fuerzas adversarias ocupan aproximadamente las mismas posiciones que al principio.

La decisión aun no se advina. El Gobierno y los sublevados afirman en sus comunicaciones oficiales que la victoria les sonreía, pero nosotros, desde nuestra distancia, no logramos ver en qué basan sus afirmaciones. Lo único cierto, por ahora, es que España está perdiendo a más de la sangre de sus hijos, derramada heroicamente, la savia misma de su vida económica, con la agricultura, la industria y el comercio paralizados, mientras las naciones extranjeras acumulan reclamaciones por daños a las personas y los bienes de sus nacionales.



# GRÁFICAS DE LA SUBLEVACIÓN



Una escena en las calles de Madrid. Mientras un tanque del Gobierno avanza sobre una posición rebelde, los voluntarios civiles le apoyan con su fuego.

De acuerdo con las antiguas tradiciones españolas, "el lugar de la mujer está en la casa". Pero el péndulo cambia, y ahora su lugar está en la línea de fuego, junto a los hombres. Esta muchacha es una de las muchas jóvenes catalanas y madrileñas que se han alistado para combatir a los rebeldes.

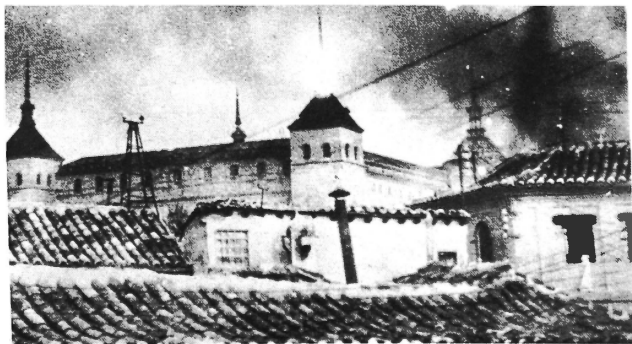


Un marinero del acorazado norteamericano "Oklahoma" conduciendo a bordo a un niño salvado en la zona de guerra de Bilbao.



Una larga columna de voluntarios aguarda, en una calle de Madrid, a que se le entreguen armas y municiones para incorporarse a las milicias. La mayor parte de los hombres que aparecen en la foto son obreros de las fábricas madrileñas que acudieron al llamamiento del Gobierno para defender la capital contra los rebeldes.

El Alcázar de Toledo, sede de la Academia Militar, donde se hicieron fuertes los cadetes sublevados. La fotografía fue tomada durante el bombardeo de los leales, que produjo un serio incendio.



# UN IDEARIO CUBANO DE MARTÍ

Por ROIG DE LEUCHSENRING

**V**AMOS A ofrecer hoy a los lectores de estas Páginas las primicias de un Ideario Cubano de José Martí que ha de aparecer en estos días, el primero de una nueva serie, que con ese título especial, avalorará aun más los Cuadernos de Historia Habanera que desde hace meses, dirigidos por nosotros en nuestro carácter de Historiador de la Ciudad de La Habana, viene publicando esta Administración Municipal; consagrada esta serie a ofrecer selecciones de lo más valioso y representativo de aquellos cubanos eminentes que han sido orientadores de nuestro pueblo, de manera que la presente generación encuentre en dichas selecciones un verdadero, completo y admirable Ideario Cubano que le sirva de programa a seguir para el mejor desenvolvimiento de nuestra vida republicana, guiada por los consejos, enseñanzas y doctrinas que en sus obras nos han dejado esos patriotas esclarecidos.

En quien mejor que con el más lustre de los habaneros de todos los tiempos—José Martí—podíamos inaugurar las publicaciones de este Ideario Cubano, y en qué otra oportunidad que en estos momentos en que, después de cruenta dictadura y accidentado período de Gobierno provisional, trata la República de reanudar y consolidar su vida constitucional?

Aunque parezca extraño, no son muchas las selecciones que existen de Martí. Las más amplias de ellas, publicadas fuera de Cuba, se encuentran completamente agotadas: *Flor y Lanza*, con el título de *Américo Lugo*, que editó en 1909 la librería Paul Ollendorf, de París; y *Páginas Escogidas*, con introducción de Max Henriquez Ureña, edición de la Casa Editorial Garnier Hermano, de París, en 1919. En 1935 apareció, con el título de *América*, otra importante selección realizada por Mariano Brull y publicada bajo los auspicios del Instituto de Cooperación Intelectual de la Liga de las Naciones, en la que, traducida al francés por Francis de Mionandre, se lleva al conocimiento europeo—internacional—la obra de Martí en su aspecto americanista.

En Cuba sólo podemos citar dos recientes y breves selecciones de aspectos particulares del pensamiento martiano: las llevadas a cabo en sendos Cuadernos de Cultura, de la Secretaría de Educación, intitulada una de ellas *Educación*, y la otra, *Hombres de Cuba*, y correspondientes a los años 1935 y 1936.

Debemos, por último, mencionar el proyecto, no cuajado aún, que desde hace algunos años acariciamos, de una *Biblioteca Mínima Cubana*, en diez volúmenes, en la que uno de ellos estaría dedicado exclusivamente a Martí, y presentaría una selecta y escrupulosa compilación de aquellos trabajos que mejor revelen y determinen, en todos sus múltiples matices, la extraordinaria personalidad del gran cubano.

La presente selección—la más amplia publicada en Cuba—hasta de acuerdo con las características—extensiones que han de inspirar nuestro Ideario Cubano, comprenderá, precisamente, lo para nosotros más extraordinario y trascendental de la obra de Martí: su pensamiento politicorrevolucionario, el Martí apóstol de las libertades cubanas y de los pueblos hispanoamericanos.

En efecto, no es Martí, solamente, el patriota, apóstol y revolucionario, que supo reunir los elementos dispersos de la guerra de los Diez Años y conquistar a nuevos elementos; que luchó, tenaz e incansablemente, para atraer y unir a los cubanos de todas las clases y de todos los sectores en la gran empresa de la emancipación de esta isla, colonia esclavizada y explotada de la metrópoli española; no es sólo el hombre "en comunión con Dios y la naturaleza", según la frase certera de Darío, todo desinteresado, sacrificio, bondad, amor, que se consagró al prodigioso artifice de la prosa, el extraordinario maestro de la crítica literaria y

artística, el poeta innovador y creador, tan sencillo como deslumbrante y personalísimo... No es solamente eso Martí. Es todo eso, y algo más, mucho más. Es, singularmente, como ya anticipamos, el libertador actual, en lo político, económico y social, de Cuba y de todos los pueblos de la que él llamó *Nuestra América Madre*, que con altísima visión de estadista genérica supo descubrir, estudiar y comprender los múltiples y complicados problemas, entonces y para el futuro, de los países hispanoamericanos; que vio con mirada de águila los peligros de todo orden que para nuestros pueblos había de significar la expansión absorbente territorial, política y económica de los Estados Unidos a expensas de aquéllos, y junto, con la independencia de Cuba y Puerto Rico, en el tiempo y en la forma como él las concibió, poner un valladar a esa expansión, para bien no de las Antillas y de Hispanoamérica, sino también, de los propios Estados Unidos y del orbe: "Es un mundo lo que estamos equilibrando: no son sólo dos islas las que vamos a libertar".

Y porque así lo pensó llevar a cabo, estudio profundamente, hasta conocerlos e identificarlos con ellos, los problemas, la historia, las necesidades, las glorias y las desgracias de Cuba y de los pueblos de nuestra América.

Esta concepción americanista de su obra politicorrevolucionaria cubana es tan cierta y clara que resulta imposible encontrar trabajos referentes a Cuba en que no se hable también de los pueblos hispanoamericanos y viceversa, de tal manera que sus estudios sobre problemas de estos países no puede dejar de conocerlos y tenerlos en cuenta el cubano que de veras quiera el progreso y engrandecimiento de su patria.

Muy difícil nos ha sido llevar a cabo esta selección, aun así, de haber sido el presente Cuaderno del Ideario Cubano, porque es tanto, tanto, lo que Martí escribió en ese sentido y con las orientaciones enunciadas, que cuesta trabajo elegir y da dolor desear.

Forzados por las limitaciones de estos Cuadernos, aun así, al punto de una posible extensión de la acostumbrada, hemos tenido que excluir, después de haber hecho una primera y amplia selección, muchos trabajos de capital importancia; pero ello no quiere decir que en los que constituyen este volumen no se encuentre—como lo está—perfecta y claramente desarrollado el pensamiento politicorrevolucionario de Martí sobre Cuba y los cubanos, su concepto preciso de la República; de tal manera que quien desee conocer el alcance y la finalidad de la labor revolucionaria de Martí y la estructuración política, económica y social que proyecta dar a esta isla, una vez emancipada de España y convertida en República, encuentre en este Cuaderno de nuestro Ideario Cubano, la respuesta adecuada y justa, porque en los trabajos en él compilados está totalmente la verdadera República cubana de Martí.

Casi todos los trabajos aparecen transcritos íntegramente, a fin de que se puedan apreciar en su total desenvolvimiento las ideas y doctrinas de Martí; y en aquellos trabajos extractados, sólo hemos suprimido los pasajes que se referían a personas, asuntos y particularidades no relacionados directamente con el tema principal.

Como la división por materias era imposible, dado que Martí, en todos sus trabajos, desarrolla diversas cuestiones, expresando sobre cada una de ellas su criterio originalísimo, hemos seguido el orden cronológico, indicando así, en breve sumario, después del título, los asuntos esenciales que en cada trabajo presenta y estudia el Apóstol.

Este Ideario Cubano es tanto más trascendentalmente valioso, cuanto que Martí fué, pese a los que traen de desconocerlo y negarlo, el auténtico orden, organizador y propulsor de nuestra última guerra emancipadora, la revolución del 95. Interesa, pues, superlativamente, a los colonos transformados en ciudadanos, conocer el pensamiento.

político de Martí. Y aunque él no pudo asistir al desenvolvimiento, posterior a su muerte, de trascendentales transformaciones económicas y sociales del mundo, que tan decisivamente han influido en el sufrete de Cuba, no por ello resultó por anacrónicas o inútiles sus doctrinas y enseñanzas, porque Martí, con genial visión política, previó el advenimiento de esos fenómenos y trató de evitar, dentro de los recursos que su época le ofrecía, las consecuencias que aquéllos tendrían para Cuba: previsiones que no fueron tenidas en cuenta por la Revolución, después de morir el Apóstol, ni por la República, como tampoco ha observado ésta otros muchos consejos y prédicas martianas de orden doméstico.

Así, en múltiples trabajos—y en todos los que aparecen en esta selección—expuso Martí el más exacto y sorprendente programa político y económico que la República debía seguir, anunciando todos y cada uno de los peligros que la amenazaban, los males que podrían sobrevenirle y los abismos en que le era fácil caer, si a tiempo no se prevenían y evitaban esos males.

Claramente muestra la República cubana pudiera ser la perpetuación "con formas nuevas o con alteraciones más aparentes que esenciales, del espíritu autoritario y la composición burocrática de la colonia", sino que esperaba fuera la constitución de "un pueblo nuevo y sincera democracia de una patria cordial y sagaz, que desde sus trabajos de preparación, y en cada uno de ellos, vaya disponiéndose para salvarse de los peligros internos y externos que la amenacen, y sustituir al desorden económico que agoniza, un sistema de hacienda pública que abra el país inmediatamente a la actividad diversa de sus habitantes".

Quiso también Martí que sus compatriotas supieran ser en todo momento, no un rebaño de parias y esclavos, sino un pueblo de verdaderos y conscientes ciudadanos, no adúladores serviles de los hombres por extraordinarias que se creyeran sus calidades como gobernante. Ni adúladores los gobernados, ni dictadores los gobernantes.

Y en el famoso y concisísimo *Manifiesto de Montecristi*, que escribió por Martí y por él llamado, como delegado del Partido Revolucionario Cubano, y por Máximo Gómez como general en jefe del Ejército Libertador, lanzaron al partir ambos en marzo de 1895, para los campos de la revolución, los propósitos de esta quedan definidos y precisados diáfamanente, al declararse: "No es la guerra insuficiente prurito de conquistar a Cuba con el sacrificio de perder la independencia política, que sin derecho pedirá a los cubanos su brazo si con ella no fuese la esperanza de crear una patria más a la libertad del pensamiento, la equidad de las costumbres y la paz del trabajo". Y agrega: "Desde sus raíces se ha de constituir la patria con formas viables de sí propia nacidas, de modo que un gobierno sin realidad ni sanción no lo conduzca a las parcialidades o a la tiranía".

Tan profunda y meditada es su concepción política de la República que trata a esta como un cuerpo político perfectamente definida en la carta—una de las más trascendentales que escribiera Martí—dirigida desde Nueva York a Máximo Gómez en la remota fecha de 20 de octubre de 1894, casi ignorado entonces Martí por el después Generalísimo y sólo conocido en su labor revolucionaria por el reducido grupo de cubanos exiliados; carta reveladora de cómo en Martí, desde sus primeros trabajos en pro de la emancipación de su patria, no hay ni improvisaciones, ni ligerezas, ni precipitaciones, sino que su obra libertadora, desde sus comienzos, refulge de un plan de un pueblo concebidos y mantenidos en esa forma sólo por quien, como él, tiene una visión perfecta y clara de lo que se propone hacer y cómo y para qué se propone realizarlo. No es un agitador más,

(Continúa en la pág. 47)

# Aspectos DE LA REBELIÓN HISPANA



Jugando con la muerte. El que primero ve al otro es el que gana en este juego mortífero del escondite. La foto muestra a dos suboficiales del Frente Popular buscando a los rifles rebeldes en una calle de Madrid. El que aparece al centro acababa de apuntar a un sospechoso en una casa inmediata, momentos antes de que se tomara esta foto.



Un ametrallador en acción durante la lucha en las calles de Barcelona. Esta ciudad fue escenario de algunos de los encuentros más sangrientos entre los partidarios del Frente Popular y los rebeldes fascistas. Este ametrallador estaba tratando de liquidar a un "paco" molesto cuando se tomó la foto.

(Foto International).



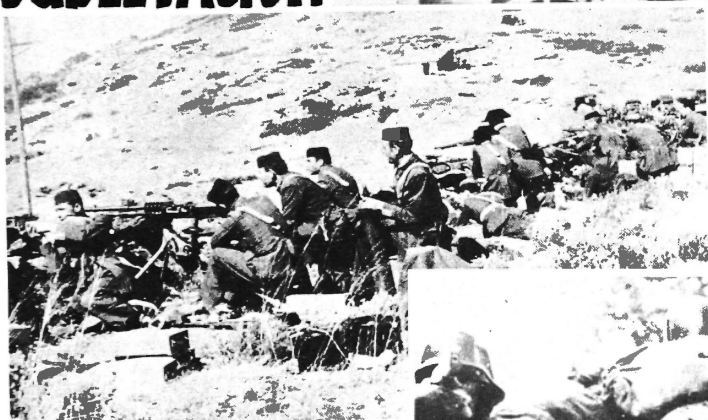
Desesperado por detener la marcha del ejército rebelde sobre la capital, el Gobierno izquierdista armó a estos civiles. Aquí les vemos subiendo a los camiones para ser transportados a los pasos montañosos inmediatos a la ciudad, donde constituyeron el avance de los rebeldes.

Víctimas de la rebelión militar española. Dos cadáveres abandonados en las calles de Barcelona después de uno de los encuentros.



Cuando los rebeldes fascistas comenzaron una campaña de "paqueo" en Madrid, mujeres y muchachas se unieron a los hombres para expresar el punto de vista de los leales en la disputa. Esta foto muestra un grupo de hombres y muchachas en el techo de una casa de Madrid, disparando contra un nido de tiradores atrinchados al otro lado de la calle.

# INSTANTÁNEAS DE LA SUBLEVACIÓN



Soldados y guardias civiles desplegados en línea en las montañas del Guadarrama para proteger Madrid contra el avance de los rebeldes. A la izquierda puede verse una ametralladora.



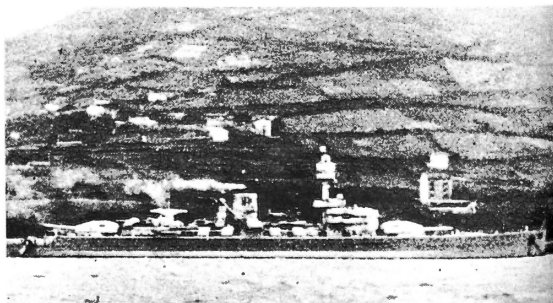
El general don Miguel CABANELLAS, jefe de los rebeldes de Zaragoza, al llegar a Salamanca acompañado de sus partidarios, que le aplauden y saludan con el brazo levantado.



CARTELES

Voluntarios civiles, leales al Gobierno, disparando contra los rebeldes, en las afueras de San Sebastián, al amparo de una cerca de piedra.

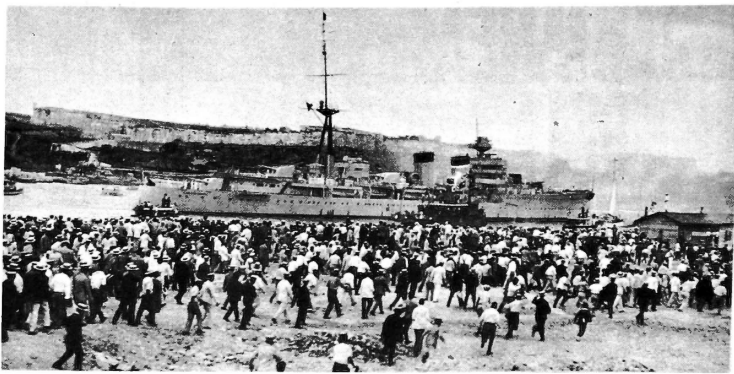
Los sacos de arena perforados por las balas dan testimonio mudo de la fiereza de la lucha en el frente de San Sebastián. Los soldados que aparecen en la foto forman parte de la guarnición leal de la capital donostiarra.



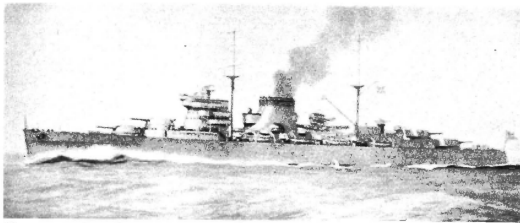
El acorazado alemán "Deutschland" fondeado en el puerto de Las Arenas durante su visita al Marruecos español.



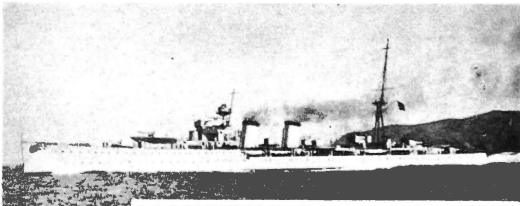
# Las ACTIVIDADES de la ESCUADRA ESPAÑOLA



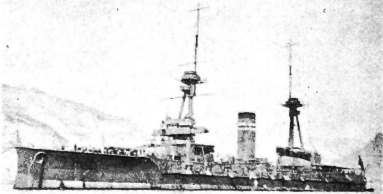
El crucero "Almirante Cervera", fotografiado a su llegada al puerto de La Habana, en 1929. El "Cervera", que desplaza 7,850 toneladas y monta 8 piezas de 6 pulgadas, se unió a los rebeldes, bombardeando el puerto de Gijón.



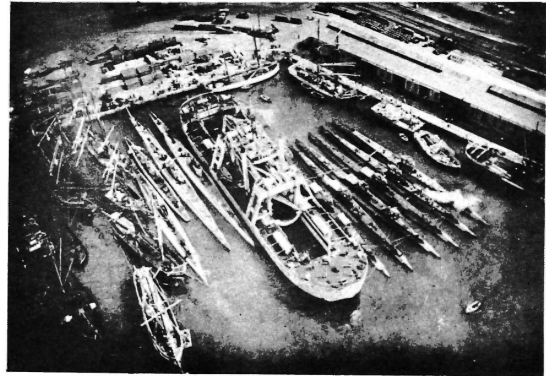
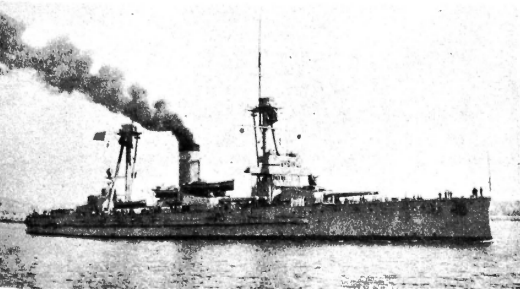
El crucero "Canarias", de 10,000 toneladas, con 8 cañones de 8 pulgadas. De este buque, y de su gemelo el "Baleares"—los dos mejores cruceros de la escuadra española—no se tienen noticias. El cable no ha reportado su presencia en ningún puerto, y se ignora si permanecen fieles al Gobierno o si se han unido a la rebelión.



El crucero "Liber-tad" (ex "Príncipe Alfonso"), gemelo del "Cervera", que permanece fiel al Gobierno. El "Liber-tad" forma parte de la escuadra que patrulla el estrecho de Gibraltar, bloqueando los puertos rebeldes de Marruecos.



El acorazado "Jaime I", leal al Gobierno. Este acorazado, gemelo del "España", es el más fuerte de los buques del estrecho. Recientemente bombardeó Algeciras y San Fernando (Cádiz).

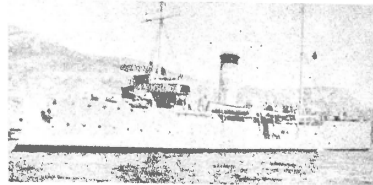


Los submarinos de la escuadra española en el puerto de Valencia, junto al buque madre "Canguro". Uno de estos submarinos se informó que había sido hundido en el estrecho por los rebeldes. Posteriormente no se ha vuelto a hablar de operaciones de los submarinos en la zona de Gibraltar.

(Fotos Archivus).



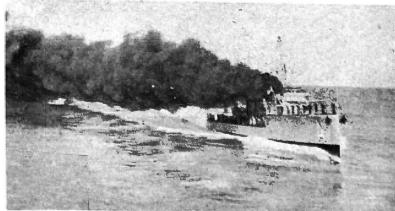
El crucero "Miguel de Cervantes", gemelo del "Cervera" y el "Liber-tad", que permanece leal al Gobierno y forma parte de la escuadra del estrecho.



El "destroyer" "Alsedo", leal al Gobierno. El "Alsedo" entró en el puerto de Tánger por avería en las máquinas, enviando el Gobierno otro "destroyer" a que le remolcara hasta la base de Cartagena.

El cañonero rebelde "Dato", incendiado y hundido en la bahía de Algeciras por la escuadra leal.

El acorazado "España" (ex "Alfonso XIII"), cuya actividad se desconoce. El cable no indica dónde se encuentra este acorazado ni ha reportado su interacción en ningún combate.





# LAS AVENTURAS DE UN BANDIDO

II

## Wang Li. CAUVAN



URANTE MIS primeros días con los bandidos, les oí frecuentemente decir con entusiasmo de una persona: "Ese individuo es realmente un buen jugador", y de otras, con desprecio: "No es un buen jugador". Los bandidos, como poco después, tienen su propio código. Ellos aprueban que se mate, pero la víctima tiene que merecer la muerte. Aprueban, también, el quemar casas, pero el dueño tiene que merecer que le quemen la casa. Su ideal moral es "ayudar al débil". Si un bandido actúa contra ese ideal—matando a un pobre o insultando a una mujer desamparada,—queda fuera de la ley y puede ser muerto por cualquier compañero.

Las condiciones morales de un "buen jugador" son las siguientes:

Primera: No debe traicionar a sus camaradas, ni aún cuando le hayan capturado los oficiales del Gobierno. "El héroe tiene que asumir la responsabilidad plena de sus hechos".

Segundo: No debe abandonar a sus camaradas si están, por ejemplo, heridos o en dificultades.

Tercero: Debe considerar a los demás primero y a sí mismo después. El líder entre los bandidos es elegido por sus camaradas, y los requisitos son habilidad como jinete, pericia en el tiro, conocimiento detallado de la geografía

La semana pasada Wang Li-chuan nos contó cómo, después del histórico "incidente" de septiembre 19 de 1931, abandonó sus ocupaciones de maestro y periodista, en la provincia del Nioncing occidental (Manchuria) y se unió a "Escalera Vieja", un bandido con inclinaciones de Robin Hood, con objeto de combatir a los japoneses.

local y amplias relaciones. Esos requisitos se le exigen, no para afirmar su propia seguridad, sino para proteger a sus camaradas contra el enemigo.

Cuarto: No debe abusar de las mujeres. Hay una especie de superstición (o más bien de creencia basada en la experiencia) entre los bandidos de que todo el que abusa de las mujeres "cae pronto en la red", lo cual significa en el lenguaje de los bandidos que los capturan los soldados del Gobierno. Y como un bandido que "cae en la red" conduce con frecuencia a la captura de otros bandidos, todo el mundo cuida de que nadie se propase con las mujeres.

El lenguaje de los bandidos es el nexo fundamental que liga a los camaradas. Nadie sabe quién inventó ese lenguaje; probablemente es resultado de muchos años de evolución. Por ejemplo, los bandidos llaman a las tropas del Gobierno "saltadores", a las tropas montadas "viejos saltado-

res"; y, cuando comenzaron recientemente a luchar contra los japoneses, bautizaron a los soldados nipones con el nombre de "saltadores extranjeros". A los caminos les llaman "líneas"; cruzar un río es "cruzar una línea de agua". Al ferrocarril le llaman "línea dura". Hace unos cuantos años ningún bandido hubiera sabido qué quería decir "saltador extranjero" o "línea dura".

Aunque esos términos son algo así como una consigna militar y acaso tuvieron su origen en ella, son también un producto de la superstición china de que cuanto más peligrosas son las actividades de un mayor cuidado debe poner en evitar el uso de expresiones de mal agüero. Cuando el enemigo fusila a un bandido, sus camaradas dicen que se ha "dormido". Ser herido es "coger la muleta". Como "dormir" ha reemplazado a "morir" en su vocabulario, el dormir lo llaman *tsingou* (palabra del caló chino que quiere decir dormir) o "yacer en una camilla". Pero hay en uso otros muchos términos cuyo origen es imposible descubrir.

Los bandidos son muy exigentes en cuanto a su lenguaje y miran con desprecio, y aun regañan y pegan, a cualquier compañero que no sepa usar la palabra adecuada. Como mi objetivo al irme a "Escalera Vieja" era el decidirles a pelear contra los japoneses, no pude dejar de darme cuenta que era una gran desventaja para muchas personas el tener que aprender todos esos disparates antes de poder sentirse a gusto en la nueva comunidad. Así es que acabé por aconsejar a los bandidos que no insistieran en su jerga ridícula.

Los bandidos de la provincia del Nioncing occidental se distinguían por su habilidad como jinetes, que les había valido el sobrenombre de "Barbas de Caballo" o "Bandidos a Caballo", como les llaman los japoneses. A mí, criado en la ciudad, el montar a caballo no me era menos extraño que el absurdo lenguaje, pero ya que había decidido ser uno de ellos no podía limitarme simplemente a ver a los demás galopar a caballo mientras yo les corría detrás a pie. Mi primera lección — una aventura emocionante, — me inspiró terror, y aunque al segundo día hice algunos progresos, no me atrevía a montar solo. Como medida temporal me vi obligado a montar un burro, que es más bajo que el caballo y me permitía desmontar fácilmente si no se portaba bien.

Desde que me uní a la cuadrilla de bandidos me dedicé con entusiasmo a compilar listas de nombres, a escribir avisos y a colocar carteles con slogans. Estos últimos me entusiasman particularmente, porque pensaba que había primero que sacudir al pueblo para que se diera cuenta

de sus responsabilidades antes de poder hacer algo en gran escala contra los japoneses. "Escalera Vieja" aprobó con entusiasmo mi propósito, pero los campesinos miraron con curiosidad mi celo y se preguntaban: "¿Cómo es que los 'Barbas de Caballo' se atreven a publicar avisos y a descubrir sus verdaderos nombres? ¿Es que van a derribar al Gobierno?" Luego, cuando vieron que los carteles se referían todos a la expulsión de los japoneses, uno a uno apretaron el puño dieron con el pie en el suelo y comenzaron a gritar: "¡Unámonos a ellos!".

Yo me había reunido con "Escalera Vieja" el 10 de octubre. Apenas había transcurrido una semana cuando nuestras filas se habían duplicado. Entonces "Escalera Vieja" citó a una reunión de todos los miembros para recoger entre el pueblo armas y caballos, no debemos volver a robar. ¿De qué sirve apoderarse de riquezas y de propiedades cuando nuestro país ya no existe y está deshecha nuestra familia? Todo el mundo quedó muy impresionado con el discurso, y todos consintieron en resignar sus títulos individuales para reunirse en un gran ejército que titulamos el Ejército de Salvación Nacional del Pueblo del Nordeste. "Escalera Vieja" fue elegido general en jefe por aclamación.

Así organizados, todos los miembros del Ejército de Salvación Nacional tenían que someterse a una disciplina estricta. No debían tomar nada, excepto los víveres que les fueran ofrecidos de buena voluntad por el pueblo. Cada casa ofreció sus mejores alimentos. Como deseábamos el bien del pueblo, tan pronto como llegáramos a algún lugar los representantes locales nos pedían que nos quedáramos y que protegeráramos al pueblo de los *raids* del "Viejo Grande" y el "Caballero" y algunos otros jefes de bandidos notorios en esa región. Con mucha frecuencia, cuando nos veían obligados a irnos a otro lugar, muchos refugiados nos seguían en una larga fila, mendigando comida por todo el camino.

A fines de noviembre se decidió que debíamos ir al pueblo natal de "Escalera Vieja", "Chin-jin", su ciudad natal. Una buena cantidad de armas y municiones escondidas en las casas de sus amigos y parientes y podía encontrar a otros muchos camaradas veteranos. El mover nuestro ejército significaba duplicar tanto nuestros hombres como nuestras municiones.

Dos problemas quedaban por resolver. En primer lugar, más del cincuenta por ciento de nuestros hombres eran agricultores inexpertos, sin entrenamiento militar. Evidentemente, hacía falta todo un cuerpo de oficiales para entrenar a estos reclutas. Además, como el objetivo de nuestro ejército era luchar contra los japoneses, era necesario establecer una inteligencia adecuada entre nosotros y nuestro Gobierno, si no queríamos dificultar conside-



Arriba: un grupo de bandidos chinos saliendo de una trinchera para lanzarse al ataque. Abajo, a la izquierda: dos bandidos interrumpiendo a un agente de una banda rival. A la derecha: seis miembros de una de las hordas más temidas de la Manchuria, la "Liga de la Lanza Roja".

# PATRIOTA EN LA MANCHURIA

rablemente el progreso de la obra.

Comisionado para solucionar estos dos problemas, vi a Mukden el 31 de noviembre. Allí encontré al compañero Mou Tsuchao, graduado de la Academia Militar del Nordeste, que me puso en contacto con cierto número de ex oficiales que había traído de Peiping y algunos militares que residían desde antes en Mukden. Con estos oficiales enterados, reorganizamos nuevamente nuestras tropas—que ascendían ya a más de un millar de hombres—de acuerdo con el sistema militar moderno. Entretanto, el compañero Li, que se había encargado de los tareas de negociar con el Gobierno, fué a ver a Yung-tseung, representante del Gobierno chino en Chinchow y le encontré dispuesto a cooperar con entusiasmo a nuestros planes. Y además a ordenar a todas las instituciones militares y civiles del Gobierno en el Niangning occidentales que nos protegerían y cooperarían con nosotros—en la forma que le pedíamos—y dió también una subvención generosa de tres mil dólares a nuestras tropas. Durante ese tiempo habíamos organizado otros muchos cuerpos de voluntarios en el Niangning occidental.

No pasó mucho tiempo sin que los japoneses enviaran cierto número de aeroplanos a observar y amenazar a nuestras tropas, pero como tenían que recorrer una gran distancia para llegar hasta nosotros, era poco el daño que podían hacernos y no nos ocupamos de ellos. Entonces recurrieron a hacernos ciertas ofertas para que nos pusieramos de su parte.

Primero enviaron a un chino educado en el Japon, llamado Chen Tin, natural de Chinchow, a decirnos que conocía cierto general llamado Chin Tung-tsu que estaba recibiendo armas y fondos japoneses para sus tropas, pero que permanecía enteramente neutral, limitándose a mantener el orden. Desde luego, todos nosotros sabíamos que Chen Tin había sido enviado por los japoneses y nadie quiso creer las insensateces que decía. Pero venía acompañado de un jefe de bandidos y no podíamos detenerle en nuestros campamentos, ya que eso hubiera sido una falta de respeto a nuestro compañero. No mucho tiempo después de que se fué, se nos enviaron diez mil dólares vagamente en ropas, rifles, acolchadas. Sabíamos que ese regalo no era otra cosa que el cebo para cogernos en la trampa, pero entonces la mayor parte de los campesinos habían huido a la ciudad y cada vez nos era más difícil obtener víveres y ropas. Rifles y municiones no eran también muy necesarios. Por tanto, algunos de nuestros jefes pensaron que esa podía ser una buena oportunidad de aliviarnos un poco. "Si negociamos con los japoneses y llevamos nuestras tropas a la ciudad, podemos obtener otros diez mil dólares de comercio local"—razonaban.—"Tan pronto como obtengamos armas y municiones de los japoneses, no tendremos ya por qué temerles. Y si no tenemos que esperar mucho a que las tropas chinas lleguen al sur de la Gran Muralla penetren a través de Shan-hai-kwan, podremos iniciar una lucha conjunta contra los japoneses. ¡Es absurdo pensar que el Japon

pueda sacar nada de nosotros!"

El resultado de todo esto fue que nuestras negociaciones con los japoneses se hicieron cada vez más íntimas. Entretanto, nos llegaban todos los días noticias de que los nipones iban a atacar Chinchow.

A mediados de noviembre Chen Tin nos visitó de nuevo, acompañado por un jefe de bandidos llamado por tropas chinas con refuerzos japoneses tras ellas. Sus tropas son invitadas, por tanto, a realizar esa obra. En premio se les permitirá saquear la ciudad con toda libertad."

"Escalera Vieja" dió la siguiente respuesta vaga: "Estamos de acuerdo en atacar Sin Min, y aun en atacar Chinchow, pero nuestro ejército no está bien organizado todavía y sólo tenemos armas para la mitad de nuestros hombres, que ascienden ahora a cinco mil. Además estamos muy cortos de municiones. ¿Cómo podremos pelear si no estamos primero bien armados y provistos de municiones suficientes?"

A despecho de nuestros esfuerzos por negociar por mediación de Chen Tin, no recibimos armas ni municiones. Entretanto, Sin Min fué sitiado durante dos días por los japoneses sin que lograran tomarlo. La guarnición de la ciudad, mandada por el alcalde, rechazó obstinadamente el ataque.

A unas cinco millas de Sin Min estaba un pueblo rico llamado Yao-kao-tai-tsu, donde tenía su residencia el campesino Peng Hsiang-tin, administrador general de la Manchurian Silver Co. Todos los habitantes del pueblo disfrutaban de seguridad gracias a las excelentes medidas defensivas adoptadas por ese rico propietario. El pueblo estaba defendido por gran número de fusileros y artilleros, cuyo jefe era "Dragón Marino", antiguo jefe de bandidos. Dos días después del ataque de Sin Min, "Dragón Marino" recibió una orden del alcalde de la ciudad: "Si los japoneses vuelven a atacarnos, moverá usted sus tropas para atacarlos por la retaguardia". Cuando el jefe de bandidos, "Dragón Marino", ejecutó esa noche un ataque contra los japoneses, matándoles más de veinte soldados.

El asalto enfureció tanto a los nipones que suspendieron el ataque sobre Sin Min, pidieron a Mukden trescientos mil dólares de artillería, quinientos infantes, seis aeroplanos y un número de ametralladoras, artillería gruesa, granadas, etc., y el 28 de noviembre atacaron Yao-kao-tai-tsu con ímpetu reconcentrado.

"Dragón Marino" reunió sus tropas en la ciudadela, luchó tres horas, mató una docena de japoneses y luego, incapaz de resistir por más tiempo a una fuerza tan superior, se retiró con sus tropas por la muralla posterior. Sólo dos de sus soldados escaparon. Después él recibió una herida leve. Después de entrar en el pueblo, los japoneses, sin piedad para nadie, mataron prácticamente a todos los habitantes civiles, jóvenes y ancianos, hombres y mujeres.



Arriba: centinelas armados y trincheras que son necesarias para proteger los pueblos de la Manchuria contra posibles ataques por sorpresa. Abajo: la izquierda, bandidos atacado a pesar de la nevada. A la derecha: un grupo de bandidos de caballería.

En la casa del señor Peng los japoneses ametrallaron con cargas a todos los civiles, les hicieron arrojarse en el suelo y les mataron con las ametralladoras. Cuando nosotros entramos posteriormente en la casa, encontramos cuatro y seis cadáveres, todos muertos de esa manera. Como estábamos acuartelados en San-chien-fong-er, a unas diez millas del pueblo atacado, pudimos oír el bombardeo de la artillería gruesa, pero sin saber lo que realmente estaba ocurriendo ni localiza exactamente el punto en que se libraba el combate. Entretanto los japoneses habían enviado un mensaje al jefe de bandidos traidor "Hombre de las Selvas" y a sus hombres, diciéndoles que podían saquear el pueblo a su gusto. Los japoneses mismos abandonaron el pueblo a eso de las cuatro de la tarde. Al saber la noticia, decidimos rechazar a "Hombre de las Selvas" y a sus secuaces. Pero habían huido ya cuando entramos en el pueblo al día siguiente.

Acuartelados en un lugar tan bien provisto como Yao-kao-tai-tsu, no poderamos de grandes cantidades de carne y vinos, a más de cajas inagotables de arroz para los hombres y montones de paja para los caballos. Tuvinos además tiempo suficiente para reorganizar a nuestros hombres y entrenar a nuestras tropas. ¡Nunca había disfrutado de tanta paz como en esas tres semanas! Algunos de nuestros hom-

bres llegaron hasta a llevar arroz y vino a Sin Min para venderlo. Chen Tin volvió otra vez a vernos, acompañado esta vez de un japonés. Ambos nos informaron que los nipones iban a atacar ahora a Chinchow y nos rogaban fuéramos por delante, proporcionándonos los nipones todas las armas y las balas. Y nosotros les contestamos: "Todo lo que ustedes nos proponen es justamente lo que deseamos nosotros. Lanzaremos nuestro primer ataque tan pronto como hayamos recibido las armas y las municiones". Los dos se fueron muy contentos.

Chen Tin volvió unos días después a decirnos que el japonés que lo había acompañado se había vuelto atrás y quería ahora que nosotros comenzáramos por realizar un ataque sobre Chinchow para demostrar nuestra capacidad combativa antes de que se nos dieran armas y municiones. Nosotros argüimos que no podríamos demostrar esa capacidad si no teníamos armas ni municiones con que hacerlo.

Cierto día, el coronel Lu Tsun-huan, de nuestro Cuarto Regimiento, fué a Sin Min acompañado de cuatro camaradas a liquidar cierto negocio. Llevaban un pasaporte japonés e iban completamente armados. Cuando llegaron a unas dos millas de la ciudad, una docena de soldados nipones les detuvo con la bayoneta calada. El coronel Lu les mostró primero su insignia militar y luego

(Continúa en la Pág. 51)



## Iniciativa fecunda

El doctor Guillermo Iglesias Piñero, representante por la provincia de La Habana, acaba de presentar a la Cámara un proyecto de ley que, de ser aprobado por el Congreso y sancionado por el Ejecutivo, solucionar en breve tiempo el gravísimo problema que hace años plantea al campesino nativo la competencia del trabajador antillano en los campos de las tres provincias orientales.

El doctor hace la honrosa mención que el doctor Iglesias hace de CARTELES en el preámbulo de su proyecto de ley, y lo felicitamos por el acierto con que ha procedido a concretar en tres artículos sencillos, sin complejidades ni circunloquios, la solución más rápida y eficaz del problema. He aquí la parte dispositiva del proyecto:

Art. I.—*Todos los trabajadores antillanos que hayan venido a Cuba contratados por compañías azucareras, colonos y agricultores en general, serán reembarcados por el Gobierno al punto de origen de los mismos.*

Art. II.—*Los gastos que estos reembarcados originen en los momentos de movimiento, por el Gobierno, con fondos que se tomarán de los existentes en el Tesoro de la nación, no afectos a otras obligaciones, cargando el propio Gobierno el costo de tales reembarcos a las compañías azucareras, colonos y agricultores, en proporción al número de inmigrantes traídos por ellos a Cuba en distintos años y no devueltos como exijan los permisos.*

Art. III.—*El Poder Ejecutivo se encargará de la reglamentación de la presente ley, quedando derogadas todas las disposiciones que se opongan al cumplimiento de la misma, y la cual comenzará a surtir efecto desde la fecha de su publicación en la Gaceta Oficial de la República.*

Ninguno de los proyectos de ley presentados hasta la fecha en el Congreso va tan ciertamente dirigido a la rápida eliminación de un grave mal, como éste del doctor Iglesias.

El problema de la falta de trabajo es, sin duda alguna, el de mayor urgencia que tenemos en Cuba.

Los seguros sociales, las relaciones entre el capital y el trabajo, el mismo desarrollo de nuestra riqueza minera, con ser todos de tan vital importancia para la nación, no exigen la inmediata atención y el eficaz remedio que demanda el del desempleo, en sus distintas fases.

Y en lo que respecta a la falta de trabajo para el campesino nativo en los campos de Oriente, Camagüey y la zona limítrofe de Santa Clara, la concurrencia de las legiones antillanas constituye, indudablemente, la causa principal de tal escasez.

Veremos si este proyecto legislativo, que tiende a eliminar rápidamente una de nuestras mayores desvergüenzas, merece la inmediata atención de la Cámara y del Senado y luego la sanción del Ejecutivo, o si se eterniza en una de las Comisiones, víctima de las consideraciones y bizantinismos de los de los que se mandan por los intereses azucareros, cubanos y extranjeros, para los cuales el trabajador antillano resulta una valiosísima carne de cañón.

¿Por qué la Unión Social Económica de Cuba no apoya oficial y eficazmente este proyecto de ley del doctor Iglesias Piñero?

Tiene la palabra el senador Casanova.

## Leñitud peligrosa

El proyecto de ley minera de los senadores Carlos Font y Eduardo Rosell fue uno de los primeros que se presentaron a la Alta Cámara a raíz de su constitución.

Pasó al estudio de la Comisión de Asuntos Mineros, y allí ha quedado, si no estancado, por lo menos largamente demorado.

La explotación de nuestra riqueza minera es de vital trascendencia para la economía nacional, y no sabemos que la mencionada Comisión tenga ante sí ningún otro asunto de pareja importancia que embargue su atención.

Una Hacienda depauperada, que apenas cuenta con recursos suficientes para atender a su hipertrofiada nómina burocrática, y que, por lo tanto, no puede intentar siquiera la obra constructiva que Cuba demanda en todos sus sectores, recibiría pronto una ayuda poderosa con sólo el cobro de los tributos que hoy no existen, amén de las otras entradas que afluirían a sus arcas como resultado de la nueva riqueza que habría de crearse.

Pero mientras la Comisión prolonga su estudio de la proyectada legislación minera, los poderosos intereses, que pretenden, a todo trance, seguir disfrutando de la *patente de corso* que la actual ley minera les concede, movilizan sus fuerzas y preparan el ataque con todas las armas que ellos saben esgrimir tan eficazmente.

La lentitud de la Comisión de Asuntos Mineros del Senado está, pues, resultando, para los vitales intereses de la nación, sumamente peligrosa.

## Obras son amores

Los señores secretarios de Despacho continúan elevando al Ejecutivo extensos informes acerca de las necesidades de sus departamentos y los planes que pretenden realizar.

Y en todos ellos se descubre el mismo fenómeno: la absoluta incongruencia que existe entre lo que proyectan ejecutar y los medios con que cuentan para hacerlo.

Con ello demuestran, o que sólo se trata de impresionar a la opinión pública, o que no tienen el menor concepto de las realidades de sus departamentos, dentro de la realidad nacional.

Es fácil redactar un programa general que abarque todos los problemas de Cuba. Eso lo vienen haciendo los partidos políticos, los candidatos, los legisladores y los funcionarios desde el inicio de la República. Lo difícil es precisar las soluciones y proponer las medidas conducentes y viables.

En un informe gubernamental el hablar de cosas que no están acordes con las posibilidades del momento; de planes que no pueden ponerse en práctica inmediatamente o iniciarse siquiera dentro de un tiempo prudencial, es una forma más de defraudar el anhelo del país.

Una de las más importantes cualidades que deben adornar al hombre que desempeña un cargo ejecutivo es la de saber hacer primero lo primero, según los imperativos de la realidad. Cualquier individuo puede imaginar un programa particular que forjarse una Utopía deslumbrante.

Pero para determinar las mejoras que deben iniciarse con un presupuesto exiguo, y con vistas a las necesidades apremiantes de un país donde todo está por hacer, se requieren facultades administrativas de alto calibre; las que poseen, por ejemplo, los directores de empresas particulares que han podido desafiar todos los temporales.

No pierdan su tiempo los señores secretarios pormenorizando las cosas que hay que hacer en sus correspondientes departamentos. Les sugerimos esta fórmula expeditiva y clara para sus informes al Ejecutivo:

Señor Presidente: En esta Secretaría todo está por hacer; pero dentro del presupuesto de que puedo disponer, me propongo acometer las obras siguientes, de apremiante e inaplazable urgencia, en la forma y con los elementos que paso a especificar.

Y así, en una paca carilla de papel, puede cada secretario enumerar las obras que están a su alcance inmediato, sin necesidad de irse por los cerros de Ubeda.

Porque en política y en todo lo demás obras son amores y no buenas razones.

## La basura y el turismo

Los turistas que llegan a La Habana a ciertas horas del día contemplan un espectáculo de tan marcada tipicidad que podemos asegurar que resulta único en su experiencia de viajeros.

Un vetusto remocador sale de nuestro puerto llevando tras sí uno o dos lanchones repletos de los detritus de una ciudad de medio millón de habitantes.

Frente a lo mejor de nuestro litoral y a una distancia que depende de la fuerza de la mareajada, la hora de salida o la voluntad del patrón, abrense las compuertas de los lanchones, y el fétido cargamento cae en el mar.

El turista asombrado no pierde un detalle de la operación, aunque tenga necesidad de llevarse el pañuelo a la nariz, si su barco coincide demasiado con la ruta del vertedero.

Un grupo de individuos, de pintoresca indumentaria, se lanza sobre las flotantes basuras; y entonces comienza otro espectáculo de singular y agradable tipicidad: el tiuburón y la recogida de los valiosos residuos alimenticios que contienen las basuras.

El turista recibe una primera impresión anonadante de nuestra bella ciudad, de nuestras raras costumbres y de las disposiciones sanitarias que imperan en la isla más ferrosa que ojos humanos vieran.

El turista ve con sorpresa que las basuras, lejos de hundirse todas, van formando una capa amarillenta que por momentos se va esparciendo más y más por la azulada superficie del mar. Nota la creciente hediondez que impregna el aire que respira, y apretando el pañuelo a la nariz cambia de sitio en la cubierta.

El imponente promontorio del Morro, la bellísima entrada del puerto, con el panorama deslumbrante de la ciudad bañada por un sol sin sombras, le hace pronto olvidar el espectáculo de las basuras, y vuelve a tomarse susceptible a los hechizos de nuestra capital. Es la primera impresión de la categoría de un mal sueño.

Ve el Capitolio, los parques, el Malecón, los repartos, los cabarets y casinos; y como reate de un *lovely time*, acepta una invitación para pasar la tarde en uno de nuestros elegantes *yacht clubs* y entregarse a las delicias de nuestro caliente mar tropical.

Pero quieren los hados que ese día el viento sea un poco más fuerte y la corriente del mar arrastre hacia el litoral de nuestros balnearios—como tan frecuentemente ocurre—los flotantes residuos de la basura vertida en la mañana.

Nuestro buen vecino se mete en el agua y, acto seguido, comienza a jugar con los raros objetos, mientras que un tuflido reminiscente le ataca el olfato.

No hay duda posible. El mal sueño se convierte otra vez en realidad. El turista se apresura a salir del agua y pide jabón para el cuerpo y listerina para la boca.

Y unos días después, sentado en el butacón de su habitación, recuerda a sus amigos:

—La Habana es una ciudad maravillosa; pero los cubanos tienen un concepto especial de la limpieza. Imagínense ustedes que los hombres, mujeres y niños más prominentes y ricos de Cuba se bañan en sus fastuosas playas en medio de las inmundicias de una ciudad que diariamente se arroja frente a lo más céntrico de su litoral.

Y el turista tendrá perfectísima razón. Porque si tuviéramos de la limpieza el concepto que todos creemos tener, hace ya tiempo que habríamos eliminado ese espectáculo sucio y atrasado, y La Habana, como toda ciudad civilizada, dispondría de sus basuras por incineración y no lanzándolas al mar frente a sus playas y balnearios, como viene haciéndose hace una infinidad de años, en contra de todos los dictados de la higiene, la limpieza y el buen gusto.

# Actualidad Nacional



La señora Sarah WHITLEY, graduada de las Universidades de Baylor y New York, y profesora de la Scudder School, que gestiona, con la cooperación de la Corporación Nacional del Turismo, el establecimiento de cursos especiales para estudiantes norteamericanos en nuestra Universidad, visitó la redacción de CARTELES acompañada del señor Eusebio L. DARDOT, siendo recibida por nuestro director, Alfredo T. QUILEZ.



LA ASOCIACION DE DIARIOS Y REVISTAS. Junta directiva de la Asociación de Diarios y Revistas de Cuba, nueva entidad periodística que se constituyó la semana pasada con objeto de "promover y defender" los intereses administrativos de las empresas asociadas y proteger al anunciante de buena fe contra ataques egoístas o coacciones indebidas". Fue electo presidente nuestro director, Alfredo T. QUILEZ; tesorero, el señor Alejandro HERRERA, de "El Mundo"; secretario, el señor Rafael M. BENITEZ, de "Diario de la Marina", y vocales los señores Clara PARK, de "The Havana Post"; Ricardo VILLARES, de "Alerta"; José LAGUARDIA, de "Avance"; Juan GOMEZ SANCHEZ, de "El Crisol"; Rafael PINEIRO, de "Bohemia"; Lorenzo DE CASTRO, de "Chic"; José Justo MARTINEZ, de "Ella"; y Conrado W. MASSAGUER, de "Social". La Asociación no aceptará ningunas políticas y éticas de cada uno de sus miembros.



(Fotos Funcasta).



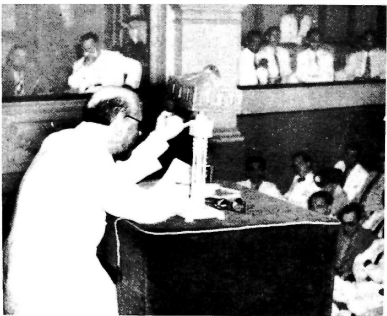
AMANDA LABARCA VISITA LA HABANA.—La tisona educadora chilena Amanda LABARCA con el secretario de Educación, Prof. Luciano R. MARTINEZ, que fue a recibirla al muelle a su llegada a La Habana. La señora Labarca pronunciará varias conferencias en la Institución Hispanocubana de Cultura.

LEON FELIPE EN LA HISPANOCUBANA.—El poeta y ensayista español León FELIPE, leyendo unas cuartillas ante los miembros de la Institución Hispanocubana de Cultura en la mañana del domingo 9. El ilustrador de Waldo Frank llegó a La Habana, de paso para los Estados Unidos.

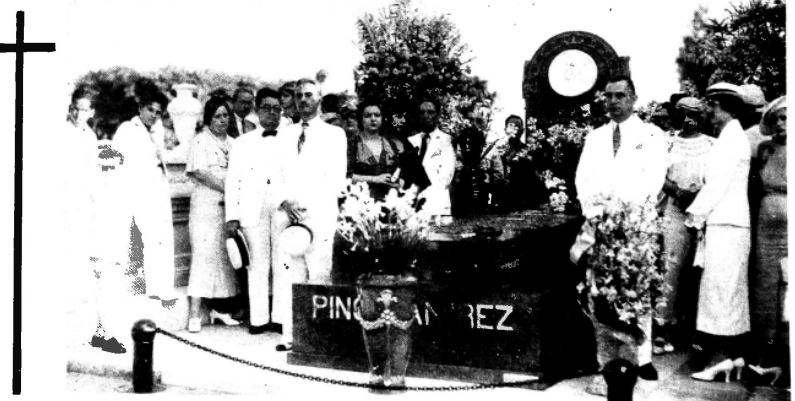
LAS OBRAS COMPLETAS DE MARTI.—El doctor Emeterio S. SANTOVENIA, presidente de la Editorial Tropic, y el señor Gonzalo DE QUESADA y MIRANDA, que han editado el primer volumen de las Obras Completas de José Martí, titulado "Política y Revolución".



Francisco ICHASO, el brillante escritor y periodista, cuyo admirable ensayo "Lope de Vega, poeta de la vida cotidiana" ha sido editado por la Comisión Organizadora del Homenaje a Lope de Vega.



EL ANIVERSARIO DE ARTURO DEL PINO.—El doctor Bernardo GOMEZ TORO y otros revolucionarios distinguidos, montando guardia en torno a la tumba del capitán Arturo del Pino, víctima de la dictadura machadista, en el aniversario de su heroica muerte.





# República a Memorandum de los Mineros de Oriente

MEMORANDUM

**N**O HAY que perder de vista que en lo que se refiere al minero cubano éste, por sus propios propósitos que tuviere para poner en explotación sus pertenencias, no cuenta con recursos ni siquiera con escaso numerario que le permita comenzar los trabajos preparatorios para la explotación de esa riqueza, y tiene que acudir al dinero extranjero que desea invertirse en el país, para salir airoso de su cometido; y esas inversiones no se hacen sino a cambio de la seguridad de que la explotación de esas minas no habrá de ser gravada con nuevos impuestos y gravámenes, cualesquiera que fuesen las razones que los aconsejase, aunque se trate de los trabajos científicos a los que se refieren algunos de los "por cuantos" del proyecto de ley que nos ocupa.

REPÚBLICA:

2º La falta de capitales cubanos para exploraciones y explotaciones es, hasta cierto punto, una realidad. Pero este capital sí existe. Lo que pasa es que no se orienta el sentido por falta de comprensión de esta clase de negocios. Primeramente, el capitalista cubano quiere garantías hipotecarias, y éstas no se pueden dar en ningún negocio, y mucho menos en un negocio de cooperación. Este es el espíritu de todo el negocio. No se conforma con tener asociados y percibir una parte proporcional de las utilidades grandes o pequeñas, quiere todo o nada. Tampoco tiene espíritu de cooperación sometimiento al alto mando. O arriesga todo su patrimonio y, si la empresa sale mal, se arruina totalmente, o no invierte nada. No ya la minería, sino cualquier clase de negocio, necesita hoy la cooperación de muchos. Esta es la ventaja que nos llevan pueblos tan adelantados como el de los Estados Unidos, Inglaterra, Alemania y otros, cuyos nacionales se asocian para todos los fines y aceptan la dirección de los más capaces. Más de eso, porque también nos falta el espíritu de empresa y acometividad para los negocios en general y otros empeños constructivos. Ya está pasando la época rancia del individualismo; está pasando para dar lugar a la cooperación de muchos, puesto que lo complejo de los negocios modernos, a más del gran capital que se necesita para su desarrollo, hace indispensables estas asociaciones.

En Cuba si hay dinero, y mucho, puesto que existen más de \$900,000,000.00 en hipotecas rústicas y urbanas. Lo que sucede es que el capitalista cubano quiere jugar al seguro y trabajar lo menos posible. Cortar cupones, como quien dice, y cobrar alquileres; y éstos que se los traigan a la casa.

b) En cuanto a que esas inversiones no se hacen sino a cambio de la seguridad de que la explotación de las minas no habrá de ser gravada con nuevos impuestos y gravámenes, que esa seguridad no la tiene ningún inversionista de minas en país alguno

Continuamos hoy la publicación del Memorandum que los mineros de Oriente dirigen al señor Presidente y al Senado de la República, contrario al proyecto de ley minera de los senadores Carlos Font y Eduardo Rosell, actualmente en estudio por la Comisión de Asuntos Mineros de la Alta Cámara, y la réplica de nuestro colaborador, el ingeniero Alberto Quadreny, defendiendo dicho proyecto.

## por el Ing. Alberto Quadreny

del mundo; pues constantemente estamos viendo como los gobiernos gravan con impuestos directos e indirectos las distintas industrias, entre ellas las mineras. Aparte de poder citar numerosos ejemplos, todavía está latente en el Canadá la discusión de si se debe o no gravar la minería del oro con otro impuesto adicional al que el mineral sólo se encuentra que existe entre el antiguo precio del oro, o sea el de \$20.00 la onza, y el actual de \$35.000—aparte de los impuestos que ya paga y que ascienden a un 33%. Como es sabido, en Africa del Sur, las compañías de oro, y creo que todas en general, pagan el 60% sobre las utilidades líquidas, después de amortizado el capital invertido.

MEMORANDUM

3º En nuestro país casi puede afirmarse que, con escasas excepciones, el mineral sólo se encuentra en esta provincia: hierro, manganeso y cobre, ya casi agotados estos últimos yacimientos, y cromo, en pequeñas proporciones, pues Camaguey y Pinar del Río, únicas provincias que pudieran concebirse también como mineras, la una sólo produce escasos rendimientos de cromo de baja ley—treinta y uno a treinta y dos por ciento—que impide competir con el mineral de treinta y ocho por ciento de óxido de cromo de Grecia, Bulgaria y Turquía, y menos con el de un cuarenta al brasiliense y dos por ciento del Uruguay, Rusia y otros países; quedando la explotación del cromo únicamente útil para la fabricación de material refractario para hornos, como insignificante beneficio. Que en lo que se refiere al cobre, en nuestra provincia casi agotado, y en Matahambre y otros pequeños brotes en Pinar del Río, más que minas, resultan bolsones de mineral que se agotan rápidamente por su falta de tonelaje explotable; sin que ese mineral contenga plata y oro como en otros países, que compensarían los crecidos gastos de producción, costo de producción en todos los casos, respecto a no resquebrajados, como erróneamente se entiende, grandes beneficios para las empresas dedicadas al aprovechamiento de todas esas sustancias mineralógicas.

REPÚBLICA:

3º Disiento completamente de la afirmación de que, con escasas excepciones, el mineral sólo se encuentra en la provincia de Oriente; y especialmente disiento de la afirmación hecha respecto al cromo, cuyos yacimientos se dicen agotados.

a) He citado en numerosos artículos en la revista CARTELES

tal número de minas o prospectos de hierro, manganeso, cobre, asfalto, existentes en Pinar del Río, Isla de Pinos, Habana, Matanzas, Santa Clara y Camaguey, al igual que de otros importantes minerales como petróleo, cromo, barita, azufre (pirritas), fosfatos, etc., que no es necesario repetirlos aquí. Y seguramente el tanto por ciento descubierto hasta hoy será insignificante cuando se le compare con el que arroje la prospección geofísica que algún día se hará por cualquiera de los procedimientos conocidos (magnético, de gravitación, y sísmico o de perturbación). Resultados sorprendentes están dando estos procedimientos en países que llevan muchos siglos explotando su subsuelo, y cuyos yacimientos parecían agotados, tales como los de Suecia, Noruega, Alemania y otros. ¿Por qué, pues, no debemos esperar el mismo resultado aquí donde apenas si se ha arañado el suelo y menos el subsuelo, y donde las exploraciones han sido insignificantes?

b) Respecto a las leyes bajas del manganeso y del cromo (lo que baja en el primero como se afirma en el memorándum, pues hay depósitos muy ricos), ya dijimos anteriormente que es problema de concentración. Lo cual, aunque peses en toneladas, según plantas de E. U.) está compensado por los fletes bajos a Estados Unidos y el no pago de derechos de importación. Los del manganeso son de \$11.20 por tonelada. El cobre de otras procedencias paga \$0.04 libra, menos el de Cuba (\$0.01).

c) Además, en lo tocante al cromo, sí es verdad que ahora para no concentrarlo sólo lo envían en bruto a Estados Unidos, al objeto de usarlo como material refractario en ladrillos, cemento, etc., y este es un poco valor, el impuesto que se prefunde por la ley es sólo del 2% sobre el valor del mineral de exportación, lo cual significa el 2% del valor que alcance el mineral. Si el valor es bajo el impuesto será en relación. En igual caso se encuentra el hierro.

d) En cuanto a que nuestros cobres estén agotados en la provincia de Oriente, y los pequeños brotes en Pinar del Río más que minas resulten tan sólo bolsones de mineral que sólo sabemos de ellos, es como se hacen verdaderos estudios geofísicos y de sondeo, como ya dije anteriormente, o se trabajen las minas; pues hasta ahora muchos de esos bolsones han resultado rosas de bolsones, que es una cosa muy distinta. La historia de Matahambre, El Cobre, Ponopu, la Fortuna y otras más contradicen grandemente esta teoría de los bolsones; y no es

lógico pensar que zonas inmensas, hipogéicas o volcánicas, como son casi todas las de la Sierra Maestra, de extremo a extremo, gran parte de las Cuchillas de Baracoa, y el Macizo Oriental, así como las montañas de Pinar del Río, al norte, sur, y dentro de la propia Sierra de los Organos, y en muchísimas montañas de Santa Clara donde se ven en todas ellas metalizaciones de cobre y otros muchos minerales, la naturaleza no haya hecho otras concentraciones de mineral, que las existentes en la ya clásicas minas de Cuba, es decir, Matahambre, El Cobre, Baiquiri, Juraguá y Firmesa. Y respecto a que no contiene oro ni plata, la afirmación es errónea, puesto que las pocas minas antes apuntadas demuestran todo lo contrario. Compárense además con el cuadro de las distancias que los Estados americanos y se verá que los valores en estos metales son muy superiores.

MEMORANDUM

4º El hierro, siempre protegido por los estudios geofísicos de la minería especialmente en España, queda sometido en el proyecto, a las mismas condiciones que se ha creído conveniente establecer para los otros minerales; y se ha prescindido de tener en cuenta la naturaleza especial de los yacimientos, como, por ejemplo, en Mayari y Moa, que se manifiestan superficialmente, conteniendo una gran cantidad de agua que forzosamente hay que eliminar a costa de grandes gastos y hasta acomodar la manipulación de esa clase de mineral a procedimientos de calcinación encamimados, no sólo a la extracción del agua, sino a concentrar el hierro, que resiste, por contener níquel y cromo, condiciones de gran dureza y escasa ductibilidad, que no siempre, por su fragilidad, es solicitado en el mercado.

REPÚBLICA:

4º En mi opinión el canon debe mantenerse, puesto que se trata de un impuesto especialmente frigidísimo. Poner término al latifundismo minero, aparte de otras consideraciones poderosas. Es también un acicate para obligar al denunciante a trabajar la mina, aunque tal vez pudiere ser baja el flete, o el valor de un mineral que es, si no el más bajo de precio, sí uno de los más bajos. Pero en este caso, haciendo una excepción respecto a esta clase de mineral de hierro terroso o sea el limonítico, que necesita un especial tratamiento de calcinación y nodulización para su empleo posterior.

MEMORANDUM

5º La forma en que esos yacimientos se presentan, en las montañas, algunas de gran explotación, la falta de caminos y medios adecuados que representan para las compañías que se deciden a explotarlos, una serie de gastos e inversiones que merman la pretendida ganancia que con esos trabajos se gana. Así ha ocurrido con las minas de Moa que, aunque de gran impor-

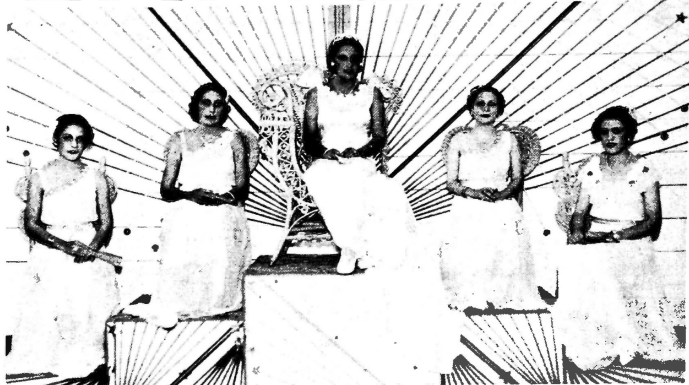
(Continúa en la Pág. 45)



# DE LA REPÚBLICA



**LA DIOSA DEL SOL.**—La señorita Puchá GARCIA-RIOS CASANOVAS, electa Diosa del Sol en el concurso organizado por "La Voz del Pueblo", de Guantánamo, y "Diario de Cuba", de Santiago.



**EL CERTAMEN DE SAN FERNANDO.**—La señora Nereida GONZALEZ, Reina del Certamen de Simpatía del Casino Español de San Fernando de Camarones, rodeada de sus damas de honor, señoritas Lito ALONSO, Estrella DUEÑAS, Fidelina LLEBENA y María Antonia RODRIGUEZ DEL REY.



**LA DIOSA DEL SOL.**—La señorita Puchá GARCIA-RIOS, Diosa del Sol del Certamen "Al trono de Febo Inmortal", rodeada de las niñas, Srías, Lucina GONZALEZ, Ovidia RICARDO, Luisa ASCANTO y Olga RODRIGUEZ, la noche de la proclamación.



José GARCIA GONZALEZ, joven alumno moronense de las Escuelas Pías de La Habana, que ha obtenido las más altas calificaciones en los exámenes de fin de curso. (Foto Melón).



**EL RADIO EN CIENFUEGOS.**—Machucha GARCIA, juvenil artista de talento, que interviene con éxito en las transmisiones de radio de Cienfuegos y que se ha distinguido últimamente como danzarina brillante.

La notable artista Liduvina BENITEZ, que está actuando con éxito como canzonetista en los teatros orientales. (Foto Chales).



**LA NECROPOLIS DE VEGUITAS.**—Obras del cementerio que se están realizando en Veguitas (Oriente), bajo la dirección del señor Santiago Ares. (Foto CARTELES)

# MATIAS Por Julio Verne SANDORF

TERCERA PARTE

III

¡Mediterráneo!

EL MEDITERRÁNEO es hermoso, sobre todo por dos de sus caracteres: su cuadro tan armónico y la vivacidad, la transparencia del aire y de la luz. Tal cual es, temple admirablemente al hombre. Le da fuerza seca, la más resistente; forma las más fuertes razas\*.

Michelot ha dicho esto, y ha dicho bien.

En uno de los más profundos ríñones, en el más desconocido de este vasto lago, Mediterráneo, el conde Matias Sandorf, que debía continuar siendo el doctor Antekirtt hasta el cumplimiento de su obra, había ocultado su vida para sacar partido de todas las ventajas que le proporcionaba su falsa muerte.

¿Qué lugar secreto de este mar había elegido el doctor para establecerse? Hay en el itinerario de este inmenso depósito islas por centenares, islas de millares. En vano se intentaría contar sus puntas y caletas. ¡Qué de pueblos tan diferentes de raza, de costumbres, de estado político, se aprietan en este litoral, en que la historia de la humanidad ha plantado su huella desde hace más de veinte siglos! Franceses, italianos, españoles, austriacos, otomanos, griegos, árabes, egipcios, tripolitanos, tunecinos, marroquíes, argelinos y hasta ingleses, en Gibraltar, en Malta y en Chipre. Tres vastos continentes le encierran en sus playas: Europa, Asia y África. ¿Dónde, pues, el conde Matias Sandorf, transformado en el doctor Antekirtt, nombre que era tan querido en los países orientales, había buscado la lejana residencia en la que iba a elaborar el programa de su nueva vida? Esto es lo que iba a saber bien pronto Pedro Bathory.

Pedro, después de abrir por un instante los ojos, había vuelto a caer en una postración completa, tan insensible como en el momento en que el doctor Antekirtt le había dejado por muerto en la casa de Ragusa. En aquel momento el doctor acababa de producir uno de aquellos efectos fisiológicos, en los cuales la voluntad juega tan gran papel, y cuyos fenómenos ya no se ponen en duda. Dotado de una singular potencia de sugestión, había podido, sin la ayuda de la luz del magnesio, ni aun de un punto metálico brillante, nada más que por la penetración de su mirada, provocar en el joven moribundo un estado hipnótico, y sustituir su voluntad a la suya. Pedro, muy débil por la pérdida de sangre, sin apariencia alguna de vida, no estaba más que dormido, y acababa de despertarse por la voluntad del doctor. Pero ahora se trataba de conservar aquella vida, pronta a escaparse. Tarea difícil, por exigir cuidados minuciosos y todos los recursos del arte médico.

—¡Vivirá!... ¡Yo quiero que viva!—se repetía el doctor.—¡Ah! ¿Por qué en Cattaro no habré puesto en ejecución mi primer proyecto? Porque la llegada de Sarcany a Ragusa me ha impedido arrancarle de aquella ciudad maldita... ¡Pero yo le salvaré!... En lo porvenir, Pedro Bathory de-



be ser el brazo derecho de Matias Sandorf.

En efecto, desde hacia quince años el pensamiento constante del doctor Antekirtt había sido castigar y recompensar.

No había olvidado lo que, aun más que a sí mismo, debía a Esteban Bathory y a Ladislao Zathmar.

Ahora había llegado la hora de obrar, y por eso la Savarena le había transportado a Ragusa.

El doctor, durante aquel largo período, había cambiado físicamente de tal modo, que hubiera sido imposible reconocerle. Sus cabellos, que llevaba cortados a punta de tijera, se habían vuelto blancos, y su tez había tomado una palidez mate. Era uno de esos hombres de cincuenta años que han conservado la fuerza de la juventud al adquirir la frialdad y la calma de la edad madura.

La cabellera encrespada, el colorado cutis, la barba de un rojo de Venecia del joven conde Sandorf, nada de esto podía presen-

tarse a la imaginación de los que se encontraban en presencia del severo y frío doctor Antekirtt. Pero aunque más templado, había seguido siendo una de esas naturalezas de hierro, de las que puede decirse que perturbarían la aguja imantada con sólo aproximarse.

Fues bien: del hijo de Esteban Bathory quería y sabría hacer lo que había hecho de sí mismo.

Además, desde hacia ya mucho tiempo el doctor Antekirtt era el único que quedaba de la gran familia de los Sandorf. No se habrá olvidado que había tenido una hija, que, después de su prisión, había sido confiada a la mujer de Landeck, el intendente del castillo de Artenak.

Aquella niña, entonces de dos años de edad, era la única heredera del conde. A ella correspondía, cuando llegase a los dieciocho años, la mitad de los bienes de su padre, reservada por la sentencia que dictaba la confiscación al propio tiempo que la muerte. Ha-

biendo quedado el intendente Landeck en calidad de administrador de aquella confiscada porción del dominio de la Transilvania, su esposa y él permanecieron en el castillo con aquella niña, a la que querían consagrar toda su vida. Pero parecía que una fatalidad pesaba sobre la familia Sandorf, entonces reducida a aquel pequeño ser. Algunos meses después de la condena de los conspiradores de Trieste y de los acontecimientos que fueron su consecuencia, aquella niña desapareció sin que fuese posible descubrir su paradero.

Sólo se recogió su sombrero a la orilla de una de las numerosas corrientes que los contrafuertes vecinos vertían en el parque.

Era, pues, deplorablemente cierto que había sido arrastrada al fondo de uno de los abismos en que se precipitan los torreses de los Carpátos, sin que se pudiera obtener ningún otro vestigio. Rosa Landeck, la mujer del intendente, herida mortalmente por semejante catástrofe, murió algunas semanas después.

Sin embargo, el gobernador no quiso cambiar nada de las disposiciones tomadas en la época de la sentencia.

Se mantuvo el secuestro sobre la parte reservada del dominio, y los bienes del conde Sandorf no debían pasar a poder del Estado sino en el caso en que su heredera, cuya muerte no había podido comprobarse legalmente, no reapareciese en el tiempo fijado para que pudiese recoger la herencia.

Tal fué el último golpe que sufrió la raza de los Sandorf, amenazada de extinguirse con la desaparición del único vástago de aquella noble y poderosa familia. El tiempo cumplió después paulatinamente su obra, y se olvidó este acontecimiento como todos los demás hechos que tenían relación con la conspiración ocurrida en Trieste.

Matias Sandorf 'supo la muerte de su hija en Otranto, donde vivía entonces bajo el más riguroso anonimato. Con aquella niña desaparecida todo lo que le había quedado de la condesa Rena, por tan poco tiempo su esposa, y a quien había amado tanto. Después, de la noche a la mañana, abandonó Otranto tan desconocido como había llegado, y nadie hubiera podido decir a dónde había ido a comenzar su nueva vida.

Quince años más tarde, en el momento en que Matias Sandorf reaparecía en la escena, nadie hubiera podido sospechar que se ocultaba bajo el nombre y representaba el papel del doctor Antekirtt.

Desde entonces, Matias Sandorf se entregó por completo a su obra. Estaba solo en el mundo, con un deber que cumplir, deber que miraba como sagrado.

Algunos años después de haber abandonado a Otranto, poderoso,



con el poder que da una inmensa fortuna adquirida en circunstancias que pronto conoceremos, olvidado y cubierto por su incognito, volvió a ponerse sobre la pista de aquellos a quienes había jurado castigar.

En su concepto, Pedro Bathory debía ser su asociado en aquella obra de justicia.

Estableció agentes seguros en diversas ciudades del litoral del Mediterráneo. Largamente retribuidos, obligados a guardar el secreto más absoluto en sus funciones, sólo se comunicaban con el doctor, ya por los rápidos ingenios que concebía, ya por el hilo submarino que unía la Isla Antekirtta con los cables eléctricos de Malta, y por Malta con Europa.

De este modo, haciendo comprobar los datos de sus agentes, el doctor logró encontrar las huellas de la exhumación practicada indirectamente se habían mezclado en la conspiración del conde Sandorf. Pudo, pues, vigilarlos de lejos, estar al corriente de sus actos y, por decirlo así, seguirlos paso a paso, sobre todo después de cuatro o cinco años.

Su que Silas Toronthal había salido de Trieste para ir a establecerse en Ragusa con su esposa y su hija en el hotel de la Stradone.

Seguía la pista de Sarcany a través de las principales ciudades de Europa, donde descubría su fortuna; después, en Sicilia, en medio de las provincias del este, en las que su compañero Zironne y él meditaban algún golpe que pudiese volverlos a poner a flote. Supo que Carpena había abandonado a Rovigno y a Trieste para vivir sin hacer nada en Italia o en Austria, mientras le duraban los florines precio de su delación. Después tuvo noticia de Andrés Ferrato, a quien hubiera hecho evadir del presidio de Stein, en el Tiro, donde denunciaba su egoísta conducta para con los suscritores de Pisino, si la muerte no hubiese venido, algunos meses después, a librar al honrado pescador de los hierros del galeote.

En cuanto a sus hijos, María y Luga, habían tomado el camino de la vida y se habían casado. Pero estaban tan bien ocultos, que no había sido posible descubrir sus huellas.

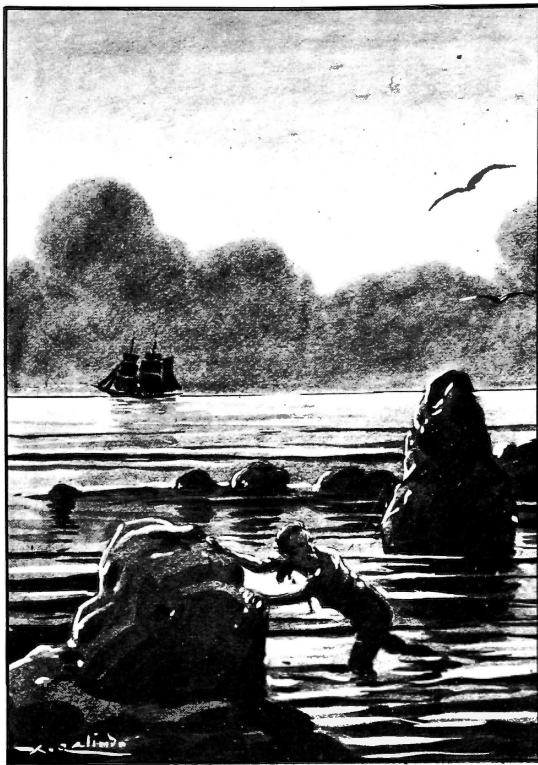
El doctor no había nunca perdido de vista a madame Bathory, establecida en Ragusa con su hijo Pedro, y Borik, el antiguo servidor del conde Ladislao Zathmar, y ya sabemos cómo hizo llegar a sus manos una suma considerable que no fue aceptada por aquella noble y valerosa mujer.

Había llegado por fin la hora en que el doctor iba a poder comenzar su difícil campaña. Entonces marchó a Ragusa, seguro de no ser reconocido, después de que años atrás se había casado, a quien todos creían muerto. Y llegó justamente para encontrar al hijo de Esteban Bathory y a la hija de Silas Toronthal, unidos en un amor que era forzoso romper a cualquier precio.

Ahora era necesario curarle, era preciso hacerle saber todo lo que ignoraba todavía, es decir, que una odiosa traición había entregado, con su padre, a los dos compañeros de Esteban Bathory; era indispensable decirle quiénes eran los traidores, era, por fin, forzoso asociarle a aquel papel de implacable justiciero, que el doctor tenía que hacer a despecho de la justicia humana, de la que él mismo había sido víctima.

Pero ante todo, la curación de Pedro Bathory, a la que importaba dedicarse por entero.

Durante los primeros ocho días



de su transporte a la isla, Pedro estuvo verdaderamente entre la vida y la muerte. No solamente su herida presentaba un carácter más grave, sino que su parte moral se hallaba más enferma todavía.

El recuerdo de Sava, a quien creía casada ya con Sarcany; el pensamiento de su madre que le lloraba; la resurrección del conde Sandorf, viviendo bajo el nombre de doctor Antekirtt, Matias Sandorf, el amigo más íntimo de su padre, todo aquello era más que suficiente para perturbar un alma ya tan dolorida.

El doctor no quiso separarse de Pedro ni de día ni de noche. Cuyó en su delirio pronunciar el nombre de Sava Toronthal. Comprendió cuán profundo era su amor, y la tortura que sufría por el casamiento de aquella a quien amaba.

Llegó a preguntarse si aquel amor resistiría a todo, hasta saber que Sava era la hija del hombre que había vendido, entregado, muerto a su padre. Sin embargo, el doctor se lo diría. Estaba resuelto. Era su deber.

Veinte veces púdose creer que Pedro iba a sucumbir. Herido doblemente en su moral como en su físico, estuvo tan cerca de la muerte, que no reconocía ya al conde Matias Sandorf, siempre a la cabecera de su lecho, ni tenía fuerzas para pronunciar el nombre de Sava.

Sin embargo, los cuidados pudieron más que el mal, y se produjo la reacción. La juventud recobró sus ventajas. El enfermo iba a sanar de cuerpo mucho antes que de alma.

Su herida comenzó a cicatrizarse. sus pulmones funcionaron

normalmente, y hacia el 17 de julio el doctor tuvo la seguridad de que Pedro se salvaría.

Aquel día el joven le reconoció; con voz muy débil todavía, pudo llamarle por su verdadero nombre. —Para ti, hijo mío, soy Matias Sandorf,—le respondió,—pero para ti sólo.

Y como Pedro con su mirada parecía pedir explicaciones que debía estar impaciente por obtener. —Más tarde—añadió el doctor,— más tarde.

La convalecencia de Pedro iba a operarse rápidamente y seguramente en una bonita habitación, ampliamente expuesta a la sana brisa del mar, cuyas ventanas se abrían al norte y al este, bajo la sombra de hermosos árboles, a los cuales vivas y corrientes aguas conservaban un verdor eterno. El doctor no cesó de prodigarle sus cuidados; a cada instante corría a su lado; pero nadie extrañaría que, después que tuvo asegurada la curación del herido, se procurase un ayudante, cuya inteligencia y bondad le inspiraban la más absoluta confianza.

Era éste Pointe Pescade, tan adicto a Pedro Bathory como al mismo doctor. No hay que decir que Cap Matifou y él habían guardado el más absoluto secreto sobre todo lo que había pasado en el cementerio de Ragusa, y que no debían revelar jamás a nadie que el joven había sido retirado vivo de su tumba.

Pointe Pescade había estado íntimamente mezclado a todos los hechos que acababan de producirse durante el período de algunos meses. Por consiguiente, se había tomado un vivo interés por su

enfermo. Aquel querido Pedro Bathory, desbancado por la intervención de Sarcany, un impudiente que le inspiraba antipatías bien justificadas, el encuentro del entierro y los carruajes de la bodega delante del hotel de la Stradone, la exhumación practicada en el cementerio de Ragusa, todo aquello le había profundamente conmovido, y tanto más se había sentido asociado, sin comprender aún el objeto, a los designios del doctor Antekirtt.

Siempre de aquí que Pointe Pescade aceptó con avidez la tarea de cuidar al enfermo. Al mismo tiempo se le recomendó distraerle cuanto fuese posible con su alegre humor. No dejó de hacerlo, además de que, desde la fiesta de Gravosa, consideraba a Pedro Bathory como a su acreedor y se esforzaba en pagar su deuda de una manera o de otra.

He aquí por qué Pointe Pescade, instalado cerca del convaleciente, procuraba distraer el curso de sus ideas, hablando, charlando, no dejándole tiempo de reflexionar. En estas condiciones, un día a una pregunta directa de Pedro, se vio obligado a decir como había hecho conocimiento con el doctor Antekirtt.

—El asunto del Trabacolo, M. Pedro,—respondió,—Débéis acordaros... El asunto del Trabacolo, no sé cómo pero como ha hecho un héroe de Cap Matifou.

Pedro no había olvidado el grave acontecimiento que señaló la fiesta de Gravosa, a la llegada del yate de recreo; pero ignoraba que a propuesta del doctor, los dos acrobatas hubiesen abandonado su profesión para pasar a su servicio.

—Sí, M. Bathory—dijo Pointe Pescade.—Sí; la abnegación de Cap Matifou ha sido para nosotros una verdadera fortuna. Pero lo que debemos al doctor no debe hacernos olvidar lo que debemos a vos mismo.

—¿A mí?

—A vos, M. Bathory, a vos, que aquel día estuvisteis a punto de ser nuestro único público, es decir, una cantidad de espectadores que hemos ganado, puesto que nos faltó el espectador, por más que hubiese pagado su asiento por adelantado.

Y Pointe Pescade recordó a Pedro Bathory cómo en el momento de entrar en el teatro provincial, después de entregársela la suma de dos florines, había desaparecido de repente.

El joven había perdido el recuerdo de aquel incidente, pero respondió sonriendo a Pointe Pescade. Triste sonrisa, pues recordó también que se había unido a la muchedumbre para encontrar a Sava.

Sus ojos se cerraron entonces. Reflexionaba en todo lo ocurrido desde aquel día. Al pensar en Sava, que creía, que debía estar casada, le oprimía una dolorosa angustia, y estaba tentado de maldecir a los que le habían arrancado a la muerte.

Pointe Pescade vio que la fiesta de Gravosa, y en ella, en Pedro, tristes recuerdos, por lo que no insistió en hablar de ella, diciéndole para sí:

—Hacer tomar al enfermo, cada cinco minutos, una media cucharada de buen humor. Sí, ésta es la prescripción del doctor; pero no es fácil de seguir.

Algunos instantes después, Pedro entreabría los ojos y continuaba diciendo:

—¿Conque es decir, Pointe Pescade, que antes del acontecimiento del Trabacolo no conocíais al doctor Antekirtt?

—Nunca le habíamos visto.—

(Continúa en la Pág. 62.)

# EL TEATRO DE LOS SUCEOS DE ESPAÑA

Los episodios sangrientos provocados en España por la sublevación militar, constituyen un acontecimiento histórico de la mayor importancia, tanto para los españoles que residen entre nosotros como para los cubanos y para los hispanoamericanos en general. En una forma o en otra, esos acontecimientos afectan intereses generales que en algún modo nos atañen. Y aun prescindiendo de los intereses, es evidente que la sublevación ha planteado en la antigua metrópoli un problema político que interesa ideológicamente a cuantos se preocupan por la marcha del mundo.

Por ese motivo nos ha parecido oportuno proporcionar a nuestros lectores un mapa de España a gran tamaño—el mejor que han producido hasta ahora los cartógrafos norteamericanos—para que éstos puedan seguir sobre el terreno y en cierta forma aclarar las noticias contradictorias que las agencias cablegráficas transmiten.

Por el norte, cerca de la frontera francesa, encontrarán nuestros lectores la ciudad de Oyarzun, arrasada por la artillería rebelde, y las ciudades de Irún, Rentería, y San Sebastián, por cuya zona se libraron sangrientos combates. Junto a Irún está Puenteerrabia, donde han establecido sus embajadas de emergencia muchos de los embajadores acreditados ante el Gobierno de Madrid.

Siguiendo hacia el oeste se encuentra Bilbao, capital de Vizcaya, centro industrial de primer orden, ciudadela de los socialistas, cuya posesión anhelan los rebeldes. Más al oeste, está Santander, la hermosa ciudad cántabra, y más al oeste aún, en Asturias, está Gijón, que fue bombardeado terriblemente por el *Almirante Cervera*, uno de los pocos buques de la escuadra que se unieron a la sublevación.

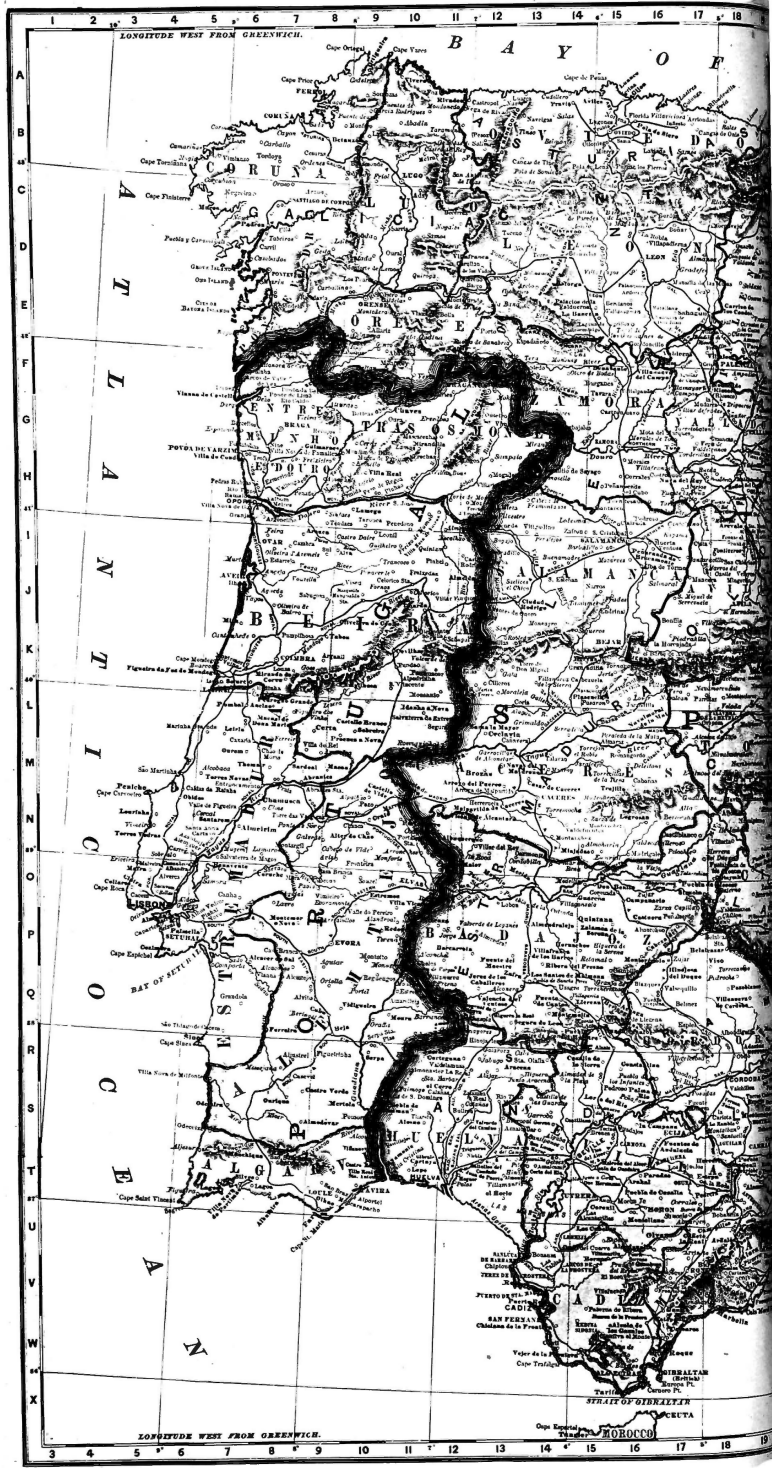
Del noroeste gallego se tienen escasas noticias en los momentos en que escribimos estas líneas. Varios llegados recientemente a La Habana hablan de fieros combates en El Ferrol y en La Coruña, en los que perdieron la vida cientos de paisanos. Pero en realidad no se sabe de manera concreta cuál ha sido la suerte de los rebeldes en Galicia.

El núcleo fundamental de la sublevación está en las provincias de Zaragoza, Navarra, Logroño, Burgos, Palencia y Valladolid, ocupando una línea estratégica, bien dotada de ferrocarriles, que forma casi un semicírculo en torno a Madrid.

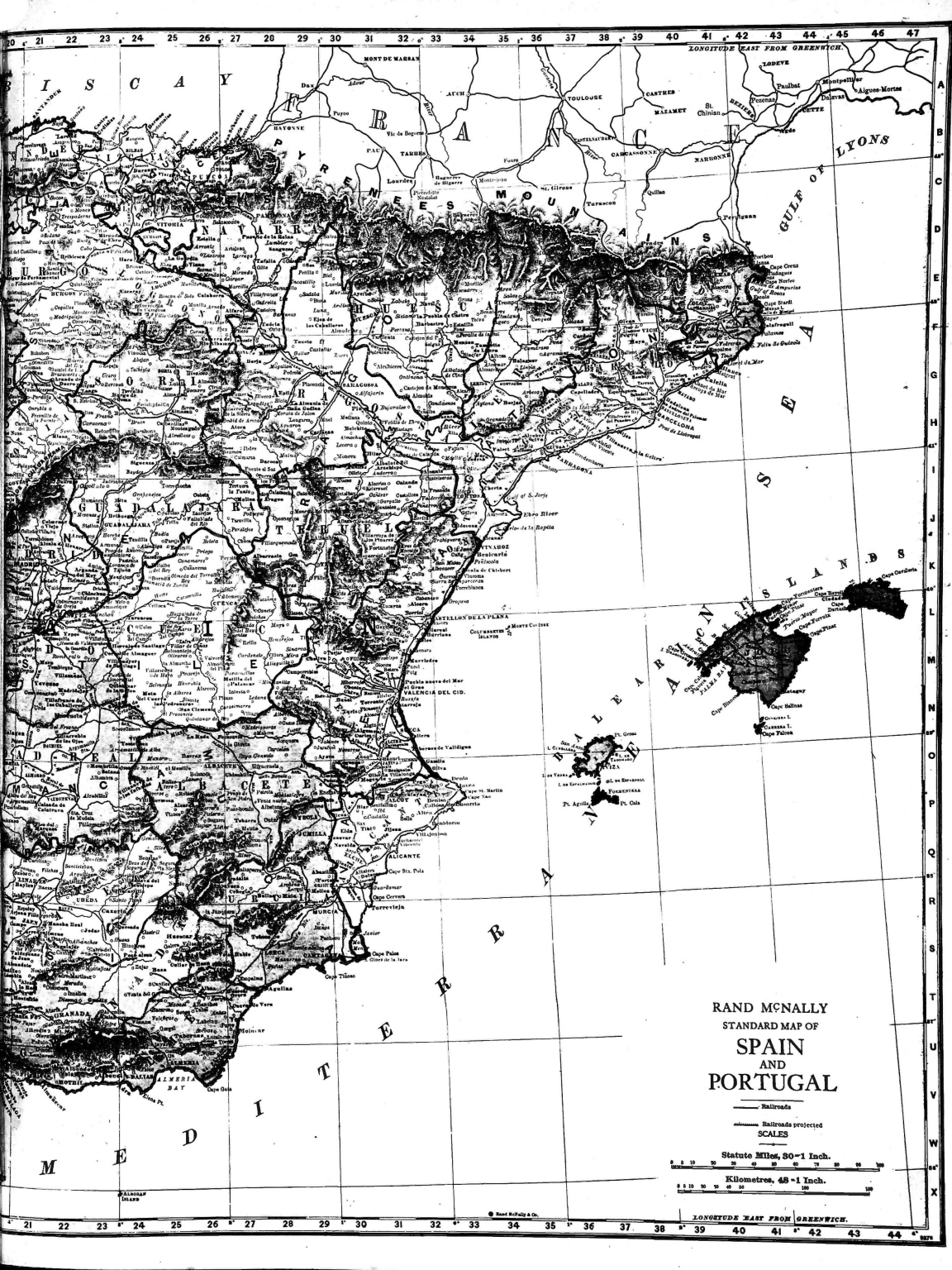
Las fuerzas de los generales Mola y Cabanellas, con flanco izquierdo en Zaragoza y flanco derecho en Avilá, han avanzado caute-losamente sobre Madrid en tres columnas, por Avilá, por Segovia y por Burgo de Osma y Sigüenza. A las dos primeras columnas les salieron al paso las fuerzas del Gobierno en los desfiladeros del Guadarrama, y a la tercera en el valle del Henares, después de la toma de Guadalajara.

La costa mediterránea, desde

(Continúa en la Pág. 73)







RAND McNALLY  
STANDARD MAP OF  
SPAIN  
AND  
PORTUGAL

— Railroads  
— Railroads projected  
SCALES

Statute Miles, 30-1 Inch.



Kilometres, 48-1 Inch.





# EN TIERRA DE LOS OS

por Gerardo Gallegos

**V** IENE sonando la tormenta. Es un aluvión humano ebrio de aguardiente y de cóleras.

Desbocando los caballos llegan los sirvientes a Runcay. Ahora les toca a los hacendados despertarse de un sueño apacible y tranquilo a una noche empavorecida de amenazas. Por la casa de hacienda correetan luces fugitivas. Los amos y los mayorales dan órdenes y contraórdenes. Las mujeres chillan como ratas asustadas. Peones ensillan de prisa las bestias para la fuga.

El tiempo aoremia. Don Pablo Mendiburo organiza la resistencia. Ayarza prepara la huida de las mujeres y de los niños. Ya los animales están listos. Los objetos manuable y de valor, como joyas y dinero, repletan las alforjas. No hay tiempo para sacar más. Los gritos siniestros en los ecos de la sierra. La *longa* Tomasa monta uno de los mejores y más veloces caballos de Runcay. Lleva en sus brazos y resuelta a morir por ella, si es preciso, a la "na Chabiquita".

Ayarza, su mujer, sus dos cuñadas y tres encuras salen por los porrillos de la huerta en fuga a Pakishapa. El Melchor y tres de los hombres que escaparon del barranco les cubren la retirada con sus fusiles y con sus propias vidas si es necesario. Tal es la consigna.

Parten, y hay un respiro a la prisa que angustia los pechos.

Don Pablo Mendiburo es un viejo orgulloso y soberbio. Testarudo como una mula, matretera cuando se estaca. Está resuelto a hacer cara a los *mitayos*. No permitirá él, sin más ni más, que esos indios pijoños y miserables huelen su casa. Atrinchera en las bardas de las tapias a los pocos hombres con los que cuenta para la defensa. Los patios y las cuaras ilumina de fogatas. Así se verán bien las caras. Ahora los

dena que disparen, y él mismo —a través de una rajadura en el muro,—hace funcionar su carabina.

No se sabe si sus balazos hacen blanco o no lo hacen. La masa aulladora, moveliza y ondulante, va rodeando la casa de hacienda. Lo que sí comprueba es que los otros tienen también armas de fuego. Y tienen puntería. El plomo de esos disparos les pasa silbando por las orejas.

Es una locura pensar en contener ese tumulto de sombras. De inmediato se replegan los pocos hombres apostados en los bardales. Montan y piensan en la huida. Pero la cólera del hacendado gamonal no conoce el miedo. Le arde la sangre al pensar en la humillación que significa para él que esa turba de indios envilecidos y cobardes huelen su casa.

Incitan a los indios y se lanzan en persona contra él. Codiciable presa para capturarlos en rehenes, por lo menos. Con su ejemplo los *mitayos* reaccionan y lo rodean esgrimiendo sus garrotes. A su lado viene en su auxilio Tobias Loza. Se mete con su caballo en el tumulto. Los ve, y también viene en su ayuda Pedro Urquijos, otro de los cholos de la hacienda leales y decididos. Los hombres pelean con unos demonios. Los *mitayos* retroceden, no pueden hacer frente con sus estacas a los machetes rápidos y violentos de esos hombres. La masa de indios desbordada por el portón se abre en una ancha brecha. Esto aprovechan los dos sirvientes para salvar al patrón. Al medio de los dos lo sacan y prenden las espuelas en los ijares palpitantes de las bestias. Huyen.

Es un plomo el diablo Segura. Ese hombre tiene una cuenta pendiente con él, y no se irá sin un recuerdo de su mano. Alza su revólver y hace blanco cuando ya el hacendado se perdía en las tinieblas de la noche. Huyó su enemigo, pero se va con un pedazo de plomo metido en el muslo. En cambio Tobias Urquijo no puede escapar. El y su caballo ruedan bajo el hacha tinta en sangre de un indio salvaje y hercúleo. Shalva Platagei pelea como un jefe.

Ahora viene el pillaje. Ese *kishka* es un hombre que cumple sus promesas. Se rompen las puertas. Se hace leña de los muebles. Se descerrajan los baúles. El ayudante de campo se ocupa ahora de rebuscar las joyas y objetos de valor que han olvidado los dueños en la prisa de la fuga. Hace las diligencias para el *mitay* y los alcaldes. Guarda en sus alforjas todo lo más que puede. Para eso ha peleado el soldado desertor y ésta es su ganancia.

En cambio a los *runas* alzados no les interesa poco. Nada. Se divierten y les alegra más el romper y el destruir. Hacen astillas y escombros todo lo que pueden. Pero este trabajo es un trabajo que produce sed. Circula el aguardiente en torno a las fogatas. Degüellan más cabezas de ganado. Con la retaguardia llegan algunas mujeres. Son una ayuda eficiente a la destrucción y al pillaje. Las *longas* hedonistas se envuelven en las peluchas de sedas y de racho convertidas en jirones. Los *runas* borrachos se ensucian en las garras de plata y en los jarrones de antigua porcelana.

El "Pericote", como buen soldado que ha sido, ensaya su puntaría en los galletes de las botellas de vino ajeño, de coñac y de *whisky*, que repletan las alacenas. Y todos beben hasta saciarse. Es decir, hasta agotar los licores, porque esa gente no se sacia nunca.

Cuando se cansan, prenden fuego a la casa de hacienda y a los graneros repletos. Junto a esas inmensas hogueras los indios desgarran sus cantos bárbaros y tristes. Siempre tristes, hasta en la hora de la venganza.

En las brechas de los alaridos se filtran las notas melancólicas de los *pingullos*.

Pero el alzamiento no termina allí. Eladio Segura reparte órdenes terminantes a los alcaldes. Pronto! los prolongados alaridos de las bocinas riegan con sus ecos



alzados saben ya que les esperan, y es probable que, sabiéndolo, ni siquiera se atrevan a avanzar. Pero el gamonal se equivoca. Si él supiera que es el "doctor de Pakishapa"—ese "viejo tuberculoso con cara de bandido"—quien encabeza el alzamiento, acaso pensara de otra manera. Pero ni siquiera lo sospecha, y a caballo, calentando el cierre acerado de la carabina en la fiebre de sus manos, aguarda que lleguen los alzados. No tiene que esperar mucho tiempo. En cuanto sus ojos visitan unas sombras que se desgranran de la gran sombra de la noche, alienta a sus hombres, or-

Sin moverse, erguido sobre su caballo, agota hasta la última bala de su carabina. Ya los portonejos de la hacienda ceden al empuje de la masa humana. Se vienen abajo. Don Pablo Mendiburo blande como una maza su fusil y se precipita sobre las primeras filas de la horda.

Ese hombre está loco. En veces la ira encuegue hasta los instintos de conservación. Los *mitayos* lo ven y lo reconocen. Su presencia impresionante de un arrojo desmedido inicia un pánico. Será que impone miedo esa cólera salvaje que le reluce en los ojos. Quizás sea, en el alma aborrecido, un primario reflejo de terror al arma cruel y dominador. Al golpe de su fusil y bajo las pezuñas de su caballo caen uno, dos, tres indios. Vacilan en su empuje las primeras filas. Se empujan hacia atrás.

Pero ni Eladio Segura ni el cholo desertado del cartel—y que es ahora su ayudante de campo,—lo tienen miedo al chagra gamonal.



las laderas de los cerros. La hora sigue avanzando en la noche con dirección a Pakishapa. Al no sos arrasan e incendian "El Hattillo", un fundo de Ayarza, que lo había adquirido y levantado casa no hacia mucho.

Los fugitivos divisan las llamas desde lo alto de una loma. Comprenden que los indios alzados les persiguen la derrota.

Al clarar el alba despierta el pueblo de Pakishapa con la alarma de violentas carreras de caballos y rudos golpes a las puertas. Los hacendados llegan y desplazan a los vecinos a organizar la defensa del pueblo. Poco después confirman la alarma los aullidos de los pututos rodando por las lomas cercanas.

Pakishapa amanece sitiado por las bandas de indios alzados. Nadie puede entrar ni salir del caserío. Los caminos *chakichanes* están demasiado bien vigilados por los *runas*.

Pero el ataque tarda en producirse. Las bandas de *mitayos*, con ser tan numerosas y estar soliviantadas por el triunfo y el aguardiente, no se atreven a meterse en el pueblo. Esos *runas* están borrachos, pero se dan cuenta de que allí hay fuerza de hombres y abundante metralla. Además, nadie ignora que esos *chagrás* pakishapeños son gente de pelea. En su historia hay una leyenda de tres siglos, granada a sangre y fuego por sus antepasados (1).

(1) Histórico.—En el año de 1599 las tribus "jivaras" que pueblan las riberas del Morona y del Pastaza, grandes rios amazónicos cuyos afluentes nacen en las vertientes de la cordillera oriental, se alzaron contra los colonizadores e incendiaron y redujeron a escombros Logroño, Mendoza y Sevilla del Oro, ciudades colonizadoras amazónicas, por sus riquezas y prosperidad. Un resto de colonos sobrevivientes a la catástrofe emprendió la retirada al través de los Andes, en lucha constante con los "jivaros", y se estableció en Pakishapa, al otro lado de la cordillera. Sus tradiciones mantienen su tradición de gente esforczada y valerosa con el recuerdo de esa jornada memorable.—N. del A.

trincheras de defensa que rodean el pueblo, ni las rondas de hombres armados que circulan por esas calles solitarias, bastan para apaciguar el sobresalto que en la alta noche desvela el sueño.

Una tras de otra circulan alarmas que nadie sabe quién las trae: "Será el asalto a la madrugada... No; será al anochecer... ¡Los alzados han arrasado otras haciendas!.."

En tanto, Mendiburo, Ayarza y Anzoátegui se atrincheran en sus casas como fortalezas. Al segundo día del sitio ya los vecinos, particularmente las mujeres, comenzaron a murmurar que "si los indios no se habrían levantado ni amenazarán saquear la población si, antes, los hacendados no les hubiesen desalojado de sus tierras por la codicia del oro...," que "si sería mejor entregarlos a los comuneros, porque el pueblo no tenía por qué pagar los abusos de ningunos sinvergüenzas..."

El terror a las hordas desenfundadas y salvajes hacia a esas gentes capaces de todo.

Fué una liberación a su zozobra cuando al oscurecer del tercer día escucharon lejanos toques de corneta y disparos de rifles. Tropa del Ejército llegaba en su auxilio y estaba ya ocupándose de ametrallar a los indios.

Es decir, a unos cuantos reza-

das abruptas, empinadas y casi inaccesibles, de la cordillera.

Esos *mitayos* ya no quieren saber de pelea. Están cansados y más que otra cosa lo que les interesa ahora es tumbarse a dormir su larga borrachera de cuatro días y cuatro noches.

Don Pablo Mendiburo recibe con los brazos abiertos a sus salvadores. Los oficiales de la tropa se alojan en su propia casa. Se sentarán a su mesa... ¡No faltaba más! El está malherido y en cama, pero Ayarza y su hija les harán los honores. Es gente que sabe comportarse. Ponen a su disposición su casa y sus sirvientes y todo lo de mejor que tienen.

Sin embargo, ya el asunto se les ha puesto feo a los *chagrás* hacendados, y no endereza. El capitán Nicolás Barrientos, que comanda esa compañía de soldados destacada a restablecer el orden en Pakishapa, a las amables insinuaciones de don Pablo contesta firmantemente que se niega a poner a los hacendados en posesión material de las tierras en disputa. No desalojará de sus chozas a las mujeres de los *runas* que, con sus hijos y sus animales, se han reinstalado como en tierra propia. Alega como razón de su negativa que el desalojo es incumbencia de la Justicia y no de un militar que es él.

(Continúa en la Pág. 59)



Es posible, también, que el "doctor de Pakishapa" como jefe del alzamiento, no tuviera entre sus planes el proyecto de atacar el pueblo, sino sólo de cercarlo intimidando. Quiere retrasar en lo posible el inevitable contra-ataque de la guarnición de Loja que, a marchas forzadas, caerá sobre ellos. Quiere dar tiempo a que su retaguardia reconstruya los *huaspungos* de los comuneros y que en ellos se reinstalen las mujeres y vuelvan los ganados indígenas a sus antiguos pastos.

Y si éste es su pensamiento, lo consigue demasiado bien. Durante tres días y tres noches, las bandas de indios alzados mantienen a la población bajo la zozobra y el pánico. Sobre todo en las noches. En cuanto caen las sombras, un terror profundo domina el poblado. Ni los escalonadas

gados que no huyeron con la primera que el grueso de las bandas. No se sabe siquiera, de cierto, si esos *runas* que cayeron balaceados por la tropa pertenecían a la horda del alzamiento.

Los soldados traen la consigna de hacer un escarmiento, y a los primeros *runas* que divisan por allí, los matan como a perros. Sobre seguro y con alevosía. Nadie les hace resistencia. El "doctor de Pakishapa", su ayudante de campo, los alcaldes, seguidos de la horda, al primer aviso que les dierran sus centinelas, de la llegada de la tropa, se desperdigan por



# HECHOS DE LA POLÍTICA MUNDIAL: LA MARCHA REGULAR DE LA HISTORIA: EL GRAN CONFLICTO EN PERSPECTIVA

POR R. JULIUS

1—Los hechos de las últimas semanas.—

**D**ESDE La publicación, a mediados de junio, de la última crónica de esta sección, se han producido hechos de gran interés en la política mundial. El problema de Etiopía fue liquidado, en África y en la Liga, con un triunfo completo de Mussolini; la Gran Bretaña ha apartado casi totalmente su atención del Mediterráneo para concentrarla en las necesidades de su propia defensa; Blum, a la cabeza del Frente Popular, ha constituido un Gobierno socialista en Francia, con fuerte apoyo comunista; Hitler ha llegado a un acuerdo con Austria, a base de respetar la independencia de ésta; Checoslovaquia ha recibido una misión rusa, encargada de estudiar y llevar adelante la construcción de ferrocarriles estratégicos que facilitarán el apoyo militar del Soviet en caso de guerra con Alemania; Turquía ha triunfado en su propósito de obtener una autorización para fortificar y guarnecer los Dardanelos, y finalmente, la guerra civil entre los elementos de las derechas y los radicales ensangrienta los campos y las ciudades de España, en una lucha a muerte, en la que ni se pide ni se da cuartel. Un hecho de más trascendencia mundial, aunque no del carácter amenazador de los anteriores, es que los dos grandes partidos norteamericanos han celebrado sus convenciones en Cleveland y Filadelfia y acordado la elección de sus candidatos para las elecciones de noviembre, Mr. Landon y Mr. Roosevelt, por los republicanos y los demócratas, respectivamente.

2—Significación de los hechos mencionados.—

La interpretación de los acontecimientos — que de tal manera puede llamárseles enumerados en el apartado anterior, es cosa muy aventurada. Realizarla con acierto sería no sólo comprender claramente la confusa historia de las últimas semanas, sino prever el inmediato porvenir. Los hechos, no obstante, ligados en lo profundo, sin duda alguna, por un estrecho nexo, se producen en tal forma, que poco ejercen una sugestión avasalladora sobre el ánimo del observador, y nos arrastran invenciblemente a una conclusión, la cual los hace inteligibles. Exponerla al público no es pretender asumir el papel de adivinos o de lectores, a virtud de la fuerza expansiva de las ideas, del resultado de las propias meditaciones.

La Gran Bretaña, tan seriamente preocupada por la cuestión italoetíopica hace unos cuantos meses, ha desplazado el centro de sus intereses. No es el problema del Mediterráneo el que ahora absorbe la atención de los estadistas británicos: es de la defensa de la Gran Bretaña propiamente dicha, del territorio inglés y de las inmensas ciudades inglesas, se ha colocado bruscamente en primer plano. ¿Teme el Gobierno de



LA SUBLEVACION ESPAÑOLA.—Una de las carreteras que conducen a Madrid, ocupada por los milicianos del Frente Popular, en apoyo de los carros de asalto. (Foto Internacional).

Stanley Baldwin un ataque repentino a Inglaterra de un enemigo poderoso? Seguramente no. La inquietud que lo domina y que lo lleva a armar la nación febrilmente, no puede tener otro origen, lógicamente, que el de la previsión de una guerra europea próxima a estallar, dándole a la palabra "próxima" un amplio sentido. Si el temible conflicto se produce, los británicos quieren hallarse en condiciones de velar por su propia seguridad.

El nuevo punto de mira de la política exterior inglesa no es el único indicio de la inminencia del conflicto armado. La petición turca de guarnecer los Dardanelos, la urgencia que le han dado los grandes poderes, y la rapidez con que Turquía ha enviado 50,000 soldados a los estrechos, parecen señales de una guerra no lejana, en la cual Rusia puede ser uno de los combatientes. En tal caso, los Dardanelos estarían llamados a jugar un papel importante. Cualquiera de las partes en lucha podría usar los estrechos libremente y aun ocuparlos. Turquía lo prevé y se prepara a defender, bien sea su neutralidad, o bien una posición estratégica de primer orden, si se ve obligada a ser uno de los beligerantes. El acuerdo de Hitler con Austria — que es, más o menos indirectamente, acuerdo con Italia — parece una medida diplomática hábil y necesaria de uno de los beligerantes en perspectiva. Alemania, brinda seguridades a dos de sus posibles aliados en caso de conflagración, Schuschnigg y Mussolini, y tranquiliza a la Gran Bretaña en una cuestión delicada, la de la independencia de los austriacos, de la cual son garantes los ingleses. En cuanto al envío de la misión ferroviaria rusa a Checoslovaquia, nadie puede desconocer su carácter de paso preparatorio de una inteligencia militar con la mira puesta en Alemania.

3—Rusos y alemanes frente a frente.—

En el cuadro de conjunto de la situación europea, el hecho domi-

nante es la actitud hostil recíproca de rusos y alemanes. Alemania, tiene irresistiblemente a la expansión. Un intento hacia el oeste la llevaría a chocar nuevamente con Francia, Inglaterra, Bélgica y quizás otras naciones, entre las que pudiera llegar a contarse la prona Italia. Hitler no se halla dispuesto a repetir el tremendo error del kaiser y sus consejeros. Un paso hacia la Europa Central y los Balcanes, alinearía en contra suya casi seguramente a italianos, franceses, austriacos, y a las naciones de la Pequeña Entente, quizás con inclusión de la Gran Bretaña y Turquía. Un movimiento para recuperar las colonias, aparte de que no satisfaría las más importantes ambiciones nacionales, la pondría frente a frente de ingleses, franceses, japoneses y algunas naciones más que, aunque de mucho menos poder, algo pesarian en una guerra. Resta una dirección en la cual extenderse: la del este, a costa de Rusia. Ni Hitler ni los alemanes, en general, han ocultado ni ocultan, que en ese rumbo tienen cifradas sus mayores ambiciones y sus más halagadas esperanzas. Ni Stalin ni sus colegas comunistas lo ignoran y, desde larga fecha, se preparan para la lucha. El pacto con Francia, la inteligencia con Checoslovaquia, la política de Litvinoff en la Liga de las Naciones y la labor de la diplomacia rusa dirigida a asegurarse amigos o espectadores estrictamente neutrales en todas partes, no parecen responder a otro propósito.

4—La cuestión social en el conflicto en perspectiva.—

La situación que crea el posible conflicto entre alemanes y rusos, se complica gravemente con la cuestión social. Si el choque llegara a producirse — y el hecho de que ambas partes se preparan a sostenerlo no significa que no habrá de poder diferirse o evitarse — no será sólo una lucha entre dos naciones, sino entre dos sistemas, el "nazismo" de un lado y el "co-

munismo" del otro; y la victoria, de una parte o de la otra, será también el triunfo del "ismo" correspondiente sobre el opuesto. El acercamiento que gradualmente ha ido produciéndose entre Hitler, Schuschnigg y Mussolini, no es el resurgimiento de la Triple Alianza de las tres naciones solamente, sino el compacto de tres gobiernos fascistas de un tipo semejante. Una guerra entre Alemania y Rusia se generalizaría, por la fuerza incontrastable de las cosas, en una lucha a muerte entre el "fascismo" y el "comunismo". Ese y no otro es el gran conflicto en perspectiva, tal como vienen sucediéndose y encadenándose los hechos. El problema social domina en Europa — en la Europa continental, pues la Gran Bretaña se mantiene todavía aparte — sobre el problema nacional. La nueva conflagración puede presentar, en ese sentido, un carácter muy distinto de la Guerra Mundial, para semejarse más a las primeras luchas armadas internacionales a que dió lugar la Revolución francesa.

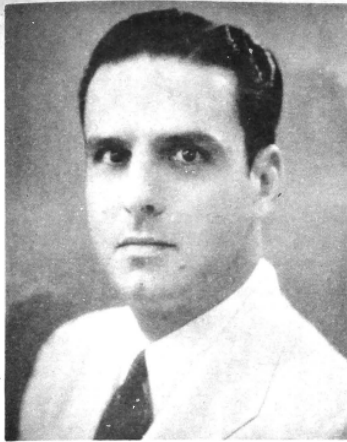
5—La tendencia francesa a la izquierda y la guerra civil en España.—

La lucha, hasta ahora pacífica, entre las derechas y el Frente Unido Popular en Francia, y la violenta guerra civil entre las derechas y los radicales en España, son manifestaciones, dentro de las fronteras respectivas de ambas naciones, del quizás irreprimible conflicto entre las dos europeas y grandes tendencias nuevas del momento, el "fascismo" y el "comunismo", que han venido a representar, como fuerzas propulsoras de combate, el papel que correspondió en otras épocas al "absolutismo" y al "liberalismo".

Ambos conflictos internos, el francés y el español, alcanzan fuerte repercusión internacional. Parécenos, para la paz europea, mucho más peligrosos que el aparentemente amenazador conflicto de carácter general, no italo británico, a que dió lugar la aventura de Mussolini en Etiopía. Aquí era un problema secundario en relación a la candente situación europea, agrandado desmesuradamente por los antifascistas y la Liga de las Naciones, deseosa de recuperarse del golpe que le infligió el Japón en el Manchukuo. La oposición entre izquierdas y derechas en España y Francia, toca muy de cerca a la más inflamable y cargada de peligrosas posibilidades de todas las cuestiones europeas, a la más explosiva, tal vez, de todas las cuestiones mundiales. Un triunfo del comunismo en Francia, y en España, aumentaría considerablemente, según parece lógico suponer, la inminencia de una conflagración general, porque no cabe pensar que el nazismo alemán y el fascismo italiano se resignen a ver aumentarse el poder de la fuerza que amenaza destruirlos sin lanzarse a la guerra antes de que sea demasiado tarde para abrigar esperanzas de victoria.

Julio 25, 1936.

# GRÁFICAS



El doctor Manuel BETANCOURT GONZALEZ, fallecido recientemente. Exdirector de la casa de salud de la Asociación de Dependientes.  
(Foto El Arte)



El doctor B. ABELLA, representante del producto "Carnol", entregando a la señorita Melitina MARINO el premio del concurso de los \$200 de la palabra "para".  
(Foto Ad).



América BOBIA DE CARBO, la inspirada y dulce poeta matancera, que acaba de publicar su segundo libro de poesías, "El trémolo se aleja", rico en emoción, buen gusto, sencillez de forma y fuerza de expresión.



Hortensia OLIVERA LA-MADRID, alumna del tercer grado del Instituto Edison, que fué muy aplaudida por la interpretación de "La Zingarella" en la fiesta de fin de curso celebrada en el Principal de la Comedia.



La señorita Marta GUTIERREZ y la señora Eva GORDILLO DE PLANELL, que tomaron parte en el brillante homenaje al maestro Vallés.  
(Foto Arcturus).



La señora María L. SANCHEZ DE COMO, subjeje de enfermeras del Hospital Municipal de Infancia, que ha embarcado para Caracas (Venezuela), donde cooperará a la fundación del Hospital de la Cruz Roja Venezolana.



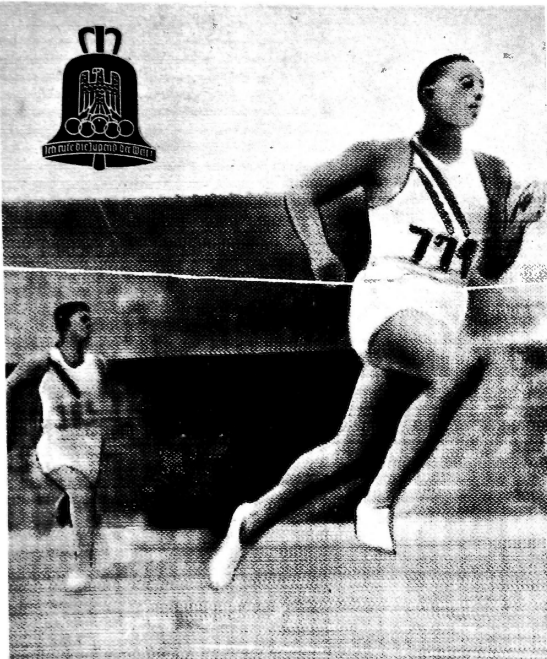
El maestro Carlos MORENO VALLES, a quien rindieron merecido homenaje sus amigos, con un concierto que se efectuó el lunes 3.  
(Foto Arcturus).



El poeta José Ángel BUESA, que acaba de editar el primer tomo de su colección de poemas "Babel", mereciendo elogios de la crítica.  
(Foto Arcturus).







Jesse OWENS, el héroe de las Olimpiadas de Berlín. (Radiofotografía especial enviada desde Berlín).

© David



El Carvajal Special, pilotado por GALLINART, el héroe efectivo de las carreras de automóviles. La pericia de Gallinat y los mecánicos de Carvajal llevaron a este carro a todos los triunfos de primera y segunda categoría en la pista de Marianao.

© DAVID



Marcelino AMADOR dando el "kick-off" en el segundo encuentro del "match" de balompié México-Cuba, celebrado el domingo último en el estadio Cerveza Tropical.

# Actualidad DEPORTIVA

## Por Jess LOSADA

UNA FIGURA de líneas estilizadas, en tono sepla, y un rostro impenetrable. Las piernas se mueven con una rapidez que parece mecanizada: Jesse Owens, el ser humano más veloz sobre la tierra. Jesse Owens, el atleta olímpico que ha ganado tres eventos en los Juegos Gímnicos de Berlín—Ocenava Olimpiada—y que ha sido proclamado unánime "Héroe Olímpico" por su sensacional hazaña, es el más destacado galardón del triunfante atletismo norteamericano... pero más que esta limitada distinción nacionalista, Jesse Owens es un himno de gloria a toda una raza, oprimida muchas veces por estúpidos prejuicios étnicos: la raza de color.

El récord mundial impuesto por Owens es el de la carrera de 100 metros. La antigua marca era de 10,3 segundos... y eran tres sus dueños: Eddie Tolan, el héroe de la pasada Olimpiada de Los Angeles; Percy Williams y M. Metcalfe. El nuevo récord es de 10,2. Los otros dos eventos ganados por Jesse son: los 200 metros y el salto largo con impulso.

Otros dos atletas de color han escuchado clamores de triunfo: John Woodruff, vencedor en el evento de 800 metros, y Johnson, en el salto alto con impulso.

Las reglamentaciones deportivas tienen, a veces, mucho de incongruencia física. Por ejemplo: las carreras de automóviles. Se preparan coches potentes para alcanzar grandes velocidades; *chassis* recortados, carburación y encendido retocados, carrocerías estilizadas, *drivers* enfundados en *overall*s con *poses* muy Indianapolises. En fin, toda la *mise en scene* de una auténtica carrera de automóviles. Pero resulta que los carros son de *stock*—aunque su apariencia es totalmente de carrera—y un viejo Duesenberg de Marcelino Amador no puede tomar parte "¡porque es un coche especial para carreras!"

Lo más lógico sería que un coche especial para carreras fuese lo ideal para unas carreras de automóviles, ¡pero las reglas no lo permiten!

¡Si Marcelino hubiera preparado su Duesenberg para vender helados, posiblemente lo hubieran aceptado! ¿Pero un coche especial para carreras? ¡No sirve para tomar parte en una carrera de automóviles!

Y este otro caso: las carreras de motocicletas para un cilindraje de 1,000 cc. Todas son de *stock* menos la de Emilio Solórzano, el célebre "Potaje", cuya moto es especial para carreras, de transmisión directa, poco peso, etc. Pues ahora escuchen lo del domingo pasado, Chandler, con una moto de *stock* de 1,200 cc., gana la carrera de 10 vueltas, que es la preliminar de las justas de velocidad. "Potaje" protesta y hasta quiere detener al ganador. Se reúne el jurado y acuerda que la moto de Chandler está fuera de concurso, pues es una moto de *stock*, más potente que las demás. Se descalifica la moto de *stock* de Chandler, ¡y gana la carrera una moto especial para carreras, la de "Potaje"!

¿No hay algo de incongruencia en todo esto?

El capitán Emilio Solórzano, para demostrar que no lo guía el lucro personal, sino la gloria deportiva, cede su premio a una causa caritativa. Aplaudimos este gallardo gesto de "Potaje". En él vibra el espíritu deportivo, no hay duda. Pero... ¿y ese pobre Chandler, que ganó una justa, que expuso su vida y fué descalificado por tecnicismos que son algebra para él?

Bueno, pero Chandler se sometió a la sanción popular y fué el héroe de la tarde. Para él todos los aplausos, todos las ovaciones de un público que lo proclamó héroe máximo de las carreras de automóviles y motocicletas.

¡Después de todo, el triunfo de Chandler fué mucho más romántico que el de Jesse Owens, su compañero deportivo de Berlín!

Y Marcelino Amador, alegre y despreocupado, acaricia el radiador de su temido Duesenberg, lo abraza cariñosamente, cierra la puerta de su garaje y se dirige al estadio Cerveza Tropical a dar el *kick-off* en el juego internacional de balompié México-Cuba... Y el pie derecho que pensaba pisar el acelerador hacia la victoria en las carreras de automóviles se conformó, muy deportivamente, con el noble esfuerzo de impulsar el esférico balón.

Este honor concedido a Marcelino Amador, as del timón, es una nueva proclamación popular: Marcelino Amador, el héroe sacrificado.

Carvajal Special: un Ford de *stock*, preparado por los hermanos Carvajal, en los talleres de la agencia Ford de Marianao. Doble carburación, doble bobina de encendido, *chassis* recortado, carrocería especial, capaz de 180 kilómetros por hora en la recta. Vamos, que fué preparado para las carreras. No tiene rival en Cuba, es el amo de la pista... Pero hay un viejo Duesenberg, y un viejo *driver*, que se rien pícarosamente cuando se habla de la propiedad absoluta de la pista...



# PERFECCIÓN EN LA AFEITADA



Afítese con la Crema MENNEN. Produce inmediata y abundante espuma en agua caliente o fría, suaviza la barba y hace más cómoda la afeitada. Si prefiere un efecto doblemente refrescante, estimulante, use la Crema Mentolizada MENNEN.



Use la Loción MENNEN para el cuidado del cutis. Refresca y suaviza... Tiene delicada fragancia.



El Talco MENNEN para hombres es de color neutro, invisible. Elimina el brillo. ¡Es ideal después de la afeitada y del baño!

# MENNEN

## La riqueza...

(Continuación de la Pág. 34)

tancia, su situación y la absoluta necesidad de ser sometido el mineral a una excesiva calcinación, ha hecho hasta el presente imposible todo intento de explotación.

En las minas de Mayari ocurre casi lo mismo, y los altos hornos de Felton, con una inversión de más de seis millones de pesos por parte de la compañía propietaria de esas minas, ni aun siquiera produce para el entretenimiento del negocio, pues el mineral que resulta después de la calcinación de la ganga, no es muy solicitado en el extranjero por sus características específicas antes referidas, pues el carácter terroso del mineral y su gran contenido de humedad hacen necesario emplear procedimientos especiales para su extracción y embarque.

### REPLICA:

59 La situación geográfica de esos depósitos, aunque algo montañosa y falta de caminos, no es una condición de tanta importancia como indica el memorándum, si se le compara con la de análogos depósitos en otras partes del mundo, entre ellos, los de Mesabi Range, en el Estado de Minnesota, los que visité personalmente el año 1927, y que están a una distancia de más de 200 millas, o sea unos 360 kms. del puerto de Duluth. El transporte se hace por los grandes lagos Superior, Hurón, y Erie, hasta Erie, Pennsylvania, o por los lagos Superior y Michigan hasta Gary, Indiana,

cerca de Chicago, y después por ferrocarril hasta las grandes fundiciones que están muchas veces a 200 y 300 millas. Este transporte por los lagos suele ser de una semana.

En Alabama, igualmente, aunque a menos distancia, ciento y pico de kilómetros, tenemos los otros depósitos de mineral de la ciudad de Bessemer y Birmingham. Compárense estas distancias, por no citar otras en el Brasil a más de 300 millas de la costa, y se verá cuán cerca resultan las nuestras, que en ningún caso pasan de 30 o 40 kms.

La realidad es que estas minas todavía no se explotan en general, pues las de Mayari se hacen sólo de vez en cuando; y no por las grandes distancias y dificultades de caminos y de puertos, sino porque, al parecer, a la actual compañía propietaria, The Bethlehem Cuban Iron Mines Co., que posee también grandes depósitos en Chile, por los que paga arrendamientos de \$100.000 anuales y royalties de \$200.000, aparte de una inversión de \$6.000.000, no le interesa por el momento explotar estos depósitos, aparte de la razón científica o económica que alega dicha compañía de que hasta ahora no le ha sido posible separar económicamente el níquel y cromo del hierro con el cual están en combinación.

(Continúa en el próximo número)

## El conflicto...

(Continuación de la Pág. 20)

ese hecho se refleje en su vida doméstica. El premier Blum sabe ya que va a tener bastantes dificultades para mantener en línea los setenta y dos votos comunistas que forman parte de su mayoría parlamentaria. Sabrá además, que cada vez que da un paso para satisfacer a sus sostenedores comunistas, corre el peligro de disgustar a sus defensores radicales socialistas. Si se estableciera el comunismo en España, los comunistas franceses constituirían un problema mucho más difícil para Blum.

### Aspectos internacionales.—

Puede ser que algunas personalidades prominentes del Gobierno de Madrid consideren injusto el oír hablar de comunismo en España, pero hay muchos observadores que ven esa perspectiva tras el aplastamiento de la revuelta fascista. Parece que las facciones de la extrema izquierda, sobre las que están peleando más en defensa del régimen de Madrid, y si ganaran sería muy natural que quisieran recibir el premio.

Si una victoria roja en España (especialmente si los izquierdistas franceses ayudan a obtenerla) provocara un nuevo movimiento de Francia hacia la izquierda, las repercusiones podrían ser muy amplias. A decir verdad, los ingleses han mostrado no poca confianza en Blum, pero el premier Blum puede llegar a ser considerado por el Frente Popular francés demasiado derechista o no suficientemente izquierdista para sus objetivos. Si Francia va demasiado hacia la izquierda, si se fuera tan a la izquierda que Inglaterra no pudiera considerar la idea de ayudar a mantener el orden en el continente, ¿quién sabe qué resultados políticos pudieran seguirse? Hay en Inglaterra una fuerte facción germanófila que querría aprovechar la oportunidad para tratar de alinear a Londres con Berlín en vez de con Francia. Si ocurrie-



## Ensénelos desde pequeños

DESDE la infancia, enseñe a sus niños a practicar diariamente el Método Colgate, para conservar sus dientes blancos y atractivos a través de toda la vida.

El Método Colgate da estos 5 sorprendentes resultados:

Embellece los dientes, limpia completamente, fortalece las encías, evita el mal olor de la boca y perfuma el aliento. Comience hoy mismo a cepillar sus dientes siguiendo el "método Colgate."



EMBELLECE LOS DIENTES



LIMPIA COMPLETAMENTE



FORTALECE LAS ENCÍAS



EVITA EL MAL OLOR DE LA BOCA

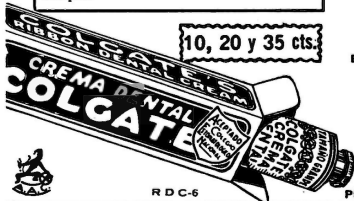


PERFUMA EL ALIENTO

### •EL MÉTODO COLGATE...

Diariamente, por la mañana y por la noche, cepílese con la Crema Dental Colgate, de arriba hacia abajo—las encías y los dientes inferiores, de abajo hacia arriba.

Luego, ponga en su lengua un centímetro de Crema Dental Colgate y disuélvala con un sorbo de agua. Lávese la boca con este líquido, haciéndolo pasar por entre sus dientes. Termine, enjuagándose la boca con agua limpia.



Oiga todos los días nuestros 3 programas de radio. De 8 a 9 a. m. - de 12 a 1 1/2 p. m. - de 6 a 7 p. m. por la "Cadena CRUSILLAS" C.O.C.O. y C.O.C.H. de onda corta-C.M.G. y C.M.B.C. de onda larga

Las tapitas de los tubos de Crema Dental COLGATE sirven para participar en el Noveno Colosal Concurso JABÓN CANDADO.

ra eso, no puede esperarse que influyera en Mussolini más que para acercarle todavía más a Berlín.

Por tanto, no es difícil ver que los estadistas europeos se han mostrado prudentes al mantenerse fuera del conflicto interior español.

### Los aviones italianos.—

Se ha puesto mucho énfasis en el descubrimiento, por accidente, de que iban aeroplanos italianos hacia el Marruecos español, dominado en gran parte por los rebeldes del general Franco, tres de los cuales se vieron obligados a aterrizar en el Marruecos francés. El incidente ha sido, proba-

blemente, exagerado. Mussolini no aprovechó la ocasión para decir otra cosa que estaba considerando el caso. Uno de los informes que se han presentado dice que los aviones iban a recoger súbditos italianos al Marruecos español. Otro, que los aeroplanos formaban parte de una operación privada entre los manufactureros italianos y los rebeldes españoles. Pero el general Franco niega que hubiera adquirido aviones de los manufactureros italianos.

Tengan o no fundamento las noticias de una inteligencia preliminar entre Roma y los rebeldes de España, es poco probable que Mussolini trate de mezclarse en el conflicto, vista la actitud

(Continúa en la Pág. 53.)

# Sangchili, con su NUEVO MANAGER, visitará LA HABANA

NUEVA YORK, agosto.

**E**L VIAJE de Sangchili a La Habana, que hace dos semanas parecía inminente, ha tenido que ser pospuesto, como resultado del incidente que causó la separación del valenciano de su antiguo manager Avernin, y su posterior entendimiento con Jim Bronson, uno de los mejores pilotos paguísticos que existen en estas latitudes.

Sangchili, después de su aparatosa *melee* con su mentor argelino—en la que el español usó los puños y el africano los pies—se negó abiertamente a considerar ningún arreglo que no tuviera por base la definitiva separación de Avernin como miembro de su *entourage*, y puso en manos de don Valentín Aguirre, el conocido industrial español, la defensa y definitiva solución de su pleito con el hombre que dirigía sus *affaires* desde hace cuatro años.

Unos miles de pesetas que se lleva la trampa.—

Eran ya muchos los "fallos" que Avernin había sufrido en los últimos tiempos, "fallos" que el pobre Sangchili había tenido que pagar, incluso con su propio dinero. Avernin, no conforme con sacarle a Sangchili—mediante un contrato leonino del que yo hasta ahora no había tenido noticia—el cincuenta por ciento de sus ingresos netos, había hecho que el muchacho sacara del ban-

*por* A. ARROYO RUIZ

co valenciano donde tiene depositados sus ahorros, unos miles de pesetas, destinados, según se le dijo a Sangchili, a sufragar los gastos de su viaje y el de sus dos mentores a Norteamérica. Al llegar a Nueva York el valenciano tuvo noticia de que ese dinero no había sido, sin embargo, dedicado a semejante menester, ya que los gastos de viaje le fueron remitidos a su *manager* desde Nueva York. Eso, unido al hecho de que sus encuentros neoyorquinos le habían producido al campeón español mucho menos de lo que él esperaba—y se le había ofrecido—trajeron como consecuencia, después del desgraciado encuentro con Marino, una "baja" de relaciones que cada día se iba acentuando más.

La tragedia del hotel Santa Lucía.—

En esas condiciones, el señor Avernin le vino a Sangchili con la solicitud de que firmara un contrato en blanco, para un encuentro en el que el valenciano no iba a ser la principal atracción. Eso de los contratos en blanco era algo a que el argelino tenía acostumbrado a Sangchili, y uno de ellos fué el que luego apareció concediéndole el cincuenta por ciento de los ingresos del campeón español, por un periodo de cinco años. Pero esta vez, con

justificada sorpresa por parte de Avernin, que no estaba acostumbrado a tales recusaciones, Sangchili se negó en redondo a firmar un contrato del que, a juzgar por sus experiencias anteriores, no iba a sacar nada. Avernin le recordó a Sangchili que había venido a América a trabajar, y que si no trabajaba no comía, y el español le contestó que "por ahí se las dieran todas", que él tenía asegurados los garbanos en el hotel de Aguirre por tiempo indefinido. Los ánimos se fueron acalorando, y Avernin cometió la equivocación de mencionarle al valenciano un nombre que para él es sagrado. Y ya no hubo más palabras, aunque si varios golpes: Sangchili puso inmediatamente en juego el gancho izquierdo, y Avernin, aunque todo un ex campeón *middleweight*, apeló a los pies.

Santa Claus anticipa este año su visita.—

Después de esa "tragedia", Sangchili no quiso saber nada más de su *manager* y le pidió a don Valentín Aguirre que viera la manera de solucionar el asunto llegando a un arreglo con Avernin que le permitiera retornar a Europa y no volverse a acordar del santo de su nombre. Y Aguirre tuvo a bien escoger a Jimmy Bronson, su viejo amigo, como

*manager* del valenciano. Por cierto que Jimmy debe haber pensado que Santa Claus le anticipado este año su visita, porque si tener que dar un solo centimo de su bolsillo se encuentra de buenas a primeras con el contrato de un muchacho con el que puede ganar mucho dinero. El efectivo que hubo que entregarle a Avernin, lo recibió Aguirre y le será reintegrado de las bolsas del valenciano, cuando las haya.

Naturalmente Aguirre, aunque no ha querido figurar oficialmente como *comanager*, actúa respecto a Sangchili en esa condición. A él habrá que acudir si el valenciano está decidido a no dar un paso que no lleve el O. K. de su excelente protector y amigo.

Sangchili va a pelear con Escobar.—

Como digo al principio, el incidente que ha hecho que Avernin se encuentre a estas horas navegando hacia Europa en el *fiende-France*, deshizo de momento una negociación que tenía como objetivo llevar a Sangchili a Cuba, donde debía realizar varios encuentros. Ahora ese viaje se ha pospuesto, pero más o menos pronto se llevará a cabo.

Sangchili no puede irse ahora de Nueva York, porque Lou Brix, el campeón de Sisto Escobar, le ha prometido a Aguirre, su gran amigo, un encuentro con Sangchili por el campeonato del mundo, en cuanto el portorriqueño liquide una cuenta que tiene que saldará en este mismo mes de agosto con Tony Marino, el afortunado "vencedor" del valenciano. Por supuesto, yo no dudo que Escobar derrotará a Marino, pese a la mala forma que el borinqueño demostró recientemente en su encuentro con Baby Quintana. El Escobar a quien venció Quintana, no era el verdadero Escobar, que todos conocemos. Para Marino el portorriqueño se está preparando debidamente, por lo que es de esperar que no tendrá mucha dificultad para vencerlo.

Un encuentro estupendo para La Habana.—

El arreglo verbal celebrado entre Aguirre y Lou Brix comprende dos encuentros entre Sangchili y Escobar, es decir, una pelea de revancha entre los dos, lo mismo si gana Sangchili que si el victorioso es el campeón mundial de la Comisión de Nueva York. Supongamos, pues, que Sangchili gana el primer encuentro, y que el segundo, es decir, la revancha, se celebrara en La Habana. ¿Sería ése un encuentro que los cubanos y los españoles de Cuba querrían ver?

Pues bien, ese *match* se puede celebrar este invierno en la capital de Cuba, si los promotores cubanos ponen un poco de su parte para obtenerlo. A Sangchili le encanta la idea de visitar la Perla de las Antillas, y Aguirre mismo no tendría inconveniente en pasarse dos o tres semanas en La Habana, tomando una vacación en grande.

Sangchili podría salir para La Habana inmediatamente después del encuentro con Escobar, y celebrar ahí dos o tres *melees* antes de ir a la revancha con el portorriqueño.

De todos modos, su visita a La Habana puede darse por descontada.



Jimmy BRONSON, el hombre a quien Gene Tunney pagó \$6,000 dólares por que estuviera con él en su esquina la noche de su memorable combate con Dempsey, es el nuevo "manager" de Sangchili. BRONSON aparece en la foto firmando el contrato de apoderamiento, en unión de SANGCHILI, don Valentín AGUIRRE, y nuestro compañero ARROYO RUIZ.

# Un proyecto de...

(Continuación de la Pág. 17)

y experiencia en problemas sociales de la índole del que nos ocupa, asesorándose en cada caso por la representación más autorizada que sea posible reunir de las filas de patronos y obreros.

La Secretaría del Trabajo, una vez reorganizada y con dirección y personal ampliamente capacitados, deberá proceder a la preparación de un censo de obreros sin trabajo, en el que se hagan constar las generales de cada obrero, los trabajos que ha desempeñado y la naturaleza de los mismos, y cuantos datos fueren necesarios a fin de determinar su verdadera pericia. Con ese censo a la vista, será posible, entonces, determinar cuáles son las industrias o secciones o departamentos industriales donde sea factible establecer turnos de 32, 35 o 40 horas de trabajo, que correspondan a días laborables de ocho horas, estableciendo, entonces, en dichos establecimientos obligatorias, siempre que, con vista a ese censo, se disponga de personal igualmente preparado para continuar la producción sin menoscabo de la cantidad y calidad de la misma; pero siempre estableciendo excepciones para aquellos que, por sus conocimientos técnicos o por la función coordinadora que realizan, son los únicos que pueden preparar y organizar el trabajo de manera que los que suelen vivir a los obreros hijos en esas horas extraordinarias, no se queden sin dirección ni guía.

Ante el complicado procedimiento de establecer los jornales mínimos expresados en el Artículo 3º, nos permitimos sugerir al doctor Márquez Sterling un plan que seguramente alcanzará la finalidad que se persigue. Se clasificarán las industrias, o las actividades industriales afines. Después se convocará una comisión integrada por obreros de linde y por productores de las maquinarias, serán implantados, por propia iniciativa, condiciones humanas y justicieras en el trato de sus obreros, con toda la representación legal adicional que sea necesaria, comisión que, después de oír a obreros y patronos y de establecer y determinar las diversas operaciones fabriles en que se subdividen esas industrias, tales como trabajo manual no especializado, trabajo manual especializado e idem altamente especializado; así como producción de las maquinarias, serán dadas las dimensiones de capacidad productiva, para cada una de estas actividades, establecerá un jornal mínimo que sea absolutamente exacto para todas las industrias comprendidas en cada clasificación, aunque ese mínimo se regulará de acuerdo con la capacidad productiva de cada máquina, pues si un equipo mecánico atendido por un técnico y dos ayudantes es capaz de una producción, digamos, de 10,000 unidades en ocho horas, mientras que equipos similares, atendidos por igual número de obreros, dan un rendimiento de 30,000, es natural que los obreros que trabajan en ese equipo obtengan una remuneración muy superior al que trabaja con el anticuado.

En estos extremos es donde se pondrá a prueba la habilidad de la comisión, a fin de que las normas establecidas no provoquen competencia desleal y ruinosa; pero atendiendo, igualmente, a que las unidades no sean tan rígidas como las que tienen en el comercio y a restar todo estímulo a la superación industrial.

Esta medida es factible. La propuesta en la ley del presidente de la Cámara se nos antoja, más que empírica, peligrosa.

El tanto por ciento de las utilidades que deberá repartirse entre los obreros sería la más justa de todas las medidas; pero nos parece el proyecto tan utópico e impracticable como los anteriores. ¿Cómo se determinarían las utilidades de una empresa? ¿Por sus balances? Si es así, un balance puede arrojar una utilidad que aparezca tentadora, y sin embargo, esa industria podrá estar embargada al extremo de verse obligada a saldar con sus acreedores la casi totalidad de sus ganancias. Y si, con vista a esos balances, se hubiese atendido al contenido de depósitos en los bancos se descubriría que empresas mercantiles que arrojan, digamos, \$50,000 de utilidades anuales, apenas han logrado mantener un promedio en depósito bancario, disponible, de cuatro o cinco mil pesos, o menos.

No impugnamos esta iniciativa, que siempre hemos considerado justa, pero los medios y arbitrios en que esta podría regirse y que los industriales o empresas mercantiles para compensar las pérdidas, acaso podría descubrirnos nuestro bien intencionado legislador estudiando el método impuesto por Mussolini para llegar a esta finalidad, ya que, en el articulado a que se refiere, no se vislumbra el más remoto indicio de fórmula alguna capaz de solucionar tan complicado problema.

Ello también traería como consecuencia desalentar a los patronos que se mostrarán remisos a aumentar sueldos y jornales sobre la escala mínima—para así estimular la superación de sus obreros—contando con la retribución que les pueda alcanzar de esas supuestas utilidades, pero cuando estas no se produzcan, las consecuencias y el descontento de los obreros no son para ser descritos.

Sintetizando, la ley, en conjunto, aplicada en la forma y alcance en que está redactada, traería los siguientes resultados: por falta de personal técnico en aptitud para continuar la producción de las industrias éstas se verían precisadas a trabajar exclusivamente 35 horas semanales, con un costo de producción elevadísimo, que encarecería a tal extremo el valor de la mercancía nacional en el mercado que muy pronto éste sería invadido por productos extranjeros, llevando a la ruina a la casi totalidad de nuestras industrias, aumentando con ello el desempleo en pavorosa proporción.

Hemos tratado de apuntar aquí, y dentro del reducido límite de un editorial, las objeciones, a grandes rasgos, que saltan a la vista; aunque todas las páginas de CARTELES serían pocas para precisar, en detalle, los riesgos, la infructuosidad y los perjuicios que pueden derivarse de esta ley.

# CIENCIAS COMERCIALES

Preparación práctica y completa para una carrera mercantil. Administración de Negocios, Contabilidad, Comercio y Transportes, Taquígrafica, Mecanografía. Todos los estudios relativos al comercio. Con la enseñanza práctica del inglés. Varios Deportes.

Curso de inglés se abre el 8 de Septiembre. Pida catálogo anual en otro y prospeto en español. Diríjase a

**PEIRCE SCHOOL**  
PHILADELPHIA, PENNSYLVANIA, U. S. A.

# Páginas...

(Continuación de la Pág. 26)

es ya el estadista de su pueblo y de todo el continente. Para Martí hay una manera, única, de servir a la patria: desinteresadamente. Y no debe buscarse el provecho personal, sino el del pueblo. Y no admite que la revolución pueda ser considerada como propiedad exclusiva de jefe alguno porque "la patria no es de nadie; y si es de alguien, será, y esto sólo en espíritu, de quien la sirva con mayor desprendimiento e inteligencia" de modo tal que la República no resulte esclavizada por la preponderancia y autoridad desmedida de una clase social, de una agrupación militar o civil, de una marca determinada o de una raza sobre otra.

Convencido de que la independencia económica es la base esencial de la soberanía política, advierte a los cubanos los peligros que pueden envolver las alianzas

comerciales con pueblos grandes, fuertes y poderosos, mucho más si son vecinos de los pueblos menores, así como señala el mortal error que para un pueblo significa el vender a un solo pueblo, porque: "Quien dice unión económica, dice unión política. El pueblo que compra, manda. El pueblo que vende, sirve. Hay que equilibrar el comercio, para asegurar la libertad. El pueblo que quiere morir, vende a un solo pueblo, y el que quiere salvarse, vende a más de uno... Cuando un pueblo fuerte da de comer a otro, se hace servir de él... El pueblo que quiere ser libre, sea libre en negocios".

Aunque es muy difícil, si no imposible, por la riqueza inagotable que encierra, señalar, valorizándolo, este o aquel trabajo de Martí, hemos considerado siempre su estudio sobre la Conferencia Mone-

Para su problema laxante, la solución efervescente:

**SAL HEPATICA**

QUE HACE TRES COSAS, NO SÓLO UNA:

- 1 Limpia el organismo
- 2 Combate la acidez
- 3 Estimula el hígado



# Hay que ser fuerte

La vida no perdona a los débiles ni a los vencidos en el rudo combate de cada día.

La vida moderna exige capacidad en la inteligencia, firmeza de carácter y una salud a toda prueba. Solamente los organismos robustos y las mentes ágiles pueden triunfar en la vida.

El deporte nos da condiciones físicas e intelectuales indispensables para vencer, pero exige asimismo un gasto de energía que es preciso recuperar lo más rápidamente posible. Es necesario por lo tanto el empleo de un tónico apropiado como es la Kola.

No hay ningún preparado que sea superior a la **KOLA granulada ASTIER**, cuya reputación se basa exclusivamente en la protección que le dispensa el Cuerpo Médico y todos los deportistas la utilizan con la mayor constancia.

La **KOLA granulada ASTIER** está a la venta en todas las buenas farmacias.

taria de las Repúblicas de América, de 1891, del que extractamos los anteriores párrafos, como uno de los más singularmente reveladores del estadista genial que hoy en Martí. Los consejos y las enseñanzas que esas páginas admirables ofrecen a los cubanos son siempre actuales y constituyen el más completo y sintético programa de gobierno y administración para nuestra República. Muchas de las ideas contenidas en ese trabajo aparecen expuestas por Martí en otros de épocas posteriores, y no faltan como consejos y enseñanzas dirigidos de manera expresa a sus compatriotas, en el primer trabajo que aparece en esta compilación: **El Tratado Comercial entre los Estados Unidos y México**.

## Impresiones . . .

(Continuación de la Pág. 23)

al espacio de la nave que está detrás de la verja. La alfombrada plataforma empieza a moverse descendiendo con el cadáver hasta el sótano, donde está situado el horno.

Hacia allí nos dirigimos, a tiempo de presenciar el descenso del sarcófago que se deposita sobre un carro que penetra sin dilación por las puertas del horno. A través de un pequeño cristal rojo, colocado en el costado posterior, observamos el cadáver envuelto

en llamas, consumiéndose conjuntamente con la caja y las flores.

\* En algunos de los edificios de apartamentos que visitamos en Moscú notamos que los nombres de inquilinos morosos en sus pagos aparecen en una lista negra fijada en las puertas de entrada. La falta de pago de uno o dos mensualidades provoca el rápido desahucio, sin posibles apelaciones, ya que los directores de esas casas de inquilinato son comunistas o aspirantes a comunistas y pertenecientes, por lo tanto, a la más influyente y autoritaria de todas las clases sociales que componen la familia rusa.

En otra ocasión, y por conducto del *Intourist*, concertamos una audiencia con uno de los más altos magistrados de la justicia soviética. Los visitantes formamos un grupo heterogéneo de turistas de diversos países, mostrando todos extraordinario interés por ver y hablar con un miembro tan prominente del soviétismo.

Penetramos en un despacho, amueblado con sobriedad y confort, y nos recibe de pie un hombre de agradable aspecto y fines modales. A todos nos va dando la mano, invitándonos a tomar asiento. Una vez acomodados, extrae de la gaveta de su buró un elegante estuche de excelentes cigarrillos que ofrece a cada uno de los circunstantes.

Sirviéndome de intérpretes, nos da la bienvenida, lamentando que su desconocimiento de idiomas le impida dirigirse a nosotros en nuestras lenguas. Nos invita a hacerle las preguntas que estimemos pertinentes, e inmediatamente todos los allí presentes, por cual movidos por resortes sincro-

nicos, levantan la mano y piden su turno.

El doctor Lavín, hoy separado de la Fiscalía del Supremo, por mantener un criterio respecto a sus funciones distinto del oficial, es uno de los primeros en iniciar el bombardeo de preguntas. El ilustre catedrático de nuestra Universidad aborda al gran juez de los Soviets como si se tratara de uno de sus discípulos en días de exámenes. Le interroga acerca de determinados puntos referentes a la filosofía del Derecho, y de otros muchos puntos y comas que colocan al magistrado en tal aprieto que éste se apresura a aclarar que, aunque administra la alta justicia soviética, su oficio había sido el de panadero, y que en aquellos momentos cursa sus estudios de Leyes, faltándole aún tres años para terminarlos.

Después de esta franca y leal aclaración no ha lugar ya a preguntas de carácter técnico o teórico, haciéndose la charla más interesante para todos los que, como yo, sólo poseen muy escasos rudimentos de la alta jurisprudencia.

Nos habla el magistrado de las prisiones de Rusia, donde no se castiga sino se reforma al delincuente. De la responsabilidad en que incurrirán los padres por las faltas que cometen sus hijos, demostrando así que en Rusia ya no es el Estado, sino el papá y la mamá los llamados a encarrilar a sus proles descarriadas.

No pocas de las preguntas formuladas por los turistas son a mi juicio, indiscretas y hasta descorteses, mientras que otras resultan tan embarazosas para el jurista que parecen fuera de lugar.

Una dama escocesa le hace la siguiente consulta:

—¿Cómo es posible que se haga a los padres responsables de la conducta de los hijos, si aquellos tienen que acudir a las fábricas para librar el sustento cotidiano?

—Pero los padres están obligados a que sus hijos acudan a las escuelas.

—Y cuando los padres se ven forzados a trabajar en los turnos de noche, quién se ocupa de vigilar la conducta de los niños?

La respuesta a esta interrogación es tan vaga que no acierto a captarla para mi libreta de apuntes.

Por lo que puedo colegir de la entrevista, la justicia en Rusia se administra según el factor de las reacciones humanas, por veredictos de jurados, con preferencia o en sustitución de complicados códigos escritos; aunque en este extremo sólo doy expresión a mis impresiones sin atribuirles, por lo tanto, valor alguno, por no es-

tar basadas en un cabal conocimiento de la materia.

Los vínculos matrimoniales y el divorcio son tópicos que suscitan un aluvión de cuestiones más o menos tontas y que son dilucidadas con la lógica aclaración de que ningún lazo legal puede unir a dos seres cuando exista incompatibilidad de caracteres, o cuando el vínculo deje de proporcionar la felicidad de uno o de ambos contrayentes.

De otro caso que llama poderosamente nuestra atención, por reflejar los más altos sentimientos humanos, tenimos conocimiento una tarde en que visitábamos a los esposos Masanes.

La señora de Masanes nos muestra a una mujer entrada en años que reside con una señorita en no sabemos qué alojamiento contiguo. Esta buena mujer formaba parte de la servidumbre de una familia noble que residía en Moscú, donde fue sorprendida por la furia exterminadora de la revolución bolchevique. La sirvienta profesaba un entrañable cariño a la pequeña hija de aquellos nobles, al comprender el gravísimo peligro a que estaba expuesta, sí caía en poder de las turbas enardecidas, se apoderó casi por fuerza de la niña, apresurándose a ocultarla en lugar seguro durante esos días de sangre y de terror.

Cuando se dispararon los siniestros reflejos de la feroc carnicería, la fiel mujer se enteró con horror del total exterminio de la desventurada familia. . .

A partir de ese momento, se dedicó cuerpo y alma a resguardar la cruel herida que el destino infligiera a la huertanita. Trabajó incansablemente en los más rudos menesteres. De día y de noche ofreció sus servicios como lavandera, o para coser o ayudar a todo aquel que pudiera proporcionarle algunos rublos con que llevar un bocanado de pan a la atribulada criatura.

En ese ambiente la niña va creciendo sin conocer la mortificación del hambre ni el virus de la extremada miseria. El tierno capullo se va transformando en lozana flor, y cual flor delicada la cultiva y atiende aquella santa mujer, que aún ahora, en los años posteros de la vida, lejos de doblegarse o rendirse al cansancio de tanta lucha y sacrificio, sigue afanosa por su duro sendero, trabajando sin descanso ni tregua, y sintiéndose feliz porque con el fruto de sus esfuerzos puede llevar a aquel ser querido el sustento corporal y un halo de amor y de alegría.

(Continuará).

## EL TEMPLO DE LAS TRUSAS CASA TARÍN

PIJAMAS, CAMISAS DE POLO, CAPAS, ETC.  
MODELOS EXCLUSIVOS DE LA RIVIERA

O'REILLY, 83.-HABANA  
Teléfono M-2153

JANTZEN

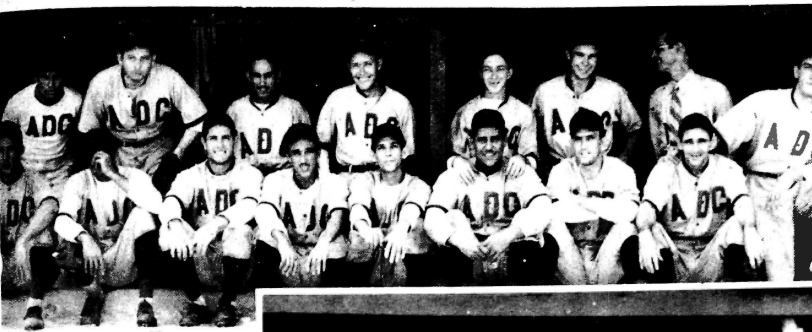


Jantzen  
DANCE & PROFIT FITTING  
BREVETED STYLE  
Made in France  
JIMMY ELLISON





# EL CAMPEONATO DE LA LIGA SOCIAL



El conjunto del club ADC, que dió recia batalla al club Escuela de Comercio.

Otro de los "teams" participantes del campeonato de "baseball" de la Liga Social, Sociedad Luz Cubillero.

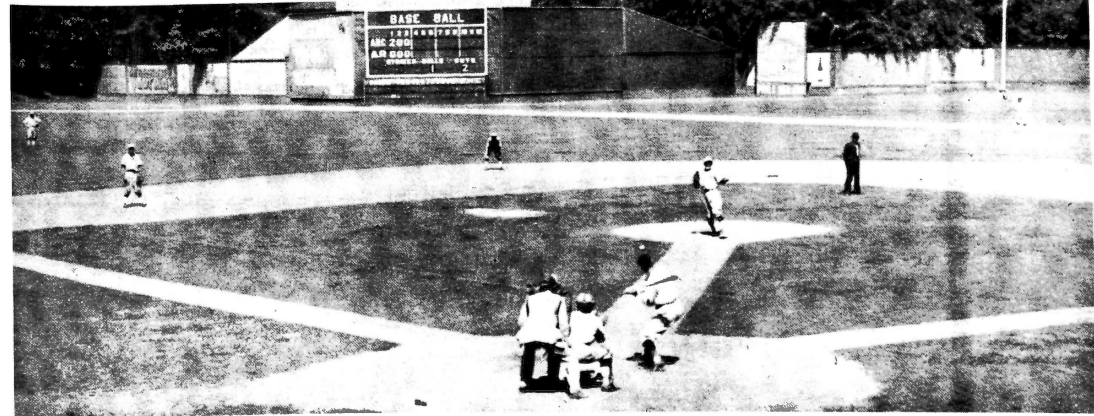


El Deportivo Hacienda, uno de los "teams" de más colorido en el Campeonato Social.



La temporada beisbolera amateur de la Liga Social de Amateurs de Cuba, se está desarrollando con notable éxito, siendo uno de los eventos deportivos más concurridos por el fanatismo habanero.

La Escuela de Comercio, líder del campeonato, se anotó el domingo último su undécima victoria consecutiva ante una concurrencia récord, en el Stadium Cerveza Tropical, al derrotar a la novena del ADC por anotación de 1 por 0. La victoria del Comercio fué acreditada al lanzador Valdés, a pesar de que fué expulsado del juego en el séptimo inning, al protestar violentamente el conteo de bolas y strikes del umpire Atán.



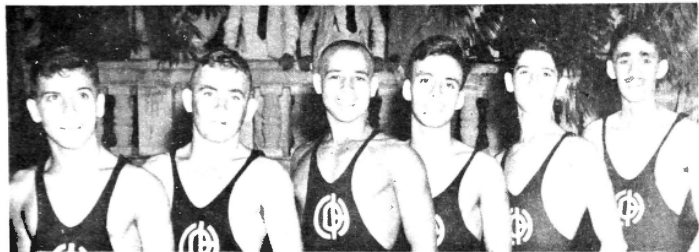


# NATACIÓN



El "team" miramarense que obtuvo el segundo lugar en el campeonato "Junior" de natación celebrado en la piscina del Club Deportivo de La Habana. El Miramar Yacht Club ganó las siguientes competencias: 300 metros de pecho; J. E. Alonso; 100 metros libres: J. Escobar; relevo de pecho: Tato Foyo, Suárez More, Eppinger y Alonso.

(Fotos Funcasta).



El "team" de natación "Junior" del Casino Deportivo de La Habana, que conquistó el campeonato de natación, acumulando 60 puntos contra 37 de su rival más cercano, el Miramar Yacht Club. Entre los distinguidos del CDH, descuella Alfredo Fontana, cuya labor en la piscina valió a su club 18 puntos. Fontana, siendo un "Junior", rompió el récord "senior" de 200 metros, cubriendo la distancia en 33.3 segundos.



El prestigioso e ilusionista Profesor ECHEA, realizando uno de sus números de "mesmerismo" en la Playa de Martíango. Echea trabaja con gran limpieza y seguridad, y es, probablemente, el ilusionista más joven del mundo, pues tan sólo cuenta 23 años.



Un grupo de bozadores "amateurs" que tomaron parte en los "bouts" celebrados en el nuevo "ring" que para uso y entretenimiento de los bañistas se ha construido en el balneario "La Concha", de la Playa de Marianao. De izquierda a derecha: Raúl DAN-GUILY, Pequeño MOLINA, Antonio RIVERO, Paco DIE-GÜEZ, Gustavo MARTÍNEZ, Luis PIÑO y Apolinar LINA.

Los instructores de la Playa de Marianao, Gerardo HIERRO, profesor de cultura física y lucha; Francisco CASCANTE, popular "referee" cubano, profesor de defensa personal; Adolfo MARTÍNEZ, profesor de cultura física y natación, y Alberto DUMOIS, instructor de bozo.



# Las aventuras...

(Continuación de la Pág. 31)

go sacó del bolsillo el pasaporte, pero todo fué inútil. Nuestros hombres fueron desarmados y registrados, e inmediatamente después del registro fueron muertos a bayonetas por sus aprehensores. ¡Ese fué el pago de nuestras negociaciones con los japoneses!

El coronel Lu, sin embargo, no estaba destinado a morir. Aunque cubierto de bayonetas como los demás, recuperó el conocimiento gradualmente después que se habían ido los japoneses. Arrastrándose se dirigió a Sin Min. Afortunadamente encontró en el camino a un camarada que le ayudó a montar en un burro y le hizo entrar secretamente en la ciudad. El coronel fué aislado en el hospital, donde curaron sus heridas.

Cuando llegó a nuestro cuartel general la noticia del incidente, enviamos una protesta al cuartel general japonés de Sin Min. Como resultado no recibimos explicación por el incidente, no se nos devolvieron las armas, y lo que es más, se nos envió un ultimátum: "¿Van ustedes a atacar realmente a Chinchow?"

Teniendo en cuenta al coronel herido y varios otros camaradas de Chinchow, y nuestra absoluta falta de preparación contra los japoneses, les dimos la siguiente respuesta: "Estamos casi decididos a atacar a Chinchow".

En consecuencia a nuestra respuesta el cuartel general japonés nos envió cuatro oficiales nipones y dos intérpretes chinos. Su misión era organizar y entrenar nuestras tropas y supervisar nuestras acciones. Estos japoneses trajeron consigo cierto número de banderas, lunetas, bombas de señales y linternas de colores para comunicarse con los aeroplanos japoneses, etc. Por nuestra parte nosotros hicimos nuestro mejor esfuerzo por recibir con entusiasmo esta ayuda no solicitada.

En la herida del coronel Lu no tardaron mucho el cura y nuestros camaradas de Sin Min regresaron al campamento. Cuando todo estuvo preparado, amarramos a los cuatro "diablos" (nombre que dan los chinos a los japoneses) y a los dos chinos trasladados en un carro y trasladados todo el cuartel general del ejército a Tsao-peh-yin-tsu.

A los tres días de estar establecidos en Tsao-peh-yin-tsu acordamos celebrar las honras fúnebres de nuestros cuatro mártires asesinados por los japoneses en las afueras de la ciudad de Sin Min, en el monte Wai Pu. El programa de las honras fúnebres comprendía un discurso de nuestro general en jefe, la lectura de una elegía y un discurso necrológico del coronel Lu, que por su buena suerte escapó al mismo destino. Su discurso estuvo tan saturado de pasión y habló con tanta energía a los resentimientos del auditorio contra los japoneses, que no quisieron contentarse con nada menos que con la muerte de todos los "diablos". Los cuatro japoneses fueron arrojados frente al altar y se decidió sobre el terreno arrancarle el corazón en sacrificio a los espíritus de los mártires. La decisión parece un tanto cruel, pero fué imposible evitarla.

Pocos días después llegó a nosotros un agricultor excitado con la noticia de que las tropas japonesas estaban atacando su pueblo, a unas cinco millas de distancia. Nuestro general en jefe convocó inmediatamente a un



MEDIAS

De venta exclusiva en una de las principales casas de cada población  
**HOSIERY DISTRIBUTORS CORPORATION**  
 Bernaza, 72, Habana

consejo a los altos oficiales del ejército. Se tomó el acuerdo de seleccionar a los trescientos hombres mejor entrenados de los diferentes regimientos y lanzar un ataque contra los japoneses siguiéndolos tres direcciones.

Pronto fueron reunidas las tropas frente al general en jefe, que les dio brevemente algunas instrucciones. Inmediatamente después la fuerza partió al galope en dirección al pueblo, con el agricultor como guía. Estarían apenas a media milla del pueblo cuando avistaron unos setenta u ochenta caballos pastando ociosamente al pie de una colina, mientras los vigilaban varios centinelas nipones.

Uno de nuestros camaradas, inexperto e impaciente, disparó un tiro a aquellos caballos. El tiro sirvió de señal a los centinelas, que corrieron rápidamente en dirección a los japoneses. En ese momento mismo cayó sobre ellos una oportuna lluvia de balas, que dio muerte a la mayoría antes de que pudieran llegar a donde estaban los caballos. Algunos de los que no murieron se entregaron voluntariamente con armas y bagajes. Sólo una docena de ellos atacaron en grupo y lograron abrirse paso a través de nuestras tropas. Unos tres o cuatro más fueron muertos, pero el resto escapó.

Los trofeos de este combate fueron cuatro ametralladoras, setenta y seis revólvers y rifles, dos carros de municiones, sesenta y cuatro caballos (incluso treinta y uno muertos), setenta y seis cascos, cierto número de capotes gruesos, y una buena cantidad de drogas y otras misceláneas. Las bajas del enemigo fueron setenta y tres muertos, incluyendo un capitán, un primer teniente y un médico militar. Esto lo supimos por las tarjetas de visita que encontramos en los cadáveres y por las insignias de sus uniformes.

Desgraciadamente, por nuestra parte perdimos a un comandante muy valiente, y resultó herido un capitán. No tuvimos otros bajas.

Lo que aprendimos en este combate puede resumirse así: Primero: Teníamos muchas más posibilidades de éxito si atacáramos a los japoneses con hombres escogidos de nuestro ejército.

Segundo: El hecho de que nuestro ejército estuviera formado en su mayor parte por bandidos, habituados a tirar desde el caballo al galope—cosa superior a la habilidad de los japoneses—había contribuido en mucho al éxito.

Tercero: Las tropas japonesas tienen tendencia a agruparse en un punto determinado, formando un buen blanco para nuestros fusileros. Los soldados japoneses estaban mejor entrenados que los del Ejército de Salvación Nacional, como se demostró por la perfecta compostura con que lucharon con nuestras tropas.

Después de su derrota en Chinchow-tai-tsu, las tropas japonesas se mantuvieron siempre alerta en busca de una oportunidad de vengarse de nosotros. Enviaron unos quinientos hombres que nos siguieron a una docena de millas de distancia, mientras sus aeroplanos volaban sobre nuestras cabezas. Aunque un tanto embarazados por esa persecución, no nos desanimamos en modo alguno. Desde que logramos nuestra victoria, la frase "los ja-

poneses no son tan duros de pelear" expresaba muy bien nuestros sentimientos. Sin embargo, estábamos cortos de municiones; por tanto no vimos obligados a escondernos durante el día y hacer nuestros avances durante la noche. Excepto cuando se nos obligaba a tirar, no disparáramos a los japoneses, no se sintieron inclinados a intentar ningún ataque sobre nuestro ejército. Aunque se les había ordenado que nos persiguieran, se mantuvieron a una distancia de unas diez millas sin hacer otra cosa que disparar de cuando en cuando sus cañones para advertirnos que continuaban siguiéndonos. Si decidíamos descansar un poco, ellos descansaban también, y enviaban entonces un aeroplano a tirar una bomba o dos. Durante más de un mes se mantuvieron los japoneses así, a distancia de nosotros.

Sin embargo hubo algunos choques que no fué posible evitar, pero todos terminaron favorablemente para nosotros. En una ocasión

(Continúa en la Pág. 53)

## Para el baño y el tocador

**15 ¢** POLVO DE TALCO KOLONIA 1800

**20 ¢** JABÓN KOLONIA 1800

**5 ¢** PERFUME KOLONIA 1800

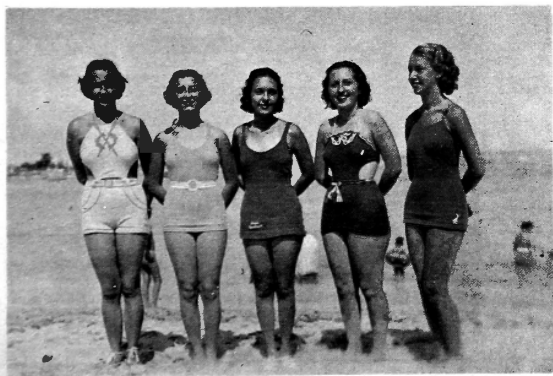
**45 ¢** POLVO DE TALCO KOLONIA 1800

Hoy es aquí un grupo selecto de productos, que constituyen el detalle más importante de elegancia para el baño y el tocador: La Legítima Agua de Kolonia 1800 de Crusellas, que impregna la ropa y el pañuelo con su perfume delicioso y persistente. El Jabón Kolonia 1800 da la piel fresca, agradable y deliciosamente perfumada. El polvo de talco Kolonia 1800, de fragancia exquisita y perfecta adherencia. Los productos Kolonia 1800 de Crusellas imprimen un sello de elegancia y distinción. Su perfume es característico de las personas de gusto refinado.

Exija la "LEGÍTIMA KOLONIA 1800 DE CRUSELLAS"

# LA VIDA LA PLAYA

En esta página recogemos varias fotografías que nos muestran a la mujer cubana disfrutando de las delicias del mar en la Playa de Marianao. En los días del estío, bajo los rigores del trópico, es el mar un bienvenido alivio. Las brisas del Atlántico, el sol y el ejercicio hacen de la playa, no sólo un regocijo amable, sino una fuente de vigor y de salud.



## DOLOR DE CINTURA

Lave los riñones de venenos y de ácidos y ponga fin a las levantadas de noche

### 40 CIENTAVOS LO DEMUESTRA

Cuando los riñones están obstruidos, la vejiga irritada, y la eliminación es escasa y ardorosa, necesita usted tomar las Cápsulas MEXILLAS DE ORO de Acazi de Haarlem, un estimulante eficaz e inofensivo y un diurético experimentado. Son siempre da los resultados apetecidos y que sólo cuestan 40 centavos el frasco en cualquier farmacia moderna. Son siempre da los resultados apetecidos y que sólo cuestan 40 centavos el frasco en cualquier farmacia moderna. Son siempre da los resultados apetecidos y que sólo cuestan 40 centavos el frasco en cualquier farmacia moderna. Son siempre da los resultados apetecidos y que sólo cuestan 40 centavos el frasco en cualquier farmacia moderna.

## El conflicto...

(Continuación de la Pág. 45)

de París y de Londres. Pudiera ser una empresa tan audaz, con gran peligro de convertirse en un boomerang para Roma.

Los aviadores italianos vestían traje civil, pero pertenecían al Ejército. Pero es natural que los aviadores italianos estén alistados. Si, como parece, los pilotos iban a entregar aeroplanos comprados a manufactureros privados, no será difícil arreglar el incidente, presumiendo que lo desee así el Gobierno italiano.

Nada entorpecería más los planes del secretario de Relaciones Exteriores, Eden, para una gran conferencia de paz europea, que el ver mezcladas en la rebelión española a las potencias del Viejo Mundo. Por eso debemos esperar que Inglaterra proceda, de acuerdo con Francia, a urgir a los Gobiernos para que adopten la actitud de no permitir que sus nacionales proporcionen armas, ni a las fuerzas del Gobierno ni a las sublevadas de España.

\* La ciudad de Denain era, al empezar el último siglo, una aldea cuyas casas tenían el techo de cañas.

Como el peligro de incendio era muy grande, se castigaba con una multa de 3 pesos a las personas que iban por la calle fumando en pipa, sin que ésta estuviese provista de una especie de cubierta metálica que impedía que saltasen las chispas.

## Las aventuras...

(Continuación de la Pág. 51)

sión, por ejemplo, poco antes de la aurora, oímos el estampido del cañón ligero y de las ametralladoras. En menos de diez minutos estábamos dispuestos para rechazar cualquier ataque. Se escogieron unos veinte hombres para hacer una demostración ofensiva contra los japoneses, mientras otros, con objeto de sorprender al enemigo, se escondieron en las casas del pueblo donde estábamos

acuartelados. Cuando aparecieron, los japoneses escaparon a la carrera para salvarse, abandonando detrás un cañón ligero dos ametralladoras y una carga de armas y provisiones de boca para nuestro ejército.

Como este encuentro tuvo lugar sólo cinco días antes del Año Nuevo chino, condejimos nuestras tropas a Wang-sang-hu-tsen donde podíamos pasar sin riesgo los días de fiesta. Para uso de los japoneses difundimos, sin embargo, el rumor de que estábamos preparando un fiero ataque sobre Sin Min. Ese rumor les preocupó tanto que sus fuerzas en Sin Min subieron a más de 3,000 hombres durante el Año Nuevo. Entretanto acampamos en Wang-sang-hu-tsen para disfrutar del Año Nuevo y la ciudad nos proporcionó cincuenta y siete cabezas de ganado.

## La prueba...

(Continuación de la Pág. 16)

do enteramente de blanco, avanzó con paso majestoso hasta el dintel. Pasó una mirada dominante sobre la multitud que con la frente sobre el polvo esperaba sus palabras sagradas, y después que el anciano pronunció algunas fórmulas rituales, a las que la multitud respondió con murmullos salmodiados, elevó la voz, que corrió por encima de la muchedumbre con vibraciones extrañas.

—¡Ah!, dijo,—me ha dado a conocer esta última noche sus deseos: quiere que vayáis... El vosotros, sus fieles. Me ha ordenado que os degüelle para que podáis ir al Cielo a gustar de una eterna felicidad! Que aquellos que creen que mi palabra es la de Aíla, entren uno después de otro en mi casa. ¡Que los incrédulos vuelvan a sus pecados y a su concupiscencia terrestre!

Reinó un gran silencio. Los pechos, anhelantes, ahogaban la respiración. Ninguno se movió.

Con la misma voz, cuyos sonidos guturales desgarraban el aire, Sidi-Aissa continuó:

—¡Que el más creyente de mis adeptos entre el primero! Ahmed-ben-Daud se levantó. Tendió la cabeza adelante sus brazos, con la cabeza inclinada en signo de sumisión, y después penetró en la casa del Profeta.

La maciza puerta, toda guardada de clavos de hierro, se cerró tras él. Los perros, en sus rugidos, sonidos que salían a la muerte de modo siniestro.

Bien pronto se escucharon gritos dolorosos y ahogados como los de un animal al que se degüella. Y, bajo la puerta, la sangre corrió como un torrente espeso y humeante. Esta sangre invadió los dos escalones que daban acceso a la casa, y se extendió hasta las primeras filas de los que se hablaban prosternados. Pero ya muchos habían huido disimuladamente, con la presteza peculiar del árabe que sabe hacerse invisible cuando le conviene.

—¡La iltah ul Allah!—repetían los que quedaban.—¡Sidi-Aissa-Rassul Allah!

## Nuevo Secreto de Embellecimiento Que Transforma los Dientes Opacos

Millares de personas están abandonando los métodos inefectivos y adoptando el tratamiento de limpieza antiséptica Kolyynos para su dentadura. Simplemente use un centímetro de Crema Kolyynos en un cepillo seco. Las manchas desaparecerán rápidamente y los gérmenes causantes de la caries quedarán destruidos.

Dé a sus dientes el tratamiento embellecedor Kolyynos, y toda su dentadura adquirirá nuevo lustre y la blancura natural que hará más seductiva su sonrisa. Economico—compre el tubo grande.

## DENTAL KOLYNO'S



La puerta se abrió nuevamente. Sidi-Aissa reparció. Su albornoz estaba lleno de sangre hasta los hombros. Con una ojeada contó este rebaño humano. No eran ya más que sesenta individuos.

—¡Al segundo!—ordenó.

Un enorme negro sudario se precipitó. El mismo que pocos días antes, en la tienda de Ahmed-ben-Daud había tenido en las manos una barra de hierro candente al rojo blanco. Con sus manos corroidas por las quemaduras, empujó la puerta y entró... Se escucharon de nuevo gritos de degüello, y, sobre la sangre ya coagulada, una segunda avenida roja fué a esparcirse hasta las rodillas de los hombres en oración.

Por la tercera vez, Sidi-Aissa avanzó hasta el dintel. La sangre impregnaba literalmente su albornoz. Y ya no estaban más que cuarenta en la reunión.

—¿Quién es el terror? —Silman se levantó y con paso resuelto avanzó hacia el mata-dero...

\*

En los aduares, que son una reunión de tiendas, la vida de las mujeres árabes no está regida por las mismas leyes severas que en los ksous o las ciudades. Las condiciones mismas de su existencia nómada las deja libertad para ir y venir en torno de las tiendas, en donde ellas no se ocultan sino cuando se anuncia la presencia de un extranjero. Leilla Khedidja, sin que ninguno hubiese notado su partida, había tomado el camino de Fez, siguiendo las huellas de los peregrinos de la tribu.

Dos jornadas de marcha separaban el aduar de la ciudad. Pero nada era capaz de detenerla en su decisión, ni nada podía contrarrestar su valor. ¡A qué prácticas bárbaras, a qué ritos sangrientos se entregarían estos discípulos de Sidi-Aissa, esos *atissas*, como ya se les denominaba, y entre los cuales Silman-ben-Omar se dejó afiliar?

A algunas horas del aduar, varios individuos que conducían caravanas a Fez se conmovieron profundamente al observar el aire triste y la singular belleza de la joven. La llevaron entonces en uno de esos grandes cestos de

mimbre que en la vida nómada son como casas ambulantes que transportan los dromedarios, y, de esa manera, pudo terminar su viaje sin demasiada fatiga.

Al momento que llegó a la ciudad, se apresuró a investigar en dónde estaba la morada de ese Sidi-Aissa a quien Silman, según declaración suya, vendría a besar sus habuchas.

Le fué mostrada la casa del Profeta.

Al llegar, vio a varios hombres prosternados ante la puerta de entrada, de donde la sangre corría a torrentes. Distinguió entre aquellos fanáticos a Silman, tanto por la finura de la tela de su albornoz como por la gallardía de su cuerpo y la anchura de sus hombros.

De la casa de Sidi-Aissa partían rugidos, lamentos de seres a quienes se estaba degollando. Las gentes se miraban unas a otras con terror. Se decía que Sidi-Aissa se preparaba para llevar a la muerte a todos sus adeptos, sus *khoutis*, y que ya había inmolado a dos de ellos. Pero que los soldados del *maghzen* acababan de ser advertidos y llegarían dentro de pocos instantes para impedir que continuase la matanza.

Leilla Khedidja vio al Profeta, que aparecía en el dintel de su morada con un arma ensangrentada en la mano. Hizo un signo de llamamiento sobre la multitud de los *khoutis* arrebatados, y Silman fué el que se levantó y se dirigió hacia el degollador.

Entonces, Leilla Khedidja lanzó un grito de desesperación: de un solo salto llegó a la puerta cerrada, y con sus delicados puños, en los cuales los brazaletes hacían un ruido de sonajas, golpeó rudamente contra el tablero de cedro. Escuchó, primero, un rumor de palabras. Después una especie de ronquido.

Luego, como una fiera sedienta de sangre, dió una vuelta por la casa buscando algún acceso al interior... Y cuando logró penetrar, descubrió una regular cantidad de carneros maniatados. Con aturdimiento insospechado, se lanzó hacia los grupos lanosos. Cubrían un corredor que conducía al patio central de la habitación. Allí, un imprevisto espectáculo esperaba a Leilla Khedidja...

# MARTÍ

## ASEGURE SU SALUD

### CONSUMIENDO EL MÁS PURO DE LOS ACEITES DE OLIVA

No contiene ácidos, ni produce fermentación



**CUANDO** sienta que llega un  
con catarro ataquelo pronto

**PENETRO El Bálamo penetrante**

Use Pastillas PENETRO Para la Tos



# Tiembla

por los nervios. SAUCIL cura; no es calmante. Angustia, miedo, mal dormir, sustos, etc. En boticas, \$1. NO TIENE IGUAL.

## AL LECTOR:

A nosotros llegan repetidas quejas acerca de unos señores fotógrafos desaprensivos, que utilizan el nombre de esta revista para penetrar en distintos lugares y cobrar luego las fotos que toman, alegando que son para publicar en nuestras páginas.

**CARTELES** hace constar que nunca cobra sus informaciones gráficas y que sus fotógrafos, los señores Kiko Figarola y Generoso Funcasta, son los únicos que pueden hacer uso del carnet de esta revista.

Cualquier otro que se presente con un carnet nuestro e intente cobrar por una foto, debe ser mandado a detener en el acto.

**MANDE SUS NIÑOS AL COLEGIO EN  
TRANVIA Y LLEGARAN SEGUROS**

HAVANA ELECTRIC RAILWAY COMPANY



Deberá rechazarse como imitación, falsificación o competencia desleal, cualquier vermitigo que use la palabra

**HIGUERON**

ya sea como marca o como aclaración indirecta para distinguir otro producto que no sea el de

**BLUHME-RAMOS**

Teniendo cada uno un carnero inmolado sobre sus rodillas, Ahmed-ben-Daud y el sudanés,— que estaban acurrucados bajo una arcada,— parecían esperar alguna orden. Frente a Sliman, que se mantenía impassible, Sidi Aissa degollaba un carnero. Cuando la pobre bestia hubo cesado de alentar, el anciano la presentó a Sliman, y le dijo:

—Te llevarás inmediatamente esta oveja en recuerdo mío. Mañana es la fiesta del cordero, y todos los buenos musulmanes deben celebrarla. Tú y los tuyos comerán mañana ese cordero. He querido conocer entre mis discípulos, quiénes eran los que tenían fe en mí. Esta es la causa de lo que les he dicho. Vete a sentar junto a Ahmed y a Ali. Y espera después que el último de los que haya perseverado reciba su recompensa.

Al terminar estas palabras, Sidi Aissa fue a abrir la puerta de cedro que daba a la calle y que tenía dibujada por medio de clavos la mano de Fátima, emblema de los creyentes.

Llamó a un cuarto prosélito. Pero los que acudieron fueron cuatro soldados armados de cimitarras, que en actitud de ataque invadieron la casa del Profeta. Iban en nombre del sultán a poner término a las inmolaciones de hombres, cuyos clamores desde hacia media hora habían despertado la indignación general en todo Fez...

El Profeta, en algunas palabras, les explicó la verdad tal como acababa de confesarla a Sliman. Y cuando se persuadieron de que, en efecto, no había más víctimas inmoladas que unos cuantos carneros, los soldados dejaron sus amenazas y volvieron a las vainas sus cimitarras aterradoras.

—Sí,—afirmaba el anciano.—Tres hombres han entrado en mi casa. He los aquí: Ahmed-ben-Daud, Ali y Sliman-ben-Omar.

(Continúa en la Pág. 58)

## Interview

(Continuación de la Pág. 19)

portancia el hecho de que Hilda Halverson se encuentre en Minneapolis. De eso damos cuenta, en unas pocas líneas, allá por la página 9. Y voy a responder a sus preguntas en el orden que las hace:

(a) Hilda Halverson hizo creer al público que iba a New York porque la compañía de películas Premier Pictures posee un magnífico departamento de propaganda. En otras palabras, la Halverson logró más publicidad no haciendo un viaje plemeno de antemano que descendiendo en la Estación Central de New York.

(b) Iba hacia el norte, atravesando Claremont, con el sombrío y siniestro propósito de visitar a sus padres, que viven en Minneapolis. El propósito del secreto era mantener a un grupo de personas, como usted, que creen ver un acontecimiento en el cruce por sus pueblos de cualquier personalidad. Tomó el tren en la estación La Salle, de Chicago, y descendió otra vez en Englewood, donde alquiló un auto que la condujo hacia Claremont.

No sé por qué pierdo tanto tiempo, tinta y papel explicándole todo esto. Tal vez sea que usted me fascina. Después de todo lo que he suscitado, todavía dudo si usted existe. A veces lo doy me parece una pesadilla y que voy a despertar a la mañana si-

## NERVO-FORZA



Fortifica su Cerebro, sus Músculos y su Sistema Nervioso

guiente sin otra cosa que un buen recuerdo.

Ahora, haga el favor de volver a Claremont y deje Minneapolis a los periodistas de Minneapolis y St. Paul. Cree que hay, por lo menos una media docena capaces de darle cuatrocientas vueltas a usted.

Suyo, como siempre,

Nelson Byrd.

\*  
Hotel Crandall  
Minneapolis, Minnesota

Abril 10 de 1935.

Srta. Betty Harrison,  
Escuela Normal de Wendel,  
Wendel, Wisconsin.

Querida Betty: Bueno, quiero que me digan ahora quién es el más vivo. Si no hubiera sido por el hecho de que perdí de vista su auto, hubiera sorprendido al mundo con la noticia de que Hilda Halverson se encontraba en Minneapolis. Pero ahora que la encontré, puedes afirmar que no regresaré a Claremont sin entrevistarla, lo cual no me resultará tan difícil como muchos creen. Ese es el defecto de la mayoría de los periodistas; no son firmes en sus propósitos.

No pierdas de vista las páginas del *Chicago Daily Star* y verás cómo un verdadero periodista consigue sus propósitos. Voy de noche a la casa que construyó para sus padres, pero no retrocederé ante ningún portero o criado. Bajo el poder de mi personalidad, estaré entrevistándola antes de que nadie se dé cuenta de lo que ocurre. Ya tengo una buena serie de preguntas, anotadas y ordenadas, por el caso de esta. "¿Qué cree usted del amor?", con un espacio debajo para su respuesta.

También tengo pensadas unas cuantas que les interesan a ustedes, las mujeres, sobre el color que prefiere, que vestidos le gustan más, etc. También le pediré, para ti, un retrato con su automóvil.

Besos,

Elmer.

\*  
Hotel Crandall  
Minneapolis, Minnesota

Abril 10 de 1935.

Sr. Nelson Byrd,  
*Chicago Daily Star*,  
Chicago, Illinois.

Estimado señor Byrd: Me parece mejor comenzar por esto, para que tenga la bondad de llamar la atención del departamento legal del *Chicago Daily Star*. Estoy seguro de que el *Star* no se cruzará de manos y contemplará, sin inmutarse, como uno de sus corresponsales acreditados sufre un atropello a manos de dos carteroneros que debían estar en presidio.

KOMOL



**Fuera las Ganas**

**18 colores naturales**

Producto francés. No daña la vista.

La mejor del mundo. Venta en Peluquerías, Droguerías y Farmacias.

Depósito: Industria 129.

Tel. M-9356. Habana.

## BIJOL

EL MEJOR SUSTITUTO DEL AZAFRAN

Avisa a sus consumidores que cambiarán las etiquetas, por el regalo, seguimos mejorando nuestro producto. Depósitos: Factoría de San Nicolás y San Nicolás y Velázquez.



siguiendo los pasos que me ordenaba el deber periodístico, fui a la casa de Hilda Halverson para entrevistarla, como ya le mencioné anteriormente. La casa está situada en una manzana completa, rodeada toda de altas verjas de hierro. Fui directo a la entrada, donde dos tipos enormes se encontraban sentados de manera indolente.

—Bien, jovencito, ¿qué desea? —me preguntó uno con voz ronca. Me pareció que lo mejor era ir derecho al grano y le respondí: —Soy periodista y vengo a entrevistar a Hilda Halverson, para el Chicago Daily Star y el Claremont Chronicle.

—¿Y qué hubo del Eco de la Si-guana? —No piensas mandarle también su entrevista?—intervino el otro.

—No he venido aquí a perder el tiempo hablando con los sirvientes—les dije friamente y me encaminé a la puerta.

Esperé un segundo, jovencito—me dijo uno de los rufianes, y me agarró por el cuello de mi traje nuevo, que me costó \$37.50 el mes pasado. Noté cómo se rasgaba el cuello y entonces el otro hombre me agarró por una manga y me la rompió también. Bueno, ya usted supone cómo le sabo a uno que le destruyen su traje nuevo. Los dos me cayeron como un solo hombre y le mordió la mano a uno que estaba a mi derecha. No recuerdo lo que pasó después, pues la pelea era de dos para uno y además me agarraron tan apretado que no les hubiera sido tan fácil si yo estoy prevenido.

Bueno, de todos modos, me levanté del medio de la calle y me marché, porque cuando yo me pongo bravo pierdo la cabeza y hago cosas que luego me pesan, y hay otros medios de lograr las

cosas sin emplear la fuerza bruta. Recuerdo que una vez leí en una revista de cine que Hilda Halverson gusta de dar solitarios paseos nocturnos en Hollywood. Si suele hacerlo en Hollywood, lo hará en Minneapolis igual. De modo que voy a dar vueltas por los alrededores de su reja para ver si la sorprendo en uno de sus paseos nocturnos. Cuando la vea saltaré la reja y la entrevistaré.

Mientras tanto, espero que el departamento legal del Chicago Daily Star dará los pasos debidos contra los dos rufianes que me maltrataron, como ya le dije. Los periódicos deben tomar las medidas necesarias para que estas cosas no sucedan a sus reporteros. Tendré mucho gusto en declarar cuando llegue el caso a la corte.

Suyo,  
\*  
"The Chicago Daily Star"  
Chicago, Illinois

Abril, 11 de 1935.  
\*  
Elmer.

Sr. Elmer Lane,  
Hotel Crandall,  
Minneapolis, Minnesota.

Estimado señor Lane: El Chicago Daily Star no puede seguir procediendo de asalto y maltrato contra esos dos caballeros a quienes quisiera usted ver colgados, por la sencilla razón de que nadie se ha hecho culpable de asalto y maltrato al Chicago Daily Star.

Tal y como veo el caso, un señor llamado Elmer Lane intentó penetrar, sin permiso, en la propiedad de Hilda Halverson y fué sacado por las orejas por los empleados de la señorita Halverson. Este es un derecho que ninguna persona, en su perfecto juicio

(Continúa en la Pág. 64)

# DESPABLE LA BILIS DE SU HIGADO

SIN USAR CALOMEL

y saltará de su cama sintiéndose "como un cañón"

El hígado debe derramar todos los días en su estómago un litro de jugo biliar. Si ese jugo biliar no corre libremente no se digieren los alimentos. Se pudren en el vientre. Los gases hinchan el estómago. Se pone usted estreñido. Se siente todo envenenado, amargado y deprimido. La vida es un martirio.

Salen, aceites minerales, laxantes o purgantes fuertes no valen la pena. Una mera evacuación del vientre no tocará la causa. Nada hay mejor que las famosas Píldoras Carters para el Hígado para acción segura. Hacen correr libremente ese litro de jugo biliar y se siente usted "como un cañón". No hacen daño, son suaves y sin embargo, son maravillosas para que el jugo biliar corra libremente. Pida las Píldoras Carters para el Hígado por su nombre. Refuse todas las demás: Precio 20 cts. Una muestra liberal será enviada gratis si se escribe a Adolfo Kates & Hijo, Aguacate, 120, Habana.



obrero se le pague por jornada y no a destajo. Esta es una de las cuestiones candentes que han encontrado solución adecuada en otros países y que CARTELES hace más de dos años trató en un meditado trabajo.

Si se paga por jornada, el obrero indolente está al patrono. Si se paga a destajo, la unidad de trabajo suele ser tan exagerada que muy pocos trabajadores pueden acumular las necesarias para llegar al jornal mínimo y es

entonces el patrono quien está al obrero.

La solución está en fijar un tipo de unidad promedio, de manera que un trabajador corriente, dentro de las horas de trabajo fijadas por la ley, pueda realizar las unidades necesarias, sin matarse ni depauperarse, para alcanzar "a marcha normal" su jornal mínimo, dejando un margen prudencial para aquellos que quieran superarlo, guiados por el estímulo de una mayor remuneración.

## Opinión ajena

ante la ley como el más cubano de los cubanos.

En repetidas ocasiones CARTELES ha expresado su opinión adversa a las disposiciones excluyentes de la Ley de Nacionalización del Trabajo, porque entiende que no se resuelve el problema del desempleo desvirtuando a un santo para vestir a otro, y porque estima que en un país casi despoblado como Cuba, donde no podrían prescindirse de la inmigración el día en que empezáramos a resurgir de nuestro estancamiento económico y a explotar nuestras dormidas riquezas, el ataque cerrado al extranjero radicado en Cuba es una medida suicida, además de injusta.

Respecto a las cooperativas chinas que nuestros comunicantes creen falsas y sólo encaminadas a burlar la ley, podemos decirles que esa forma de propiedad conjunta, muy digna de imitar por nosotros como muchas otras chinas—es característica del comercio chino y lleva algunos siglos de existencia.

Sobre las violaciones de otras leyes del trabajo no hay excusa posible, ni para chinos ni para patronos, y trasladadas lógicamente a la Secretaría del Trabajo.

\*  
Central Santa Lucía, 21 de julio de 1936.

Señor Director de CARTELES: Le suplico de cabida en la sección "Opinión Ajena" de su muy cubana revista, a estas quejas, que paso a exponerle. En este central que hace muchos años es "una república chiquita" se cometen los mayores atropellos con los obreros, y cuando alguno osa levantar su voz en protesta es inmediatamente expulsado del territorio santa-

(Continuación de la Pág. 13)

luciese por "comunista", como ha pasado ahora en la colonia bananera, que aparte de sus cañales tiene este central. Resulta que unos obreros, en dicha colonia, empezaron a recoger firmas de los compañeros a fin de hacer un gremio y pedir igual retribución que los obreros de la compañía bananera de Samá. Pues en menos de 24 horas de haberse firmado los señores empleados del central fueron expulsados dichos obreros, y los trabajadores de la colonia así como todos los de Santa Lucía tienen que soportar estos abusos.

UN CUBANO.  
(La carta trae firma y dirección, que suprimimos a instancia del remitente).

\*  
Central Preston, finca Corúa, julio, 20 de 1936.

Señor Director de CARTELES: Le rogamus de publicidad a la presente, a ver si por este medio nuestro Gobierno se da cuenta de los abusos de que somos víctimas los obreros campesinos de este central. Los trabajos a destajo deben cesar, porque por lo que vale diez pesos, dan cuatro, y esto no debe ser, porque un obrero del campo, como los demás obreros, debe ganar su jornal completo. Y para que la compañía pague a los jornaleros los trabajos deben ser por jornales. El Gobierno debe darse cuenta de esto pronto, porque estamos recibiendo la miseria de un jornal de cuarenta y cincuenta centavos, que no nos alcanza para sufragar ni la mitad de los gastos. Escólicista CABRERA

COMENTARIO.—Nuestro comunicante toca un punto de vital importancia, al sugerir que al

ANTE / DESPUES

LOCION AMOR EN SUEÑO

Realce su belleza CON LOS PRODUCTOS AMOR EN SUEÑO

40c, 20c, 15c

# Salud y Belleza

ACARGO DE LA DR. MARÍA JULIA DE LARA

Médico del Hospital Municipal de Maternidad de La Habana; ex asistente del profesor Hainemann en Eppendorf (Alemania); y de los profesores Brindeau y Noël en París (Francia)

## LA LÍNEA ESBELTA

*El descenso de las vísceras.—La importancia de la pared abdominal.—Los peligros del adelgazamiento rápido.—El fantasma del vientre péndulo.—La sensación de cansancio.—La operación plástica que más influye en la salud.—¿Cuándo es necesaria la faja?—La técnica del profesor Lezer, de Alemania.—Una bella "pose" de Claire Trevor, la personalísima belleza de la Fox.—La Venus del Ticiano, tesoro del Museo Kaiser Federico, de Berlín.—Ejercicios y procedimientos nuevos para vigorizar la región abdominal.—(Observaciones propias y experiencias personales captadas por la doctora Lara en su viaje de estudio por las naciones más adelantadas del centro europeo).*

**L**A LÍNEA esbelta no es sólo un motivo de estética. También lo es de salud. ¿Quién ignora los serios trastornos que produce la flacidez consecutiva al abdomen demasiado desarrollado?

Como bien puede observarse en la figura que ilustra este artículo, la pared abdominal desempeña un importante papel de sostén. Dura, lisa, firme, elástica, obliga a las vísceras a mantenerse dentro de determinados límites. Sucesivamente se pone en relación con el hígado, con el estómago, con las asas intestinales y con la región superior de la vejiga. Todos estos órganos encuentranse afectados cuando la flacidez aparece. Véase nuevamente el dibujo. El abdomen se abomba. Faltos de base los órganos descienden. El colon se curva como una cuerda carente del necesario sostén. Es que se inicia el vientre péndulo. En lo adelante, las vísceras descenderán más y más hasta hacer la vida insoportable. Se experimenta cansancio. Las digestiones son lentas. Empiézanse a sentir dolores vagos que no se aciertan a localizar de manera clara.

¿Cuál es el remedio? Cuando las cosas llegan a estas proporciones los procedimientos han de ser drásticos. La intervención quirúrgica. Y como paliativo, el uso de la faja.

¿Vese, pues, cómo el secreto anhelo de disminuir el vientre tiene otra función además del muy legítimo aspirar de lucir bonita? Y nada digamos de rechazo de

la influencia de esta situación sobre las funciones femeninas. Las glándulas ovariales encuentranse solicitadas por una tracción anormal. Algunas veces estos estados de ptosis—caída—encontrándose acompañados de aumento en los días de la visita mensual.

¿Qué produce la flacidez de la pared abdominal? El desarrollo excesivo, el adelgazamiento rápido, la insuficiencia de ejercicios, los trastornos digestivos, la insuficiencia glandular, la mala calidad de los tejidos, etc.

Todos y cada uno de estos factores son capaces de llevar a dicho estado.

Vigorizar las fibras elásticas del abdomen debe ser la consigna. Y desde el principio. Nutrición adecuada, baños de mar, ejercicios físicos, masaje, luz de cuarzo. Todo, en fin, lo que sea capaz de estimular el crecimiento y la tonicidad de las fibras elásticas.

Los ejercicios deben aumentarse progresivamente intensificándose con extrema lentitud. El recto anterior y los músculos oblicuos son bandas musculares que no se fortalecen sino muy poco a poco. Ya varias veces hemos descrito en estas columnas numerosos ejercicios para su desarrollo. Cuando no existen lesiones de los órganos inferiores, el masaje vibratorio produce muy beneficiosos resultados. Anotan-se las dimensiones antes y después del tratamiento pueden aver-



*Piel tersa, pániculo adiposo auscultado, músculos tónicos. He aquí las admirables cualidades que deja admirar Claire TREVOR, la personalísima belleza de la Fox. Léanse en el presente artículo las operaciones plásticas que devuelven al abdomen su prestancia y lozanía.*



*Flacida, suculenta, mocha en la exuberancia de sus formas, está Venus del Ticiano, tesoro inapreciable del Museo Kaiser Federico, de Berlín, nos permite observar las características de sus líneas. Compárese con el ideal de belleza a que aspira la juventud contemporánea, cuyas peculiaridades se estudian en el presente artículo.*

ciarse los centímetros que gradualmente se van disminuyendo.

El ideal sería fortalecer de tal manera la prensa abdominal que tanto para los trajes de noche como para los vestidos de sport la faja se haga innecesaria. Esta contribuye a la contención abdominal, pero no puede negarse que deja los músculos sin la necesaria libertad de movimiento. Es imprescindible, sin embargo, cuando la flacidez se encuentra marcadamente acentuada. Nada es mejor, en este período y en los más avanzados, que la intervención plástica que devuelve al abdomen su prestancia y lozanía. Resécense una porción de la piel en forma de media luna en la parte inferior del abdomen, a través de la cual se hace desaparecer el exceso de grasa. La cicatriz es perfectamente invisible



¿Cuándo es imprescindible el uso de la caja? Léanse en el presente artículo sus ventajas e inconvenientes, en relación con la flexión del abdomen.

entre el sistema piloso de la región pubiana. Siguiendo, sin embargo, la técnica del profesor Lexer, de Berlín, la incisión se hace en sentido vertical disimulándose la cicatriz a todo lo largo de la línea media. En uno y otro caso los resultados son brillantes. El efecto estético, admirable. Cuando la piel del abdomen es tersa y los músculos tónicos, la línea luce esbelta. Véase a la belleza personalísima de Claire Trevor casi mostrándola expresamente a través de su indumentaria sedea.

Digamos, para terminar, que el concepto de la belleza en cuanto a la línea ha variado considerablemente con la época y con el gusto de cada artista. El Ticiano, allá por los inicios del siglo que comenzó en 1500, nos hace admirar las líneas succulentas que pueden observarse en la Venus que atesora el Museo Kaiser Federico, de Berlín.

Las lectoras de CARTELES habrán de apraer, en uno y otro caso en relación con los tipos actuales apesadros por la magia relampagueante del lente y por la gracia inimitable del lápiz del artista. ¿Puede negarse que la belleza es capaz de adoptar las más variadas modalidades?

### CONSULTORIO DE SALUD Y BELLEZA

A cargo de la Dra.

Maria Julia de Lara,

Médico Cirujano.

Toda la correspondencia relacionada con esta sección, deberá dirigirse, acompañada del correspondiente franqueo cuando requiera contestación, a Dra. Maria Julia de Lara, Sección "Salud y Belleza", revista ESTILLOS Infantiles y Peditales, c/ Calzada N.º 92 esquina a Paseo, Vedado, La Habana, Cuba.

3.107.—B. B., La Habana.—Acabo de recibir mi carta contestación a la suya, que me devuelve el correo, porque la dirección no es correcta. Tenga la bondad de rectificarla.

3.108.—Y. DE P., San Salvador, C. A.—El problema que usted confronta hoy, de útero infantil, con sólo veinte y cuatro años de edad y ausencia de la visita mensual hasta de seis meses, acompañado de esterilidad, no es sino consecuencia de su puerberia mal atendida.

3.109.—A. D., Cleop de Atila, Prov. de Camagüey.—Para hacerle indicaciones a su caso, que no ha cedido con tan va-

riados tratamientos, es preciso reconcomiento completo. Remita franco.

3.100.—SEÑORA X. Camagüey.—¿Cómo no he de comprender su infinito dolor de veinte años de matrimonio sin un hijo que alegre su hogar! Pero aun es tiempo, amiga mía! Cuando no han llegado los cuarenta años, toda mujer que lo desee puede pensar todavía en la maternidad. Haga desaparecer esa pequeña imperfección. No es ni difícil quedar perfecta, y comience. Aunque es mejor la maternidad temprana, la realidad es muy distinta. Pienso que es mejor recibir los hijos tarde que no recibirlos nunca.

3.101.—M. C. A., Santiago de Cuba, Prov. de Oriente.—La extirpación de una trompa mediante operación quirúrgica, conservando un ovario y el resto del organismo, le permite tener la descendencia que tanto desea. La normalidad de su visita mensual indica en sus treinta años que usted está en condiciones fisiológicas.

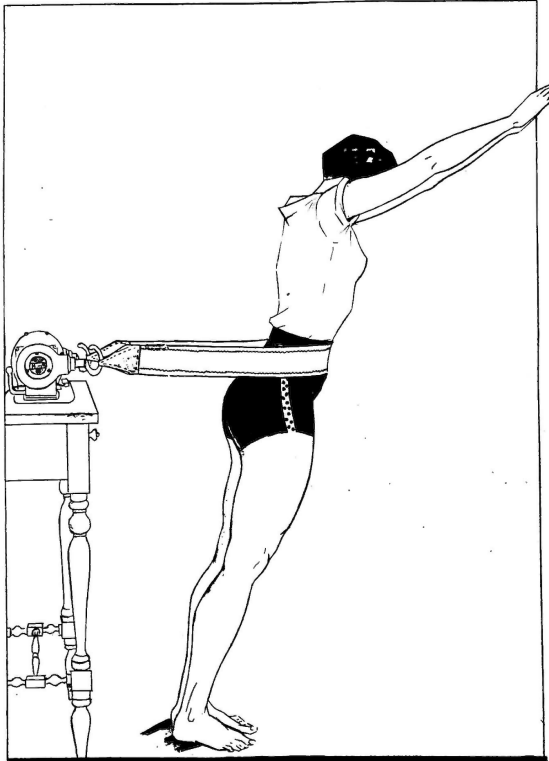
3.102.—C. R. DE B., Mata, Prov. de Santa Clara.—La impureza del aliento puede deberse a las más diversas causas: caries de las piezas dentarias, ocaña, (enfermedad de las fosas nasales), malas digestiones, etc. En su caso, tome después de almuerzo y después de comida una de las cápsulas siguientes:

R/ Bicarbonato de sodio . . . 0.60 gramos  
Pancreatina . . . . . 0.20 "

H. S. A. Para una cápsula N.º 15.

3.103.—L. B., Santiago de Cuba, Prov. de Oriente.—Es bien particular que sólo en los nueve meses de sus ocho gestaciones tenga apetito y goce de completa salud, estando decaída y extremadamente deprimida en el resto del tiempo. Póngase inyecciones intramusculares, diarias, de extracto hepático, como frutas dos veces al día y ensaladas otras dos. Como sobrealimentación, dos vasos de leche.

3.104.—BAYAMESA, Bayamo, Prov. de Oriente.—Hágase examinar con un especialista de garganta para que le haga desaparecer las amígdalas tan hipertrofiadas, que según su descripción, casi



La disminución de la grasa abdominal. He aquí la actitud que debe adoptarse para vigorizar los músculos del abdomen.

llegan a tocarse. No pierda tiempo, que es importante para usted.

3.105.—S. S. S., Matanzas.—Suprima salsas, disminuya azúcar, y no tome sopa. Veinte minutos de ejercicios todos los días.

3.106.—AGRADECIDA, La Habana.—Si puede oscurecerse con esa receta copiada de mi consultorio de "Salud y Belleza". Para la caspa, lávese la cabeza con jabón de breva y use la siguiente fórmula:

R/ Resorcina . . . . . 2 gramos  
Licor de Hoffmann . . . . . 10 "  
Agua de quina . . . . . 150 "

H. S. A.—Uso externo.

3.107.—Z. A., Santa Clara.—Muy contenta de que con mi fórmula obtuviera el lindo color platinado que usted deseaba. Para el cabello seco use esta pomada:

R/ Vaselina simple semisólida . . . . . 10 gramos  
Aceite de almendra . . . . . 10 "  
Agua de quina . . . . . 5 "

H. S. A.—Uso externo.

3.108.—G. G., Palma Soriano, Prov. de Oriente.—Muy pronto saldrá en "Salud y Belleza" una crónica sobre las uñas. Encontrará en ella lo que desea.

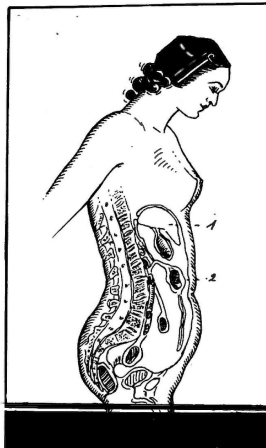
3.109.—A. S., Pedro Betancourt, Prov. de Matanzas.—Fué muy humano y honrado el médico que le aconsejó tener su hijo, y usted lo desoyó. Su esterilidad se debe a los trastornos que ahora padece. Tiene que empezar a curarse.

3.110.—E. A., Manzanillo, Prov. de Oriente.—Esoos valores superfluos generalmente están en relación con deficiencias glandulares.

3.111.—L. R., La Habana.—Hasta dos meses seguidos con la visita mensual es demasiado en una señorita, aunque ésta no sea muy abundante.

3.112.—E. L. DE S., Camagüey.—Muy contenta de que quedara tan complacida.

3.113.—PREOCUPADA, Marianao, La



La anatomía de la mujer en relación con la flexión del abdomen. Véase la disposición del número 1 (el estómago), el número 2 (el hígado), y las asas intestinales, cuando pierde su tonicidad la pared abdominal. Léanse en el presente artículo las descripciones de las operaciones plásticas que restoran porciones de la piel devolviendo a la línea su perdida esbeltez.

Habana.—Consulta todos los días, menos los sábados de tres a cinco de la tarde en Calzada número 52, esquina a Paseo, Vedado. Para los otros días remita franco.

3.114.—J. O., Santiago de Cuba, Prov. de Oriente.—Su caso es sencillo. Se trata de anemia. Siga el tratamiento para la constipación, que se le indica al número 271. Santurce, Puerto Rico, póngase inyecciones diarias de extracto hepático. Después de almuerzo y después de comida tome una onza de las siguientes:

R/ Hemoglobina cristalizada . . . . . 0.10 gramos  
Glicerofosfato de calcio 0.20 "

H. S. A.—Uso interno.

3.115.—UNA QUE NO TIENE VALOR, Pinar del Río, Prov. de Santa Clara.—Está usted en toda normalidad. Indícale de que sus condiciones son fisiológicas en lo que informa. Le desee que sea muy feliz.

3.116.—N. B. R., Nuevitas, Prov. de Camagüey.—A petición de muchas lectoras, entre las cuales se encuentra usted, tengo el gusto de proporcionar la fórmula para obtener el cabello rubio de color bien claro, así platinado:

R/ Manzanilla en infusión . . . 50 gramos  
Bicarbonato de sodio . . . . . 4 "  
Agua oxigenada . . . . . 10 "  
Agua de Colonia . . . . . 20 "

H. S. A.—Uso externo.

Esta se la aplicará en la forma siguiente: Lávese la cabeza y con el cabello húmedo aplíquese una vez durante media hora. Si no queda todo lo claro que usted desea, añádale un poco más de agua oxigenada.

3.117.—J. C., La Habana.—Con mucho gusto atenderé a su paciente afectada de la enfermedad rarísima que usted describe, consistiendo en una separación de la piel de tal magnitud que puede separarse por medio de la tracción con el alfiler. He aquí ahora, su etiología en la forma que usted desea. Si su etiología no está suficientemente aclarada.

3.118.—C. G., Cienfuegos, Prov. de Santa Clara.—Si recibí su segunda carta; no hay inconveniente en seguir las instrucciones. Usted no me molesta. A los dos meses escribame informándome el resultado.

3.119.—J. J. S., Santurce, Puerto Rico.—Después de los veinte días que le llega a terminarse definitivamente la oclificación de las caderas. Extensión y flexión de las piernas, elevarse y descender en la punta de los pies, tenis, natación, baños de sol, vitamina D (aceite de hígado de bacalao es la fuente más rica) son los medios que debe emplear para desarrollarla.

# MARINOL Para sus niños

## Felicidad...

(Continuación de la Pág. 10)

y que los padres deben aprender a cuidar como gran parte del caudal orgánico de sus hijos'.

La primera dentición en muchos casos—felizmente no siempre—da molestos y sintomáticos estados, que evidencian los llamados accidentes de erupción dentaria. Aparecen en el niño salivación abundante; picazón intensa de las encías y mucosas; que el pequeño trata de atenuar llevándose a la boca y mordiéndolo toda clase de objetos; (los padres creyendo favorecerle le ofrecen cuerpos duros, haciéndole al niño un perjuicio); se presentan lesiones de la piel, especialmente en las mejillas, cejas, urticarias y otras; inflamación gingival con su triada característica: dolor, calor, rubor, haciéndose en algunos casos, imposible amamantar al lactante, y a veces también aspectos más graves de las mucosas: estomatitis, necrosis, gangrenas gingivales. En el orden general, a veces, se observa fiebre, atraso en el desarrollo, trastornos de los aparatos digestivo, respiratorio y nervioso.

Influyen en estos accidentes de primera dentición, como en los otros dientes, el mecanismo o la manera de erupcionar en el maxilar, la edad, la disposición y dependencia nerviosa de la región anatómica: el nervio del quinto par craneano o trigémino, con todas sus ramas colaterales y relaciones con el sistema nervioso y el auditivo (explica los dolores intensos de oído); el facial (explica dolores de cara y cabeza); el premaxilar (explica

los trastornos respiratorios y digestivos), etc. Estas reacciones, de acuerdo a la dentición citamos, y desde un punto de vista común, tienen mayor tendencia a afectar el estado general cuanto más pequeño o joven es el sujeto—casos de niños y adolescentes—localizándose a medida que avanza en edad. A pesar de esto debe recordarse cuán graves suelen ser los trastornos o accidentes de erupción de los terceros molares, o del juicio.

Los molares de 6 y 12 años, especialmente los inferiores, provocan accidentes mucosos, gingivales, óseos y nerviosos. Los que más impresionan son los nerviosos: dolor intenso, sumamente agudo a veces, que no permite palpar la región respectiva del rostro; dificultad para abrir la boca, neuralgias de la cara, etc. Explican estos vicios de dentición el desarrollo de la zona, que dijimos corresponda al trigémino con sus múltiples relaciones, cuyas ramas principales y filetes recorren los huesos, músculos y cada uno de los órganos dentarios. Citemos la relación que existe entre el desarrollo de los maxilares, especialmente el inferior, los molares permanentes y el estado general. Deformaciones faciales diversas, trastornos de la articulación dentaria y alteraciones de localización de los dientes, modifican la función de éstos, provocan malas formaciones de maxilares y bóveda palatina, adquiriendo el niño vicios respiratorios que actúan en perjuicio de su salud. Se ha afirmado que el crecimiento

de los maxilares es un corolario de la evolución dentaria. Discutida o aceptada esta opinión, lo cierto es que en los servicios hospitalarios, y en la observación de tendida de cada día, vemos cómo relaciona el desarrollo de los huesos de la cara y de la cabeza con el estado local y general del sujeto, siendo notables las transformaciones desde la morfología hasta la expresión que el niño presenta.

Es al aparecer los primeros molares permanentes, entre los 5 y medios a 6 años de edad, cuando el niño sufre dolores (neuralgias y odontalgias) que dificultan la alimentación y el sueño, ligeros estados febriles, trastornos circulatorios y vasomotores del rostro y cuello, etc. Este período de "movilización" dentaria cuando por cualquier motivo se presenta dando estos estados, mantiene al niño durante algún tiempo irritado y nervioso, violento, siendo común el observar un cambio en su carácter, expresión atormentada del rostro, que da lugar a la acción a los juegos inquietudes de su edad, etc. Estas afirmaciones que pudieran parecer exageradas, pueden ser ilustradas, con una observación del doctor Demony: *Cambio de carácter durante la erupción de los molares de la pieza dentaria.* En este trabajo el doctor Demony cita el caso de un niño con "agitación, crisis nerviosas, accesos de cólera y violencia", en el que llegó a diagnosticarse "meningitis". Se trataba en realidad de un estado mental, bajo la exclusiva dependencia de un *trismus* con infección bucal sobrevenida en el niño durante la evolución de un molar de los seis años, desapareciendo el estado mental al tratarse la infección bucal del enfermo.

Bien vale que los padres conozcan estos posibles trastornos del crecimiento que muchas veces motivan su preocupación, o bien

## La Cera Mercollizada Imparte Nueva Belleza al Cutis

Cera Mercollizada es la preparación para embellecer que atiende a las necesidades particulares de cada piel. Si es que se trata de un niño con dolencias con Cera Mercollizada, las hace desaparecer fácilmente. Si su tez es turbia y amarillenta, la aclara y le restaura su color juvenil natural, y si su cutis está reseco y escamoso y le falta la suavidad, suavidad y transparencia de estado, Cera Mercollizada podrá proporcionársela. Cera Mercollizada es la preparación de belleza de múltiples usos. Limpia, desinfecta, lubrica, aclara y blanquea la tez. Es en sí un completo tratamiento de belleza. Revela la hermosa cutis de su cutis con Cera Mercollizada. En todas las farmacias y boticas.

les restan importancia, no creyendo y haciendo objeto de representaciones injustas a un niño doliente, que precisa una palabra tierna o un consejo noble mientras se le practica una curación simple, que será de grandes efectos sobre su moral y su psiquis.

Para que los dientes salgan, como los dientes de los bebés, como los pelos y las uñas, sin sentirse y sin sentir la salud", es preciso que las madres se acuerden de los dientes de sus hijos desde el embarazo. Y también digamos de paso que no hay que achacarles a los dientes los efectos más serios de la patología infantil, diarreas, altas temperaturas, convulsiones continuas, etc. Debe recurrirse al especialista de niños que aclarará el asunto. Y al niño desde los dos años llevarlo al dentista cada seis meses por lo menos para la revisión de su boca y prevenir accidentes penosos, infecciones y enfermedades que como vemos acarrear dolores sin cuento a los queridos e inocentes pequinotes, y penas y angustias a los padres".

## La prueba...

(Continuación de la Pág. 54)

Ellos pueden decirnos que ninguno otro más ha penetrado aquí. Visítala toda mi casa. No encontré en ella ningún cadáver, ni más seres vivientes que nosotros cuatro.

Los soldados, bajo esta seguridad, iban a retirarse cuando su jefe señaló con un ademán hacia una sombra que, detrás de una gruesa columna, se destacaba en el fondo de la galería bañada por el sol.

Uno de los soldados marchó en el acto hacia aquella sombra, y condujo a una hermosa joven que trataba de cubrirse el rostro con su jaique.

—¿Quién es esta persona?—exclamó el Profeta con una voz amenazadora y colérica.—Todo el mundo sabe en Fez que ninguna mujer ha franqueado las puertas de mi casa. ¡Descúbrenle, pues, y di en el acto quién eres y lo que hacías aquí!

Entonces el velo se entreabrió, y Leilla Khedidja mostró su bellísimo rostro de berberisca, todo lleno de rubor.

—Yo soy, dijo ella, — Leilla Khedidja, hija de un santo marabut, sobre quien Alá derramó toda clase de bendiciones. Silman-ben-Omar, a quien veis aquí, debe tomarme por esposa. Pero como yo estaba muy inquieta de verle

partir para Fez, lo había seguido. Y he aquí por qué, ¡oh, Profeta!, he podido dezalarme dentro de tu casa.

—Así, pues, ¿no tenías fe en la misión de Sidi Aissa?—preguntó con severo tono el anciano del albornos ensangrentado.

Leilla Khedidja callaba, y permaneció con la cabeza baja, porque experimentó gran disgusto al observar un reproche amenazador en los ojos de Silman.

El Profeta, a su vez, levantó la voz, dirigiéndose a Silman-ben-Omar:

—¿Estás decidido a portar mi rosa?

—Sí, Sidi,—contestó el joven con firme acento.

—¿Crees que tengo todo el poder de Alá para conducirte al Paraíso si me obedeces ciegamente en la tierra?

—Sí, Sidi,—repitió Silman.

—Pues bien: para probar tu obediencia y tu fe, te pido que sacrifiques a esta mujer, y que abras en una postera angustia...

De un salto se precipitó hacia la joven. La arrebató de los brazos que la sostenían y exclamó apasionadamente:

—¡Leilla Khedidja! ¡Leilla Khedidja!

Y hasta que ella abrió sus ojos, él mantuvo con un beso lleno de amor sus labios sobre los párpados sombreados de ella. El Profeta, que había observado atentamente desde el princ-

oscuros, y con una voz grave, voz de creyente en la que no obstante se percibía algún profundo dolor, respondió por tercera vez:

—Sí, Sidi.

Se escuchó entonces un grito espantoso. Un grito de inaudita desolación, semejante al del que se está ahogando. Y sobre los escalones ensangrentados cayó como una masa inerte el cuerpo de Leilla Khedidja.

Dos de los soldados del *magnzen*, que habían estado presentes a la escena, se precipitaron en auxilio de la joven y la levantaron ya difigurada por la sangre de los carneros de que se había impregnado.

Este espectáculo alumbrado lleno de turbación el alma de Silman. Visiblemente, fuerzas contrarias combatían en su ser. Y el choque, sin duda muy violento, imprimía a su rostro de musulmán expresiones nuevas, sucesivamente, que después se traducían en una postera angustia.

De un salto se precipitó hacia la joven. La arrebató de los brazos que la sostenían y exclamó apasionadamente:

—¡Leilla Khedidja! ¡Leilla Khedidja!

plio esta escena, y para quien no había pasado inadvertido ninguno de sus detalles, tomó la palabra y con una voz que perdieron gradualmente su acento gutural adquiría suaves modulaciones, dijo:

—Silman-ben-Omar: puesto que amando a esta niña estás pronto a separarte de ella y a sacrificarla a los deberes de mi doctrina, levántala y cástate con ella. Partid juntos, y que la bendición de Alá sea con vosotros. Cuando comáis el cordero de Sidi Aissa, pensad que el viejo Profeta no es ningún enemigo de la felicidad terrenal. ¡Allah Ullaha el Allah! ¡Tornad en paz a vuestro aduar!

Y así fue, según reza la leyenda, cómo Sidi Aissa, fundador de la célebre corporación de la "Aisana", se privó de un discípulo para hacer dichosos a dos seres.

# ASMA

Lo que importa es aliviarse

Durante 65 años Himrod ha aliviado muchísimo a los que padecen de asma bronquial.

RESULTA MEJOR COMPRAR LO MEJOR

Fíjese que sea legítima.

Remedio de HIMROD PARA EL ASMA

## GOTAS DIVINAS

NO MAS CANAS

Develven al cabello su color natural

No mancha.

haya sido RUBIO, CASTAÑO o NEGRO

Se aplica con las manos

Dr. Lorle. Prado y Virtudes



Don Pablo Mendiburo comprendió las razones y alaba la rectitud del "pundonoroso" militar. Luego comisiona a Ayarza para que se entienda con él: "A ver cuánto es lo que quiere ese *milito desgraciado* para hacer lo que se le pide".

Se dan vueltas al asunto, se toman unas copas de *whisky* y se llega al grano. El capitán Barrientos ha olfateado lo de las minas auríferas que quiere que se le antepone su *buena* teta en efectivo. Es el pundonoroso oficial que el riesgo que corre en su carrera militar al empañar su limpia hoja de servicios haciendo algo que no está en sus atribuciones, estaría compensado "en algo" con unos diez mil sures al contado.

¿Y para qué discutir más? Ni un centavo menos.

Eso es demasiado. El salvador resulta al cabo peor que los alzados. Pero aunque los *chagrás* interesados en el negocio hubiesen querido darle lo que él pide, ¿cómo sacar esa suma en efectivo, en momentos en que todo es pérdida?... ¿Qué ganado vender ni a quién pedir prestada esa suma con la urgencia que se necesita para hacer el desalojo en lo caliente y sobre la marcha?

¿Hay dinero para comprar al militar, y por orden de su capitán, la tropa levanta sus tiendas de campaña cerca de las chozas de los comuneros, cuidando más bien que no se cambiasen nada, en tanto los trámites legales decidían lo que se debe de ley.

No se pueda dudar que esa horda de *mitayos* alzados se comportó como unos verdaderos salvajes. Sin embargo la sed de venganza de los otros es demasiado grande para dividirla sólo entre ellos.

Porque apenas si alcanzan este número los indios convictos y confesos que pudieron ser capturados por la tropa. A los demás, ¿quién podría reconocerlos, ni menos capturarlos, en esos breñales por donde se desperdigaron como ratas?

Esos diez prisioneros — entre ellos felizmente un cabechilla: Shalva Filatagci — están ahora tumbados como fardos en el calabozo del pueblo. Y están, además, hediondos, sucios y doloridos.

Como un pequeño anticipo a la lección que les aguarda, fueron concienzudamente "masajeados". Les araron el cuero a latigazos. Después les aplicaron la máquina y por los minutos ballaron sin parar el alegre balle de San Vito.

En tanto, y para que no escandalizaran al vecindario con sus aullidos, les cerraban la boca a puñetazos.

Fue esa una escena como para no olvidarla en mucho tiempo. A uno de ellos, el Melchor le hizo escupir los dientes. Figúrense los visajes del *runa* botando los colmillos. Esto produjo una alegría de carcajadas en el castigo. Estuvo "comiquísimo". Verdaderamente, ese tal Melchor es una bestia de forzado. Donde pone la mano revienta el cuero.

Sin embargo, no era que quisieran hacerles declarar algo que los otros no lo supieran. Eso estaba tan claro como la ardiente claridad de las fogatas que consumieron las casas de hacienda y se reflejaron en la sangre que encharcaba la tierra. Sin simplemente era ese el primero y suculento castigo. ¿Después?... ¿Ya habría tiempo para decidir lo que se haría en definitiva con

esos *runas* incendiarios, asaltadores y asesinos!...

\* Terminaba el almuerzo campesino bajo el follaje de un capulí, y era el comisario Ortega, tendido expresamente de la ciudad de Loja para efectuar una inspección ocular en el lugar de los sucesos, el que hacía el cuento.

—Pero, poco a poco, ya irán cayendo en mis manos los *mitayos* —dijo, y con el borde del mantel se limpió la manteca amarillosa que le chorreaba por los lados de la boca. Luego se apagó la sed con un vaso de cerveza. Eructó duro y fuerte. Se sentía satisfecho del almuerzo.

El jovencuelo Ortiz, que hacía de secretario, quiso meter baza en la conversación. Insinúo: —No le parece, comisario, que sería bueno despachar comisiones al Azuay?

El jefe no le hizo caso. Ni le miró siquiera. Ese escribiente estaba allí para hacer lo que se le mandara no para insinuar consejos que nadie le había pedido. Más bien se le ordenó, secamente, que fuera arreglando los papeles para la inspección que, de aquí a un rato, en cuanto cayera un poco el sol, iban a realizar en terrenos en disputa. Ortiz comprendió y no trató de dar más sugerencias. Se levantó y se fue.

El *chagrilo* Carrillo, dueño de esa chacra perdida en los cerros de Oña y en manos de un extranjero, encontrarla una hospitalaria posada, partió también para la cuadra. Dijo que iba a ver si le habían dado de comer a los animales.

La mujer de él va y viene, trajinando por la hacienda.

Se quedan de sobremesa con el comisario Ortega los hacendados Ayarza y Anzoátegui, interesados en el litigio. De parte de los indios comuneros, no había nadie que los representara. Si bien el comisario y los hacendados piensan acertadamente que tampoco hacía falta esa representación. Esos "*runas* alevosos" lo único que merecen es bastante palo. El defensor de oficio que les da la ley, sin moverse del pueblo ha desahogado su responsabilidad en el comisario Ortega. Lo que él hiciera estaría bien hecho. Así se evitaba un conflicto, y también, por su parte, suavemente ganaba dinero.

Frendieron los tabacos y por un momento, satisfecha la barriga, se quedaron callados y con los ojos puestos en el vibrante tonalidad del paisaje serraniego. Caldea el sol sobre las lomas.

Desde la colina del frente llega hasta ellos el canto de los indios "concertos" de una hacienda. Paso a paso, doblados sobre la tierra, se los ve subir por la ladera, segando las espigas. El sol centellea en las hoces. Sobre la calvicie de las eras se aizan las parvas listas para el trillo. Es tiempo de cosecha.

—¡Jáhuay... jáhuay... jáhuayay! Bajo el cielo azul, ancho y ardiente, los ecos repiten el estrillido del canto aborigen.

—¡Jáhuay... jáhuayayy! Rebota la copa de una raza en la azul desolación del infinito.

\* Pero el comisario ni ninguno de los que le acompañan están ahora para contemplaciones egipcias. Tienen en manos asuntos de más importancia en que pensar. Apoyando las palmas de las manos en el rústico tablero

(Continúa en la Pág. 71)



"BÁÑELO CON PALMOLIVE" ...deje que su delicada piel reciba los efectos balsámicos de la mezcla de los aceites de palma y oliva.

EL jabón que usted use para el Bebé debe ser puro y suave, que proteja, no sólo la cara sino también la piel de las madres usan el Jabón Palmolive, —hecho de la mezcla secreta de los balsámicos aceites de palma y oliva,— que hermosa y protege el cutis más delicado.

Diariamente, bañe al bebé, friccionando todo su cuerpo con una abundante espuma de Palmolive, para limpiar completamente todos sus poros... enjuáguelo después con bastante agua fresca y séquelo suavemente.

Este baño diario dejará la piel del bebé suave, fresca y limpia, constituyendo pa-



Sintoniche la Hora PALMOLIVE todos los martes, viernes y domingos, de 6 a 7 p. m. Por las estaciones C. O. C. O. de onda corta en 6010 Kilociclos y C. M. G. de onda larga en 840 Kilociclos.

Las Cintas negras de las envolturas del Palmolive, sirven para participar en los famosos Concursos "JABON CANDADO"



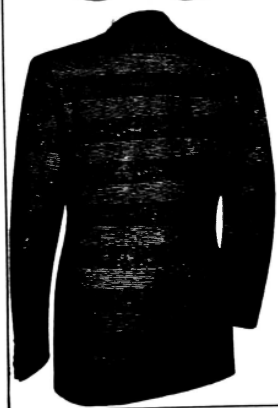
## Agua Mineral "SANTA RITA" DIURÉTICA Y DIGESTIVA

LA ÚNICA DE RÉGIMEN QUE SE EXPENDE Y COMPITE CON LAS MEJORES EXTRANJERAS

PEDIDOS: TELÉFONO F-4256 DEPÓSITO: CALLE 6 No. 187, VEDADO

# Para EL HOMBRE

Por *Algebrón*



OS NUEVOS modelos de chaqueta, rotulados en Londres y Nueva York, destacan las sobrias líneas de la prenda. Después de varias temporadas de modelaje ultradecorativo — chaquetas de sport repletas de pliegues, rizes y aberturas; arrugas de drapes que pretendían ocultar el corte defectuoso— la nueva pauta es de buen gusto conservador, aunque sin perder, desde luego, la línea atlética, que sigue siendo la esencia del corte moderno.

El nuevo saco tiene amplitud de pecho y solapas anchas, pero los hombros, carentes de huata, son naturales, sin exageraciones ni desproporciones. La parte superior del hombro es ancha y la axila es holgada. Se insiste en los cuatro botones, pegados unos a otros en la manga del saco, que se estiliza hacia el puño, haciéndola más anatómica. Los bolsillos pueden ser de cartera o de vivos. El modelo cruzado de seis botones predomina sobre el corte inglés de dos o tres botones. Los trajes de sport tienen una espalda sencilla y la faja se coloca sobre el mismo talle. El largo de la chaqueta no ha cambiado. Los pantalones, amplios, en el estilo llamado francés, con bajos de pulgada y media.

## Brumelino dice:



A ningún hombre le agrada que la mujer le haga la competencia hablando de sí misma.

## "Inter-nos"

UN AMIGO. Casilda.—Con preparaciones glandulares que le puede recetar un médico, puede usted estimular el funcionamiento de las glándulas de secreción interna. 2. No creo que pueda crecer mucho más después de su edad.

FEL. La Habana.—Dice usted que se considera un fracasado como escritor, y sin embargo, su carta destila postulados. Humorismo juguetón y contrastes muy sutiles. Si abandonó el seudónimo, entonces sería lo que usted quiere que sea. ¿Complacido?

JOHNNY. Los Tuziles, Veracruz.—Puede ejecutar de tres a cinco veces cada uno de los ejercicios del curso suco. Le recomiendo se fije en el nuevo curso de cultura física que iniciamos en este número. Y sigalo. La natación, practicada diariamente, lo desarrollará armoniosamente.

JOSE CRESPO. Sagua la Grande.—Un ejercicio para agrandar la cara? Mi amigo, ni para endurecerla existe remedio. Confórtese con la cara que le dió el dios. Lo que sí puede hacer es enjorrand un poco, pues el peso que tiene es demasiado bajo para su estatura. Debe aumentar por lo menos 15 libras para estar en el peso que corresponde a su edad y estatura. Haga ejercicios al aire libre, sin apotarse; coma ali-





¡Que lástima! Un buen arreglo, a veces, se malogra por dos causas:



la intemperie—sol, viento, frío, calor excesivo—o el descuido de un detalle...



¡LAS MANOS! Una mano áspera rojiza, desilusiona tanto como un cutis marchito...



Lo cual quiere decir que hay que usar Hinds—porque es la Crema protectora que a la vez embellece el cutis.

## Por qué HINDS es superior!

Hinds es la crema original de miel y almendras. Siendo líquida, en lugar de cubrir la superficie del cutis, penetra y por eso su acción es más rápida y eficaz. Además de prestar adecuada textura, protege el cutis conservándole su aspecto juvenil a despecho del tiempo y la intemperie. Exija Hinds. Rechace las imitaciones.



- Tan buena para el rostro como para las manos y el cuerpo.

## Matias Sandorf

(Continuación de la Pág. 37)

respondió Pointe Pescade—e ignoráramos hasta su nombre.

—¿Y desde aquel día no le habéis abandonado?

—Jamás, salvo en algunas comisiones que ha tenido a bien confiarme.

—¿Y en qué país nos encontramos? ¿Podrías decirme, Pointe Pescade?

—Tengo motivos para creer que estamos en una isla, puesto que el mar nos rodea por todas partes.

—Sin duda; pero ¿en qué sitio del Mediterráneo?

—¡Ah! Ignoro absolutamente si es al norte, al sur, al este o al oeste,—respondió Pointe Pescade.—Pero poco importa. Lo cierto es que nos hallamos en casa del doctor

Antekirtt, bien alimentados, bien vestidos, con buena cama, sin contar con las consideraciones...

—¿Pero al menos sabréis el nombre de esta isla, cuya situación desconocéis?—preguntó Pedro.

—¿Cómo se llama? ¡Oh! perfectamente,—respondió Pointe Pescade.—Se llama Antekirtta.

Pedro Bathory miró a Pointe Pescade, procurando recordar si alguna isla del Mediterráneo llevaba aquel nombre.

—¡Sí, M. Bathory, sí!—continuó el bravo muchacho.—Antekirtta, pero absolutamente nada de su longitud, y menos aún de su latitud. Mediterráneo, éstas son las señas con que debería escribirme mi tío, si le tuviese; pero hasta ahora, el cielo me ha negado esa alegría. Después de todo, nada tiene de extraño que esta isla se llame Antekirtta, puesto

que pertenece al doctor Antekirtt. En cuanto a decirnos si el doctor ha tomado su nombre de la isla, o si la isla le ha tomado del doctor, me sería imposible, aun cuando fuese secretario general de la Sociedad de Geografía.

Entretanto, la convalecencia de Pedro seguía su curso regular. No se produjo ninguna de las complicaciones que se podían temer.

Con un alimento más sustancial, pero prudentemente administrado, el enfermo recuperaba visiblemente sus fuerzas de día en día.

El doctor le visitaba a menudo, y conversaba con él de todo, excepto de aquello que más directamente debía interesarle. Y Pedro, no queriendo provocar prematuras confidencias, aguardaba a que aquél tuviese por conveniente hacerlas.

Pointe Pescade transmitía fielmente al doctor todas las conver-

saciones cambiadas entre él y su enfermo. Evidentemente, el inocente que cubría, no solamente al conde Matias Sandorf, sino también la isla de que había hecho su residencia, preocupaba a Pedro Bathory.

No menos evidentemente continuaba pensando en Sava Toronthal, tan lejos de él ahora, puesto que toda comunicación parecía interrumpida entre Antekirtta y el resto del continente europeo.

Pero se acercaba el momento en que estaría bastante fuerte para oírlo todo.

—¡Sí, oírlo todo! Y aquel día el doctor, como el cirujano que opera, sería insensible a los gritos del paciente.

Transcurrieron algunos días. La herida del joven estaba completamente cicatrizada. Hasta podía levantarse y sentarse cerca de la ventana de su habitación. Un hermoso sol del Mediterráneo venía a acariciarle; una vivificante brisa de mar henchía sus pulmones, devolviéndole la salud y el vigor. Como a pesar suyo se sentía renacer. Entonces sus ojos se fijaban obstinadamente sobre aquel horizonte sin límites, más allá del cual hubiera querido hundir su mirada. Aquella vasta extensión de agua alrededor de la isla desconocida estaba casi siempre desierta. Apenas algunos cabotajeros, jabeques o tartanas, polacras o speronares, aparecían a lo lejos, pero sin jamás hacer rumbo para acercarnos. Nunca un buque grande de comercio, jamás un paquebote, cuyas líneas surcan en todos los sentidos el gran lago europeo. Hubiérase dicho, en verdad, que Antekirtta estaba relegada a los confines del mundo.

El 24 de julio el doctor anunció a Pedro Bathory que podía salir al día siguiente después del mediodía, y se ofreció a acompañarle durante su primer paseo.

—Doctor,—dijo Pedro,—si tengo fuerzas para salir, debo tenerlas para escucharos.

—Escucharme, Pedro!... ¿Qué quieres decir?

—Quiero decir que sabéis toda mi historia, y que yo no sé la vuestra.

El doctor le miró atentamente, no ya como amo, sino como médico, que va a decidir si aplicará el hierro o el fuego en las carnes vivas del enfermo. Después, sentándose junto a él:

—¿Quieres conocer mi historia, Pedro? Escuchame, pues.

—Doctor,—dijo Pedro,—si tengo fuerzas para salir, debo tenerlas para escucharos.

—Escucharme, Pedro!... ¿Qué quieres decir?

—Quiero decir que sabéis toda mi historia, y que yo no sé la vuestra.

El doctor le miró atentamente, no ya como amo, sino como médico, que va a decidir si aplicará el hierro o el fuego en las carnes vivas del enfermo. Después, sentándose junto a él:

—¿Quieres conocer mi historia, Pedro? Escuchame, pues.

—Doctor,—dijo Pedro,—si tengo fuerzas para salir, debo tenerlas para escucharos.

—Escucharme, Pedro!... ¿Qué quieres decir?

—Quiero decir que sabéis toda mi historia, y que yo no sé la vuestra.

El doctor le miró atentamente, no ya como amo, sino como médico, que va a decidir si aplicará el hierro o el fuego en las carnes vivas del enfermo. Después, sentándose junto a él:

—¿Quieres conocer mi historia, Pedro? Escuchame, pues.

—Doctor,—dijo Pedro,—si tengo fuerzas para salir, debo tenerlas para escucharos.

—Escucharme, Pedro!... ¿Qué quieres decir?

—Quiero decir que sabéis toda mi historia, y que yo no sé la vuestra.

El doctor le miró atentamente, no ya como amo, sino como médico, que va a decidir si aplicará el hierro o el fuego en las carnes vivas del enfermo. Después, sentándose junto a él:

—¿Quieres conocer mi historia, Pedro? Escuchame, pues.

—Doctor,—dijo Pedro,—si tengo fuerzas para salir, debo tenerlas para escucharos.

—Escucharme, Pedro!... ¿Qué quieres decir?

—Quiero decir que sabéis toda mi historia, y que yo no sé la vuestra.

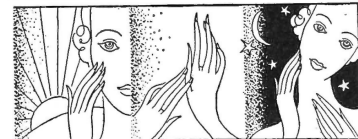
El doctor le miró atentamente, no ya como amo, sino como médico, que va a decidir si aplicará el hierro o el fuego en las carnes vivas del enfermo. Después, sentándose junto a él:

—¿Quieres conocer mi historia, Pedro? Escuchame, pues.



## CREMA de miel y almendras HINDS

### El método Ideal de Belleza



Cada mañana, después de lavarse el rostro—y antes de empolvase, pásese suavemente un poco de Crema de miel y almendras Hinds por el rostro así lo protege contra la intemperie. Use Hinds varias veces al día para suavizar y dar más blancura a sus manos. Y al acostarse, vuelva a usar Hinds que durante la noche irá suavizando su cutis. A la mañana siguiente notará usad los beneficios resultados. Hinds suaviza, aclara y da lozanía al cutis.



conocerás, porque para asociarte a ella te he arrancado, muerto como yo, pero como yo vivo, al cementerio de Ragusa!

A estas palabras, Pedro Bathory se sintió transportado quince años atrás, a la época en que su padre caía sobre la plaza de armas de la fortaleza de Pisino.

—Ante mí,—continuó el doctor,—se abría una gran mar hasta el horca italiano. Por buen nadador que fuese, no podía pretender atravesarle. Estaba destinado a perecer, a menos que encontrase algún *pecio*, o que algún buque extranjero me recogiese a su bordo. Pero cuando se ha hecho el sacrificio de la vida, se siente uno fuerte para defenderla, si la defensa es posible.

Para escapar a los últimos disparos me sumergí varias veces en las olas. Después, cuando adquirí la seguridad de no ser visto, me mantuve en la superficie del mar, dirigiéndome hacia el largo. Mis vestidos me estorbaban poco, por ser muy ligeros y ajustados al cuerpo.

Debían ser las nueve y media de la noche. Según mí parecer nadé durante más de una hora en dirección opuesta a la costa, alejándome del puerto de Rovigno, cuyas últimas luces vi desaparecer poco a poco.

¿A dónde iba de este modo, y cuál era mi esperanza? No tenía ninguna. Pero cuando me sentí con una fuerza de resistencia, una tenacidad, una voluntad sobrehumanas que me sostenían. No era la vida lo que buscaba al salvarme, era mi obra del porvenir. Y si en aquel momento hubiera aparecido un barco de guerra, yo me hubiese sumergido para evitarla. ¡Cuántos traidores hubiera podido aún encontrar en aquel territorio austriaco, dispuestos a entregarme para cobrar una prima! ¡Cuántos Carpenas, para un Andrés Ferrato!

Esto fué lo que ocurrió al final de la primera hora. Una embarcación apareció en la sombra casi subitamente. Venía del largo y corría hacia tierra. Como estaba ya fatigado, acababa de tenderme de espaldas, pero instintivamente me volví dispuesto a desaparecer. Una barca de pesca que se dirigía a uno de los puertos de Istria, no podía menos de serme sospechosa. Pronto me convencí de que no me engañaba. Uno de los marineros mandó en lengua dalmata, cambiar de bordo. Me sumergí de repente, y la embarcación antes de que los que la montaban hubiesen podido descubrirme, viró por encima de mi cabeza.

Falto de respiración, volví a la superficie a tomar aire, y continué dirigiéndome hacia el oeste. La brisa afojaba con la noche. Las olas caían con el viento. Ya no era levantado, sino por anchas ondas de fondo que me arrastraban hacia alta mar.

De esta manera, tan pronto nadando como descansando; me alejé de la costa durante otra hora. Sólo veía el objetivo que quería alcanzar, no el camino que tenía que recorrer.

¡Cincuenta millas para atravesar el Adriático! ¡Si, yo quería franquearlas, sí! ¡Yo las franquearía! ¡Ah, Pedro! ¡Es preciso haber pasado por semejantes pruebas para saber de lo que el hombre es capaz, qué resultante de la fuerza moral unida a la fuerza física, puede salir de la máquina humana!

Durante una segunda hora me sostuve así. Aquella porción del Adriático estaba absolutamente desierta. Las últimas aves se habían abandonado para ganar sus agujeros en las rocas.

Solo pasaban por encima de mí

cabeza algunas gaviotas que volaban por parejas, lanzando gritos agudos.

¡Sin embargo, por más que no quisiera sentir la fatiga, mis brazos se volvían tardos, mis piernas pesadas! Mis dedos se entrecubrían, y no conseguía mantener cerradas las manos sino con gran dificultad. Mi cabeza pesaba sobre mis hombros como si hubiese sido una bomba, y comenzaba a no poder sostenerla fuera del agua.

Se apoderó de mí una especie de alucinación. Se me escapaba la dirección de mis pensamientos. En mi conturbado cerebro se formaban extrañas asociaciones e ideas. Sentí que no iba a poder ver ni oír sino imperfectamente, ya un ruido que se produjese a alguna distancia de mí, ya una luz, si me encontraba de repente a su alcance.

Esto fué precisamente lo que sucedió.

Debía ser próximamente la medianoche cuando hacia el este se oyó un ruido sordo y lejano cuya naturaleza no pude reconocer.

Un relámpago atravesó mis párpados, que se cerraban a pesar mío. Procuré levantar la cabeza y no pude lograrlo sino sumergiéndome a medias. Después miré.

Te doy todos estos detalles, Pedro, porque es preciso que los conozcas para, por ellos, conocerme.

—¡No ignoro nada de vos, doctor, nada—es preciso que conozcáis! ¡Pensáis, acaso, que mi madre no me ha enseñado quién era el conde Sandorf?

—Que hava conocido a Matias Sandorf, sea, Pedro; pero al doctor Antekirt, no; ¡a este es a quien es preciso que conozcáis! ¡Escúchale, pues! ¡Escúchame!

El ruido que había oído era producido por un buque que venía del este y se dirigía a la costa italiana. La luz era su fuego blanco, suspendido al estremo de mesana, lo que indicaba un *steamer*.

En cuanto a sus fuegos de posición, no tardé mucho en distinguirlos, el rojo a babor, el verde a estribor; y como los veía simultáneamente, deduje que el buque se dirigía hacia mí.

El instante iba a ser decisivo. En efecto, todas las probabilidades estaban por que el buque fuese austriaco, puesto que venía de la costa de Trieste.

Ahora bien: ¡pedirle asilo valía tanto como ponerse entre las manos de los genarmes de Rovigno!

Estaba decidido a no hacerlo, pero no menos decidido a aprovecharme del medio de salvación que se me presentaba.

Aquel *steamer* era un buque de gran velocidad. Aumentaba desmesuradamente, aproximándose a mí, y veía blanquear la mar bajo su roda. En menos de dos minutos debía cortar el sitio en que me mantenía inmóvil.

No dudaba de que el *steamer* fuese austriaco; pero tampoco era imposible que marchase con destino a Brindisi u Otranto, o que por lo menos hiciese escala en dichos puertos. Ahora bien; si esto era cierto, debería llegar en menos de veinticuatro horas.

Mi partido quedó tomado: esperé. Seguro de no ser descubierta en medio de la oscuridad, me mantuve en la dirección seguida por aquella enorme masa, cuya marcha era entonces muy moderada, y que apenas balanceaba el movimiento de la onda.

Por fin el *steamer* llegó sobre mí, dominando el mar con su roda a más de veinte pies de altura. Me vi envuelto por la espuma de la proa, pero no empujado. El largo casco de hierro me rozó, y me separé vigorosamente con la mano. Esto duró apenas algunos segundos. Después, cuando vi di-

(Continúa en la Pág. 66)



## ACHAQUES PROPIOS DE LA MUJER

■ Sí, Señora, esos dolores de los días inevitables pueden ahora aliviarse fácilmente. Miles de damas lo han comprobado. Para ellas esos achaques no existen desde que toman Evanol a tiempo, cada mes.

■ Para ahuyantar esas molestias lo único que Ud. tiene que hacer es esto: A los primeros indicios de que se avecina el dolor, tómese una tableta de Evanol con un vaso de agua, y si fuera necesario, tómese una segunda tableta. Verá cómo Evanol le permite pasar tranquila y contenta los días inevitables.

30 cts. la cajita de 10 tabletas.  
El envase de prueba con 3 tabletas 15 cts.

# Evanol



CONTRA LOS MALESTARES FEMENINOS



## FOSFATINA FALIÈRES

LA INMEJORABLE HARINA DE BEBÉ

La Fosfatina Falières es un producto de composición científica a base de harinas y féculas diversas especialmente escogidas y transformadas por medio de tratamientos especiales.

Un original procedimiento de fabricación permite la asimilación perfecta de la Fosfatina Falières en los niños desde los primeros meses.

Sólo hay una "Fosfatina" (nombre patentado).— De venta en todas partes.

Asnières, FRANCE

# Interview

(Continuación de la Pág. 55)

cio, puede negar a la Halverson. En realidad, cualquiera que haya tenido trato con usted tiene que haber sentido los mismos deseos de tirarle bien lejos.

Y ahora, si no quiere volver a Claremont, siga en Minneapolis, pero no me escriba más desde ahí. Su puesto está en Claremont, Wisconsin, y si allí le cuesta trabajo conseguir noticias, ¿qué será si se mantiene a ciento setenta y cinco millas de distancia?

Sinceramente,

Nelson Byrd.

Hilda Halverson, \*  
Minneapolis.

Coloque \$5,000 en billetes pequeños al fondo de su propiedad manana por la noche, las 11 y 30. Esperaré bajo el álamo. Aténgase a estas instrucciones o le pesará.

Despacho de la Prensa Asociada, del 13 de abril de 1935.  
FLASH. MINNEAPOLIS. UN COM-  
PLOT CONTRA HILDA HALVERSON,  
BLONDA ACTRIZ DE LA PANTALLA,  
FUE DESCUBIERTO AQUI ESTA NOCHE  
CUANDO ELMER LANE, QUE SE DICE  
RESIDENTE DE CLAREMONT, WISCON-  
SIN, FUE ARRESTADO Y ACUSADO DE  
EXIGENCIAS DE DINERAS DE LANE, DE-  
CLARANDOSE COMPLETAMENTE INOCEN-  
TE. DICE QUE ES CORRESPONSAL DE  
UN DIARIO DE CHICAGO, AL PREGUN-  
TARSE A LA POLICIA, DIJO QUE  
HABIAN COGIDO A LANE CON LAS  
MANOS EN LA MESA, A LANE SE LE  
TORMO EN BRISA, BIENPOSESE  
UNA FIANZA DE CINCUENTA MIL PE-  
SOS QUE SU ABOGADO, MICHAEL POR-  
QUAY, ESTIMA EXAGERADA. MISS  
HALVERSON SE NEGÓ A PROPORCIONAR  
UNA SOLA PALABRA A LA PRENSA...  
SIGUE...

B77660 CHICAGO ILL 13 1114P

ELMER LANE

CARCEL DE MINNEAPOLIS

¿COMO SE METIO EN ESE LIO? ¿ES  
BUENO SU ABOGADO?

NELSON BYRD

RW4248 MINNEAPOLIS MINN 14 1209A

NELSON BYRD

DAILY STAR

CHICAGO

UNA TREMENDA INJUSTICIA SE HA  
COMETIDO PUNTO MI ABOGADO DICE  
QUE ES MUY BUENO PUNTO ESTE ES  
SU PRIMER CASO. QUISIERO ATU-  
DARLO PUNTO FAVOR DE TELEGRA-  
FIAR MI IDENTIFICACION PUNTO ES-  
CRIBIRE

ELMER LANE

Hotel Crandall  
Minneapolis, Minnesota

Abril 14 de 1935.

Sr. Nelson Byrd,  
Jefe de corresponsales,  
Chicago Daily Star,  
Chicago, Illinois.

Estimado señor Byrd: Bueno, como verá por el membrete de esta carta, ya estoy en la cárcel y completamente vindicado a los ojos del mundo. La identificación que envió sirvió de algo, si bien personas desinteresadas en el caso me han dicho que mi digna actitud, cuando ocupé el banquillo, fue la base principal para el sobreseimiento de la causa.

Así terminó todo y ahora le voy a explicar cómo llegó la Policía a conclusiones erróneas. Como le dije en una carta anterior, estaba paseando todas las noches por los alrededores de la propiedad de Hilda Halverson, esperando sorprenderle en uno de sus solitarios paseos. Bueno, pasó una noche y nada sucedió, pero eso no me desanimó y volví a la siguiente.

Me puse en acecho y nada ocurrió. De pronto vi algo que se mo-

via junto a la cerca y pensé que sería Hilda Halverson. Saqué mi libreta de notas del bolsillo y silenciosamente apareció una sombra detrás de un árbol, se acercó y me puso un paquete en las manos. Puede imaginarse mi sorpresa. La sombra desapareció y allí me quedé con el paquete en las manos, pensando que mejor sería dar la vuelta a la manzana y bajo la luz de un farol examinar lo que contenía. Precisamente cuando daba los primeros pasos, varios policías saltaron sobre mí. No sabía que se trataba de policías porque vestían de paisano, de modo que luché hasta que uno me pegó con el revólver detrás de la oreja y todo lo que recuerdo es que desperté en un departamento, espasmo y amordazado.

Supongo que se imaginará, por lo dicho, todo lo sucedido. Aun cuando dudo, a veces, que posea usted la imaginación despierta y la clara inteligencia de un verdadero periodista. Lo que ocurrió fue que le habían hecho a mí mismo una exigencia de dinero y lo peor es que los bandidos todavía gozan de libertad. La persecución de estos gangsters ha de ser excitante y prometo enviarle los despachos según vayan progresando las investigaciones. No tengo que agregar que voy a poner todas mis facultades a la disposición de la Policía para cooperar al arresto de los criminales, a pesar de la forma injusta en que me trataron. Pero no soy hombre que guarde rencores mientras la justicia y la ley están en su poder.

Sinceramente,

Elmer Lane.

"The Chicago Daily Star"  
Chicago, Illinois

Abril 15 de 1935.

Elmer Lane,  
Hotel Crandall,  
Minneapolis, Minnesota.

Estimado señor Lane: All right. ¡Ojalá que lo dejen con vida esta vez!

Nelson Byrd.

Escuela Normal de Wendel  
Wendel, Wisconsin

Abril 15 de 1935.

Señor Elmer Lane,  
Hotel Crandall,  
Minneapolis, Minnesota.

Querido Elmer: Lo único que tengo que decirle es que vuelvas en seguida a Claremont antes de que te gastes todo el dinero que habías ahorrado. No vas a decirme que en el hotel te dan cama y comidas de gratis, como tampoco me vas a decir que el abogado no te cobró sus servicios. Elmer, nunca me vi tan mortificado en mi vida. Muchas compañeras dejaron de hablarme al saber que estabas acusado de exigencias de dinero y otras cosas han vuelto a dirigirme la palabra, pensando que nada buena debe ser una muchacha que tiene por novio a un hombre que se mete en esos lios tan poco decentes. Además, piensas lo horrible que hubiera saber que te enviaban a la cárcel.

Vuelve a Claremont y no pierdas más tiempo. Estoy segura de que si permaneces otro día ausente, el señor Handel buscará a otra persona que le ayude a sacar el *Chronicle* y supongo lo disgustatos que estarán el señor Byrd y tu mamá.

Vuélvete a casa y estoy seguro de que nadie te echará en cara que hayas estado en la cárcel, porque en realidad permaneciste poco tiempo en ella y si Harry Schumann te dice algo recuérdala-

le que una vez lo arrestaron por exceso de velocidad en Evanston, Illinois, y que pasó la noche en la cárcel.  
Besitos.

Betty.

Hotel Crandall  
Minneapolis, Minnesota

Abril 16 de 1935.

Srta. Betty Harrison,  
Escuela Normal de Wendel,  
Wendel, Wisconsin.

Querida Betty: No sé de dónde sacas la idea de que es una desgracia el haber estado en la cárcel por un día o dos. No soy el primer periodista en la historia que va a la cárcel mientras trata de ser fiel a su profesión. Dehíales sentirse orgullosas de mí.

Supongo que la mayor parte de las personas, en mi caso, seguirían el camino más fácil. Esto es, pagar el dinero que me pidieron esa la madera de que yo estoy hecho. Aquí seguiré hasta que encuentre a los criminales. Una vez que me vi envuelto en el caso, creo que mi obligación es permanecer aquí hasta el fin, especialmente ahora que Hilda Halverson acaba de recibir otra nota exigiéndole dinero.

El primer día la Policía se portó muy bien conmigo, tratando de hacerme olvidar los malos ratos que me había dado, pero hoy no ha cooperado conmigo, que es precisamente el mayor defecto de nuestra Policía. Sin embargo, eso no me desanima. Cuando llega el caso sé desempeñar bien el papel de lobo solitario. La Policía quiere trabajar sin mí, yo proseguiré sin ella. Ya tengo un plan trazado y empezaré a trabajar en seguida.

Te quiere,

Elmer.

Escuela Normal de Wendel  
Wendel, Wisconsin

Abril 17 de 1935.

Querido Elmer: Estoy frenética. Acabo de recibir una carta de Nancy Clormeyer diciéndome que su Fred—Fred Stacy, que trabaja en el banco—le ha dicho que acaba de enviar un cheque por cinco mil pesos. ¿Qué estás haciendo ahora? ¿Para qué diablos vas a necesitar cinco mil pesos? ¿A qué viene guardar el dinero si luego vas a sacarlo todo de una vez? Hazme el favor de telegrafíame diciéndome que acabas de planificar los cinco mil pesos al banco.

Betty.

Hotel Crandall  
Minneapolis, Minnesota

Abril 18 de 1935

Srta. Betty Harrison,  
Escuela Normal de Wendel,  
Wendel, Wisconsin.

Querida Betty: Hablas de ahorrarme dinero y quieres que te telegrafíe cuando es de todo punto innecesario. Así son de inconsistentes ustedes las mujeres.

No te preocupes por los cinco mil pesos. Todo eso forma parte de mi plan, del cual yo te daré todos los detalles cuando lo haya puesto en práctica, que será en breve.

Besitos,

Elmer.

De los anuncios personales del "Minneapolis Gazette", del 18 de abril de 1935.  
X: puedo entregar el paquete. Póngase en contacto conmigo. Apartado 302. Remie Enal.

(Continúa en la Pág. 69)

CON GLOSTORA  
SU CABELLERA  
QUEDA SEDOSA  
LISA Y BRILLANTE

Glostora  
AHORA A PRECIOS  
REDUCIDOS

Potencia Instantánea Siempre pronto Siempre seguro



EL ACUMULADOR DE LARGA VIDA  
Ave. de la República, 93, Habana.  
Tel. M-1524

¡Los MOSQUITOS amenazan la vida! Mátelos con FLIT



Si la lata no tiene el soldadito — no es FLIT

La bella actriz Terry WALKER, una de las figuras más simpáticas y populares de Hollywood. (Foto Paramount).



Tamaño chico:  
20 cts.

Tamaño grande:  
60 cts.

¿No se  
siente bien?

La primera precaución es regularizar el cuerpo. Tome 'Sal de Fruta' ENO, que obra según la naturaleza. Sin causar cólicos, despeja eficazmente, estimula el hígado y los intestinos. Un vaso de ENO cada mañana es una ayuda notable para sentirse bien.



'SAL DE FRUTA'  
**ENO**

ANTIÁCIDA y LAXANTE  
Puede tomarse a diario  
No forma hábito

Tamaño  
Gigante:  
\$1.20

## Matías Sandorf

(Continuación de la Pág. 63)

bujarse las formas levantadas de la popa, me agarré al timón, con riesgo de ser deshecho por la hélice.

Afortunadamente, el *steamer* estaba en plena carga, y su hélice, profundamente sumergida, no batía el agua en la superficie; de otro modo no hubiera podido desentramarse del remolino ni retener el punto de apoyo a que me había agarrado. Pero como sucede en todos los buques de vapor, dos cadenas pendían de la popa, viniendo a reunirse en el timón. Agarré una de aquellas cadenas, me hice a su garfio de unión con el casco, un poco más alto que la superficie del agua, y me instalé como pude cerca del codaste. Relativamente me encontraba en seguridad.

Tres horas después amaneció. Yo calculaba que sería preciso permanecer en aquella situación durante veinticuatro horas todavía, si el *steamer* hacia escala en Brindisi o en Otranto.

De lo que más tendría que sufrir, sería de la sed y el hambre. Lo importante no sería, por lo tanto, se ser notado desde el puente ni aun desde la ballenera suspendida a popa de sus pescantes. Verdad es que podía ser visto y señalado por algún buque que se cruzase con el nuestro; pero los se pelean los se pierden, y yo estaba bastante lejos para no poder distinguir a un hombre colgado de las cadenas del timón.

Un sol ardiente secó bien pronto mis vestidos, de los que me había despojado. Tenía en mi cintura los trescientos florines de Andrés Ferrato, que debían asegurar mi subsistencia cuando estuviese en tierra. Allí nada tendría que temer. En país extranjero, el conde Matías Sandorf estaba seguro de los agentes de Austria. No hay protección para los refugiados políticos. Pero no me bastaba haber salvado la vida; quería que se creyese en mi muerte. Nadie debía saber que el último fugitivo de la torre de Pisino había tomado pie en tierra italiana.

Lo que deseaba se realizó. El día se pasó sin incidentes. Vino la noche. A cosa de las diez brilló una luz a intervalos regulares hacia el oeste. Era el faro de Brindisi. Dos horas después el *steamer* entraba en los pasos.

Pero entonces, antes que el piloto viniese a su sitio a unas dos millas de tierra, después de haber hecho con mis vestidos un paquete que colgué de mi cuello, abandoné las cadenas del timón y me deslicé silenciosamente en el agua.

Un minuto después, había perdido de vista el *steamer*, que arrojaba al aire los agudos sonidos de su silbato de vapor.

Media hora más tarde, con una mar tranquila, sobre una playa sin resaca, desembarqué al abrigo de toda mirada, en medio de las rocas. Volví a vestirme, y pudiendo más la fatiga que el hambre, me dormí en el fondo de una anfractuosidad guarnecida de fucos y de ovas secas.

Al apuntar el día entraba en Brindisi, e instalados en uno de los más modestos hoteles de la ciudad, aguardé los acontecimientos antes de trazar el plan de toda una nueva vida.

Dos días después, los periódicos me anunciaban que la conspiración de Trieste había tenido su desenlace; decían también las intractuosas pesquisas que se habían hecho para encontrar el cuerpo del conde Sandorf.

Se me contaba por muerto, tan

muerto como si hubiese caído con mis dos compañeros, Ladislao Zathmar y tu padre, Esteban Bathory, en la plaza de armas de la torre de Pisino.

¡Muerto yo!... No, Pedro; pronto verán que estoy vivo.

Pedro Bathory había escuchado ávidamente el relato del doctor. Estaba tan vivamente impresionado, como si aquella narración le hubiese sido hecha desde el fondo de una tumba. ¡Si! ¡Quién así hablaba era el conde Matías Sandorf! Frente a él, vivo retrato de su padre, había percibido la frialdad habitual, le había adivinado enteramente su alma, acababa de mostrársela tal cual era después de haberla ocultado a todos por espacio de tantos años. Pero aun no le había dicho nada de lo que Pedro ardía en deseos de conocer, pero lo que esperaba de su concurso.

Lo que el doctor acababa de contar de su audaz travesía del Adriático, era verdad hasta en sus menores detalles.

Así era como había llegado sano y salvo a Brindisi, mientras que Matías Sandorf iba a quedar muerto para todos.

Pero era preciso abandonar a Brindisi sin tardanza.

Aquella ciudad es sólo un puerto de paso. Allí se va a embarcar para las Indias, desembarcar para Europa. Por lo general está desierto, a excepción de uno o dos días por semana, a la llegada de los correos y más particularmente los de la Península and Oriental company. Esto basta para que el fugitivo de Pisino pudiese ser reconocido, y, lo repetimos, si nada tenía que temer por su vida, le importaba mucho que se creyese en su muerte.

Sobre esto reflexionaba el doctor, al día siguiente de su llegada a Brindisi, paseándose al pie de la columna de Cleopatra, en el punto mismo en que comienza la vía Apia.

Ya tenía formado el plan de su nueva vida. Quería ir al Oriente a conquistar la riqueza, y con ella el poder. Pero no le convenía embarcarse entre una multitud de pasajeros, en uno de los paquetes que hacen el servicio de la costa del Asia Menor.

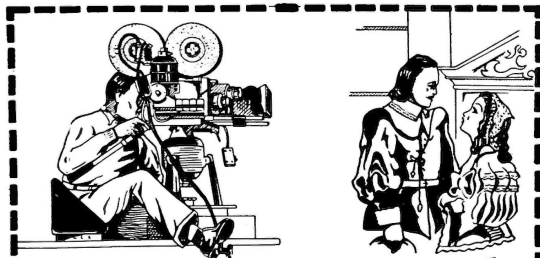
Necesitaba un medio de transporte más secreto, que no podía encontrar en Brindisi, decidiéndose a partir aquella misma noche para Otranto por el camino de hierro.

En hora y media el tren llegó a esta villa, situada casi al final del talón de la bota italiana, sobre el canal que forma la estrechura del mar Adriático. Allí, en aquel puerto casi abandonado, el doctor pudo ajustarse con el patrón de un jabeque, dispuesto a salir para Smirna, adonde se portaba un cargamento de pequeños caballos albaneses que no quedaban sino encontrar comprador en Otranto.

Al siguiente día, el jabeque tomaba la mar, y el doctor veía el faro de Punta di Luca, en el extremo de Italia, mientras que en la costa opuesta los montes Acroceraunos se borran entre las brumas.

Algunos días más tarde, después de una entrevista sin incidentes, se doblaba el cabo Matapan, en la estrechura de la Grecia meridional, y el jabeque llegaba a Smirna.

El doctor había contado sucintamente a Pedro esta parte de su viaje, y también cómo había sabido por los periódicos la muerte



## Hombres de Acción!

Aprendan Televisión, Cine Sonoro y

# RADIO

Para que sacrificarse en un trabajo mal pagado y sin porvenir, cuando puede Ud. entrar a las industrias del Radio, Cine Sonoro y Televisión, con sus centenares de oportunidades y grandes ganancias?

### COSTO BAJO - PAGOS FÁCILES

Nuestro sistema moderno de enseñanzas permite a cualquier hombre que sepa leer y escribir español el principiar en esas industrias, aun cuando no haya tenido ninguna experiencia o buena instrucción. La enseñanza cuesta solamente unos cuantos centavos al día. No hay ninguna enseñanza semejante.

### LIBRO GRATIS

He preparado un gran libro, lleno de hechos interesantes y fotografías, que le demuestran cuan fácil es entrar de lleno en este interesante trabajo. Me gustaría enviar un ejemplar de ese libro a todo hombre deseoso verdaderamente de aumentar sus entradas. Este libro le será enviado, enteramente gratis.

### HÁGALO HOY

Todo lo que tiene Ud. que hacer es anotar su nombre y dirección en el cupón de más abajo y enviármelo. Recibirá su libro a vuelta de correo y no le costará un centavo.

## INSTITUTO DE RADIO

810 W. Sixth St. Los Angeles, Calif.

Dr. C. H. Maudsley, Presidente  
INSTITUTO DE RADIO  
810 W. Sixth St. Los Angeles, Calif.

943-F

Si desea enviarme a vuelta de correo su libro ilustrado acerca de Radio, Televisión y Cine Sonoro, enteramente gratis para mí.

Nombre  
Dirección  
Población

Edo. o Prov.





Imprevista de su hija, que le de-  
jaba solo en el mundo.

—Por fin,—continuó,—me en-  
contraba en el Asia Menor, don-  
de por espacio de tantos años iba  
a vivir desconocido. Me dediqué  
a la práctica de los estudios de  
medicina, química y ciencias na-  
turales a que me había dedicado  
durante mi juventud, en las es-  
cuelas y Universidades de Hun-  
gria, donde tu padre era profesor  
de gran renombre, con objeto de  
poder atender a mi subsistencia.

Fui bastante afortunado para  
lograrlo, y aun mucho antes de  
lo que podía esperar, primero en  
Smirna, donde durante siete u  
ocho años adquirí una gran repu-  
tación como médico.

Algunas curas inesperadas me  
pusieron en relación con los más  
ricos personajes de aquellas co-  
marcas, en las cuales la medicina  
está aún en el estado rudimenta-  
rio. Entonces resolví abandonar  
aquella ciudad, y como los pro-  
fesores de otro tiempo, cuando  
al propio tiempo que enseñando  
el arte de curar, iniciándome en  
la terapéutica desconocida de los  
tales del Asia Menor y de los  
pandits de la India, recorrí todas  
aquellas provincias, deteniéndome  
aquí algunas semanas, allí algu-  
nos meses, llamado, buscado, con-  
citado en Kara-hissar, en Binder,  
en Adana, en Haleb, en Tripoli,  
en Damasco, precedido siempre de  
una fama que crecía sin cesar, y  
recogiendo una fortuna que au-  
mentaba con mi renombre.

Pero esto no era suficiente. Ne-  
cesitaba adquirir un poder sin lí-  
mites, tal cual le hubiera podido  
tener uno de los más opulentos  
rajases de la India, cuya ciencia  
hubiese igualado a la riqueza.

Aquella ocasión se presentó.  
Habítala en Homs, en la Siria  
occidental, que era una gran me-  
moría de una enfermedad lenta.  
Ningún médico hasta entonces  
había podido reconocer la natu-  
raleza del mal. De aquí la imposi-  
bilidad de aplicarle un trata-  
miento conveniente. Aquel per-  
sónaje, llamado Faz-Rhat, había  
ocupado altas posiciones en el  
Imperio otomano. Sólo tenía en-  
tonces cuarenta y cinco años, y  
amaba la vida; tanto más, quan-  
to una inmensa fortuna le  
permitía disfrutar de todos sus  
goces.

Faz-Rhat había oído hablar de  
mi, porque en aquella época mi  
reputación era ya grande. Me ro-  
gó pasara a visitarle a Homs, y  
accedí a su invitación.

—Doctor,—me dijo,—la mitad  
de mi fortuna es tuya, si me devuel-  
ves a la vida.

—Guarda la mitad de tu fortu-  
na,—le respondí.—Yo te cuida-  
ré, y te curaré, si Dios lo permite.

Estudiaba atentamente la en-  
fermedad que los médicos habían  
abandonado, dando sólo algunos  
meses de vida al enfermo. Pero  
lo bastante afortunado para ob-  
tener un diagnóstico seguro. Du-  
rante tres semanas permanecí al  
lado de Faz-Rhat, con objeto de  
seguir los efectos del tratamien-  
to a que le había sometido. Su  
curación fue completa.

Cuando quise pagarme, sólo  
consentí en recibir el precio que  
me pareció debido. Después salí  
de Homs.

Tres años más tarde, a conse-  
cuencia de un accidente de caza,  
Faz-Rhat perdía la vida.

Sin parientes, sin descendientes  
directos, en su testamento me  
instituyó único heredero de todos  
sus bienes, cuyo valor efectivo no  
podía ser estimado en menos de  
cincuenta millones de florines o  
unos ciento veinticinco millones  
de francos.

Hacia entonces trece años que  
el fugitivo de Pisinó se había re-  
fugiado en aquellas provincias del

Asia Menor. El nombre del doctor  
Antekirta, ya algo legendario,  
corría a través de toda la Europa.  
Había, pues, obtenido el resulta-  
do que apetecía. Quedaba ahora  
el llegar al único objeto de mi  
vida.

Resolví volver a Europa, o por  
lo menos a algún punto del Me-  
diterráneo, hacia su extremo li-  
mite. Visité el litoral africano, y  
pagándole a un alto precio, me  
hice dueño de una isla important-  
e, rica y fértil, que podía sub-  
venir materialmente a las nece-  
sidades de una pequeña colonia,  
la isla Antekirta. Aquí, Pedro, soy  
soberano, dueño absoluto, rey sin  
súbditos, pero con un personal  
que me es adicto en cuerpo y alma,  
con medios de defensa que  
serán temibles cuando estén ter-  
minados, con máquinas de comu-  
nicación que me unen a diversos  
puntos del derrotero mediterrá-  
neo, con una flotilla de una velo-  
cidad tal, que de este mar, por  
decirlo así, he hecho mi dominio.

—¿Dónde está situada la isla  
Antekirta?—preguntó Pedro Ba-  
thory.

—En los parajes de la Gran Sir-  
te, cuya reputación es detestable  
desde la más remota antigüedad,  
en la extremidad de aquel mar  
que los vientos del norte hacen  
tan peligroso hasta para los bu-  
ques modernos, en el fondo del  
Golfo de la Sidra, que corta la  
costa africana entre la Regencia  
de Tripoli y la Cirenaica.

—Allí, en efecto, al norte del gru-  
po de las Islas Siríticas, yace la  
isla Antekirta.

Muchos años antes, el doctor  
recorrió las costas de la Cirenaica,  
Souza, el antiguo puerto de Cire-  
no, el país de Barcah, todas las  
ciudades que han reemplazado  
las antiguas Ptolomeas, Berenicé,  
Adriánópolis, en una palabra, la  
antigua Pentápolis, en otro tien-  
po griega, macedónica, romana,  
persa, sarracena, etc., hoy árabe  
y dependiente del bajato de Tri-  
poli.

Los azares de su viaje, pues iba  
a todas partes donde le llamaban,  
le llevaron hasta los numerosos  
archipiélagos de que está sembrado  
el litoral líbico, Pharos y  
Anfibolus, las islas de Pliarhino,  
Eneispta, las rocas Tyndá-  
ricas, Pyrgos, Platea, Ilos, las Pón-  
ticas, las Islas Blancas, y por úl-  
timo las Siríticas.

Allí, en el Golfo de la Sidra, a  
treinta millas al sudeste de Ben-  
Ghaz, el punto más próximo de  
la costa, la isla Antekirta llamó  
más particularmente su atención.  
Llamábala así por estar situada  
delante de los otros grupos Sir-  
ticos o Kirticos. El doctor, desde  
aquel momento, abrió la idea de  
que algún día haría de ella su  
dominio, y el punto más próximo de  
sus planes anticipados se dió el  
nombre de Antekirta, cuya fama  
no tardó en extenderse por todo  
el Antiguo Mundo.

—Dos graves razones le habían  
dicho aquella elección: desde  
luego Antekirta era suficiente-  
mente vasta (dieciocho millas de  
circunferencia) para contener el  
personal que contaba reunir; su-  
ficientemente elevada, puesto que  
sí como que la domina en ocho-  
cientos pies, permitía vigilar el  
golfo hasta el litoral de la Cirenai-  
ca; suficientemente variada  
en sus producciones y regada por  
sus ríos, para subsistir a las ne-  
cesidades de algunos millares de  
habitantes.

Además, estaba situada en el  
fondo de aquel mar, terrible en  
sus tempestades, que en los tien-  
pos prehistóricos, fue fatal a los  
Argonautas, a las galeras polónicas  
de Rodas, Horacio, Virgilio, Pro-  
percio, Séneca, Valerio Flaco,  
Lucano y tantos otros, más geo-  
grafos que poetas, Polibio, Salus-



El Jabón de Hiel de Vaca de Crusellas blanquea y suaviza el Cutis, dejándolo deliciosamente perfumado. Por ello, es indispensable para el baño y el tocador.

*El Jabón de Hiel de Vaca de Crusellas imprime a la piel suavidad y perfume*  
Marta Vera



Oiga todos los días nuestros 3 programas de radio. De 8 a 9 a. m. - de 12½ a 1½ p. m. - de 6 a 7 p. m. por la "Cadena CRUSELLAS" C.O.C.O. y C.O.C.H. de onda corta-C.M.Q. y C.M.B.C. de onda larga Las envolturas del Jabón de Hiel de Vaca de Crusellas, sirven para participar en el Noveno Colosal Concurso "JABÓN CANADO".

En, Estrabón, Mela, Plinio, Procopio, señalaron los espantosos pe-  
ligros, cantando o describiendo  
aquellas Sirtes, aquellas aras-  
trantes, verdadero sentido de su  
nombre.  
Aquí era el dominio que con-  
venía al doctor Antekirta; aquí  
fue el que adquirió por una suma  
considerable, en plena propiedad,  
sin obligación feudal de ninguna  
clase. Acto de cesión que fue ra-  
tificado plenamente por el sul-  
tán, e hizo del poseedor de Ante-  
kirta un propietario soberano.  
El doctor residía ya en esta isla,  
después de tres años. Unas tres-  
cientas familias de europeos y de  
árabes, atraídas por sus ofertas y  
la garantía de una vida feliz, for-  
maban una pequeña colonia que  
contaba casi dos mil almas.  
No eran esclavos, ni aun súbditos,  
sino compañeros adictos a su jefe,  
no menos que a aquel rincón del  
globo terrestre convertido en su  
nueva patria.  
Poco a poco se organizó una  
administración regular, con una  
milicia destinada a la defensa de  
la isla, una magistratura escogida  
entre los notables, que aun no  
había tenido ocasión de ejercer  
su ministerio. Después, con ar-  
reglo a los planos enviados por el  
doctor a los mejores astilleros de  
Inglaterra, de Francia y América,  
se había construido aquella ma-  
ravillosa flotilla, steamers, steam-  
yachts, goletas o eléctrica, desti-  
nada a las rápidas excursiones en  
el Mediterráneo. Al mismo tien-  
po empezaron a levantarse forti-  
ficaciones en Antekirta; pero aun  
no estaban concluidas, por más  
que el doctor apresurase aquellos  
trabajos, no sin serias razones.  
¿Tenía Antekirta algún enemi-  
go que temer en aquellos parajes  
del golfo de la Sidra? Sí, una  
secta terrible, a decir verdad, una  
asociación de piratas, no había  
visto sin envidia y sin odio a un  
(Continúa en la Pág. 70)

**SINO ES COTORRA NO LA QUIERO**  
AQUA MINERAL

# MATANDO EL TIEMPO

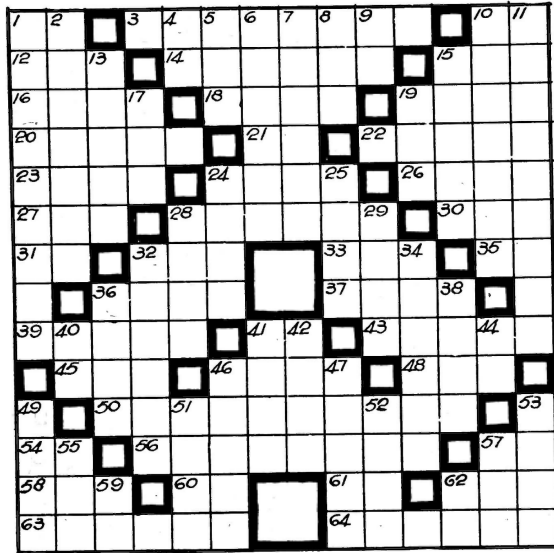


• • • A CARGO DE LUIS SAENZ • • •

## CRUCIGRAMAS

### Horizontales:

- 1—Sociedad anónima.
- 3—Pasta de azúcar.
- 10—Naipe.
- 12—Oficial turco.
- 14—De dotar.
- 15—Animal bipedo.
- 16—Materias de los volcanes.
- 18—Fatua, simple.
- 19—Estado de la Indochina.
- 20—Conjunto de útiles.
- 21—Símbolo del sodio.
- 22—Flor.
- 23—Yacimiento mineral.
- 24—De pagar.
- 26—Emperador de Alemania.
- 27—Amarra.
- 28—Huella del pie en la tierra.
- 30—Aféresis de ahora.
- 31—Adverbio.
- 32—Término.
- 33—Agarradera.
- 35—Terminación verbal.
- 36—Troquel para sellar.
- 37—Río de Africa.
- 39—De adular.
- 41—Nota musical.
- 43—Utenillio para estampar en documentos, artus, etc.
- 45—Pecado capital.
- 46—Parte de la espalda.
- 48—Hombre culpable.
- 50—Que no sabe leer ni escribir.
- 54—Artículo contracto.
- 56—Relativo al océano.
- 57—6.
- 58—Tratamiento.
- 60—Símbolo de la plata.
- 61—Letra.
- 62—Preposición.
- 63—De atisbar.
- 64—Rey del Epiro.

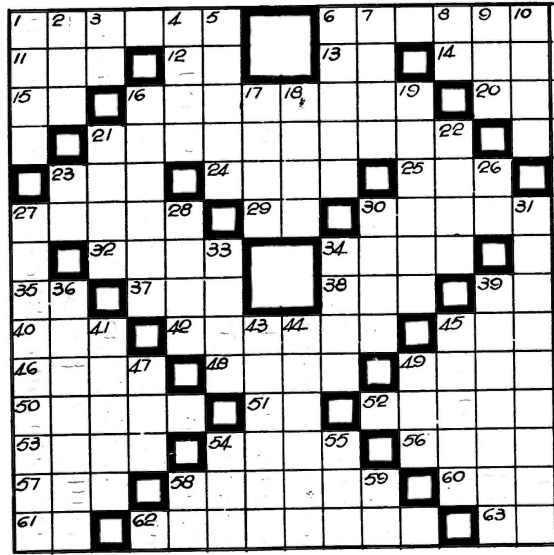


### Verticales:

- 1—Provincia de España.
- 2—Nombre de varón:
- 4—Prefijo.
- 5—Lista, nómina.
- 6—Ciudad de Grecia.
- 7—Provincia de España.
- 8—Epoca.
- 9—Nota musical.
- 10—De avalorar.
- 11—Establecimiento de enseñanza pública.
- 13—Planta.
- 15—Pico de los Pirineos.
- 17—Altar.
- 19—Papagayo.
- 24—Árbol.
- 25—Primer hombre.
- 28—Fruta.
- 29—Ciudad de Italia.
- 32—Persona indeterminada.
- 34—Con vigilancia.
- 36—De curar.
- 38—Aceite.
- 40—De dar.
- 41—Blanda.
- 42—Ministro de Asuero.
- 44—Artículo neutro.
- 46—De llegar.
- 47—Obstáculo, impedimento.
- 49—Ser fantástico.
- 51—Rey de Israel.
- 52—De echar.
- 53—Bebida alcohólica.
- 55—Personaje bíblico.
- 57—Planta de la uva.
- 59—Conjunción.
- 62—Adverbio.

### Horizontales:

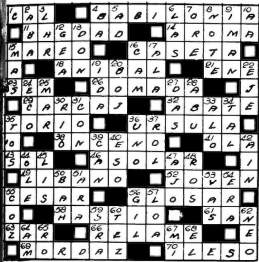
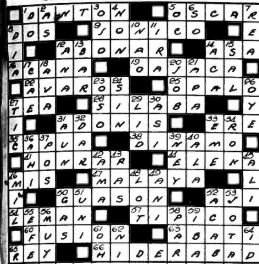
- 1—Ciudad de España.
- 6—Picaro.
- 11—De roer.
- 12—Símbolo del litio.
- 13—Nota musical.
- 14—Nombre de letra.
- 15—Preposición.
- 16—Ciudad de España.
- 20—Terminación de aumentativo.
- 21—Planta.
- 23—Preposición.
- 24—Concavidad profunda.
- 25—De ir.
- 27—Prisión mayor.
- 29—Artículo.
- 30—Grata, delicatosa.
- 32—Buey sagrado.
- 34—Frutas gustosas.
- 35—Divinidad.
- 37—Nombre de letra.
- 38—Que no está bien.
- 39—Nombre de la nota do.
- 40—Ave trepadora.
- 42—Relativo a los astros.
- 45—Balle.
- 46—Fluido.
- 48—Bezar.
- 49—Adiós.
- 50—Papagayo (Pl.)
- 51—Antemerdiano.
- 52—De apelar.
- 53—Medida de superficie.
- 54—Planta (Pl.)
- 56—De asar.
- 57—Apócodo de neocatólico.
- 58—Extraño (Pl.)
- 60—Terminación de aumentativo.
- 61—Símbolo del arsénico.
- 62—Plantas.
- 63—Pronombre.



### Verticales:

- 1—Substancia resinosa.
- 2—Elemento de la descomposición tróptica.
- 3—Pronombre.
- 4—Alero de tejado.
- 5—De oír.
- 6—De rezar.
- 7—De botar.
- 8—Nombre de letra.
- 9—Plantigrado.
- 10—Múchacho pequeño.
- 16—Capote mexicano.
- 17—Fresta, ligero.
- 18—Escala de colores.
- 19—Ser orgánico.
- 21—Lista, faja.
- 22—Hijo de Adán.
- 23—Nombre de letra.
- 26—Terminación de adjetivo.
- 27—Loza fina.
- 28—Ciudad del Perú.
- 30—Canoa mexicana.
- 31—Cambialda, transformada (Pl.)
- 33—Masa nerviosa.
- 34—Califa de Oriente.
- 36—El que hace algo (Pl.)
- 39—Clamor, lamento.
- 41—Relativo al aire.
- 43—Vestido (Pl.)
- 44—Nombre de mujer.
- 45—Grueso.
- 47—Roda.
- 49—Río sudamericano.
- 54—Pimienta.
- 55—Auxilio.
- 58—Símbolo del oro.
- 59—Intersección.

Solución a los crucigramas:



## Interview

(Continuación de la Pág. 64)

Remle Enal, Apartado 302, Minneapolis.  
Si usted se dirige a mí, procure tener el "guano" disponible frente al solar vacío de la calle Principal Norte, No. 908, a las once de la noche de mañana. No trate de engañarnos.

X.

—¡Hello! ¿Efatura de Policía?... Quiero hablar con el te-

## VUELVA A SENTIRSE JUVENIL

En entre las personas de 40 años o más, que se encuentra el mayor número de los que toman las Píldoras de Brandreth. ¿Sabe por qué? Porque a esa edad es más necesario que nunca ayudar las funciones intestinales... y, sin embargo, sería contraproducente usar purgantes drásticos.

Las Píldoras de Brandreth se recomiendan tanto porque, siendo puramente vegetales, obran tan completa y suavemente que pueden tomarse a diario, si necesario, sin peligro alguno. Tómelas pronto para favorecer su salud, para sentirse libre de esos fermentos estancados que quitan más vitalidad que los años—y para recuperar mucha de la vivacidad que parecía perdida.

Usted puede tomar con toda confianza las Píldoras de Brandreth. Son más suaves que laxantes. Su fórmula, debida a un famoso médico inglés, el Dr. Benjamín Brandreth, combina las preciosas propiedades medicinales de cinco hierbas provenientes de cinco distintos países. Tome hoy la decisión de ayudar su salud con las Píldoras de Brandreth. Todas las buenas farmacias y boticas las venden. No acepte ningún sustituto.

niente Nordstrom, haga el favor... ¡Hello, teniente Nordstrom!... Le habla Elmer Lane... ¿Qué quiere decir, que le molesto? Bueno, le iba a comunicar que tengo una cita con los extorsionistas de Hilda Halverson. Sin embargo, como quiere que le moleste... ¡Ja, ja! Ya sabía que le iba a interesar... Bueno, tengo que encontrarme con ellos dentro de cinco minutos. Llevo cinco mil pesos míos en un paquete, por si se les ocurre examinar el contenido antes de alejarse, lo encuentran. ¿K. Entonces lo puede usted atrapar con el dinero en las manos... No puedo hablar más, teniente, tengo que marcharme en seguida. Es un solar vacío frente al número 908 de la calle Principal... Adiós.

—Llamando a todas las perseguidoras, llamando a todas las perseguidoras. Detengan a todos los automóviles o individuos sospechosos. Se han escapado unos extorsionistas con cinco mil pesos pertenecientes a Elmer Lane, que tampoco aparece. Perseguidora 81, vaya frente al 908 de Principal Norte y manténgase vigilante hasta nueva orden. Registre todos los edificios vecinos. Perseguidora 42, vaya frente al 908 de Principal Sur y registre todos los edificios vecinos hasta nueva orden. Atención: Elmer Lane mide cinco pies nueve pulgadas, tiene...

—Hello, larga distancia. Póngame con Nelson Byrd, jefe de corresponsales del *Chicago Daily Star* y cobren allá la comunicación... Hello, señor Byrd, le habla Elmer Lane... Claro, sigo en Minneapolis... No, no tengo papas calientes en la boca. Es que acabo de sufrir un accidente automovilístico y me di un fuerte golpe con el timón. Para eso le llamaba... Bien, usted sabe, esas personas que tienen la mala costumbre de dar cortes y doblar a la izquierda sin sacar la mano... Yo venía detrás. Es un milagro que no se maten más personas diariamente con esos tipos manejando. Bueno, hoy mismo he visto...

¡Oh, creí que le interesaría!... No, no, eso no es todo lo que tengo que decirle. Tal vez hubiera sido mejor haber comenzado por el principio. Ayer me puse en contacto con la banda que le eligió dinero a Hilda Halverson y concertamos una cita para esta noche. Lléveme cinco mil pesos de mi dinero para que vieran que no había engaño. Entonces llamé a la Policía cinco minutos antes de la hora fijada.

La única dificultad fué que le dije a la Policía solamente calle Principal número 908 y resulta que hay un calle Principal Norte 908 y calle Principal Sur número 908, pero no pensé en eso porque allá en Claremont, si usted vive en una dirección vale para toda la calle. Personalmente, no veo la ventaja de tener el mismo número en la misma calle, Norte y Sur... Oh, perdón, creí que le interesaría... Bueno, el caso fué que una perseguidora fué al Norte 908 y otra al Sur 908 y esta tenía el radio roto, según resultó luego...

¡All right, voy al grano! Lo que ocurrió fué que estos extorsionistas trabajaron a conciencia y se llevaron mi dinero. Saltaron a un auto que tenían en la calle y nada sucedió, por lo que pensé que era mejor que yo tomara mi auto y lo siguiera. Así lo hice y créame que tuve que pisar duro el acelerador para seguirlos. Bueno, así seguimos por algún tiempo. De pronto, llegamos a una

(Continúa en la Pág. 73)

**MÁS ENCANTADOR...  
MÁS SUGESTIVO...**

SERÁ SU CUTIS USANDO LOS DELICIOSOS  
**POLVOS GRAVI**

SU INCOMPARABLE FINESZA PERMITE QUE SE ADHIERAN AL CUTIS CON UNIFORMIDAD, IMPARTIÉNDOLE LA APARIENCIA DE UNA ETERNA JUVENTUD.

COMO un orgullo y una garantía para las consumidoras de los **POLVOS GRAVI** hacemos constar que en el proceso de su elaboración pasan a través de una máquina tamizadora, lo más moderno que existe en todo el mundo y que sólo nosotros poseemos en Cuba.

**LABORATORIOS GRAVI**

LOS POLVOS GRAVI PROTEGEN EL CUTIS CONTRA EL SOL Y EL VIENTO

## DIABÉTICOS

Nuevo tratamiento de la Diabetes sin Insulina, por método propio. Curación de las Diabetes benignas y transformación de las Diabetes malignas en benignas.

**DR. GUSTAVO ODIO DE GRANDA**  
MÉDICO DE LAS UNIVERSIDADES DE PARÍS Y LA HABANA

HORAS DE CONSULTA: DE 2 A 4 EXCEPTO LOS SÁBADOS.  
TELÉFONO U-5832 — VIRTUDES, 144-B.

**DR. MIGUEL A. BRANLY**  
Del Hospital "La Charité" de Berlín

**ENFERMEDADES DE LOS OJOS**

De 3 a 6 p.m. previo turno Paseo, 169, altos, entre 19 y 21  
Telf. F-5728 VEDADO



# Colegio Buenavista

PARA NIÑAS Y SEÑORITAS

MIRAMAR Y GUTIERREZ TEL. FO-1194

ENSEÑANZA PRIMARIA, curso oficial.

HIGH SCHOOL AMERICANO

ESCUELA NORMAL PRIVADA, curso del Gobierno.

BACHILLERATO COMPLETO, incorporado al Instituto de La Habana ESCUELA DE COMERCIO.

El nuevo curso empieza Septiembre 2, 1936

Para más informes, diríjase a MISS IONE CLAY, Directora, Apartado No. 5, Marianao

# Señora

FUJOS, irritaciones, etc., se curan con VAGINAX, lavado que nunca falla y que cura sin alterar el pH natural al primer lavado. Frasco chico, \$1.

# Los Ácidos En La Sangre Destruyen La Salud El Vigor Por Lo Común La Causa Está En Los Riñones

Nada puede destruir con tanta facilidad su salud, su fuerza y energía como el exceso de ácidos en su sangre. Cada vez que usted mueve una mano, da un paso, o emplea aún la cantidad más insignificante de energía, se destruyen las células del organismo con la resultante formación de ácidos. Este proceso se lleva a cabo aun durante el sueño.

Por fortuna para usted, Naturaleza ha establecido un método automático para librarse del exceso de estos ácidos. Para eliminar estos ácidos la Naturaleza ha dispuesto que su sangre circule 200 veces por hora a través de 9 millones de tubitos finos y delicados, o filtros, que se encuentran en los riñones. Los riñones tienen por función filtrar y eliminar estos ácidos perjudiciales a la salud, y devolver la vitalidad y energía a todas las regiones del organismo. Pero si los riñones funcionan más lentamente y no como es debido, eliminando aproximadamente litro y medio de ácidos, toxinas y líquidos de su sangre cada 24 horas, entonces se produce una acumulación gradual de estos ácidos y productos de desecho, y lenta, pero seguramente su organismo sufre los efectos de la intoxicación, haciéndole sentir cansancio y tiempo y sufrir de agotamiento y postración.

## Produce Numerosas Enfermedades

Si los males de los riñones hacen que sufra usted de ácidos, levántense en la noche, nerviosismo, dolores de piernas, vértigos, jaquecas frecuentes, reumatismo, hinchazón de los tobillos, ojeras, dolor de espalda, pérdida de la vitalidad, escorcor y comezón, no pierda el tiempo preocupado y esperando. La cura más segura y eficaz es ayudar a sus riñones con la receta para los riñones especial de un doctor, llamada Cystex (pronúnciese Sis-Tex). Cystex obra directamente sobre los riñones y la vejiga, y es un auxiliar de los riñones en su función de eliminar las impurezas y ácidos del organismo, y para sostener la pureza de su sangre. No intente usted vencer la acidez de su sangre, tomando medicinas para contrarrestar la acidez. La única manera en que usted puede librarse con seguridad de la acidez es ayudando a sus riñones a funcionar en forma apropiada y a su vez, para eliminar



Dr. G. B. Knight en esa forma eliminar Si su droguista no lo tiene, escriba a J. Casanova, Apartado 1204, Habana.

## Curación Garantizada

A causa de su éxito extraordinario mundial, Cystex se ofrece bajo la garantía que asegura que producirá el efecto a su satisfacción completa en 8 días, o se le devolverá su dinero al regresar el paquete usado. Bajo esta garantía escrita puede usted someter Cystex a la prueba y observar lo que puede hacer en su caso especial. Usted debe sentirse más joven, más fuerte y mejor de lo que se haya sentido en mucho tiempo. Usted debe sentir que su vida se ha producido un efecto de manera completa y absoluta, o sólo tiene usted que devolver el paquete usado en su caso especial. Usted, el único juez de su propia satisfacción. Con Cystex ya no se requiere esperar prolongada, puesto que está preparado científicamente para producir su efecto sobre los riñones. Pero esta medicina, que la mayoría de las personas informan que a mejoría notable se produce dentro de las primeras 48 horas, y satisfacción completa en el transcurso de 8 días. El precio de Cystex es muy moderado en las farmacias, y como quiera que su garantía de devolverle su dinero protege a Ud. contra cualquier riesgo que se exponerse a tomar medicamentos baratos de inferior calidad o irritantes, ni retardar su tratamiento. Pida hoy mismo Cystex (pronúnciese Sis-Tex) en la farmacia.



# Matias Sandorf

(Continuación de la Pág. 87)

extranjero fundar aquella colonia en la vecindad del litoral libico.

Aquella secta era la hermandad musulmana de Sidi Mohamed Ben Ali, el gran Mameluco.

En aquel año (1300 de la Era) se presentaba más amenazadora que nunca, y su dominio geográfico contaba ya más de tres millones de adeptos. Sus *zaoniyas*, sus *vijayets*, centros de acción extendidos en Egipto, en el Imperio Otomano de Europa y Asia, en el país de los Baelí y de los Toubon, en la Nigricia oriental, en Túnez, en Argelia, en Marruecos, en el Sahara independiente, y hasta en los confines de la Nigricia occidental, existían en mayor número que en Egipto en la Irlanda. De aquí un peligro permanente para los establecimientos europeos del Africa septentrional, para la admirable Argelia, destinada a ser el país más rico del mundo, y especialmente para las Islas Antillas. Luego, cuando los mamelucos recurrieron a actos de protección y de defensa no era sino un acto de prudencia por parte del doctor.

He aquí lo que Pedro Bathory supo en aquella conversación que iba a instalarse de tantas cosas todavía. A Antekiritta, pues era a donde había sido transportado, al fondo del mar de las Sirtes, como uno de los rincones más ignorados del Antiguo Mundo, a algunos cientos de leguas de Ragusa, en donde habías dejado dos sesos cuyo recuerdo no debía abandonar la nunca: su madre y Sava Tonthal.

Con algunas palabras, el doctor completó los detalles que concernían a aquella segunda mitad de su existencia. Mientras que él continuó con sus trabajos para asegurar la tranquilidad de la isla, mientras se ocupaba de poner en productos la riqueza de su suelo, de prepararla para las necesidades materiales y morales de una pequeña colonia, estaba al corriente de lo que ocurría a sus amigos de otro tiempo, de los que nunca había perdido las huellas, entre otros, madame Bathory, su hijo y Borik, que habían abandonado a Trieste para venir a establecerse en Ragusa.

Pedro Bathory, al ver que la goleta *Savaerna* había llegado a Gravosa en condiciones que habían excitado tanto la curiosidad pública; por qué el doctor había visitado a madame Bathory; cómo, y sin que su hijo hubiese sabido nada, había rehusado el dinero puesto a su disposición; cómo el doctor había llegado a tiempo para arrancar a Pedro de su tumba, en la cual no estaba sino dormido con un profundo sueño magnético.

—¿Tú, hijo mío!—añadió.—¡sí, tú, que, perdida la cabeza, no has retrocedido ante el suicidio!

A esta palabra, Pedro tuvo la fuerza de levantarse con un movimiento de indignación.

—¡Un suicidio!... exclamó.— ¡Habrás podido creer que me he herido yo mismo!

—¡Pedro. Un momento de desesperación!

—Desesperado, sí, lo estaba... Me creía abandonado hasta de vos, el amigo de mi padre, abandonado, después de las promesas que me habíais hecho, y que yo estoy todavía. Pero al desesperado, Dios no le manda morir... Le manda vivir... ¡para vengarse!

—No... ¡para castigar!—afirmó el doctor.—Pedro, ¿quién ha podido os herir, si yo estoy todavía. Pero al desesperado, Dios no le manda morir... Le manda vivir... ¡para vengarse!

—Un hombre a quien aborrecí,—respondió Pedro.—Un hombre

con quien por casualidad me encontré aquella noche en un camino desierto, a lo largo de las murallas de Ragusa. ¡Tal vez aquel hombre creyó que iba a lanzarse sobre él y a provocarle!... ¡Pero se adelantó... y me hirió!... Ese hombre es Scarany, es... Pedro no pudo acabar. A la idea de aquel miserable, en el que veía ahora el marido de Sava, su querido hijo, se turbó su temperón, y la vida pareció retroceder de su ser, como si la herida a hubiese vuelto a aorir.

El doctor se apresuró a recomendarle, devolviéndole el conocimiento, y mirándole fijamente murmuró: —¡Scarany!... ¡Scarany!

Hubiera sido necesario que Pedro tomase algún reposo después de la sacudida que acababa de sufrir. Pero no quiso.

—¡No!—dijo.—Me habéis dicho al empezar primero la historia del doctor de Egipto, desde el momento en que el conde Matias Sandorf se precipitó en las aguas de Adriático.

—¡Si, Pedro.

—¡Os queda, pues, informarme de lo que aun no sé respecto de conde Matias Sandorf.

—¿Tendrás la fuerza necesaria para oírme?

—¡Hablad.

—¡Sea!—dijo el doctor.—Vale más concluir de una vez con estos secretos que tienes el derecho de conocer, con todo el conocimiento que me da de lo que no volver a hablar de ello, Pedro, has debido creer que te había abandonado al ausentarme de Gravosa!... ¡Escúchame, pues! Luego me juzgarás.

Ya sabes, Pedro, que la víspera de la fijación de nuestra elección como sus compañeros y yo intentamos escaparnos de la fortaleza de Plisno.

Pero Ladislao Zathmar fué detenido por los guardias en el momento en que iba a reunirse con nosotros al pie de la torre. Tu padre y yo, arrastrados de los brazos del Buco, estábamos ya fuera de su alcance.

Después de haber escapado magistralmente a los remolinos que en Foiba, cuando hicimos pie en el momento de la tormenta, nos observados por un miserable, que no vaciló en vender nuestras cabezas, que el Gobierno acababa de poner a precio. Descubiertos en la casa de un pescador de Rovigno en el momento en que se disponía a transportar a la opuesta costa de Adriático, tu padre fué detenido y vuelto a Plisno; ¡muy afortunado yo, logré escaparme! Esto es lo que tú sabes; lo que no sabes, hélo aquí:

Antes de la delación de aquel español llamado Carpena, delación que costó al pescador Andrés Ferrato la libertad, y la vida a algunos meses después, dos hombres habían vendido el secreto de los conspiradores de Trieste.

—¡Sus nombres!—gritó Pedro Bathory.

—¡Préndtame primero cómo fué descubierta su traición!—apuntó el doctor.

—E, hizo rápidamente el relato de lo que había pasado en la celda de la torre, y contó como un fenómeno de acústica se había descubierto el nombre de los traidores.

—¡Sus nombres, doctor!—volvió a gritar Pedro Bathory.—¡No os negaréis a decirme los!

—¡Te los diré!

—¿Quiénes son?

—¡Te los diré!—volvió a decir el doctor.—¡Introducido como espía en la casa de Ladislao Zathmar! ¡Es el hombre que ha



querido asesinarle! Es Sarcany.  
—¡Sarcany! — exclamó Pedro, que encontró bastantes fuerzas para marchar hacia el doctor.—  
—¡Sarcany!... ¡Ese miserable!... ¡Y vos lo sabiais!... Y vos, el compañero de Esteban Bathory; vos, que ofreciais a su hijo vuestra protección; vos, a quien yo había confiado el secreto de mi amor; vos, que le habéis atentado, habéis dejado a ese infame introducirse en la casa de Silas Toronthal, cuando podiais habérsela cerrado con una sola palabra!... ¡Y con vuestro silencio habéis autorizado ese crimen!... ¡Si, ese crimen que ha entregado a una desgraciada joven a ese Sarcany!  
—¡Si, Pedro, todo eso he hecho!  
—Pero ¿por qué?

—¡Porque ella no podía ser tu esposa!  
—¡Ella!... ¡Ella!...  
—¡Porque si tú y Bathory se hubiese casado con la señorita Toronthal, hubiese sido un crimen aun más abominable!  
—¿Pero ¿por qué?... ¿por qué?  
—repetía Pedro en el paroxismo de la angustia.  
—¡Porque Sarcany tenía un cómplice!... ¡Si! Un cómplice en aquella odiosa maquinación que ha enviado a tu padre a la muerte!... ¡Y ese cómplice... ¡preciso es que le conozcas por fin!... es el banquero de Trieste

Silas Toronthal!  
Pedro había oído, había comprendido, pero no pudo responder. Un espasmo contraía sus labios.  
—Se hubiera desplomado sin el horror que paralizaba, que enervaba todo su cuerpo, manteniéndolo con la rigidez de un cadáver. A través de su pupila dilatada hubiérase dicho que su mirada se abismaba en insondables tinieblas.  
—Esto no duró más que algunos segundos, durante los cuales el doctor se preguntó con espanto si el paciente iría a sucumbir después de la operación que le había hecho sufrir.  
—Pero Pedro Bathory era también una naturaleza enérgica. Logró dominar todos los impulsos de su alma. ¡Algunas lágrimas corrieron de sus ojos!... Después, cayendo sobre su sillón, abandonó su mano a la del doctor.

—¡Pedro —dijo éste con voz tierna y grave,— para el mundo entero tú y yo pasamos por muertos! ¡Ahora estoy solo sobre la tierra, no tengo amigos, no tengo hijos!... ¿Quieres ser mi hijo?  
—¡Si, padre! —respondió Pedro Bathory.  
—Y el sentimiento paternal, unido al sentimiento filial, hizo que se arrojasen el uno en brazos del otro.

# LEVÁNTESE SINTIÉNDOSE

## BIEN



¿SE LEVANTA usted por la mañana con dolor de cabeza, malestar de estómago, con náuseas o con mal sabor de boca? Si es así, tiene el remedio en una bebida espumosa—Alka-Seltzer. Disuelva una o dos tabletas de Alka-Seltzer en un vaso de agua. Empezará a formar burbujas y se convertirá en una bebida refrescante. Bébala y en unos minutos se sentirá aliviado de esa sensación de decaimiento que sufría y recobrará de nuevo su estado normal, optimista, saludable.

La ciencia dice que el 90 por ciento de las dolencias y malestares corrientes se debe a exceso de acidez. Demasiada comida, demasiado beber, acostarse tarde inducen a un excesivo estado de acidez. Naturalmente se despierta usted sintiéndose mal. Un vaso de Alka-Seltzer le alivia del dolor y el malestar contribuyendo a corregir el exceso de acidez. Es tan agradable de tomar, proporciona tan rápido alivio en los dolores de cabeza, indigestiones ácidas, gases en el estómago y cuando uno se siente con náuseas y malestar de estómago, que habrá de quedar maravillado.

Adquiera en la farmacia un frasco de Tabletás Alka-Seltzer y compruebe este notable nuevo medio de obtener alivio: por la vía alcalina.

### Alka-Seltzer

Una tableta para prueba. .5¢  
Tamaños Económicos  
Tubo de 8 tabletas. ....30¢  
Tubo de 25 tabletas. ....65¢



Se Vende En Todas Las Farmacias  
Agentes Exclusivos para Cuba: ADOLPH KATES & SON, Habana  
**Alka-Seltzer no es laxante**

## En tierra...

(Continuación de la Pág. 59)

ya desnudo de manteles, el comisario hace atrás la silla y se yergue despacio.  
—Luce un hombre alto, trigüeno y magro. El sombrero de fieltro un poco tirado a la nuca. Espaldas la frente, surcada de un ramal de venillas azules hacia la coronilla de la sien. Sendas arrugadas verticales en el pecho y en las caderas. La expresión enérgica se hace fosca con la sombra agresiva de las barbas no afeitadas de cuatro días por lo menos. De prisa se siembran canas en los marcos de las barbas. Pero hay un brillo de juventud animosa y resuelta en los ojos castaños.  
El comisario es un hombre bien plantado. Con el tabaco entre los dientes se queda mirando cómo por la puerta de la cocina van entrando los soldados de la escolta. También ellos han almorzado bien y salen arrastrando los fusiles.  
—En vez de ponerse a caminar —como tal vez lo había pensado— el comisario se queda quieto. Le ha visto y espera que llegue el famoso Melchor. El tono de confianza de don Pablo Mendiburo. Viene galopando por tras de la cerca de cabuyas y retamas. Hace saltar la yegua briosa por un portillo y avanza hasta colocarse cerca del grupo. Entonces saluda y se acerca. El pescuezo de la bestia está empapado de sudor.

El mayoral se acerca a Ayarza y le tiende un paquete de cartas. —Patrón, aquí le traigo cartas y telegramas,—explica.  
—¿Y noticias?  
—¡Guénas. El patrón grande sí me mejor. Ya mismo se levanta. Ayarza observa una a una la letra de los sobres. Mientras procede a abrirlos y sin levantar la vista le ordena:  
—Desensilla la yegua y dalé de comer. En las arganas hay una botella de mayoral: tomáte un trago y descansa un rato. A las tres tenis que volver a montar para la inspección... Vamos a tener que correr duro, si no la medicina no agarra en los pedriscos.

El mayoral agarra al caballo por la brida y se lo lleva con dirección a la cuadra. Ayarza se ha puesto a leer la correspondencia. Son cartas de su mujer y de su suegro. Un telegrama que viene de Quito.  
—Anzóátegui le inquiera:  
—¿Qué te dicen de allá, Pedro? Ayarza le responde con un gesto vago. Amontona otra vez los papeles y encima descansa su puño. Luego se dice a sí mismo:  
—¡Tanto trabajo y pa'qué!...  
—¡No se achique, compadre!— sonríe y le alienta el comisario— que aquí estamos nosotros pa' arreglarles las cuentas a los ruinas. Ustedes no pierdan nada. Por los daños, perjuicios y las costas, a los indios comuneros les vamos a rematar hasta los hijos...  
Ayarza alza la cabeza y le mira atento con una mirada rara. Al rato encuentra la frase que expresa bien lo que él quiere decir.  
—Lo que le digo, comisario, es que con todo y eso nos va a salir más caro el caldo que los huevos.

Anzóátegui y el comisario le oyen y se quedan suspensos. No esperaban esa frase ni menos esa actitud desconsolada de quien, en ausencia de don Pablo Mendiburo, hace veces de jefe. Hasta la mujer del chagrito Carrillo que se llevaba ya los últimos trastos de la vajilla, para la oreja y hace la que busca por allí algo que no acaba de encontrar. El comisario saca la cuenta y pero se contenta de decirle lo que quisiera. Después de todo, esos chagritos les iban invitado a un buen almuerzo, y hasta les han dado de balde una mazamorra a los soldados. Lo que hace es sacudir duro el fuate en el tablero y dirigiéndose a unos rapaces caricuscos que de entre los pencos de una cerca observan a esas gentes tan raras para ellos, les increpa a voz en cuello:  
—¡Longos, ajos!... ¿Quiéncen ái aguaitando?  
—Los muchachos se convierten de inmediato en unos bultos asustados y trotones. Pero el comisario

se vuelve a la chagrita y le dice:  
—Espáteme esos huambros que están chapando lo que no les importa...  
La mujer comprende y, a su vez, escurre el bulito.  
Ahora ya pueden esos hombres hablar tranquilamente. Se han quedado solos.  
\*  
—¿Quiere saber, comisario, lo

que nos va costando el asuntico? —No se moleste. Yo sé. Ayarza Pero ustedes deben saber también que hay que gastar pa' coger... ¿O es que se figuran que todo les ha de llegar a la mano, suavito?... Su voz es persuasiva, pero ligeramente sofocada. Es consecuencia de los muchos vasos de brebaje "chumador" que ha inge-

Descanse un momento—  
renueve sus energías—

TOME  
**Coca-Cola**

# Sal de uvas PICOT

Para tener un cutis limpio, es indispensable una eliminación perfecta. Obtenga un cutis adorable tomando con frecuencia Sal de Uvas Picot.

rdo con el almuerzo. Pero Ayarza no le toma en cuenta esa actitud. Alza las cejas con candidez irónica y le sigue interrogando:

—Digamé, comisario, ¿ha recibido ya alguna confidencia de ese que lugar puede estar oculto el "doctor de Pakishapa"?

—No.  
—¿Nada, absolutamente nada? No es la interrogación lo que molesta. Es el tono irónico de la pregunta. Fruncido el entrecejo, con los maxilares apretados para mejor evitar, el comisario prefiere quedarse callado. El hacendado insiste:

—¿Ligaré al kishka bandido? No. Pues entonces no s'aga ilusiones, comisario. Ese hombre es más astuto que usted y hasta más que diez comisarios como usted.

Se hace un silencio pesado y ambiguo. El comisario es hombre de acción, pero es sereno. Espera que acabe de explicarse. Anzotegui no entiende una palabra y quisiera comprender. Pero su cabeza es muy dura. El lo sabe y es paciente. Cuando llegue la hora de repartirse las ganancias ya entenderá y se hará, a su vez, entender bien claro con los números. Mientras tanto, más bien se embelesa como un fauno atibando las rollizas redondeces de una *longuita* que se lava las piernas al filo de una poza en el huerto.

—Vamos a terminar con estos misterios—dice el comisario.—Le digo porque yo soy como mula rana: no piso sino en terreno firme.

—¿De veras?... Pues resulta que usted que es el comisario no sabe nada de nada; y en cambio yo sí tengo noticias del kishka facineroso.

—¿Dice usted que sabe algo! ¿Está seguro?

—Seguro y más que seguro. Desengañése, comisario, mi policía secreta vale más que la de sus chapas de porra—le burla Ayarza.

—¿Y onde está el kishka, ¡jué perra?

—¿Dónde usted menos se figura. Está en la capital haciendo gestiones en favor de los comuneros. Ahora es el comisario el que se le rie. No puede ser. El "doctor de Pakishapa" está procesado como promotor del alzamiento de los indios y responsable de las muertes ocurridas. Tiene encima una orden de captura. Concluye:

—Usted me está embromando, Ayarza.

—¡El que se ha burlado de usted y de mí es el kishka, ¡jué bail! De mí no. Será muy bandido, pero así se meta dentro de... —blasfema—yo l'ago trincar de la pretina.

Ayarza le observa y le mide de alto a bajo con una piedad irónica que es más quemante que

una bofetada. Pero no dice una palabra más. Se limita a entregarle el telegrama que acaba de recibir. Luego alza la cabeza, mira el follaje, y acomoda la silla evitando una ardorosa franja de sol que le caía sobre el cuello al través del ramaje.

El comisario agarra el telegrama y le pasa la vista encima. Está dirigido a don Pablo Mendiburo en Pakishapa, y viene de Quitolee. Aporodado de las comunidades indígenas de Saraguro, Pakishapa llamo Juan de Dios Eladio González, encuéntrase ésta, haciendo gestiones ante Congreso. Pide Legislatura ampare comuneros. Te acusa encabezar pandilla hacendados organizada para el robo de las tierras comuneras; desalojo indios por violencia e incendio en connivencia con jueces sobornados. Gran excitación Cámaras. Trátase designar comisión senadores y diputados vayan investigar sucesos Pakishapa. Diputados Crosby, Ansoña, Barrozo y ministro de Justicia concedido salvoconducto libertad provisional contra orden captura comisario Lora. Detalles por correo. Urge remitir instrucciones.—Wile".

—Wile, William, no sé qué diablos me está gringando ese. Ese el Guillermo hijo menor de don Pablo, que está estudiando para abogado en la Universidad—aclara Ayarza, despectivo. Desahoga en esa frase el resto de su mal humor.

El comisario ha encorvado desprecio la espina dorsal. Se apoya con los antebrazos en el respaldo de la silla. Cuelga flácida su mano con el telegrama en las puntas de los dedos.

Era verdad. Ese "doctor de Pakishapa" resultaba un cabo más astuto y más bandido que todo el pandilla de hacendados, comisarios, abogados en conchabo para el robo de las tierras auríferas.

¡El solo es un adversario de peligro!

Es rudo el golpe. Y de sorpresa. Se miran a las caras en silencio como entontecidos. Parece que no saben ni qué decir. Pero al rato el comisario reacciona. Se alza y se planta firme sobre las piernas, un poco separadas. Alto, sólido, autoritario. Se le ha prendido un repentino brillo de salvaje fiera en los ojos.

—¡No! ¡El no se descorazona! Más bien va a tomar el asunto con más decisión y energía. Como si fuera propio. Por eso se fija en que el comisario no quiso recibir una parte en dinero y lo demás en promesas de dinero, de lo que le correspondía por su intervención en el negocio de los hacendados. Tuvo una idea mejor. Se hizo socio de la empresa. El hermano de un cuñado suyo tiene 50 acciones en el futuro contrato de explotación de los yacimientos auríferos. Este fué su precio. Precio que ahora está en peligro. Pero él no se amilana. Está resuelto a pelear la presa hasta con las uñas.

Dice — y le relampaguean las pupilas de decisión y de coraje — que está mejor así. El está acostumbrado a entenderse con "hombres". Hasta ahora los hacendados sólo tuvieron al frente a unos indefices rufas de poca influencia en el Congreso. Si hace falta dinero en efectivo, yo tengo por ahí unos riales que los meteré sin miedo en el negocio. ¡Esto se gana!

## Hombre amante

de su esposa, conozca el VAG-OL para señoras, para saber aconsejar a la mujer que deposita en usted su confianza; es antitéptico, evita seguro. Instantáneo de usar, inofensivo a la salud. Nada de lavados. Pida VAG-OL en la botica al Apartado 78, Habana. Lea la caja.

La actitud del comisario es todo un ejemplo de entusiasmo y de hombría. Sin embargo, no consigue animar la cara agraciada del hacendado. Con calma ambigua éste le responde:

—Está bien, está bien, comisario... Ya sabía yo que usted era tieso y que no le tiembla el shungo (corazón).

Luego hace una pausa mientras lia un cigarrillo. En sus ojos profundos madura una intención profunda. Agrega:

—Y si ganamos—como usted dice—los indios de las costas, ¿sabe usted, comisario Ortega, lo que habremos ganado?

—¡Las minas de oro, a!—encoleriza el comisario y subraya la intersección con un golpe de su puño en el tablero.—¿Le parece poco?

—Pero, comisario. Y, también, ya excitado, Ayarza se pone de pie. Repite con coraje reconcentrado:

—M... ¿sabe usted lo que es barado?... Pues eso habremos ganado.

El comisario, visiblemente se desconcierta. Ya todo, hasta lo más absurdo, le parece posible. Hay una inquietud en sus pupilas descarnadas.

—Hágame el favor. Eche las vistas por ese último informe de Mr. Charles Payne, ingeniero de la South American, de Portovelo, y vaya enterándose.

Ayarza le alarga unas hojas de papel que el comisario las mira receloso y con el ceño fruncido. Pero no las recoge. Insiste con la voz un poco ronca:

—Pero, ¿una vez acabe y no me venga con vainas. ¡Qué es lo que dice ese gringo?

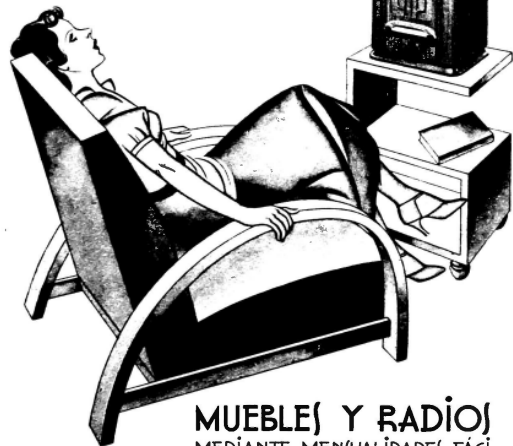
—Pues na'más que las vetas auríferas descubiertas han resultado pistas falsas.

—¿Cómo dice?—brinca Ortega.—Que si esos falsos yacimientos son auríferos mis... termina Ayarza con la ruda expresión que expresa bien su despecho.

Entonces el comisario agarra las hojas de papel y las echa un vistazo. Eso mismo es lo que dicen. No existe el oro. El motivo de sus luchas rufas es trueno. Ahora sí comprende claro que todo está

## GENERAL ELECTRIC

TUBOS DE METAL. MODELOS 1936



MUEBLES Y RADIOS  
MEDIANTE MENJUALIDADES FÁCILES.  
HAGA CONFORTABLE Y ALEGRE SU HOGAR. EXHIBICIÓN EN  
**La Casa Larín**  
ANGELES, 10. TEL. M-2661

ALQUILAMOS  
SILLAS DE  
TIJERA

**¡ME MUERO!**  
Insoponible es el dolor de las **ALMORANAS**

Elimínelo al instante aplicándose el Unguento Pazo. Dos generaciones lo vienen usando con notables resultados. Pazo quita el dolor, disminuye la inflamación y rejuvenece las partes afectadas. Viene en un tubo nuevo y cómodo.

**UNGUENTO PAZO**

perdido. Ayarza tiene razón: ¡tanto trabajo para llegar a este final! Si no fuera demasiado trágico, sería para echarse a reír a carcajadas.

También Anzoátegui se ha puesto de pie. Por fin se enteró de lo que hay en ese enredo. Rígidos y callados se miran unos a otros. Pero sus pensamientos están en otra parte.

Es Anzoátegui el que, con su voz engolada de importancia y de vacuidad, rompe el silencio con una frase que a los otros les parece de una imbecilidad perfecta: «Pero esto qué importa, si nosotros sabemos de cierto que en esas tierras hay oro?»

El comisario hace un esfuerzo en su mal humor y se contiene de largarle una "gruesota". Prefiere explicarle como se explica a un niño... o a un cretino.

—No basta con que haya oro, Anzoátegui; es necesario saber dónde está... ¿O es que usted se contenta con la ilusión na'más? Anzoátegui le devuelve el menosprecio con otra mirada todaví más grande de desdén y de suficiencia. Luego se toma en cuenta lo que ha dicho, vuelve la cara a Ayarza y le dice:

—Oime, Pedro. Eso corre de mi cuenta. A vergazo limpio ¡liago declarar al mitayo.

«¿Que decís?»—chilla Ayarza. Su voz arruga, sin extrañeza se ha vuelto un jergolífico.

—Sí, hombre, ¡vos también parecéis sonso! El único que sabe de cierto dónde están los yacimientos auríferos es Shalva Pilatagi. ¡No le tenimos en nuestro poder? Pues entonces...

Ayarza y el comisario no contestan nada. Pero hay una luz de ansiedad en sus ojos. Parece como que se les fuera haciendo una claridad. Anzoátegui suelta todo su pensamiento envuelto en una sonrisa delgada, cruel y malévolamente vale por un discurso.

—Yo tengo unas "yerbitas" de Mamá Virgen q'íacen hablar a un mudo. El runa tiene que declararnos dónde está de cierto el oro, y se agregó la dificultad. Si no es más que esa digo.

Fué instantáneo. Una luz de alegría se derrama en las pupilas de los otros dos. Sus rostros graves se colorean de emoción. No, no lo hacen, pero se les ve en la tierna humedad de las pupilas la voluntad y el deseo de darle un abrazo.

Se sienten otra vez optimistas y seguros de sí mismos. ¡A la lucha, pues! ¡Ellos y no nadie serán los dueños del oro!

"En tierra de lobos", narración que traduce con verismo impresionante el hondo drama humano que vive en los paisajes ardientes de la América del Sur, llega a su final en el próximo número.

## Interview

(Continuación de la Pág. 69.)

calles que cruzaba y entonces dieron un corte y doblaron a la izquierda sin sacar la mano. A las personas que hacen eso no debían dejarlas manejar. Fíjese que ayer, cerca del ayuntamiento, vi como... Oh, *all right*. Bueno, yo iba pegado a ellos y cuando doblaron no me dió tiempo a nada y choqué con su auto y lo volqué. Los dos bandidos quedaron inconscientes y me aproveché para echar mano de mis cinco mil pesos y luego los amarré con una soga que encontré debajo de un asiento. Llamé luego a la Policía y cuando llegó, ése fue el final de la carrera de los extorsionistas de

Hilda Halverson. Ambos confesaron: por último, unas pruebas cartográficas comprobaron que se trataba de los mismos que escribieron la carta... ¿Sus nombres?... Diablos, espere un segundo. Oh, sí, aquí están. Julian Merman y Walter Mays...

Espera un minuto, eso no es todo. Hay algo muy importante para usted. Como premio por mi servicio, Hilda Halverson me va a conceder una serie de entrevistas exclusivas... No, no una entrevista, una serie de ellas... ¡Sí, exclusivas!... ¿Cuanto, señor o señora? El sindicato que *Daily Star* puede quererlas... Claro, es material propio para el sindicato. Apuesto que mañana por la mañana tendré un telegrama del Queen Syndicate y de alguna revista de cine haciendo ofertas...

No, creo que mil pesos sean suficientes, señor Byrd, ya que ésta es la primera y única entrevista con Hilda Halverson... Le diré lo que haremos. Si usted me ofrece dos mil pesos, los aceptaré y mantendré mi palabra: aun cuando el Queen Syndicate y las revistas de cine me ofrezcan el doble. Usted sabe que soy hombre de palabra... *All right*, llámeme después de hablar con el director. Permaneceré aquí, en la *featur* de *colle*, por un rato. Si las personas vienen dando la vuelta a la izquierda sin sacar la mano... ¡Hello! ¡Hello!

\*  
Vilva Hilda  
Minneapolis, Minnesota

Abril 21 de 1935.

Srta. Betty Harrison,  
Escuela Normal de Wendel,  
Wendel, Wisconsin.

Querida Betty: Bueno, ¿te gustan este páguo sobre? Clase superior, ¿eh? La razón de que te escriba en ellos es que mientras trabajo en las entrevistas con Hilda Halverson, que habrás visto anunciadas en el *Star*, estoy pasando aquí unos días, como *nuéspe*, en unión de sus padres—que viven aquí—tres hermanos, un agente de publicidad y un tipo con el que se casó una vez en Peoria y a quien no voy a mencionar en las entrevistas porque me cae muy pesado. Me han destinado una hermosa habitación, muy bien decorada en rojo y oro, con una riquísima alfombra blanca en el centro. Algún día tendremos nosotros una igual.

Ya ves lo que hubiera sucedido si pongo atención a lo que me decían tú y el señor Byrd. Hubiera vuelto a Claremont, los extorsionistas hubieran andado a sus anchas y el mundo se hubiera perdido una serie de entrevistas con Hilda Halverson, por las cuales me paga el *Star* \$2,000. Como quiera que mi cuenta del hotel y demás gastos, como arreglo de mi máquina, liquidación de los haberes del abogado y otras cosas, me quedan una utilidad neta de \$1,700, que hubiese perdido si vuelvo a Claremont.

Tengo que poner fin a ésta porque llega la hora de comenzar mi segunda entrevista. Ayer, hice la primera y creo que la publicarán hoy.

Bésitos,

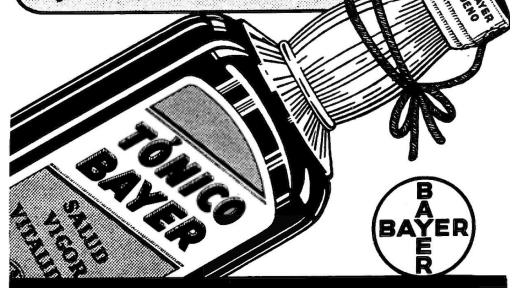
Elmer.

## El teatro...

(Continuación de la Pág. 39.)

Málaga hasta Gerona, está en poder del Gobierno. Las tropas rebeldes, apoderadas de Cádiz, Algeciras, La Línea y San Roque, han librado combates en Estepona, viéndose detenidas en su avan-

Muy económico!  
Sólo unos centavos  
por día



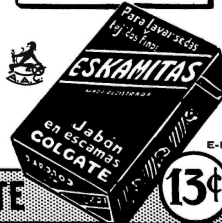
ce sobre Málaga, donde tienen la base de aprovisionamiento los buques de la escuadra que bioquean en Marruecos a los soldados de la Legión Extranjera y de los Regulares, sublevados por el general Franco. El Sevilla, Huelva, parte de Badajoz, parte de Córdoba y parte de Granada están en manos de los sublevados del general Queipo de Llano, ex jefe del cuarto militar del Presidente Alcalá Zamora. Madrid tiene aseguradas sus comunicaciones ferroviarias con el exterior gracias a la línea del Me-

diodia, que pasa por las provincias de Toledo, Ciudad Real, Albacete, Valencia, y sigue hasta Francia a lo largo de la costa mediterránea. Los rebeldes del norte tienen comunicación con Francia por el túnel de Canfranc, siguiendo la línea de Zaragoza a Huesca y Jaca. Últimamente se anunció que las tropas leales despachadas de Barcelona habían ocupado la ciudad de Sietamo (Huesca), cortando las comunicaciones entre Huesca y Zaragoza, pero esa noticia no ha sido confirmada.

Conozca  
el secreto  
de conservar sus medias  
como nuevas...



Las ESKAMITAS COLGATE conservan las manos suaves y con su lindo colorido natural.



ESKAMITAS COLGATE

# EPISTOLARIO INFANTIL

"LA MADRECITA" DICE QUE...

EDRITO soñó cierta noche. Presten atención y sabrán qué pasó. Sin saber cómo, Pedrito se encontró de pronto en medio del campo. La mañana era tibia y llena de sol. Una de esas mañanas espléndidas que suele haber en invierno. A su lado estaban tres animalitos: un conejo, un caito y un gato. El mayor de todos era, indudablemente, el gato, a juzgar por su mayor estatura. Pero no era esto lo extraño. Lo raro era que hablaban. Pedrito podía escucharlos claramente, y aunque estaba cerca de ellos, los animalitos parecían no advertir su presencia.

—Les apuesto cinco centavos a que ustedes no son capaces de pescar en aquel río!—decía el gaito.

—¡Ya está!—replicaron a un tiempo el oso y el conejo.—Aguárdanos aquí un momento y traeremos un gran cargamento de peces. Pedrito se aproximó al gato (o por lo menos él creyó que lo hacía), y le habló:

—Oye, gaito, ¿cómo es que puedes hablar?  
Pero el gaito no le respondió, y lo que es más demostraba no haberlo visto a pesar de que Pedrito se había colocado delante de él. El niño se quedó pensativo. ¿Lo tocaría? Quiso hacerlo y extendió el brazo hasta colocarlo sobre el gato. Pero no sintió contacto alguno. Al principio se asustó un poco, pero después le causó gracia. Y era justamente al reirse cuando regresaron el conejo y el osito. Pero no lo hacían solos. Traían sobre sus hombros una caña y, colgando a lo largo de ella, una gran cantidad de peces.



—¡Hemos ganado los cinco centavos!—gritó alegremente el osito aproximándose al gato.—¡Hemos pescado todo lo que aquí ves!

—¡Mentira!—gritó el gato. Y en ese mismo momento, ¡oh prodigio!, el gato se convirtió en pez. Empezó a hacer piruetas en el aire, como si estuviese bailando al compás de una música extraña. A Pedrito no dejó de extrañarle el hecho de que, siendo pez, pudiese vivir fuera del agua. Entonces miró hacia el conejo y el oso, pero éstos habían desaparecido. No había allí nada que delectase su presencia.

A todo esto el pez seguía danzando, pero ya no lo hacía solo. Mil, dos mil, cinco mil otros peces que lo seguían y ballaban como él. Y a la distancia se escuchaba una música rara pero suave al mismo tiempo. Y de pronto se dispusieron a cantar:

Nosotros somos  
los pececitos  
más agradables  
y modestos.

Todo esto divertía enormemente a Pedrito. Lo malo fue que de pronto se vio ante un pez de enorme tamaño (parecía una ballena), se sintió elevado y despedido violentamente:

# LOCION

LO QUE IGNORAN LOS NIÑOS

Por Abigail Cánovas

## EL CHIMPANCÉ

Este mono es mucho más pequeño que el gorila, de tronco más corto, a pesar de tener mayor número de vértebras, hocico ancho y poco saliente, el antebrazo corto así como las piernas, las manos largas y delgadas. La cara ancha y plana, la barba muy saliente, nariz aplastada, boca muy grande.

Cuando está en posición vertical los brazos tocan más abajo de las rodillas y las manos extendidas, casi los tobillos.

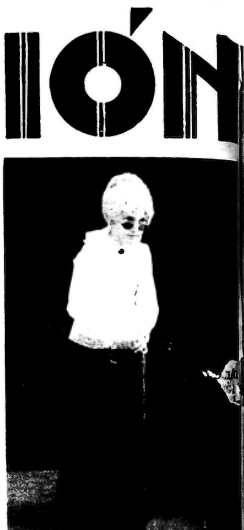
Están cubiertos por un pelo largo y brillante, siendo más largo a los lados de la cara, donde forma como barba.

El chimpancé adulto llega a medir 1 metro 50 centímetros.

Construyen su morada en árboles altos y en forma de nidos, con ramas encorvadas que entrelazan.

Huyen del hombre, y luchan ferrozmente por su libertad.

Son muy carinosos con sus hijos y si son heridos prueban a restañar la sangre con hojas y yerbas.



HUJITOS INTELIGENTES  
Teófilo YARZA CAO, alumna del Colegio Nuestra Señora del Pilar, en el "rol" de viejecita, número de éxito en la fiesta de repartición de prendas que tuvo lugar hace poco en el teatro Tosca.

¡Mamá!—gritó. Y fué entonces cuando despertó. Se encontró en su camita, abrigado y cómodo.

## NIÑOS PREMIADOS

**DIBUJO COLOREADO, DOS CAJAS DE JUEGOS, JUG. EVEL A. FERNÁNDEZ.** Cámara fotográfica: Marta Coliada, Guantánamo.  
**LIBRO DE ORDADO, COSTURERO: Abigail F. Donnell;** cámara fotográfica: Miguel A. Peña.  
**REVICIENCIA: Pedro Kamirez.**

## CONTESTANDO A LOS NIÑOS

**ABIGAIL CÁNOVAS.**—Hacia días que esperaba tu carta. Hoy publico un trabajo tuyo, ¡Estar contenta! Además te dedico el primer parrrafito.  
**DELIA DOMÍNGUEZ.** Tus trabajos saldrán, pero déjame tiempo para revisarlos.

**MARIANELA PEDRAZA.**—Tengo mucho gusto en recibir tus cartas. Me parece que te voy a querer mucho. Envíame trabajos buenos y ten paciencia para esperar tu turno.  
**EDUVIGES JAILE.**—Recibirás tu regalo. Envíame trabajos y no demores tu carta.

**QUÉTICA QUIRIONES, Barahona.**—Tus cartas meoran mucho porque vives lejos, pero siempre las recibo con gran alegría y quedas perdonada por las demoras.  
**PERLA DÍAZ, Cienfuegos.**—Procuraré complacerte en lo del retrato. Espera un poco.

**ORESTES P. GONZÁLEZ, colonia Teresa.**—He retardado tanto la contestación de tu carta por no darte un regalo, ya que eres un hijito mayor. Tu carta estuvo muy spera. Espero que comprendas qué quiero decir. Sobre lo del regalo, no tengo la culpa de que se haya perdido.

**LUIS FELIPE GONZÁLES.**—Tus cartas me llegan bien. A continuación copio tu dirección para que en caso de que Malicia Goyanes (por el caso de que Agreerzas) sea tu parienta, te escriba. Es la siguiente: Calle Comercio 169, altos, Vedado. Quedas complacido.

**FLORADA HAEDO.**—Nunca te olvidé, mi hijito. Eres una niña muy atenta y buena. Espero tu carta repleta de chismecitos buenos.

**HELENA CÁNOVAS, Martí.**—¡Dios mío, qué bravita estás, mi querida nenota! Recibe el mayor besito de la semana. Espera la cartita de rose sonría y se ponga alegre.

**HUJITOS NUEVOS DE LA SEMANA.**—**MARCELA P. ROSALBA,** Luján V. Rosalba; **Rogelio V. Roselló;** Iraida R. Sánchez; **Marta Fernández,** Nuevitas; **Moisés Vicens,** Escobar; **Enrique;** **Perlin G. García;** **Rosa F. Ortiz,** Matanzas; **Roberto V. Boltrán;** **Pedro Julio Hernández;** **Gloria;** **Abelardo Rodríguez,** Agramonte; **Gilda García;** **Elenita Peraza;** **Gertrudis López Hernández;** **Hirán Casfó;** **Cecilia;** **Francisco N. Ordoño;** **Jacinta C. Garrido,** Guantánamo; **José Mesa Boeras,** Manzanillo; **Armando Rodríguez,** Mayaguez; **Armando Borges,** Camaguey; **Carlos Ferrer,** Tabón; **Celida R. Castellanos,** Camaguey; **Enrique;** **Baracoc;** **Conchita Jiménez Barrio;** **Orestes Valdés,** Santa Clara; **Gilberto Hernández,** V. de las Tunas; **Nereida Echevarría,** S. de Cuba; **Beyla Núñez Bermúdez;** **Elda Tamayo;** **Luis Sanz,** Camaguey; **Manolo G. Mayo;** **Alberto Durán,** Cárdenas.

## BASES DEL GRAN CONCURSO DEL INSTITUTO GREGG, EN COMBINACIÓN CON LA REVISTA "CARTELES"

**A CONTINUACIÓN PUBLICO las bases del interesante concurso de INSTITUTO GREGG.**

Espero que tanto mis hijitos cubanos como del extranjero se interesen y envíen muchas soluciones.

Los premios son muy estimables, por lo prácticos y lo instructivos.

1º Podrán participar de este Concurso todos los niños y niñas de diez a quince años de edad, residentes en La Habana, en el interior de la República o en el extranjero.

2º Enviarán a "La Madrecita", revista CARTELES, La Habana, lleno, con letra clara, el cupón que se publica en esta misma página pudiendo cada niño enviar tantos cupones como desee.

3º El reloj marcará la hora, los minutos, los segundos y quintos de segundo. Serán premiados los niños que acierten o que más se aproximen a la hora en que el reloj ha detenido su marcha.

4º El premio consiste en 18 pecas, que darán derecho al estudio completamente gratis, de un curso de Taquigrafía GREGG y Mecanografía al Tacto, hasta la obtención del Diploma, ofrecido por el INSTITUTO GREGG, de Virtudes 18, en La Habana, teléfono M-2024, donde los niños de La Habana tomarán su curso directo, y los del interior y del extranjero por correspondencia. Resultarán premiados seis niños de La Habana, seis del interior de la República y seis del extranjero.

5º El Concurso queda abierto desde la publicación de estas Bases, y el último cupón será publicado en el último número del mes de noviembre.

Los cupones deberán enviarse a la mayor brevedad, antes del día 25 de diciembre. Todo cupón que llegare después de esa fecha será rechazado.

El reloj se echará a andar el día 22 de agosto, a las diez de la mañana, en la dirección de CARTELES, ante notario, que guardará y sellará dicho reloj, y con la asistencia de cuantas personas deseen presenciar el acto.

Se abrirá la caja del reloj el día 31 de diciembre.  
6º El nombre de los agraciados se dará a conocer en el primer número que publique CARTELES en enero de 1937.

## GRAN CONCURSO DEL INSTITUTO GREGG Y LA REVISTA "CARTELES"

Nombre .....

Edad ..... Dirección .....

Hora ..... Minutos ..... Segundos .....

Quintos de segundo ..... Provincia .....

Ciudad ..... País .....

# PARA, POR A CARGO DE "LA MADRECITA" LOS NINOS CON Y ENTRE



## ANIMALES OCULTOS

¿Cuántos seres vivientes hay aquí? Una, responderán ustedes. Y no es así, pues hay otros además del simpático niño. Lo que sucede es que están hábilmente ocultos en diversas partes del dibujo. Si los buscan con atención no tardarán en descubrirlos. Les solucionistas valen como premio 3 puntos.



## LA SIRENA PERDIDA

Estas tres sirenas que aparecen en la parte inferior del dibujo están celebrando una fiesta, a la cual han invitado también a una amiga, que es la que aparece arriba. Pero ésta se halla muy triste, porque ve que no

## HAY QUE FORMAR UNA ESCENA

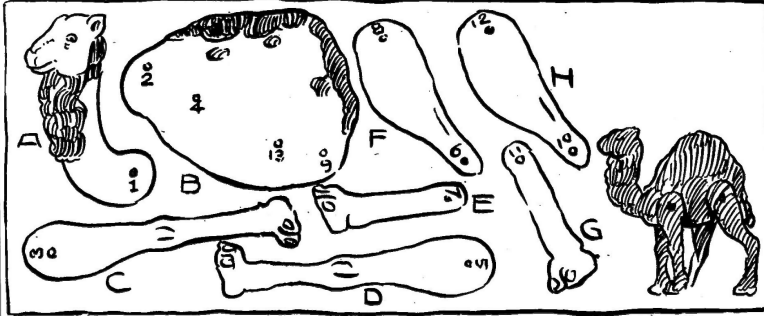
Con estos once pedazos de dibujos es necesario reconstruir una bonita e interesante escena. Recorten cuidadosamente los fragmentos, péguelos sobre una cartulina, dándoles su exacta colocación, y, por fin, habiendo obtenido así un bonito cuadro, no quedará más que darle vistosos colores. Los solucionistas tendrán de premio 3 puntos.



## DIBUJO PARA COLOREAR

¡Qué lindo dibujo el que les regalo hoy a mis queridos niños! Pueden colorearlo como cada uno quiera, teniendo cuidado, si usan acuarela, de que empleen colores puros, a fin de obtener un colorido vistoso, limpio y brillante. El premio que sortearé entre todos los que envíen este dibujo bien coloreado, será lo siguiente: dos cajas de Jabón CATARINEU y una cámara fotográfica. Los niños de la Beneficencia tendrán como premios tres regalos para escoger uno: una cámara fotográfica, una caja de Jabón CATARINEU y un equipo de jugar baseball.

puede llegar hasta ellas, pues un laberinto de caminos se lo impide. Sin embargo, hay uno que la conducirá hasta donde están las amigas. Búsquenlo ustedes y enséñenselo. Tomen un lápiz y no olviden que sólo se puede avanzar por la línea blanca sin cruzar las negras. Los solucionistas tendrán como premio 3 puntos.

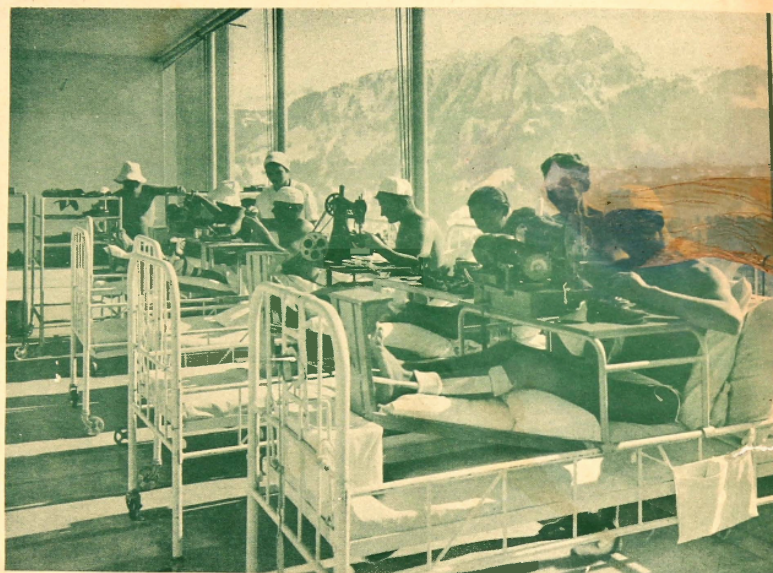


## UN CAMELLO

Como ustedes ven, este camello está cortado. Lo presento así con el propósito de hacer que mis lectorcitos lo fabriquen, dejándolo tal como debe ser, es decir, tal como aparece sobre el ángulo inferior de la derecha. Primero pegaremos el dibujo en un cartoncito. En seguida recortaremos los miembros y los untremos en forma correcta, haciendo pasar un pequeño hilo de seda (que luego anudaremos) por los agujeritos negros. Para fabricar la cola tomaremos un trozo cualquiera de plumero que está deshilado en la punta.



# TRATAMIENTO MODERNO DE LA TUBERCULOSIS EN SUIZA



**F. HOFFMANN-LA  
ROCHE & Cie. París**

De venta en todas las  
Farmacias y Droguerías.

Los Sanatorios Suizos deben su reputación mundial a tres factores principales:

el AIRE  
el SOL  
y el

**JARABE "ROCHE"**

Un famoso especialista de las Enfermedades del Pecho, Dr. M. A. Ansari, M. D., M. S., nos escribe:

*"Prescribo siempre que es posible, a mis enfermos de Tuberculosis Pulmonar o Intestinal, el JARABE ROCHE. Es la forma más agradable de administrar el Thiocol. Estimo que es una de las preparaciones más eficaces y de gran poder antiséptico, bien tolerada por el estómago, aun durante los tratamientos prolongados."*

El JARABE ROCHE calma la tos, facilita la expectoración, baja la temperatura, destruye los gérmenes infecciosos.